

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Tracteurs de pelouse Sabre
1438GS, 1438HS et 1742HS

LIVRET D'ENTRETIEN



OMGX10574 G9

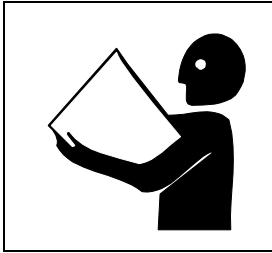
Version EXPORT
Imprimé aux États-Unis

INTRODUCTION

Vous voici l'heureux propriétaire d'une machine John Deere

Nous vous remercions de votre confiance et nous vous souhaitons de nombreuses années d'utilisation et de satisfaction de votre machine.

Manuel de l'utilisateur



Ce livret doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

La lecture de ce manuel de l'utilisateur permet d'éviter les blessures ou d'endommager la machine. Les informations contenues dans ce manuel permettent à l'opérateur d'utiliser sa machine avec efficacité et en toute sécurité. Une fois familier avec une utilisation correcte et sans danger, le propriétaire pourra former d'autres personnes susceptibles d'utiliser la machine.

Ce livret, ainsi que les autocollants apposés sur la machine qui reprennent les consignes de sécurité, sont disponibles dans d'autres langues (consulter un concessionnaire John Deere pour passer une commande).

Le manuel est organisé en sections classées de façon à permettre de comprendre tous les messages de sécurité et à apprendre à utiliser les commandes pour pouvoir utiliser la machine en toute sécurité. Ce manuel répond aussi à des questions précises concernant le fonctionnement et l'entretien de la machine. Un index pratique à la fin du volume permet de trouver rapidement les réponses à des problèmes précis.

Le tracteur figurant sur les illustrations du manuel peut être légèrement différent du tracteur utilisé mais est assez similaire pour permettre de comprendre les instructions.

Les indications de côtés DROIT et GAUCHE s'entendent par rapport au sens normal de la marche avant. Une flèche pointillée (----->) indique que la pièce est non visible.

Toute modification du débit d'alimentation en carburant au delà des limites spécifiées ou toute autre manœuvre visant à accroître la puissance du moteur annulent la garantie.

Avant la livraison, le concessionnaire a soumis cette machine à une inspection afin d'assurer des performances optimales.

Utilisation de la machine

Ce tracteur est conçu uniquement pour des opérations de tonte normales, l'entretien des espaces vert et des parcs et les travaux d'hiver ou autres travaux similaires (« USAGE PRÉVU »). Toute autre utilisation est contraire à l'usage prévu.

Le constructeur dégage toute responsabilité pour les blessures ou les dégâts résultant d'une utilisation autre que celle prévue, les risques devant en être courus uniquement par l'utilisateur. Un usage conforme à celui défini ci-dessus suppose le respect absolu des consignes d'utilisation, d'entretien et de réparation stipulées par le constructeur.

Ce tracteur de pelouse doit être utilisé, entretenu et réparé uniquement par des personnes connaissant toutes ses caractéristiques techniques et les règles de sécurité pertinentes (prévention des accidents). Les règles de prévention des accidents, toute autre réglementation de sécurité et de médecine du travail généralement en vigueur, ainsi que le code de la route, doivent être strictement observés.

Toute modification arbitraire apportée à ce tracteur de pelouse dégage le constructeur de toute responsabilité pour les dégâts ou les blessures qui en résulteraient.

Messages particuliers

Le manuel contient des messages particuliers destinés à attirer l'attention sur des dangers possibles de dégâts à la machine et sur des conseils pratiques concernant le fonctionnement et l'entretien de la machine. Lire attentivement les informations soulignées pour éviter des blessures et des dégâts à la machine.



ATTENTION : Éviter les blessures !

Ce symbole et son texte mettent en évidence les dangers potentiels de décès ou de blessures de l'opérateur ou autres personnes si les dangers ou les procédures sont ignorés.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine ! Ce texte signale à l'opérateur des gestes ou des situations qui risquent d'endommager le tracteur.

NOTE : Des Informations générales tout au long du manuel destinées à l'opérateur permettent de faciliter l'utilisation de la machine.

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

Enregistrer les numéros d'identification

Tracteurs de pelouse Sabre

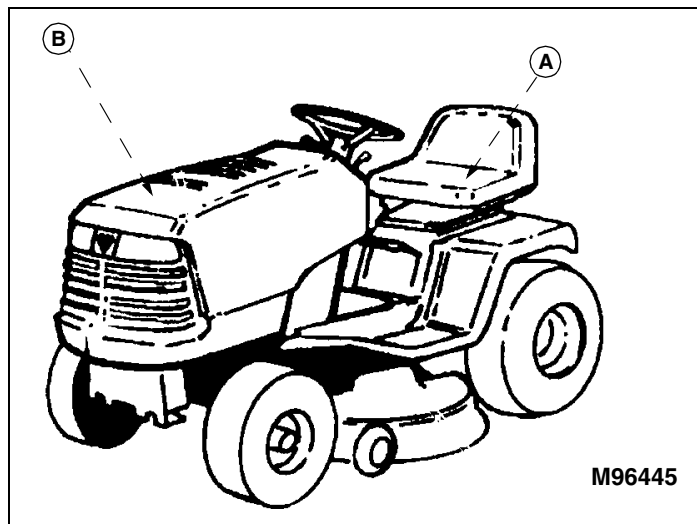
1438GS PIN No. (20001 -)

1438GS PIN No. (20001 -)

1742HS PIN No. (10001 -)

Toujours fournir le numéro de modèle du produit et son numéro de série au cas où il est nécessaire de consulter un centre d'entretien agréé pour des informations concernant l'entretien.

Repérer l'emplacement du numéro d'identification de la machine et du moteur. Enregistrer ces numéros dans les espaces réservés ci-dessous.



DATE D'ACHAT :

CONCESSIONNAIRE :

TÉLÉPHONE :

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (A) (sous le siège) :

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (B) (côté droit du moteur) :

TABLE DES MATIÈRES

Contenu

Sécurité	1
Fonctionnement.....	9
Fonctionnement de l'unité de coupe.....	21
Pièces de rechange.....	27
Périodicité de l'entretien	29
Entretien - Moteur.....	30
Entretien - Direction et freins	36
Entretien - Unité de coupe.....	39
Entretien - Électricité	45
Entretien - Divers.....	49
Dépose de l'unité de coupe	51
Pose de l'unité de coupe	52
Dépannage	54
Remisage	58
Montage.....	60
Caractéristiques.....	64
Index.....	73

toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT© 1999

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and

Consumer Equipment Division

Horicon, WI

Tous droits réservés

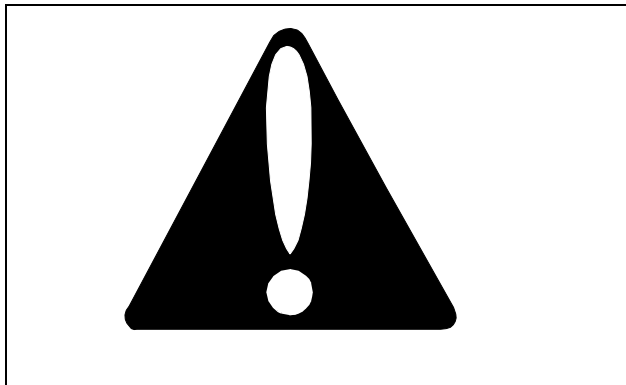
Éditions précédentes

COPYRIGHT© 1998, 1997, 1996

Français

SÉCURITÉ

Autocollants de sécurité



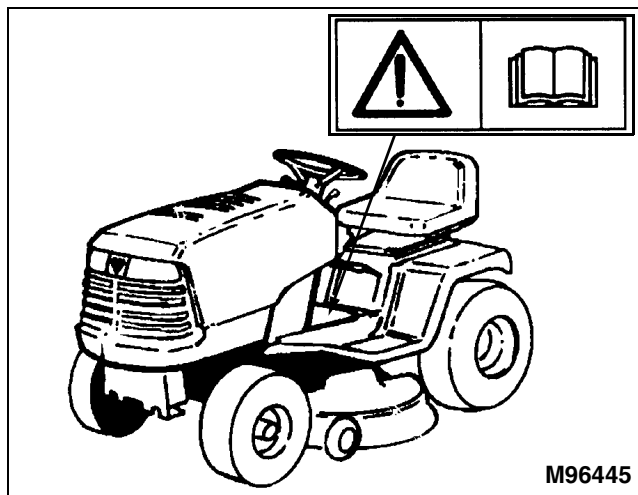
Les autocollants de sécurité présentés dans cette section sont apposés aux endroits critiques sur la machine pour attirer l'attention sur les dangers possibles.

Chaque danger est illustré dans un triangle . Une icône adjacente explique comment éviter des accidents. Cette section présente les autocollants de sécurité, leur emplacement sur la machine et un bref commentaire d'explication.

Le manuel de l'opérateur présente aussi, lorsque c'est nécessaire, les dangers possibles par des messages signalés par le mot ATTENTION et le triangle de sécurité, ().

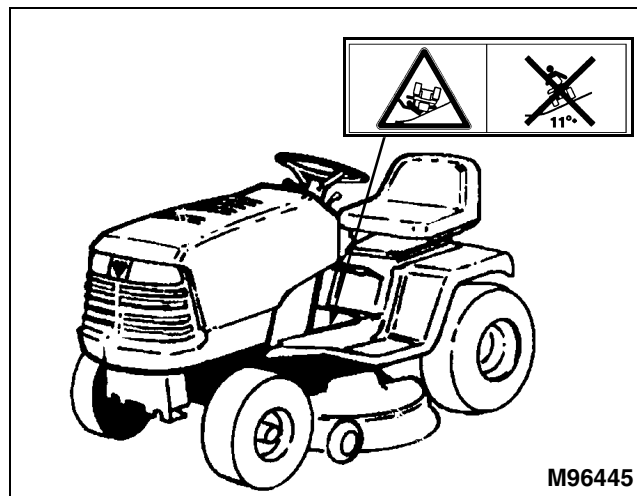
Autocollants de sécurité sur la machine

LIRE LE LIVRET D'ENTRETIEN



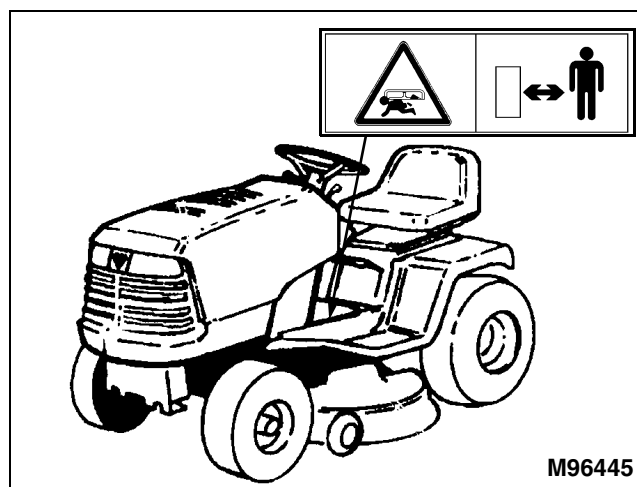
Ce Livret d'entretien contient des renseignements importants concernant le fonctionnement en toute sécurité de la machine. Observer toutes les règles de sécurité afin d'éviter des accidents.

RISQUE DE BLESSURE PAR BASCULEMENT



ÉVITER les endroits où le tracteur risque de glisser ou de basculer. NE PAS conduire le tracteur sur une pente de plus de 11° (19 %).

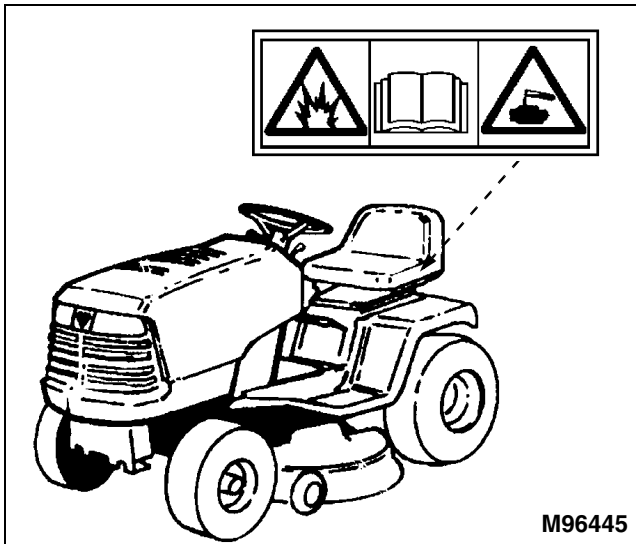
GARDER LES ENFANTS À L'ÉCART DE L'UNITÉ DE COUPE



Ne jamais laisser les enfants s'approcher de l'unité de coupe lorsque le moteur est en marche.

SÉCURITÉ

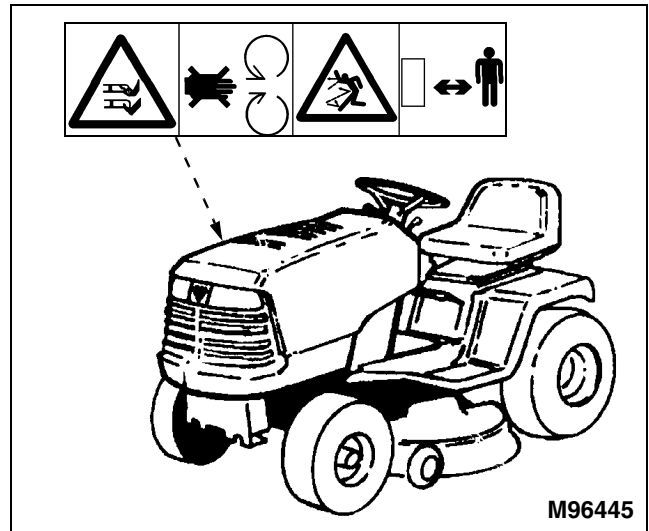
RISQUE DE BLESSURE DUE AUX VAPEURS DE LA BATTERIE ET À L'ÉLECTROLYTE



Sur la batterie sous le siège

Les batteries contiennent des gaz explosifs et de l'acide sulfurique. Ne les manipuler qu'avec extrême prudence.

RISQUE DE BLESSURE PAR LES LAMES ROTATIVES



Sur le côté droit du carter de coupe.

NE PAS mettre les mains ou les pieds sous ou dans la tondeuse lorsque le moteur tourne.

RISQUE DE HAPPEMENT PAR LES COURROIES

NE PAS utiliser le tracteur si les garants ne sont pas en place.

Rester à l'écart des courroies.

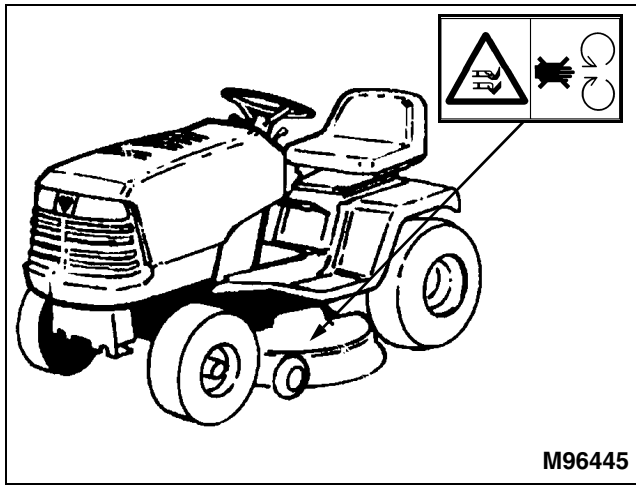
RISQUE DE BLESSURE PAR PROJECTION D'OBJETS

NE PAS faire fonctionner la tondeuse sans la goulotte d'évacuation ou le récupérateur d'herbe.

RESTER ÉLOIGNÉ lorsque le moteur tourne.

SÉCURITÉ

RISQUE DE BLESSURE PAR LES LAMES ROTATIVES



Sur le côté gauche du carter de coupe.

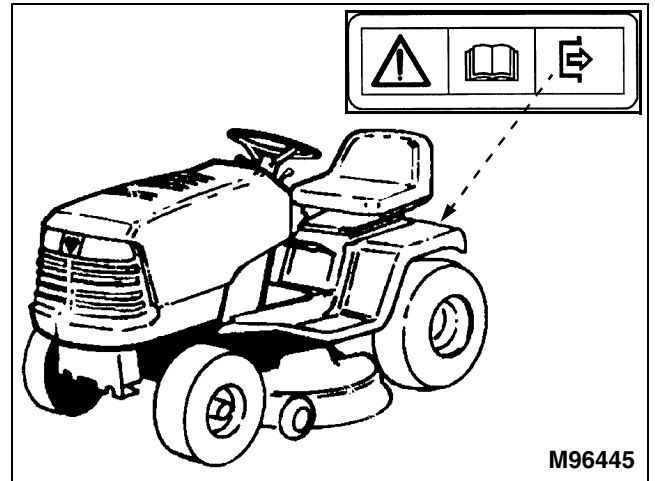
NE PAS mettre les mains ou les pieds sous ou dans la tondeuse lorsque le moteur tourne.

RISQUE DE HAPPEMENT PAR LES COURROIES

NE PAS utiliser le tracteur si les garants ne sont pas en place.

Rester à l'écart des courroies.

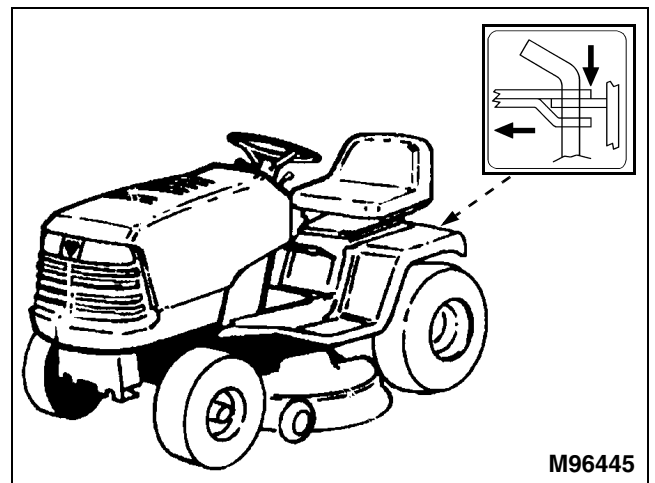
LEVIER DE ROUE LIBRE



À l'arrière des tracteurs à transmission automatique.

Lire Pousser la machine dans la section FONCTIONNEMENT du Livret d'entretien avant d'utiliser le levier de roue libre.

CHARGE DE LA BARRE D'ATTELAGE



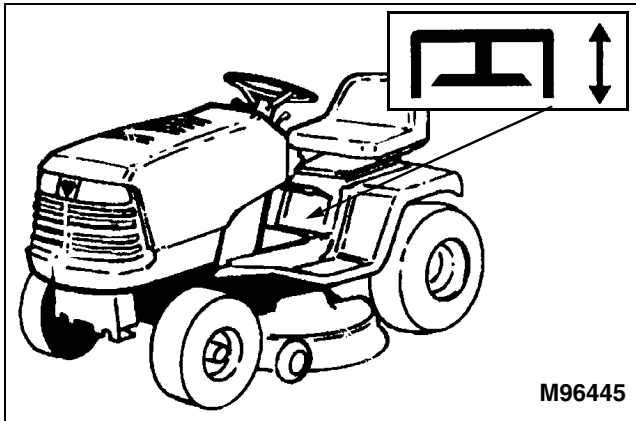
À l'arrière du tracteur.

NE PAS dépasser la charge sur la barre d'attelage inscrite sur l'autocollant.

- Horizontale 250 N (56 lb)
- Verticale 65 N (15 lb)

SÉCURITÉ

RISQUE DE BLESSURE PAR RESSORT



Le levier est sous la tension d'un ressort. Verrouiller et déverrouiller le levier avec précaution.

Autocollants concernant le niveau sonore



Ces affichettes sur la tondeuse indiquent que ce modèle a été certifié conforme aux normes européennes applicables telles qu'elles sont définies par la Directive européenne 84/538/CEE.

Spécifications/certification CE

Les spécifications/certifications CE sur l'étiquette du numéro d'identification du produit indiquent que ce modèle a été certifié conforme aux normes de la directive européenne 89/394CEE.

Fonctionnement et sécurité

• Vérifier les freins avant toute utilisation. Régler les freins ou en faire l'entretien selon le besoin.

• Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la visserie est bien serrée. Réparer ou remplacer les pièces endommagées, très usées ou manquantes. S'assurer que les garants et les protège-courroies sont en bon état et bien fixés en place. Effectuer tous les réglages nécessaires avant d'utiliser le tracteur.

• Arrêter la machine si quelqu'un pénètre dans la zone de travail.

• En cas de heurt ou de collision, arrêter la machine et l'inspecter. Faire les réparations nécessaires avant de reprendre le travail. Effectuer l'entretien de la machine et des accessoires, les maintenir en bon état de fonctionnement.

• NE PAS laisser la machine en marche sans surveillance.

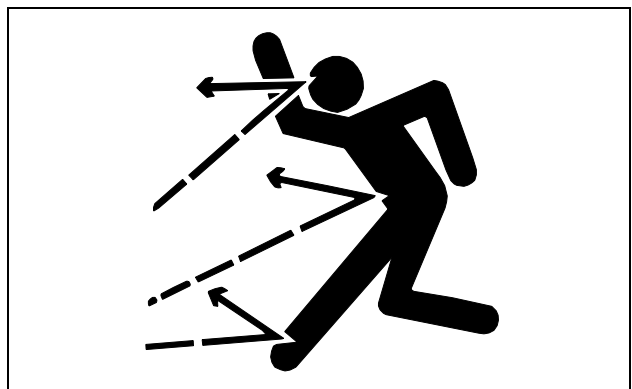
• Travailler uniquement de jour ou sous bon éclairage artificiel.

• Faire attention à la circulation à proximité des voies publiques.

• Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs tout en utilisant la machine. L'utilisation de la machine en toute sécurité exige une attention totale.

• Les personnes âgées ont un taux d'accidents de tracteur de pelouse avec blessures élevé. Il est recommandé à ces opérateurs d'évaluer leur aptitude à faire fonctionner un tracteur de pelouse de façon à effectuer la tonte en toute sécurité sans risque de blessures graves pour l'opérateur ou les autres personnes.

Inspection de l'aire de travail



• Retirer de la surface à tondre tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner de l'aire de travail les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques.

• Étudier le terrain à tondre. Déterminer le meilleur parcours de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité de la machine sont incertaines.

• Faire un test de conduite dans la zone de travail avec

SÉCURITÉ

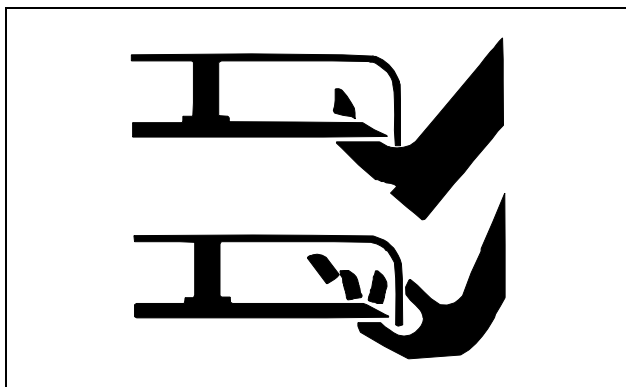
l'unité de coupe abaissée mais pas en marche. Ralentir sur les terrains accidentés.

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter le tracteur sur un terrain plat, jamais sur une pente.
2. Désenclencher l'unité de coupe.
3. Abaisser les accessoires au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement pour quitter le siège de l'opérateur.

Les lames rotatives sont dangereuses

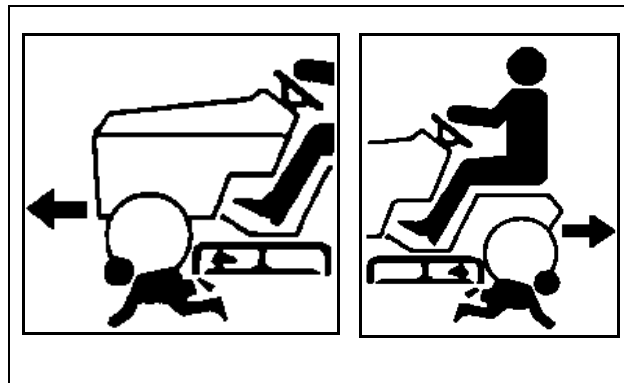
PRÉVENTION DES ACCIDENTS GRAVES OU MORTELS :



- Les lames rotatives peuvent amputer.
- Ne pas approcher les mains, les pieds et les vêtements du carter de coupe quand le moteur tourne.
- Toujours être sur ses gardes et n'avancer qu'avec prudence. Quelqu'un, particulièrement un enfant, peut surgir dans l'aire de travail au moment où l'on s'y attend le moins.
- Avant de reculer, arrêter la PdF et regarder attentivement derrière la machine, vérifier qu'il n'y a pas d'enfants.
- Ne pas tondre en marche arrière.
- Désenclencher les lames lorsque la tondeuse est au repos.
- NE PAS utiliser la machine en état d'ébriété ou sous l'influence de médicaments.

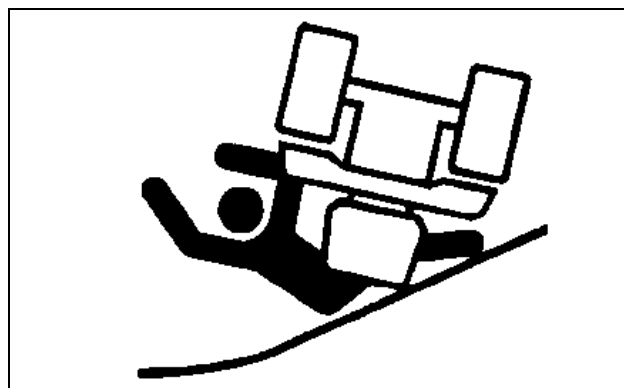
- Garer la machine en toute sécurité avant d'inspecter ou de débarrasser l'unité de coupe ou l'ensacheuse.

PROTECTION DES ENFANTS :



- Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. En présence d'enfants, toujours être sur ses gardes, car les enfants sont attirés par ce genre d'activité.
- Garder les enfants hors de l'aire de travail pendant la tonte. Arrêter le tracteur si un enfant pénètre dans l'aire de travail.
- Faire particulièrement attention à l'approche des virages, des buissons, des arbres ou de tout autre obstacle limitant la visibilité.
- NE PAS laisser les enfants ou les personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la tondeuse.
- NE PAS transporter d'enfants ou les laisser monter sur la machine ou sur un outil. NE PAS remorquer d'enfants dans un tombereau ou une remorque.

Prévention du basculement

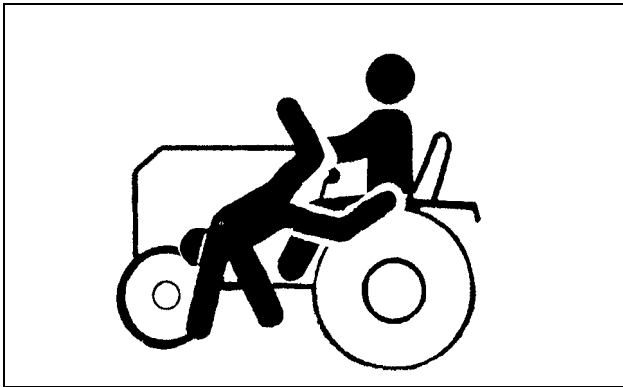


- NE PAS conduire la machine là où elle risque de glisser ou de basculer.
- Repérer les trous et autres dangers dissimulés dans l'herbe.

SÉCURITÉ

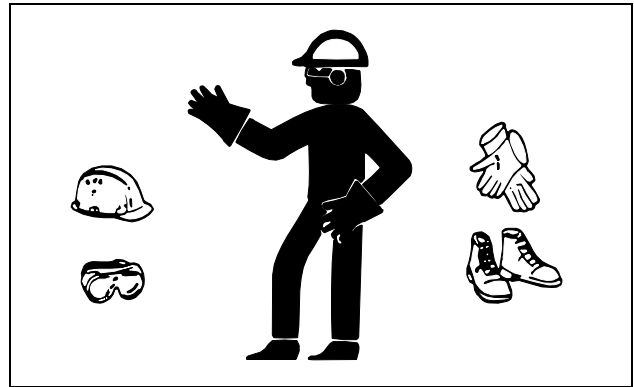
- Éviter les terrains très pentus.
- Ralentir avant de prendre un virage serré ou de conduire sur une pente.
- Limiter la charge de façon à ce qu'elle soit toujours contrôlable. N'utiliser que les attelages approuvés lors du remorquage de charges ou de l'utilisation d'équipement lourd. Utiliser des contrepoids ou des masses d'alourdissement selon les recommandations de ce livret ou du livret de l'accessoire.
- Utiliser les masses d'alourdissement pour augmenter la stabilité lors de l'utilisation du tracteur dans des pentes ou avec les accessoires montés à l'arrière.
- Dans une pente, conduire de bas en haut et de haut en bas - jamais en travers. Faire preuve de prudence lors de tout changement de direction sur une pente.
- NE PAS s'arrêter en montée ou en descente. Si la machine s'arrête en montée, DÉSENGAGER l'unité de coupe et reculer lentement.
- Ne pas tondre sur l'herbe mouillée. L'adhérence réduite peut entraîner des dérapages.
- NE PAS essayer de stabiliser la machine en mettant pied à terre.

Ne pas transporter de passagers



- Seul l'opérateur est autorisé sur la machine. Ne pas transporter de passagers.
- Les passagers sur la machine ou un accessoire courent le risque d'être éjectés de la machine ou blessés par des objets projetés.
- Les passagers limitent le champ de vision du conducteur et rendent la conduite dangereuse.

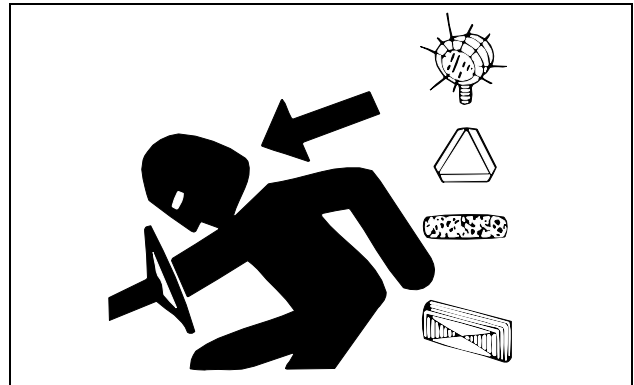
Vêtements de travail



- Porter des vêtements ajustés au corps, ainsi que l'équipement de sécurité prévu pour ce genre de travail.
- Porter un équipement de protection approprié tel que des bouchons anti-bruit. Un bruit intense peut provoquer une diminution de l'acuité auditive, voire sa perte totale.
- Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs pendant le travail. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.

Conduite en toute sécurité sur la voie publique

Éviter les blessures graves ou mortelles entraînées par les collisions avec d'autres véhicules.



- Utiliser l'équipement d'éclairage et de signalisation. Les véhicules qui roulent lentement sur la voie publique sont difficiles à distinguer, surtout de nuit.
- Utiliser les feux de détresse et les clignotants, conformément aux lois en vigueur, lors de déplacement sur la voie publique. S'il le faut, poser des feux de détresse supplémentaires.

SÉCURITÉ

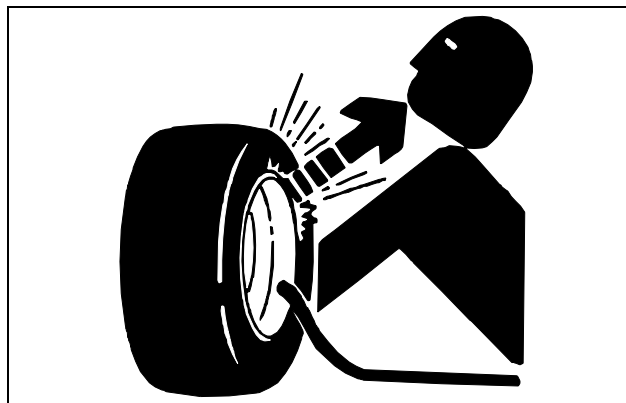
Entretien et sécurité



- Se familiariser avec les procédures d'entretien avant de travailler sur la machine. Travailler dans un endroit propre et sec.
- Ne jamais lubrifier la machine, effectuer des procédures d'entretien ou faire des réglages lorsque la tondeuse est en marche. S'assurer que les dispositifs de sécurité sont bien fixés et fonctionnent correctement. Veiller à ce que la visserie soit bien serrée.
- Pour éviter les dangers d'accrochage, ne pas approcher les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux ou les cheveux longs des pièces en mouvement.
- Abaisser les accessoires au sol avant d'effectuer l'entretien de la machine. Désenclencher tous les entraînements et arrêter le moteur. Serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact. Laisser le moteur refroidir.
- Prévoir des supports solides pour les organes qui doivent être soulevés pour l'entretien.
- Ne jamais faire tourner le moteur si le frein de stationnement n'est pas serré.
- S'assurer que toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement et correctement posées. Effectuer les réparations nécessaires immédiatement. Remplacer les pièces usées ou cassées. Nettoyer les dépôts de graisse, d'huile ou les saletés.
- Débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant de travailler sur les circuits électriques ou d'effectuer des soudures sur le tracteur.
- Ne pas remorquer le tracteur. Effectuer des modifications non autorisées peut altérer le fonctionnement et la sécurité de la machine.
- Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs pendant l'entretien de la machine. Cette activité d'entretien exige une attention complète.

Pneus

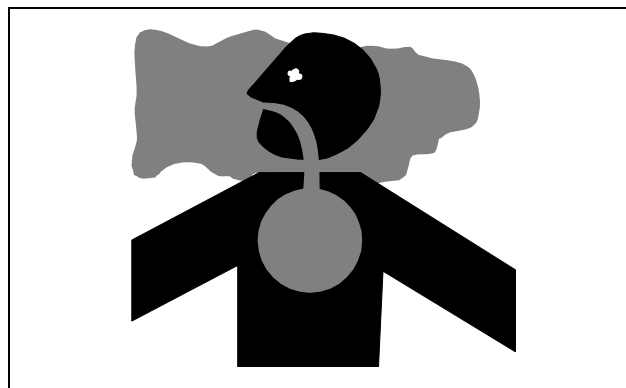
L'éclatement d'un pneu et la projection de morceaux de pneu ou de jante peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles :



- Ne pas essayer de monter un pneu sans l'équipement et la formation nécessaires pour exécuter ce travail.
- Toujours maintenir les pneus à la pression recommandée, sans cependant la dépasser. Ne jamais souder ou chauffer une roue munie d'un pneu. La chaleur augmente la pression d'air et le pneu risque d'éclater. De plus, le soudage peut affaiblir ou déformer la roue.
- Pour gonfler les pneus, utiliser une attache rapide et une rallonge assez longue pour NE PAS avoir à se tenir en face ou au-dessus du pneu, mais à côté de celui-ci.
- S'assurer que les pneus sont bien gonflés, qu'ils n'ont ni entailles, ni cloques, que les jantes ne sont pas endommagées et qu'il ne manque pas de boulons.

Manipulation du carburant en toute sécurité

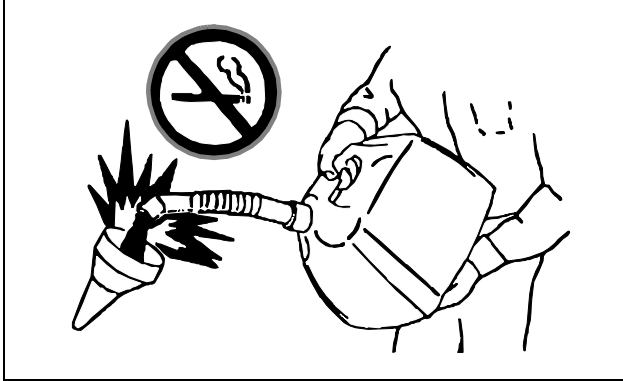
Le carburant et ses vapeurs sont très inflammables :



- NE PAS faire le plein de la machine en fumant, à proximité d'une flamme nue ou d'étincelles, ou lorsque le moteur tourne. ARRÊTER le moteur.
- Faire le plein à l'extérieur.

SÉCURITÉ

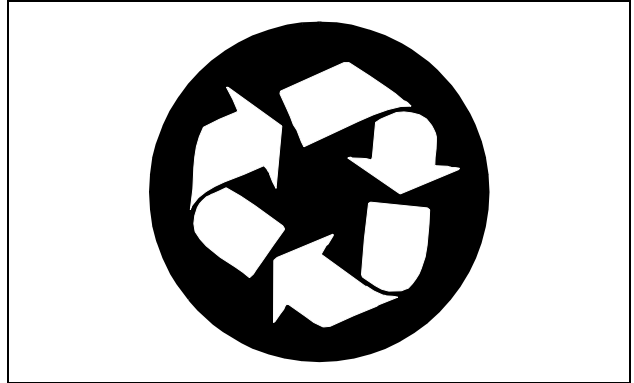
- Éviter les risques d'incendies : nettoyer l'huile, la graisse et les impuretés se trouvant sur la machine. Essuyer immédiatement l'essence renversée.
- S'il y a de l'essence dans le réservoir, ne pas remettre la tondeuse dans un bâtiment où les vapeurs d'essence risquent d'atteindre une flamme nue ou une étincelle.



- Pour éviter les risques d'incendies ou d'explosions causés par les décharges d'électricité statique, utiliser un récipient non métallique pour remplir le réservoir. Utiliser un entonnoir en PLASTIQUE et à filtre à tamis UNIQUEMENT. Éviter les entonnoirs munis d'un filtre ou d'une crépine métallique.
- N'utiliser que des récipients et des entonnoirs propres et homologués.
- Entreposer l'huile et l'essence à l'abri de la poussière, de l'humidité et de toute autre source de contamination.
- Ne PAS utiliser de MÉTHANOL. Le MÉTHANOL est nuisible à l'environnement et la santé.

Manutention des produits chimiques et des déchets

Les déchets tels que l'huile usagée, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide de frein et les batteries peuvent être nuisibles à l'environnement et aux personnes.



- NE PAS utiliser de récipients alimentaires pour les déchets liquides, quel qu'un risque d'en boire.
- Consulter un centre local de recyclage ou votre concessionnaire John Deere pour apprendre à recycler ou à se débarrasser des déchets.

FONCTIONNEMENT

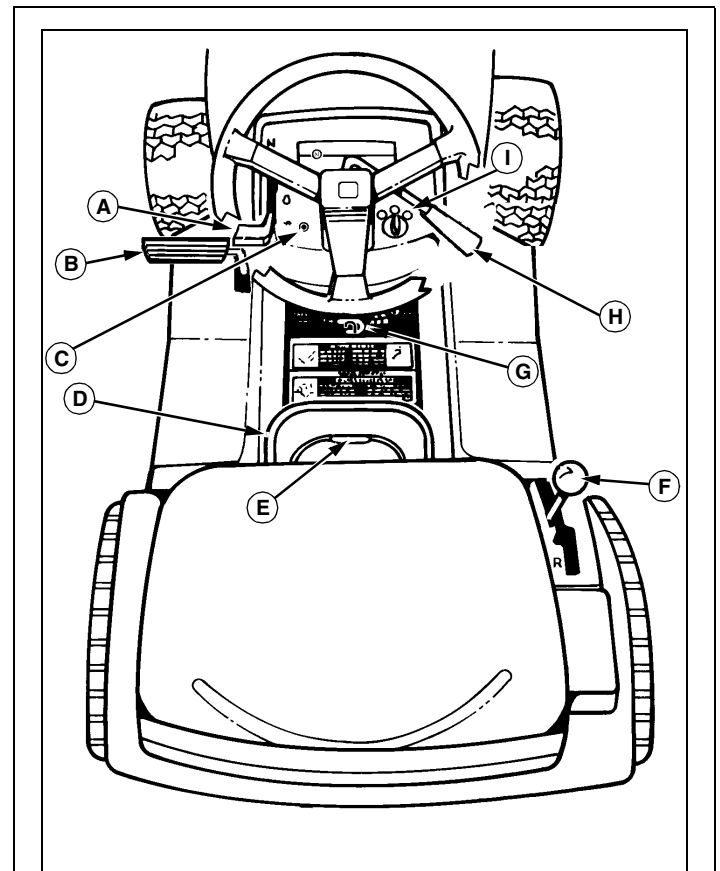
Contrôles quotidiens

- ☐ Vérifier les circuits de sécurité.
- ☐ Vérifier la pression des pneus.
- ☐ Vérifier le niveau du carburant.
- ☐ Vérifier le niveau d'huile moteur.
- ☐ Enlever l'herbe et les débris de la machine.
- ☐ Nettoyer la crépine d'admission d'air.
- ☐ Vérifier qu'il n'y a pas de fuites sous la tondeuse.

Éviter d'endommager les surfaces en plastique et les surfaces peintes

- Mouiller les pièces en plastique avant de les essuyer.
- Les insecticides en aérosol peuvent endommager les surfaces peintes ou en plastique. Ne pas utiliser de bombe d'insecticide près de la machine.
- Faire attention de ne pas renverser d'essence sur la machine. L'essence risque d'endommager les surfaces peintes ou en plastique. Nettoyer immédiatement tout carburant renversé.

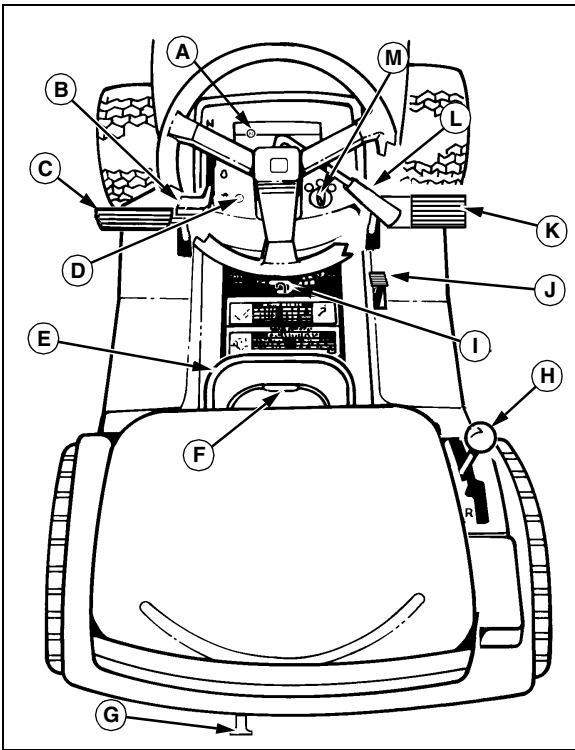
Commande du poste de conduite - Transmission mécanique



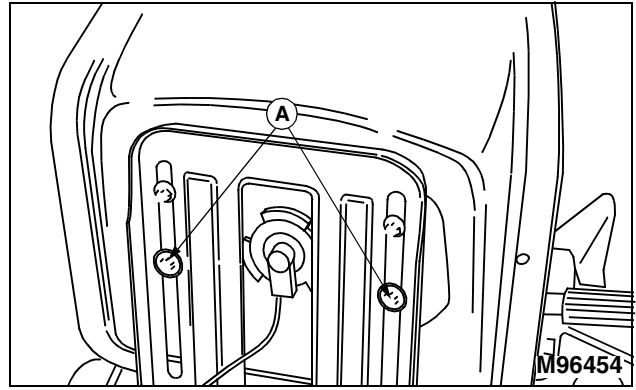
- A - Commande des gaz/starter
- B - Pédale de frein/embrayage
- C - Option de marche arrière avec un outil
- D - Levier de relevage de l'outil
- E - Levier de verrouillage
- F - Levier de vitesses
- G - Frein de stationnement
- H - Levier de PdF
- I - Commande d'allumage

FONCTIONNEMENT

Commande du poste de conduite - Transmission automatique



- A - Bouton de starter (deux cylindres)
- B - Commande des gaz/starter (un cylindre)
- C - Pédale - Frein/retour au point mort
- D - Option de marche arrière avec un outil
- E - Levier de relevage de l'outil
- F - Levier de verrouillage
- G - Bouton de roue libre
- H - Levier de changement de vitesse (machines avec manettes) ou levier de régulateur de vitesse (machines avec pédales)
- I - Frein de stationnement
- J - Pédale de marche arrière (machine avec pédales uniquement)
- K - Pédale de marche avant (machine avec pédales uniquement)
- L - Levier de PdF
- M - Commande d'allumage



Modèle avec vis de réglage sur l'illustration.

2. Desserrer les deux vis (A) de deux tour.
3. Faire coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position voulue.
4. Serrer les vis ou les boutons.
5. Abaisser le siège.

Réglage du siège

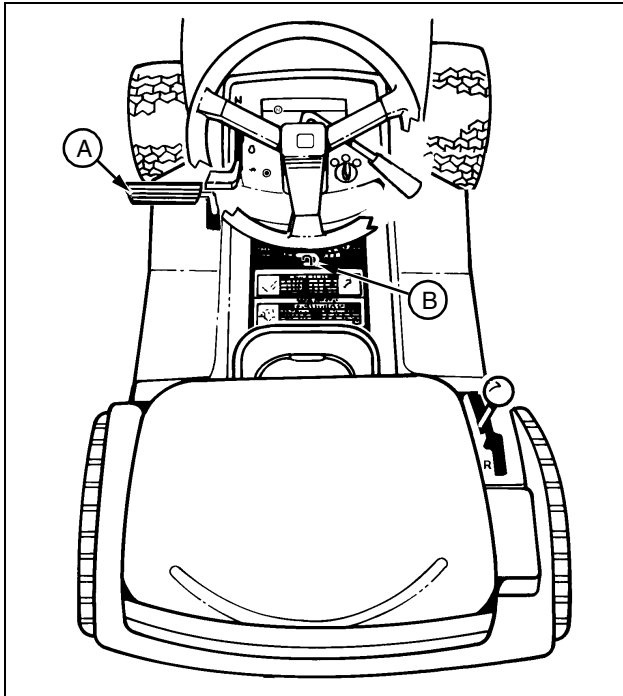
1. Faire pivoter le siège vers l'avant sur son support de montage.

FONCTIONNEMENT

Frein de stationnement

SERRAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT :

ATTENTION : Éviter les blessures. Toujours **SERRER** le frein de stationnement avant de descendre du tracteur ou de le laisser sans surveillance.



1. Appuyer à fond sur la pédale (A).
2. Pousser le levier de frein de stationnement (B) vers l'avant puis le tirer vers l'arrière pour le verrouiller.
3. Retirer le pied de la pédale. La pédale ne doit pas se relever.

DÉVERROUILLAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT

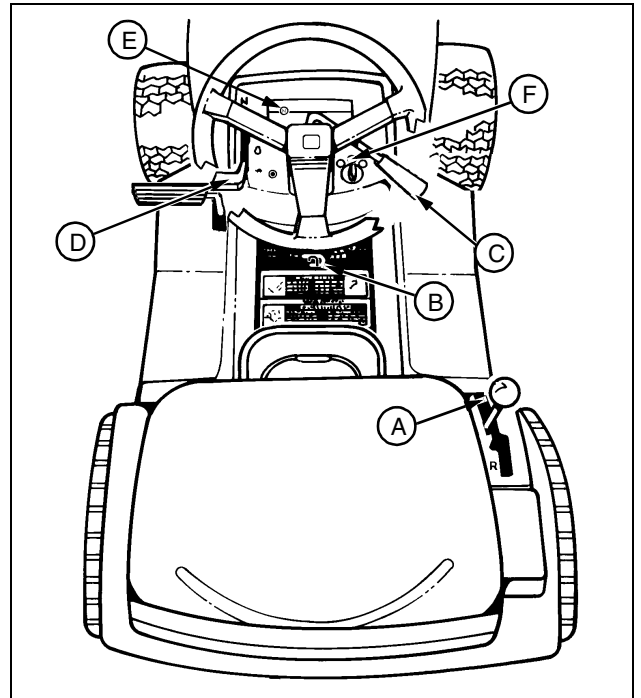
1. Appuyer à fond sur la pédale (A).
2. Pousser le levier de frein de stationnement (B) vers l'avant puis le tirer vers l'arrière.
3. Retirer le pied de la pédale. La pédale doit se relever.

Mise en marche du moteur

ATTENTION : Éviter les blessures. Mettre le moteur en marche **UNIQUEMENT** en plein air ou dans un local bien ventilé. Les gaz d'échappement sont dangereux.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Ne pas actionner le démarreur plus de 20 secondes à la fois pour ne pas l'endommager. Si le moteur ne démarre pas : attendre deux minutes avant d'essayer à nouveau. Voir la section DÉPANNAGE.

NOTE : Le moteur ne démarre que si La PdF est **DÉSENCLANCHÉE**, le frein de stationnement **SERRÉ** ou la pédale de frein enfoncée. *Modèle à transmission mécanique : Le levier de changement de vitesse doit être sur N (POINT MORT).*



1. **Tracteurs à transmission mécanique** - Mettre le levier de vitesses (A) sur N (POINT MORT).

Tracteurs à transmission automatique - Si équipé d'un levier de changement de vitesse, le mettre sur N (POINT MORT). Si équipé de pédales, n'appuyer sur aucune des pédales.

2. Serrer le frein de stationnement (B).
3. Tirer la commande de PdF (C) à la fond vers l'arrière (OFF).
4. Mise en marche du moteur :
 - Mettre la manette des gaz (D) ou (E) sur

FONCTIONNEMENT

STARTER (N). Lorsque le moteur tourne régulièrement, abaisser la manette des gaz par petits incréments pour que le moteur s'adapte aux changements de régime et de charge jusqu'à ce que la manette des gaz soit sur RAPIDE (P).

5. Mettre la clé de contact (F) sur démarrage pour lancer le moteur. Lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre, 5 secondes maximum.

6. Lorsque le moteur démarre, laisser la clé de contact revenir sur marche. Si le moteur ne démarre pas, mettre la clé de contact sur ARRÊT et attendre 10 secondes avant de relancer le moteur.

7. Laisser le moteur chauffer deux minutes avant d'utiliser le tracteur.

Manette des gaz

Toujours faire tourner le moteur à PLEINS GAZ (P).

Le régime de charge de la batterie et le refroidissement par le ventilateur sont diminués lorsque le moteur ne tourne pas à pleins gaz.

Le meilleur ensachage et la meilleure tonte sont obtenus à pleins gaz.

Démarrage par temps froid

Toujours utiliser du carburant hiver frais.

Ne pas lancer le moteur plus de 30 secondes à la fois.

Une fermeture partielle du starter peut être nécessaire pendant la première minute de fonctionnement. Ramener lentement la manette des gaz sur l'encoche de pleins gaz lorsque le moteur est chaud.

Transmission automatique

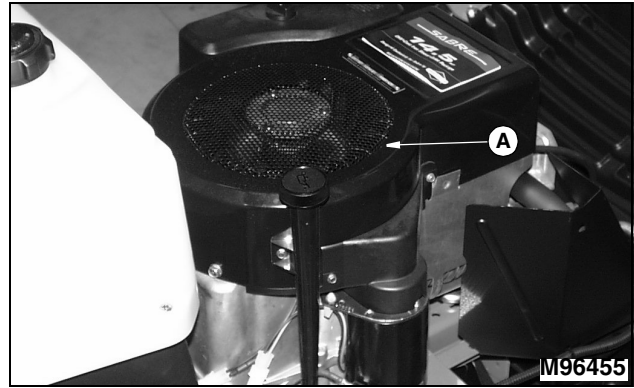
Laisser tourner le moteur pendant quelques minutes avant de l'utiliser pour que l'huile de transmission soit chaude. La réponse de la transmission est lente lorsque l'huile de transmission n'est pas chaude par temps froid.

Réchauffement du moteur et ralenti

CHAUFFAGE DU MOTEUR :

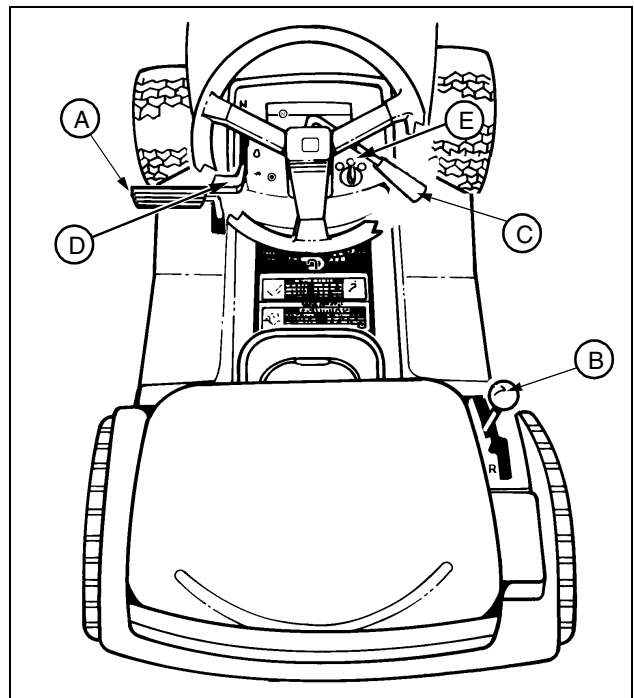
- Faire tourner le moteur à mi-régime deux ou trois minutes.

RALENTI :



- Le moteur est refroidi à l'air et exige un grand volume d'air pour continuer à fonctionner. S'assurer que la crépine d'admission d'air (A) sur le haut du moteur est propre.
- Éviter tout ralenti inutile.

Arrêt du moteur



- Appuyer sur la pédale (A).
- Tracteurs à transmission mécanique** - Mettre le levier de vitesses (A) sur N (POINT MORT).
Tracteurs à transmission automatique - Si équipé d'un levier de changement de vitesse, le mettre sur N (POINT MORT). Si équipé de pédales, relâcher une des pédales pour que le tracteur revienne automatiquement au point mort. Si le régulateur de vitesse est enclenché, mettre le levier sur OFF (Arrêt).
- Tirer la commande de PdF (C) à fond vers l'arrière (OFF).

FONCTIONNEMENT

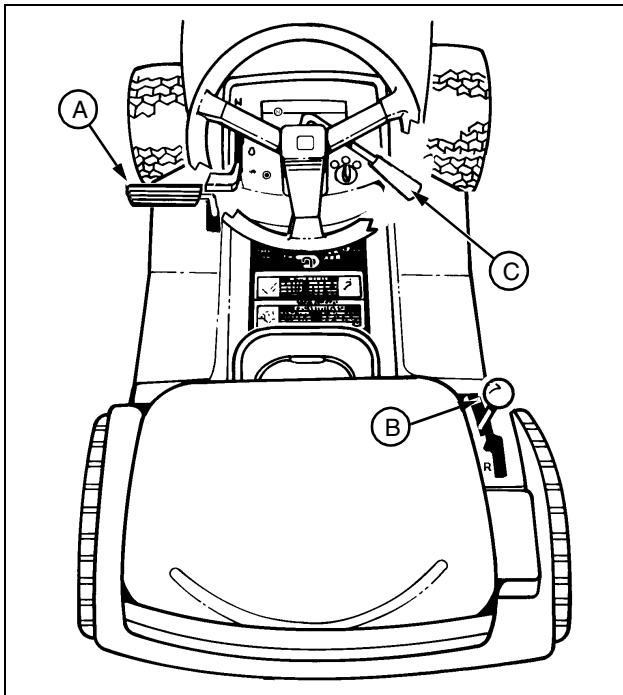
4. METTRE la manette des gaz (D) sur LENT (☞). Faire tourner le moteur au ralenti pendant quelques secondes.
5. Tourner la clé de contact (E) sur OFF (arrêt).
6. Retirer la clé de contact.
7. SERRER le frein de stationnement.

Commandes de déplacement - Transmission mécanique



ATTENTION : Éviter les blessures. • Avant de faire marche avant ou marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail, surtout pas d'enfants. • Désenclencher l'unité de coupe ou les outils avant de faire marche arrière.

POUR LA MARCHÉ AVANT :



1. Appuyer à fond sur la pédale (A) sur FREIN.
2. Déplacer le levier de changement de vitesses (B) vers la droite et l'avant dans la position de MARCHÉ AVANT voulue.
3. Relâcher la pédale lentement pour enclencher la transmission du tracteur.

POUR LA MARCHÉ ARRIÈRE :

NOTE : Le moteur et l'unité de coupe s'arrêtent quand le levier de changement de vitesses est déplacé sur R (ARRIÈRE) et l'unité de coupe est enclenchée.

1. Appuyer à fond sur la pédale (A) pour ARRÊTER le tracteur.
2. Tirer la commande de PdF (C) à fond vers l'arrière (OFF).
3. Regarder derrière le tracteur pour s'assurer qu'il n'y a personne à proximité.
4. Déplacer le levier de changement de vitesses (B) vers la droite et en arrière sur R (MARCHÉ ARRIÈRE).
5. Relâcher la pédale lentement.

POUR UN ARRÊT D'URGENCE :

1. Appuyer à fond sur la pédale (A) pour arrêter le tracteur.

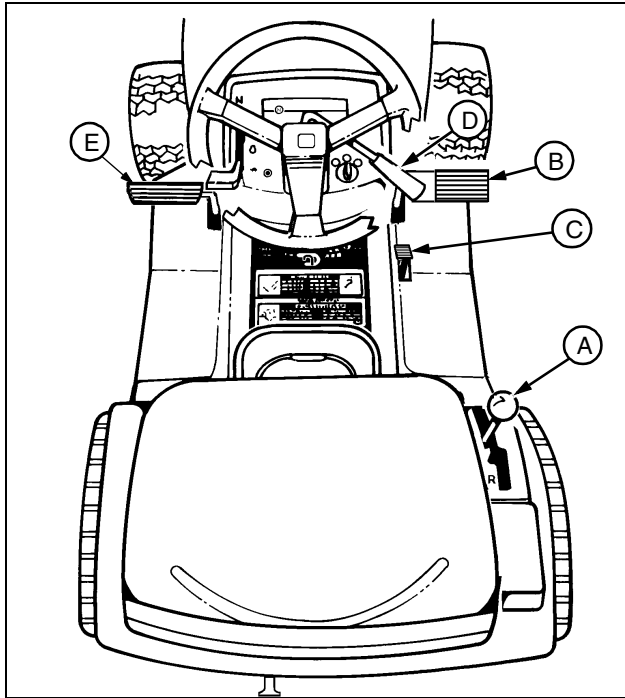
Commandes de déplacement - Transmission automatique



ATTENTION : Éviter les blessures. • Avant de faire marche avant ou marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail, surtout pas d'enfants. • Désenclencher l'unité de coupe ou les outils avant de faire marche arrière.

POUR LA MARCHÉ AVANT :

FONCTIONNEMENT



1. **Tracteurs avec levier de changement de vitesse (A)** - Déplacer le levier de changement de vitesse (A) vers la droite et vers l'avant. La vitesse du tracteur est déterminée par la position plus ou moins avancée du levier d'entraînement.

Tracteurs avec pédales (B) - Appuyer sur la pédale de marche avant (B). La vitesse du tracteur est déterminée par la position plus ou moins appuyée de la pédale.

POUR LA MARCHÉ ARRIÈRE :

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine.
Arrêter le tracteur avant de changer de direction pour ne pas endommager la transmission.

NOTE : Le moteur et l'unité de coupe s'arrêtent quand le levier de changement de vitesses est déplacé sur R (ARRIÈRE) et l'unité de coupe est enclenchée.

1. **Tracteurs avec levier de changement de vitesse (A)** - Déplacer le levier de changement de vitesse (A) vers l'arrière sur R (marche arrière). La vitesse du tracteur est déterminée par la position plus ou moins avancée du levier d'entraînement.

Tracteurs avec pédales (B) - Appuyer sur la pédale de marche arrière (C). La vitesse du tracteur est déterminée par la position plus ou moins appuyée de la pédale.

2. Tirer la commande de PdF (C) à fond vers l'arrière (OFF).

3. Regarder derrière le tracteur pour s'assurer qu'il n'y a personne à proximité.

POUR UN ARRÊT D'URGENCE :

1. **Tracteur avec levier de changement de vitesse (A)** - Appuyer sur la pédale (E). Le levier de vitesses (A) retourne automatiquement sur POINT MORT et les freins se serrent.

Tracteurs avec pédales (C) - Si le levier du régulateur de vitesse est enclenché, le mettre sur ARRÊT. Relâcher une des pédales (B ou C) et le tracteur se remet automatiquement au point mort et s'ARRÊTE. Appuyer sur la pédale de frein (E). Les freins sont activés pour faciliter l'arrêt du tracteur.

Régulateur de vitesse



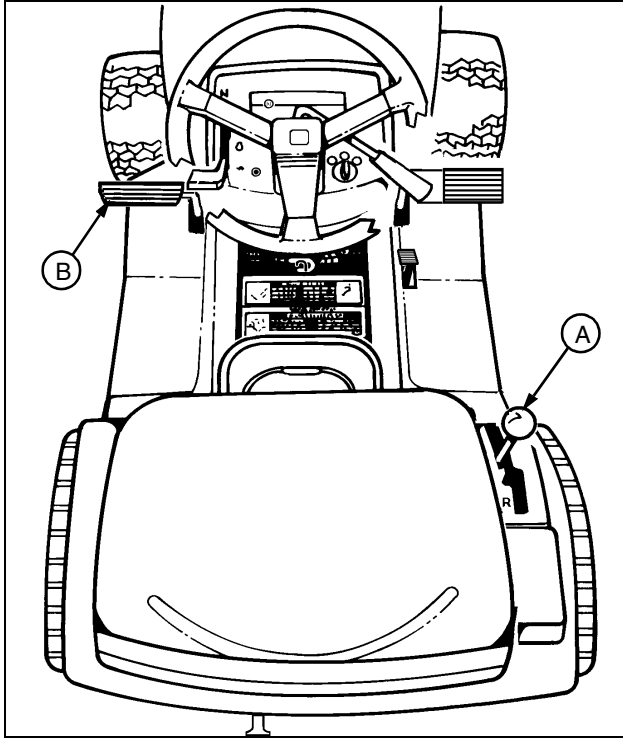
ATTENTION : Éviter les blessures. NE PAS utiliser le régulateur de vitesse dans les descentes. La vitesse du tracteur augmenterait. Faire marcher le tracteur sur un grand terrain dégagé pour se familiariser avec le régulateur de vitesse.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine.
Lorsque le régulateur de vitesse n'est pas utilisé, la commande doit être remise manuellement à fond en arrière sur ARRÊT, sinon elle gêne le déplacement de la tringlerie de marche arrière et la vitesse de déplacement du tracteur en marche arrière est trop lente.

Utiliser le régulateur de vitesse pour maintenir une vitesse de déplacement sans avoir à appuyer sur la pédale de marche avant. Le régulateur de vitesse ne fonctionne qu'en marche avant.

FONCTIONNEMENT

ENCLENCHEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE :



1. Commencer avec le levier du régulateur de vitesse (A) sur ARRÊT.
2. Mettre le levier du régulateur de vitesse vers l'avant, sur «  », le tracteur avance.
3. Continuer de pousser le levier du régulateur de vitesse vers l'avant, «  », pour accélérer.
4. Mettre le levier du régulateur de vitesse sur la vitesse désirée et relâcher le levier.

DÉSENCLENCHEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE :

NOTE : Appuyer sur la pédale de frein (B) pour ramener le levier du régulateur de vitesse sur ARRÊT.

1. Mettre le levier du régulateur de vitesse sur ARRÊT.

Option Marche Arrière avec un outil

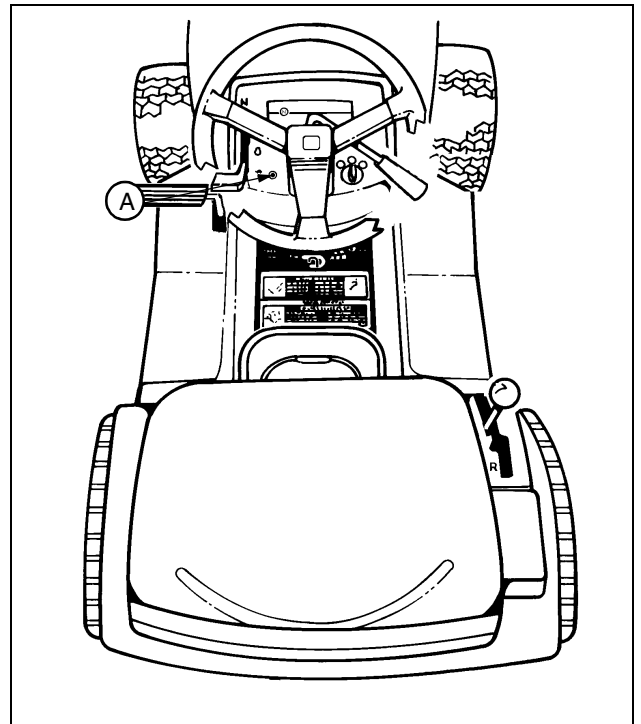


ATTENTION : Éviter les blessures. Avant de faire marche avant ou marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail, surtout pas d'enfants.

NOTE : Il est fortement déconseillé d'utiliser l'unité de coupe en marche arrière. L'option de marche arrière avec un outil NE doit être utilisée QU'avec un outil

autre que l'unité de coupe ou lorsque l'opérateur juge qu'il a besoin de repositionner le tracteur alors que l'unité de coupe est enclenchée.

1. Arrêter la MARCHÉ AVANT du tracteur alors que l'unité de coupe est enclenchée.
2. Regarder derrière pour s'assurer qu'il n'y a personne.



3. Appuyer sur le bouton de marche arrière de l'outil (A) tout en :

- Transmission automatique - déplaçant le levier de déplacement vers l'arrière ou en appuyant sur la pédale de marche arrière.
- Transmission mécanique - mettant le levier de vitesses sur R (MARCHÉ ARRIÈRE).

NOTE : Si le moteur et l'unité de coupe s'arrêtent pendant le repositionnement du tracteur, remettre le levier d'enclenchement de l'unité de coupe sur ARRÊT (OFF) et remettre le moteur en marche. (voir Mise en marche du moteur dans cette section). Recommencer à partir de l'étape 2.

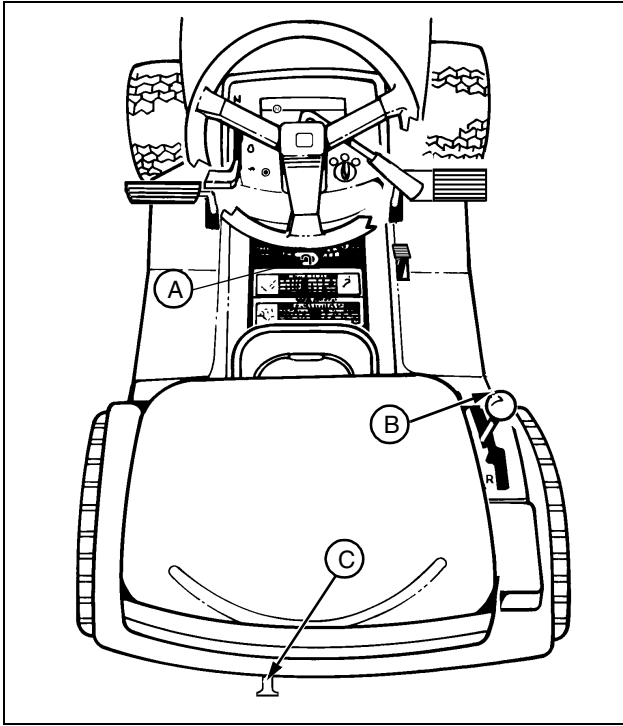
4. Lorsque le tracteur commence à reculer, relâcher la commande de marche arrière avec outil et repositionner le tracteur.
5. Repartir en marche AVANT. L'unité de coupe doit continuer à fonctionner.
6. Répéter les étapes 1 à 5 pour repositionner le tracteur de nouveau.

FONCTIONNEMENT

Pousser le tracteur

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. NE PAS tirer la machine en remorque pour éviter d'endommager la transmission.

Pour déplacer le tracteur moteur ARRÊTÉ :



- Desserrer le frein de stationnement (A).
- **MODÈLE AVEC TRANSMISSION MÉCANIQUE :** Mettre le levier de changement de vitesse (B) sur N (point mort).
- **MODÈLE AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE :** Tirer le levier de roue libre (C) en arrière.
- Pousser la machine à l'endroit voulu.

NOTE : MODÈLE AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE : Repousser le levier de roue libre (C) avant d'utiliser le tracteur.

Contrôles quotidiens

- Vérifier les circuits de sécurité.
- Vérifier la pression des pneus.
- Vérifier le niveau du carburant.
- Vérifier le niveau d'huile moteur.
- Enlever l'herbe et les débris de la machine.

Circuits de sécurité



ATTENTION : Éviter les blessures. Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels.

Lorsque le moteur doit tourner dans un local clos, évacuer les gaz au moyen d'une rallonge d'échappement.

En l'absence d'un tel dispositif, ouvrir les portes pour assurer une bonne ventilation.

Utiliser la procédure de contrôle suivante pour vérifier le bon fonctionnement du tracteur.

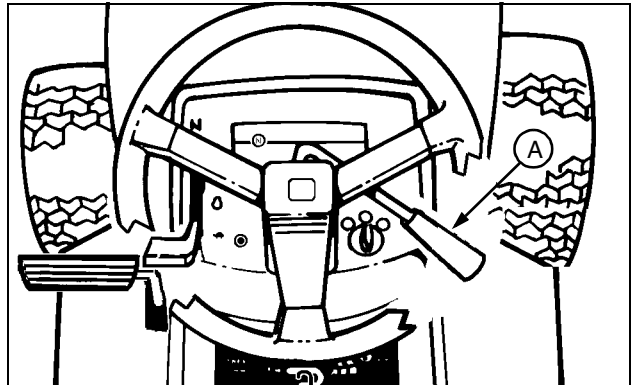
NE PAS faire fonctionner la machine si l'un de ces contrôles échoue. Consulter le centre d'entretien agréé le plus proche.

Effectuer ces contrôles dans un endroit isolé. Ne laisser personne s'approcher du tracteur.

NOTE : Ce tracteur de pelouse est équipé d'un SYSTÈME DE SÉCURITÉ ÉLECTRONIQUE INTERLOCK. Le moteur ne démarre que si le levier de la PdF est DÉSENCLENCHÉ, la pédale de frein est enfoncée OU le frein de stationnement est verrouillé.

Contrôle 1

1. Conducteur assis sur le siège.
2. Déverrouiller le frein de stationnement.

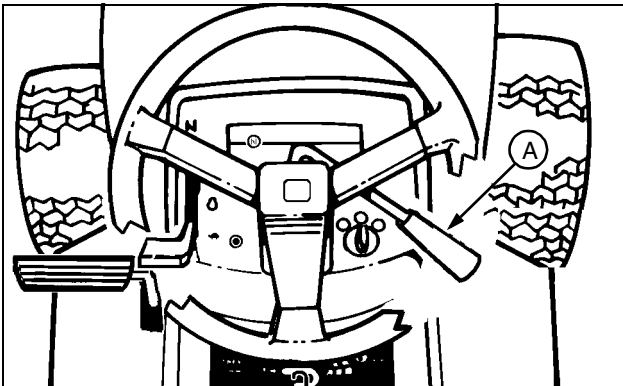


3. DÉSENCLENCHER la PdF en tirant le levier (A).
4. Essayer de mettre le moteur en marche.
5. Le moteur NE DOIT PAS se mettre en marche. Si le moteur se met en marche, le système de sécurité intégré est défectueux (voir le centre d'entretien agréé).

FONCTIONNEMENT

Contrôle 2

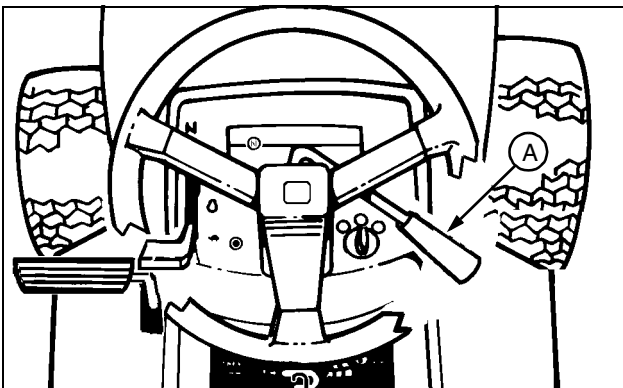
1. Conducteur assis sur le siège.
2. Serrer le frein de stationnement.



3. ENCLANCHER la PdF en poussant le levier (A).
4. Essayer de mettre le moteur en marche.
5. Le moteur NE DOIT PAS se mettre en marche. Si le moteur se met en marche, le système de sécurité intégré est défectueux (voir le centre d'entretien agréé).

Contrôle 3

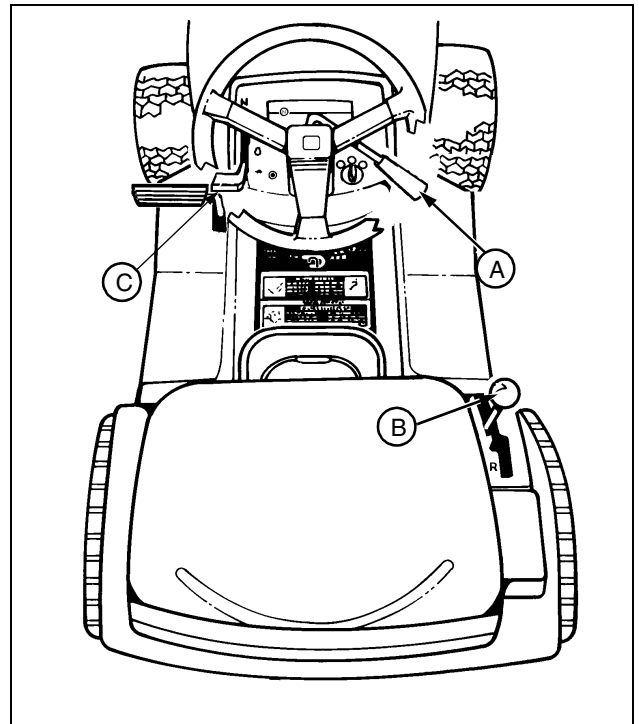
1. Conducteur assis sur le siège.
2. Serrer le frein de stationnement.



3. DÉSENCLANCHER la PdF en tirant le levier (A).
4. Mettre le moteur en marche et mettre la manette des gaz (B) sur MI-RÉGIME (🐢).
5. ENCLANCHER la PdF en poussant le levier (A).
6. Mettre la manette des gaz sur RAPIDE (🐇)
7. Se soulever du siège. NE PAS descendre du tracteur.
8. Le moteur doit commencer à s'arrêter. Si le moteur ne commence pas à s'arrêter, le système de sécurité est défectueux (voir le centre d'entretien agréé).

Contrôle 4

1. Conducteur assis sur le siège.
2. Appuyer sur la pédale de frein.

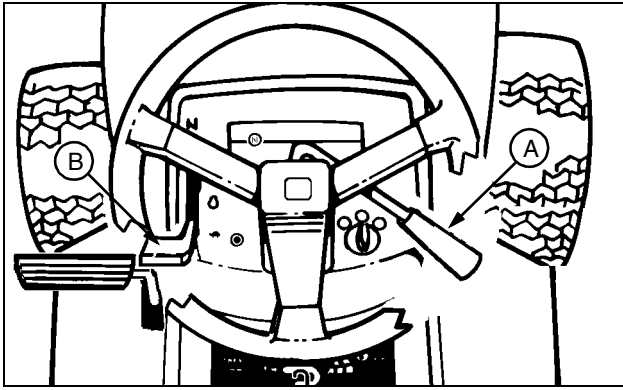


3. DÉSENCLANCHER la PdF en tirant le levier (A).
4. Mettre le levier de changement de vitesse (B) sur N (POINT MORT).
5. Mettre le moteur en marche et mettre la manette des gaz (C) sur RAPIDE (🐇).
6. Relâcher lentement la pédale de frein.
7. Se soulever du siège. NE PAS descendre du tracteur.
8. Le moteur doit commencer à s'arrêter. Si le moteur ne commence pas à s'arrêter, le système de sécurité est défectueux (voir le centre d'entretien agréé).

Contrôle 5

1. Conducteur assis sur le siège.
2. Serrer le frein de stationnement.

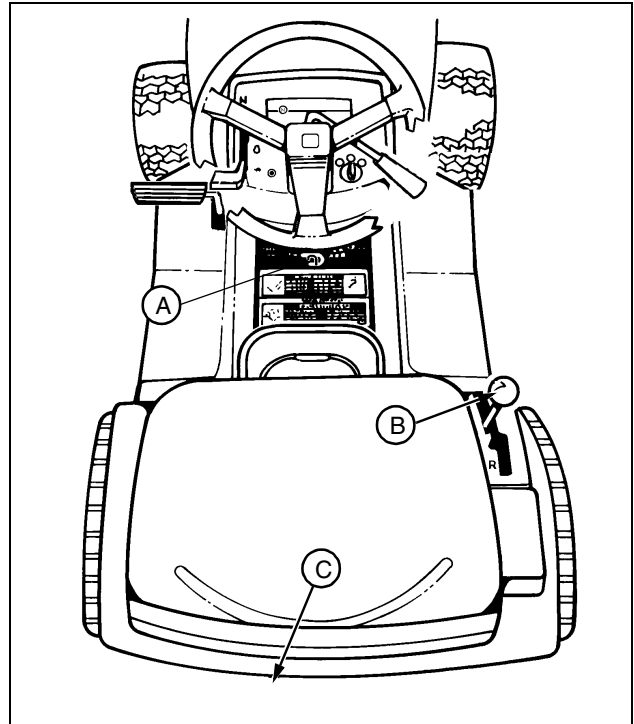
FONCTIONNEMENT



3. DÉSENCLANCHER la PdF en tirant le levier (A).
4. Mettre le moteur en marche et mettre la manette des gaz (B) sur RAPIDE (🐘).
5. Se soulever du siège. NE PAS descendre du tracteur.
6. Le moteur DOIT tourner. Si le moteur s'arrête le système de sécurité est défectueux (voir le centre d'entretien agréé).

Contrôle 6

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine.
Modèles avec transmission automatique : Ne pas faire fonctionner le tracteur ou mettre le moteur en marche quand le levier de roue libre (C) est levé pour ne pas endommager la transmission.



1. Serrer le frein de stationnement (A).
2. Sur les modèles à transmission mécanique : Mettre le levier de changement de vitesse (B) sur N (point mort).
Modèles avec transmission automatique : Tirer le levier de roue libre (C) pour le déverrouiller.
3. Essayer de pousser la machine à la main.
4. Le frein de stationnement DOIT empêcher la machine d'avancer. Si la machine se déplace, régler le frein de stationnement (voir le centre d'entretien agréé).
5. Modèles avec transmission automatique : Remettre le levier de roue libre en place.

Contrôle 7

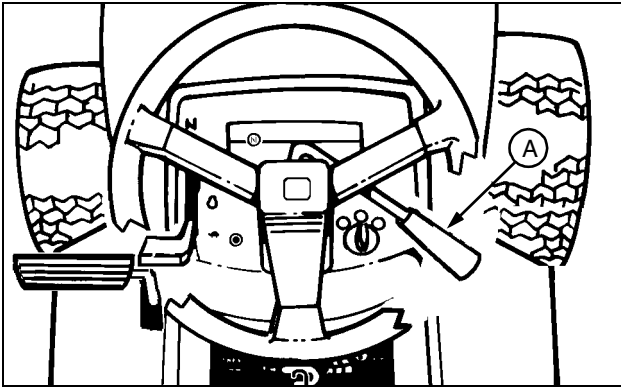


ATTENTION : Éviter les blessures. Avant de faire marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail et surtout pas d'enfants.

Vérification de l'option de marche arrière avec un outil :

1. Mettre le moteur en marche.

FONCTIONNEMENT



2. ENCLANCHER la PdF en poussant le levier (A).
3. Regarder derrière pour s'assurer qu'il n'y a personne.
4. Commencer la MARCHE ARRIÈRE en déplaçant le levier d'entraînement ou la pédale de marche arrière pour le modèle à transmission automatique ou le levier de changement de vitesse pour le modèle à transmission mécanique sur R (MARCHE ARRIÈRE).

L'unité de coupe et le moteur doivent s'arrêter. Si l'outil continue de fonctionner alors que le tracteur RECULE, arrêter d'utiliser l'outil. Consulter le centre d'entretien agréé le plus proche.

Éviter d'endommager les surfaces en plastique et les surfaces peintes

- Mouiller les pièces en plastique avant de les essuyer. (voir Nettoyage dans la section ENTRETIEN - DIVERS).
- Les insecticides en aérosol peuvent endommager les surfaces peintes ou en plastique. Ne pas utiliser de bombe d'insecticide près de la machine.
- Faire attention de ne pas renverser d'essence sur la machine. L'essence risque d'endommager les surfaces peintes ou en plastique. Nettoyer immédiatement tout carburant renversé.

Éviter d'utiliser du matériel pénétrant dans le sol

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Le tracteur n'est PAS conçu pour être utilisé avec des outils s'enfonçant dans le sol. L'utilisation de tels outils peut endommager les éléments de la transmission.

Le tracteur n'est pas conçu pour être utilisé avec des outils s'enfonçant dans le sol tels que cultivateurs, charrues, etc.

Masses d'alourdissement avant



ATTENTION : Éviter les blessures. La pose de masses d'alourdissement sur les roues avant du tracteur améliore la stabilité de la machine sur des terrains en pente. Pour éviter toute blessure et assurer une plus grande stabilité du train avant et de la direction, ajouter des masses d'alourdissement sur les roues avant ; cette précaution s'impose lorsqu'un accessoire est monté à l'arrière du tracteur.

Chaque fois qu'un outil est monté à l'arrière, comme par exemple une ensacheuse ou une remorque, poser des masses d'alourdissement à l'avant pour améliorer la stabilité et la direction du tracteur.

Consulter le centre d'entretien agréé pour les poids recommandés.

Déposer les masses d'alourdissement lorsqu'elles ne sont plus nécessaires.

Masses d'alourdissement arrière

La pose de masses arrière est recommandée lorsque certains outils, comme un chasse-neige ou une lame avant, sont utilisés.

Consulter le centre d'entretien agréé pour les poids recommandés.

Chaînes antidérapantes

Les chaînes sont recommandées lors de l'utilisation d'un chasse-neige et, dans certaines conditions, d'une lame avant.

Consulter le centre d'entretien agréé.

Transport

Ne pas remorquer le tracteur.

Le transporter sur une remorque poids-lourd.

Relever le carter de coupe au maximum pour le transport sur une remorque.

Désenclencher la PdF.

Conduire le tracteur sur la remorque en marche avant.

Abaissier l'unité de coupe ou l'outil sur le plancher de la remorque.

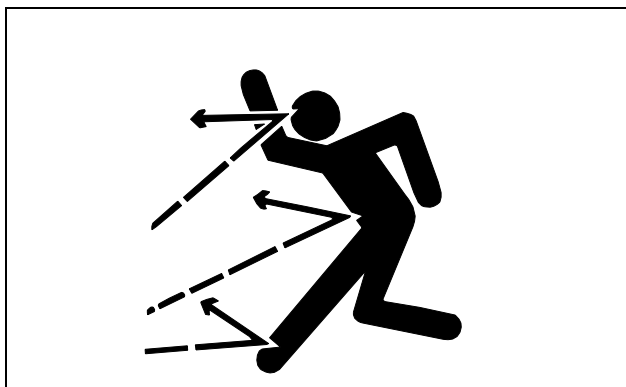
FONCTIONNEMENT

SERRER le frein de stationnement.

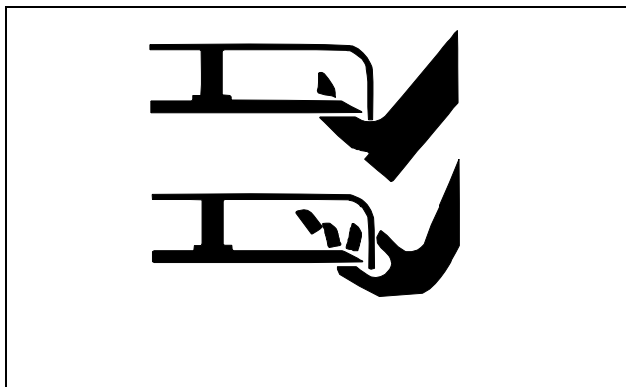
S'assurer que la remorque est munie de l'éclairage et de la signalisation requis par la loi.

Arrimer la machine à la remorque avec des sangles, des chaînes ou des câbles robustes. Diriger les attaches arrière et avant vers le bas et vers l'extérieur du tracteur.

- Lire le Livret d'entretien et regarder la vidéo sur la tonte et la sécurité.



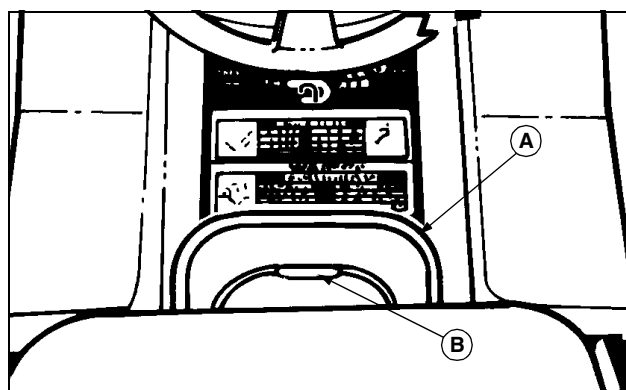
- Retirer de la surface à tondre tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner de l'aire de travail les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques.
- Étudier le terrain à tondre. Déterminer le meilleur parcours de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité de la tondeuse sont incertaines.
- Faire d'abord un tour d'essai, avec la PdF DÉSENCLANCHÉE et l'unité de coupe abaissée. Ralentir sur les terrains accidentés.



Avant de descendre du tracteur pour débourrer ou régler l'unité de coupe :

- DÉSENCLANCHER la PdF pour arrêter les lames.
- ARRÊTER le moteur.
- SERRER le frein de stationnement.
- Retirer la clé de contact.

- Attendre que les lames soient ARRÊTÉES.
- Ne pas approcher les mains, les pieds et les vêtements du carter de coupe quand le moteur tourne.
- DÉSENCLANCHER la PdF pour arrêter l'unité de coupe quand elle ne sert pas.

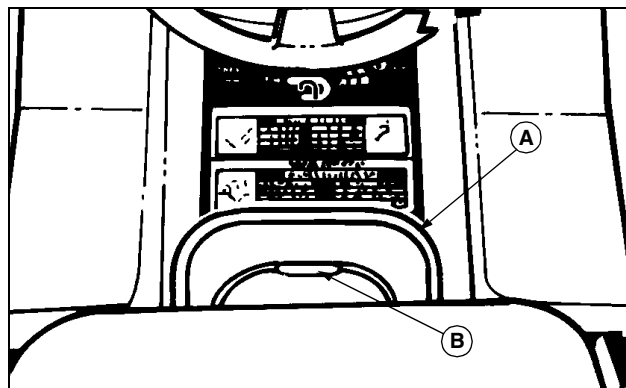


1. Appuyer légèrement sur le levier de relevage (A) et maintenir le levier de verrouillage (B) enfoncé avec le pouce.
2. ABAISSER le levier de relevage (A) pour abaisser l'unité de coupe ou le RELEVER pour relever l'unité de coupe.
3. Relâcher le levier de verrouillage (B) pour maintenir le levier de relevage (A) en place.

La hauteur de coupe peut être réglée entre 38-102 mm (1-1/2-4 in.).

Vérifier la pression des pneus du tracteur. (voir Vérification de la pression des pneus dans la section ENTRETIEN - DIVERS).

Pour ajuster la hauteur de coupe :



1. Appuyer légèrement sur le levier de relevage (A) et

maintenir le levier de verrouillage (B) enfoncé avec le pouce.

2. Mettre le levier de relevage (A) sur la hauteur de coupe voulue.

3. Relâcher le levier de verrouillage (B) pour maintenir le levier de relevage (A) en place.

4. Ajuster les roulettes pour la hauteur de coupe (voir Réglage des roulettes dans cette section).

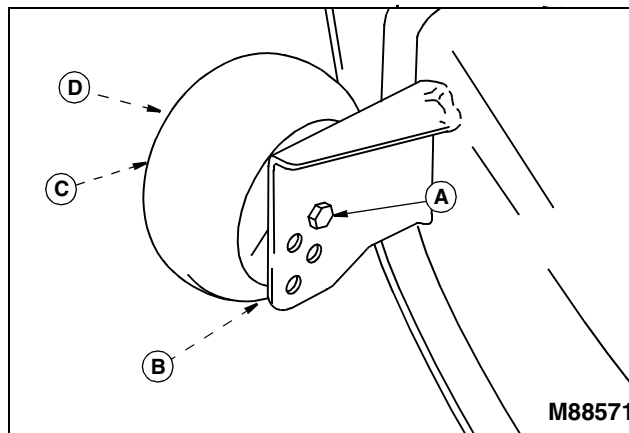


ATTENTION : Éviter les blessures. Avant d'ajuster les roulettes : ARRÊTER le moteur, retirer la clé de contact et attendre L'ARRÊT des lames.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Les roues de l'unité de coupe ne doivent pas toucher le sol ni porter le poids de l'unité de coupe. Ajuster les roulettes à chaque changement de hauteur de coupe.

1. Vérifier la pression des pneus du tracteur. Gonfler les pneus à la pression correcte (voir Vérification de la pression des pneus dans la section ENTRETIEN - DIVERS.)

2. Mettre le levier de relevage sur la position (haute) de TRANSPORT et régler la hauteur de coupe (voir Réglage de la hauteur de coupe dans cette section).



3. Déposer la vis (A), la bague (B), la rondelle (C) et l'écrou (D).

4. Mettre le levier de relevage à la position de TONTE voulue.

5. Déplacer les roulettes situées de chaque côté de l'unité de coupe sur un des quatre trous de réglage.

6. Le bas des roulettes doit se trouver à environ 6-13 mm (1/4-1/2 in.) du sol.

7. Poser la vis et la serrer avec un écrou.



ATTENTION : Éviter les blessures. Avant de régler le carter le coupe: ARRÊTER le moteur, retirer la clé de contact et attendre L'ARRÊT des lames.

Prendre garde aux arêtes coupantes des lames. Toujours porter des gants pour manipuler les lames.

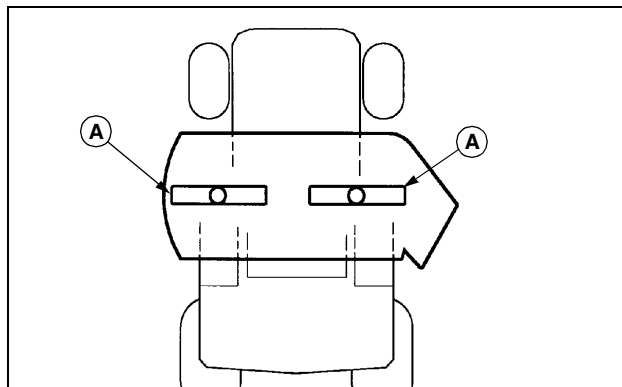
NOTE : Une réglette de réglage de l'assiette du carter de coupe (réf. TY15272) est disponible chez le concessionnaire SABRE pour un prix modique.

1. Garer le tracteur sur un terrain plat et ferme.

2. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

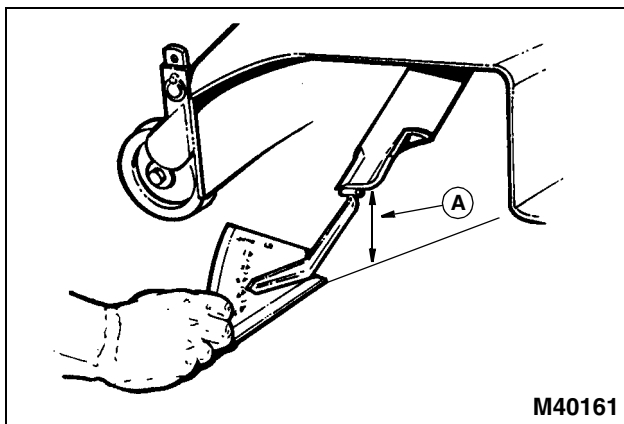
3. S'ASSURER que la pression des pneus est correcte (voir Vérification de la pression des pneus dans la section ENTRETIEN - DIVERS.)

4. Régler la hauteur de coupe à mi-hauteur.

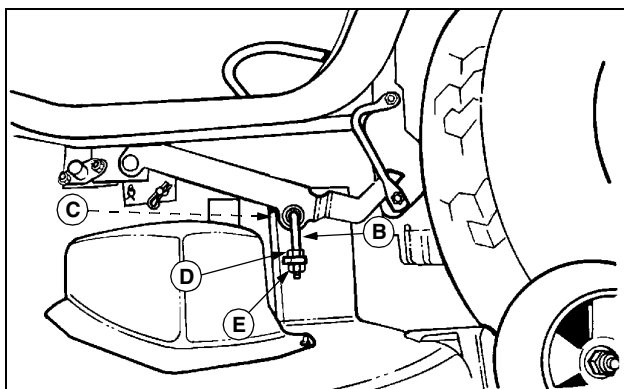


5. Tourner la lame gauche pour qu'elle soit parallèle à l'essieu du tracteur. Tenir la courroie d'entraînement et tourner la lame droite pour qu'elle soit parallèle à l'essieu.

FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ DE COUPE



6. Mesurer la distance entre le sol et la pointe extérieure (A) de chaque lame. La différence entre les deux mesures doit être inférieure à 3 mm (1/8 in.).



7. Desserrer l'écrou (C) faisant face à l'intérieur de l'unité de coupe sur la vis en J gauche (B) d'environ un tour.
8. Desserrer l'écrou de réglage supérieur (D).
9. Relever ou abaisser le côté gauche du carter de coupe.
 - Pour relever l'unité de coupe : tourner l'écrou de réglage inférieur (E) vers l'arrière du tracteur.
 - Pour abaisser l'unité de coupe : tourner l'écrou de réglage inférieur (E) vers l'avant du tracteur.
10. Serrer l'écrou de réglage supérieur.
11. Serrer le contre-écrou.
12. Vérifier les mesures des deux côtés et refaire le réglage s'il le faut.

Réglage de l'assiette longitudinale

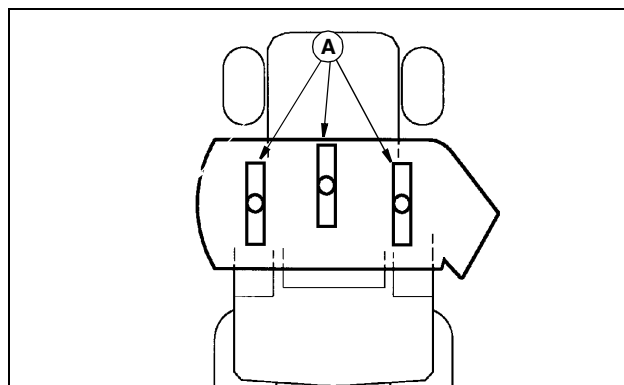


ATTENTION : Éviter les blessures. Avant de régler le carter de coupe: ARRÊTER le moteur, retirer la clé de contact et attendre L'ARRÊT des lames.

Attention les arêtes des lames sont coupantes, toujours porter des gants pour les manipuler.

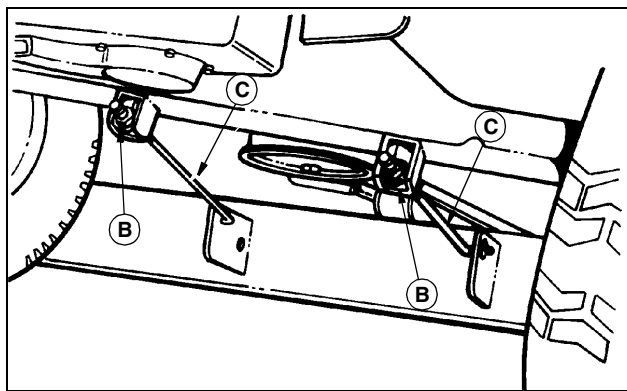
IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. S'assurer que les tirants avant ont la même tension. Les tirants en place doivent permettre le même mouvement à droite et à gauche. Si un tirant se déplace plus facilement que l'autre, régler l'écrou de tension pour que les deux tirants aient la même tension.

1. Garer le tracteur sur un terrain plat et ferme.
2. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
3. S'ASSURER que la pression des pneus est correcte (voir Vérification de la pression des pneus dans la section ENTRETIEN - DIVERS.)



4. Tourner les lames de façon à ce que les pointes des lames avant (A) pointent vers l'avant.
5. Mesurer la distance entre le sol et les extrémités de chaque lame. Les extrémités avant des lames doivent se trouver **6-9 mm (1/4-3/8 in.)** plus bas que les extrémités arrière pour que la lame ne coupe pas l'herbe deux fois et que les extrémités ne brunissent pas.

FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ DE COUPE



6. Tourner les écrous (B) des tirants (C) uniformément jusqu'au réglage correct. Tourner l'écrou dans le sens horaire pour **RELEVER** l'avant du carter de coupe ou dans le sens anti-horaire pour **ABAISSE**R l'avant du carter de coupe.

7. Vérifier les mesures des deux côtés et refaire le réglage s'il le faut.

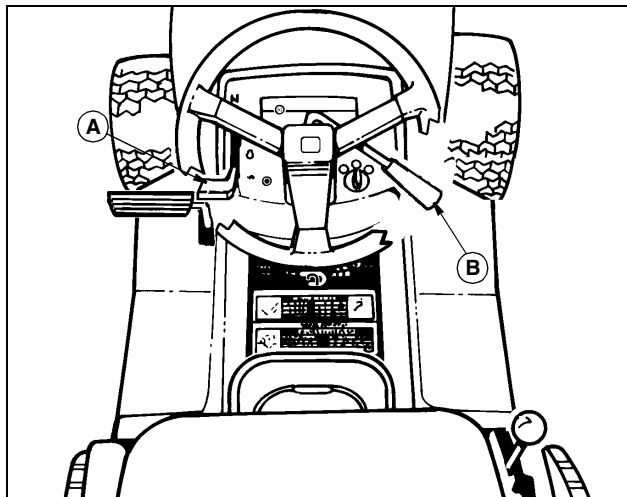
Enclenchement et désenclenchement de l'unité de coupe

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Faire tourner le moteur à pleins gaz pendant la tonte ou une fois que les lames sont enclenchées.

Il peut être nécessaire de chauffer la machine pendant 2-3 minutes avant d'enclencher l'unité de coupe.

Enclenchement de l'unité de coupe

1. Mettre le moteur **EN MARCHÉ**.



2. Mettre la manette des gaz (A) sur **FAST** (🐎).
3. A baisser l'unité de coupe à la hauteur de coupe voulue.

4. **ENCLANCHER** la PdF en poussant le levier (B).

NOTE : Le moteur et l'unité de coupe s'arrêtent quand le levier d'entraînement de la transmission est déplacé vers l'arrière (modèle à transmission automatique) ou le levier de changement de vitesses est mis sur **R (ARRIÈRE)** (modèles à transmission mécanique) alors que l'unité de coupe est enclenchée.

5. Désenclencher la PdF avant de passer en **MARCHE ARRIÈRE**.

Désenclenchement de l'unité de coupe

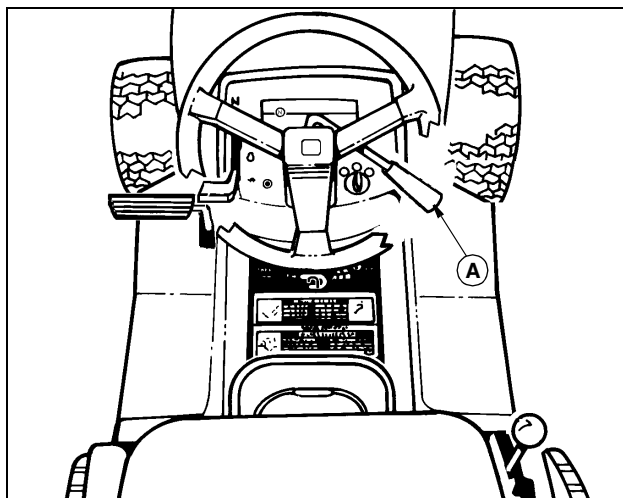
1. Tirer le levier de PdF (A) vers l'arrière pour **DÉSENCLANCHER** les lames.
2. Si le tracteur heurte un objet pendant la tonte, **ARRÊTER** l'unité de coupe et le moteur immédiatement. S'assurer que l'unité de coupe n'est pas endommagée.

Descente du tracteur pour inspection ou débouillage de l'unité de coupe ou de l'ensacheuse (en option)



ATTENTION : Éviter les blessures. Pour éviter de graves blessures, suivre la procédure suivante avant d'inspecter ou de débouiller l'unité de coupe ou l'ensacheuse.

1. **ARRÊTER** le tracteur.



2. Tirer le levier de PdF (A) vers l'arrière pour **DÉSENCLANCHER** les lames.
3. Mettre la manette des gaz sur **LENT** (🐢).
4. A baisser la tondeuse au sol.
5. **SERRER** le frein de stationnement.
6. **ARRÊTER** le moteur.

FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ DE COUPE

7. Retirer la clé de contact.
8. Attendre que toutes les pièces en mouvement SOIENT ARRÊTÉES.

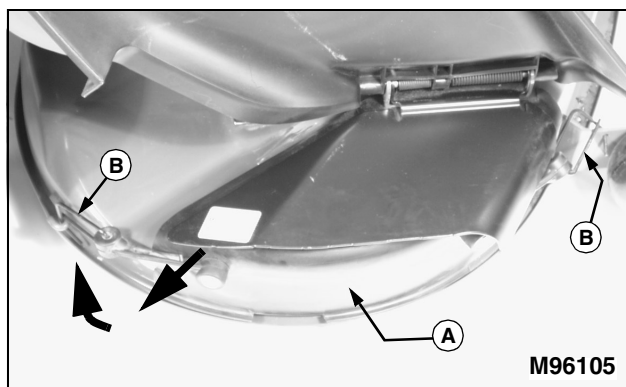
Évacuation latérale de carter de coupe de 42 pouces



ATTENTION : Éviter les blessures. Avant de régler le carter le coupe: **ARRÊTER** le moteur, retirer la clé de contact et attendre L'ARRÊT des lames.

Attention les arêtes des lames sont coupantes, toujours porter des gants pour les manipuler.

NOTE : Voir *Entretien des lames de l'unité de coupe* dans la section **ENTRETIEN - UNITÉ DE COUPE** du *Livret d'entretien du tracteur* pour une évacuation latérale maximum.



Déposer le déflecteur à paillis (A) pour une évacuation latérale sur les carters de coupe de 42 pouces.

1. Déposer le déflecteur :
 - Relever la goulotte d'évacuation en plastique.
 - Saisir le coin de la goulotte en métal et le tirer vers l'extérieur pour la débloquer et la faire pivoter vers le haut.
 - Décrocher les deux crochets en caoutchouc (B) et retirer le déflecteur à paillis.
2. Remiser le déflecteur à paillis à l'abri et le garder disponible en cas de production de paillis.

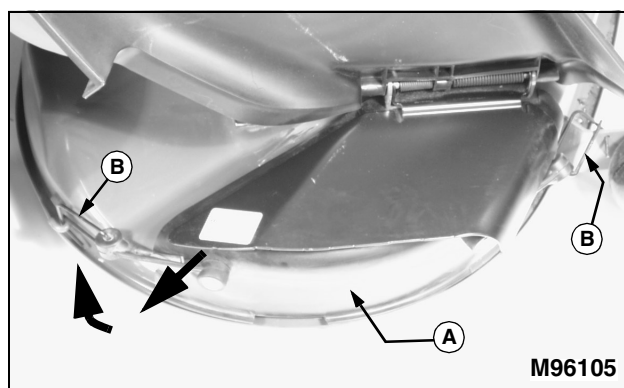
Déflecteur à paillis de carter de coupe de 42 pouces



ATTENTION : Éviter les blessures. Avant de régler le carter le coupe: **ARRÊTER** le moteur, retirer la clé de contact et attendre L'ARRÊT des lames.

Attention les arêtes des lames sont coupantes, toujours porter des gants pour les manipuler.

NOTE : Il peut être nécessaire de changer les lames de l'unité de coupe pour une meilleure production de paillis, voir *Entretien des lames* dans la section **ENTRETIEN - UNITÉ DE COUPE**.



Pose le déflecteur à paillis (A) pour la production de paillis avec les carters de coupe de 42 pouces.

1. Poser le déflecteur :
 - Relever la goulotte d'évacuation en plastique.
 - Saisir le coin de la goulotte en métal et le tirer vers l'extérieur pour la débloquer et la faire pivoter vers le haut.
 - Poser le déflecteur à paillis dans l'ouverture d'évacuation du carter de coupe et l'accrocher avec les crochets en caoutchouc (B).

Accessoires en option pour le carter de coupe de 42 pouces

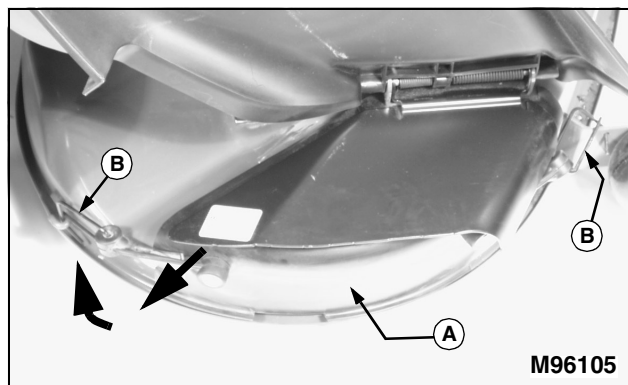


ATTENTION : Éviter les blessures. Avant de régler le carter le coupe: **ARRÊTER** le moteur, retirer la clé de contact et attendre L'ARRÊT des lames.

Attention les arêtes des lames sont coupantes, toujours porter des gants pour les manipuler.

FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ DE COUPE

NOTE : Il peut être nécessaire de changer les lames de l'unité de coupe pour un meilleur fonctionnement du carter de coupe, voir *Entretien des lames* dans la section **ENTRETIEN - UNITÉ DE COUPE**.



Déposer le déflecteur à pailles (A) posé en usine pour préparer le carter de coupe de 42 pouces et poser soit une ensacheuse à 2 sacs soit un colis à pailles.

1. Déposer le déflecteur :

- Relever la goulotte d'évacuation en plastique.
- Saisir le coin de la goulotte en métal et le tirer vers l'extérieur pour la débloquer et la faire pivoter vers le haut.
- Décrocher les deux crochets en caoutchouc (B) et retirer le déflecteur à pailles.

2. Remiser le déflecteur à pailles à l'abri et le garder disponible en cas de production de pailles.

PIÈCES DE RECHANGE

Documentation d'entretien

Pour recevoir une copie du catalogue de pièces de rechange ou un exemplaire du Manuel technique, appeler :

- **U.S.A. et Canada** : 1-800-522-7448.
- **Autres régions** : Consulter le concessionnaire John Deere.

Pièces de rechange

N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation correspondants. Les éléments de fixation métriques et U.S. nécessitent l'emploi de clés métriques et U.S. correspondantes.

Il est recommandé d'utiliser les pièces de rechange et les graisses John Deere, disponibles chez le concessionnaire.

Les numéros de pièces peuvent changer, utiliser les numéros de pièces listés ci-dessous pour la commande. Si une référence a changé, le concessionnaire John Deere saura le numéro le plus récent.

Lors de la commande de pièces détachées, donner le numéro de série du tracteur et de son moteur au concessionnaire John Deere. Il s'agit des numéros qui ont été inscrits dans la section INTRODUCTION de ce livret.

Pièces pour les tracteurs de 14,5 ch

Pièce	Référence
Filtre à air :	
Filtre en mousse	LG272403S
Filtre en papier	LG496894S
Filtre à carburant	AM38708
Filtre à huile	Néant
Batterie	TY21752
Bougie	M78543 - Champion RC12YC
Fusible 15 A	99M7065
Ampoule du phare	AM106153

Pièces pour les tracteurs de 17 ch

Pièce	Référence
Filtre à air :	
Filtre en mousse	LG272403S
Filtre en papier	LG496894S
Filtre à carburant	AM38708
Filtre à huile	LG491056
Batterie	TY21752
Bougie	M78543 - Champion RC12YC
Fusible 15 A	99M7065
Ampoule du phare	AM106153

Pièces pour les carters de coupe de 38 pouces

Pièce	Référence
Lames :	
Lame standard	GX00166
Ensacheuse	M83459 ou GX00166
Paillis	M112991 ou GX00166
Courroies d'entraînement de l'unité de coupe	GX10064
Réglette de niveau	TY15272

(Les références peuvent changer sans préavis et peuvent varier en dehors des États-Unis)

Pièces pour les carters de coupe de 42 pouces

PIÈCE	Carter de 42 pouces
Lames :	
Lame standard	M139802
Ensacheuse	M139803
Paillis	M139802 ou M139803

PIÈCES DE RECHANGE

PIÈCE	Carter de 42 pouces
Courroies d'entraînement de l'unité de coupe	M124895
Réglette de niveau	TY15272

PÉRIODICITÉ DE L'ENTRETIEN

Avant chaque utilisation

- Vérifier le niveau du carburant.
- Nettoyer la crépine d'admission d'air.
- Vérifier les circuits de sécurité.
- Vérifier la pression des pneus
- Resserrer la visserie desserrée.
- Vérifier le niveau d'huile moteur.

Après les 2 premières heures

- Vérifier la tension de la courroie de la lame.

Après les 5 premières heures

- Changer l'huile moteur.

Toutes les 8 heures

- Vérifier le niveau d'huile.
- Vérifier les freins.
- Vérifier la pression des pneus.

Toutes les 25 heures

- Affûter/remplacer les lames.
- Graisser les fusées des roues avant.
- Graisser les roulements de roue.
- Nettoyer les bornes de la batterie.
- Vérifier le refroidissement du transaxle.
- Vidanger l'huile moteur lors de travail avec de lourdes charges ou lors de températures élevées.*
- Nettoyer et/ou remplacer les éléments du filtre à air.*
- Vérifier la dimension du frein de fusées.

Toutes les 50 heures

- Changer l'huile moteur.*

Toutes les 100 heures

- Resserrer la visserie desserrée.

- Réglage de la tension de la courroie d'entraînement.
- Remplacer le filtre à huile.
- Nettoyer et/ou remplacer les éléments du filtre à air.*
- Remplacer la bougie.
- Remplacer le filtre à carburant. (sur les modèles équipés)

Chaque saison

- Ajuster la tension de la courroie des lames.
- Vérifier la dimension du frein de fusées.

Avant le remisage

- Resserrer la visserie desserrée.
- Graisser les fusées des roues avant.
- Graisser les roulements de roue.
- Nettoyer les bornes de la batterie.

ENTRETIEN - MOTEUR

Réglage du carburateur

NOTE : Le carburateur est étalonné par le fabricant et ne devrait pas exiger de réglage supplémentaire.

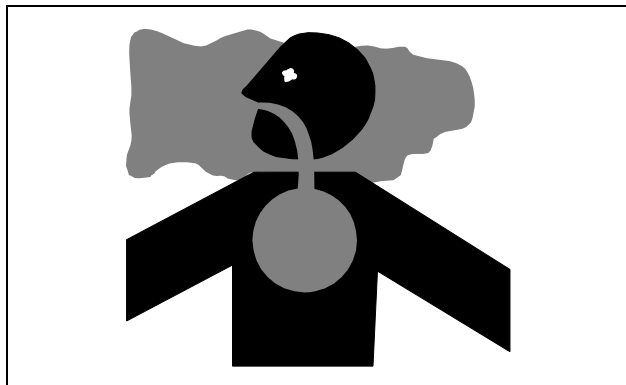
Pour l'utilisation à une altitude supérieure à 1 829 m (6,000 ft.), il est conseillé de monter un gicleur haute altitude sur certains modèles de carburateurs. Consulter le concessionnaire John Deere.

Le moteur risque de s'emballer à haut régime sans charge (au point mort et l'unité de coupe désenclenchée). C'est une condition normale du système de contrôle de l'émission.

Si le moteur démarre difficilement ou ne tourne pas régulièrement, voir la section DÉPANNAGE de ce livret.

Si le moteur ne fonctionne toujours pas correctement après les vérifications suggérées dans la section DÉPANNAGE, consulter un concessionnaire John Deere.

Éviter de respirer les gaz d'échappement



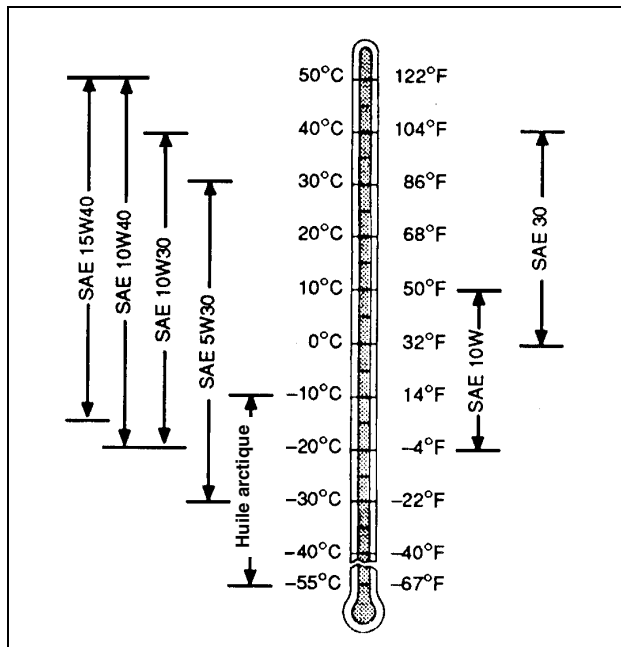
ATTENTION : Éviter les blessures. Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels :

- Lorsque le moteur doit tourner dans un local clos, évacuer les gaz au moyen d'une rallonge d'échappement.
- Toujours essayer de travailler dans un endroit bien ventilé.

Huile moteur



ATTENTION : Éviter les blessures. Pour éviter des blessures par mise en marche accidentelle, toujours débrancher les bougies et débrancher la fiche négative de la batterie avant d'effectuer l'entretien du moteur.



Choisir l'huile en fonction de la saison ou de la température prévue jusqu'à la prochaine vidange.

Huiles John Deere recommandées:

- John Deere PLUS-4®

D'autres huiles peuvent être utilisées si elles satisfont à l'une des caractéristiques suivantes :

- Huile d'entretien SA de classification API
- Huile d'entretien SF de classification API
- Huile CCMC de spécification G4

Dans les conditions polaires, il est également possible d'employer des huiles répondant à la spécification MIL-L-46167B.

Vérification de l'huile moteur

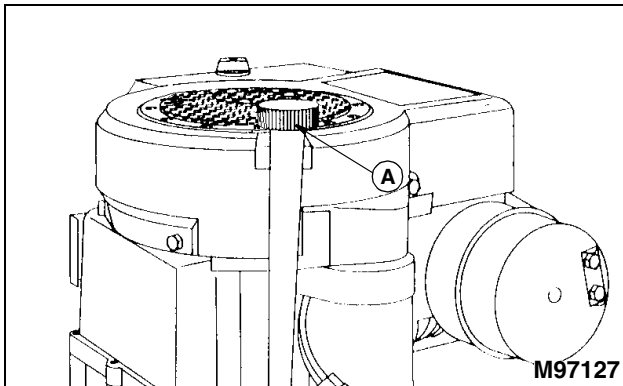
IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Pour éviter d'endommager le moteur, NE PAS faire tourner le moteur lorsque le niveau d'huile est au-dessous du repère ADD (ajouter).

ENTRETIEN - MOTEUR

NOTE : Ne pas faire tourner le moteur.

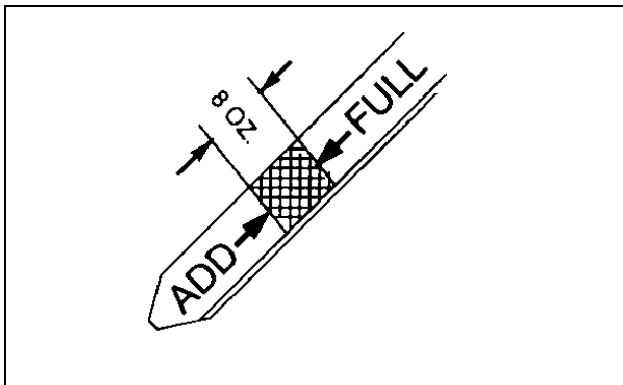
S'assurer que le moteur est FROID avant de vérifier le niveau de l'huile moteur.

1. Garer le tracteur sur un terrain plat. ARRÊTER le moteur. Laisser le moteur refroidir.
2. Ouvrir le capot.
3. Nettoyer autour de la jauge pour empêcher les saletés de tomber dans le carter.



moteur de 14 ch illustré.

4. Retirer la jauge (A). L'essuyer avec un chiffon propre.
5. Poser la jauge dans le tube, la serrer, la retirer et vérifier le niveau d'huile.



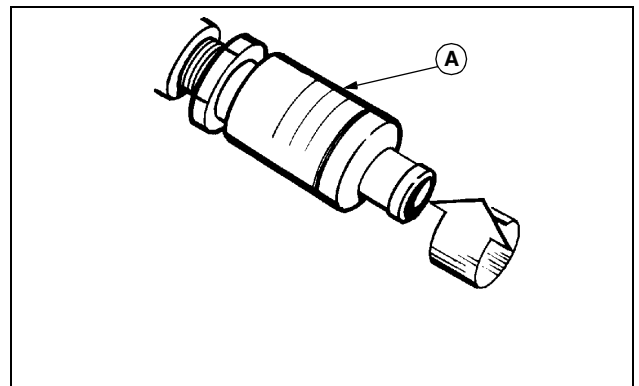
6. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères ADD (ajouter) et FULL (plein).
7. Ajouter de l'huile jusqu'au repère FULL (plein) s'il le faut. NE PAS TROP REMPLIR (voir Huile moteur dans cette section).
8. Remettre la jauge dans son tube et serrer. Fermer le capot.

Vidange de l'huile moteur (1438GS et 1438HS)

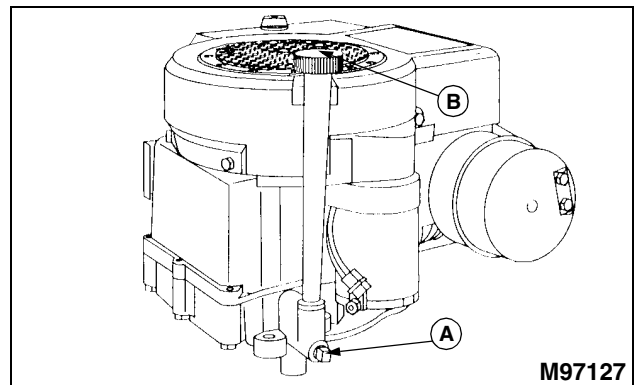


ATTENTION : Éviter les blessures. Le moteur est chaud et risque de brûler les mains.

1. Faire tourner le moteur pour chauffer l'huile.
2. Garer le tracteur sur un terrain plat. ARRÊTER le moteur. SERRER le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
3. Ouvrir le capot.
4. Poser un récipient de vidange sous le robinet de vidange.



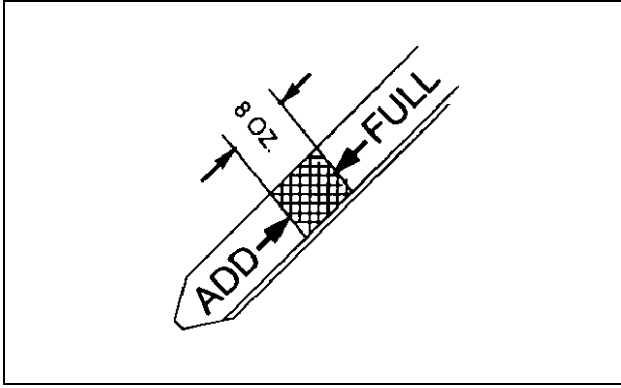
5. Desserrer le bouchon anti-poussière, le pousser et le retirer pour ouvrir le drain d'huile (A) et vidanger l'huile dans un récipient.



moteur de 14 ch illustré.

6. Fermer le robinet de vidange.
7. Retirer la jauge (B) et verser de l'huile fraîche du type recommandé NE PAS TROP REMPLIR (voir Huile moteur dans cette section et la section CARACTÉRISTIQUES pour la contenance du carter).

ENTRETIEN - MOTEUR



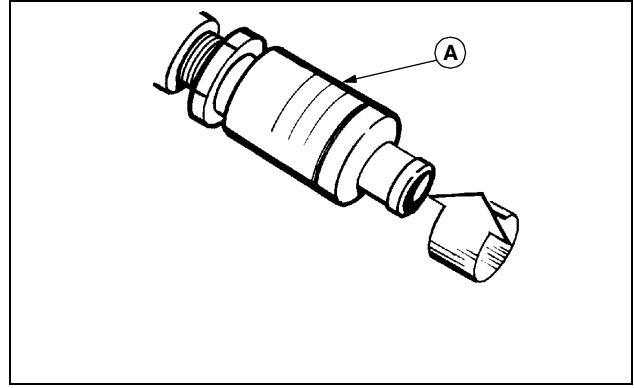
8. Poser la jauge et la retirer pour vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères ADD (ajouter) et FULL (plein). NE PAS TROP REMPLIR.

9. Remettre la jauge dans son tube et serrer. Fermer le capot.

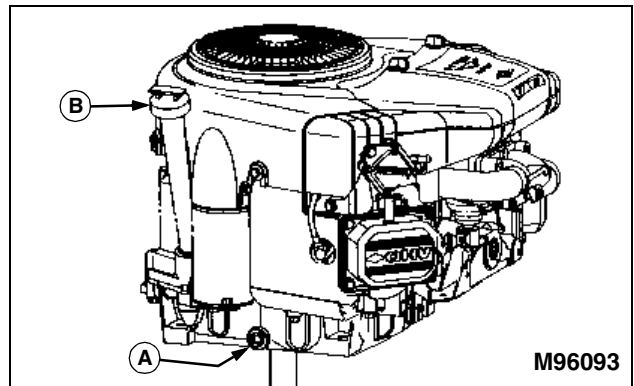
10. Mettre le moteur en marche et s'assurer qu'il n'y a pas de fuite. Réparer les fuites avant d'utiliser la machine.

11. Faire tourner le moteur au ralenti pendant 30 secondes. Arrêter le moteur. Attendre 30 secondes et vérifier le niveau d'huile.

12. S'il le faut, ajouter de l'huile jusqu'au repère FULL (plein) de la jauge. NE PAS TROP REMPLIR.



5. Desserrer le bouchon anti-poussière, le pousser et le retirer pour ouvrir le drain d'huile (A) et vidanger l'huile dans un récipient.



6. Fermer le robinet de vidange.

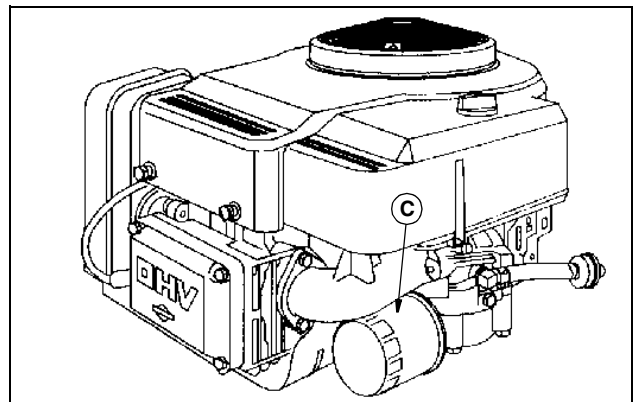
Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre (1742HS)



ATTENTION : Éviter les blessures. Le moteur est chaud et risque de brûler les mains.

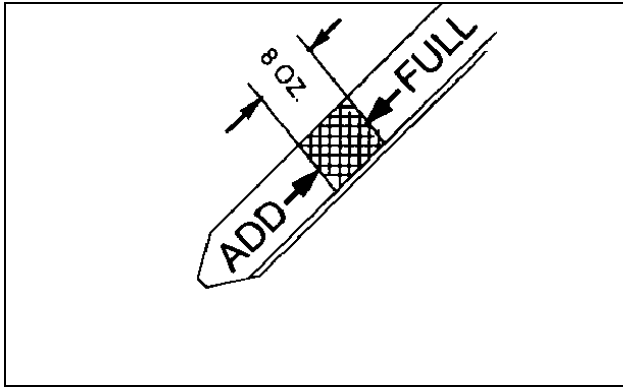
IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. En cas d'utilisation lors de fortes chaleurs, dans des conditions poussiéreuses ou autres conditions extrêmes, vidanger l'huile moteur plus régulièrement.

1. Faire tourner le moteur pour chauffer l'huile.
2. Garer le tracteur sur un terrain plat. ARRÊTER le moteur. SERRER le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
3. Ouvrir le capot.
4. Poser un récipient de vidange sous le robinet de vidange.



7. Déposer le filtre usagé (C) et essuyer le plateau du filtre avec un chiffon propre.
8. Graisser légèrement le joint du filtre avec de l'huile fraîche et propre.
9. Poser le filtre à huile neuf. Le tourner dans le sens horaire, jusqu'à ce que le joint de caoutchouc touche la base. Serrer le filtre d'un demi-tour supplémentaire.
10. Retirer la jauge (B) et verser de l'huile fraîche du type recommandé (voir Huile moteur dans cette section).

ENTRETIEN - MOTEUR

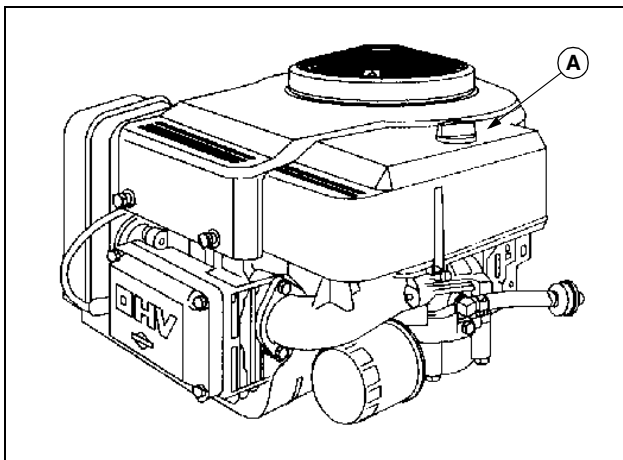


11. Vérifier le niveau d'huile. Voir Vérification du niveau d'huile dans cette section.
12. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères ADD (ajouter) et FULL (plein). Ne pas trop remplir.
13. Remettre la jauge dans son tube et serrer. Fermer le capot.
14. Mettre le moteur en marche et s'assurer qu'il n'y a pas de fuite. Réparer les fuites avant d'utiliser la machine.
15. Faire tourner le moteur au ralenti pendant 30 secondes. Arrêter le moteur. Attendre 30 secondes et vérifier le niveau d'huile.
16. S'il le faut, ajouter de l'huile jusqu'au repère FULL (plein) de la jauge.

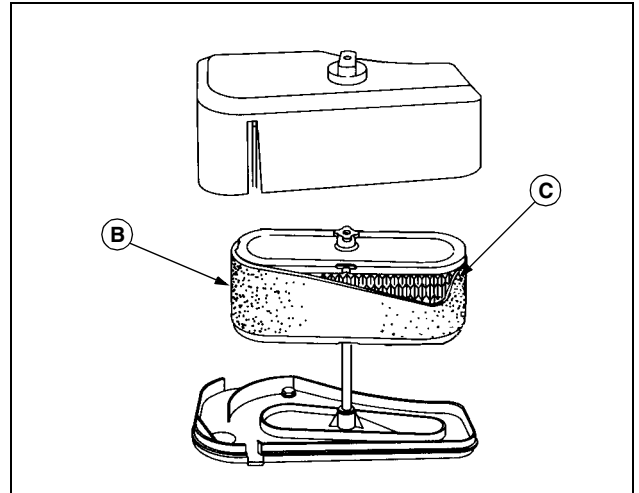
Vérification et nettoyage du filtre à air

NOTE : Vérifier le filtre à air plus souvent dans des conditions de travail poussiéreuses.

1. Ouvrir le capot.
2. Nettoyer le couvercle du filtre à air avant de le déposer.



3. Retirer le couvercle (A).



4. Inspecter le pré-filtre en mousse (B) et le filtre (C) sans les déposer.
 5. Si le pré-filtre (B) est sale, le séparer soigneusement du filtre, en laissant celui-ci (C) dans le boîtier du filtre à air.
- NOTE : NE PAS laver le filtre en papier.**
6. Laver le pré-filtre (B) dans une solution savonneuse chaude.
 7. Bien le rincer. Rouler le pré-filtre dans un chiffon sec jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.
 8. Verser environ 30 ml (1 oz.) d'huile moteur propre sur le pré-filtre. Presser le pré-filtre pour répartir l'huile uniformément. Essorer le surplus d'huile dans un chiffon propre.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Un filtre en papier (C) abîmé risque de laisser des saletés pénétrer dans le carburateur et de provoquer un rendement médiocre, des dégâts ou une panne du moteur.

- **NE PAS tenter de nettoyer le filtre en papier en le tapotant contre un autre objet.**
- **NE remplacer le filtre QUE s'il est très sale.**
- **NE PAS nettoyer le filtre à l'air comprimé.**
- **Si le filtre est abîmé ou le joint fissuré, remplacer le filtre.**

9. Inspecter le filtre (C) et NE le remplacer QUE s'il est abîmé ou très sale.
10. Séparer soigneusement le filtre (C) du boîtier. Le REMPLACER par un filtre NEUF.
11. Nettoyer soigneusement le boîtier du filtre à air. Ne pas laisser de saletés tomber dans le carburateur.
12. Poser le pré-filtre sur le filtre neuf et poser l'ensemble dans le boîtier.

ENTRETIEN - MOTEUR

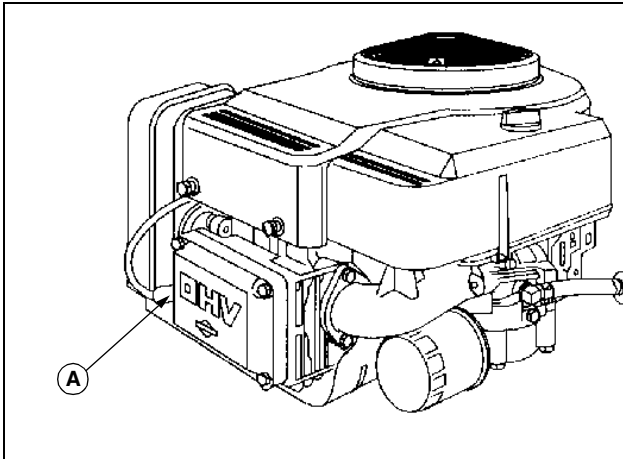
13. Remettre le couvercle en place. Fermer le capot.

Vérification des bougies



ATTENTION : Éviter les blessures. ARRÊTER le moteur et attendre qu'il refroidisse avant de déposer les bougies.

1. Arrêter le moteur. SERRER le frein de stationnement. Retirer la clé de contact. Ouvrir le capot.



2. Débrancher le ou les fils de bougie (A) et déposer la ou les bougies :

3. Nettoyer les bougies soigneusement avec une brosse métallique.

4. Vérifier que :

- La porcelaine n'est pas craquelée.
- Les électrodes ne sont pas rouillées ou abîmées.
- Les bougies ne sont pas usées ou autrement endommagées.

5. Remplacer la ou les bougies, s'il le faut.



6. Vérifier l'écartement des électrodes avec une jauge d'épaisseur.

- L'écartement doit être de 0,76 mm (0.030 in.).

7. Pour régler l'écartement, régler l'électrode extérieure.

8. Poser et serrer les bougies.

- Si une clé dynamométrique est disponible, serrer les bougies à : 20N.m (15 lb-ft).

9. Brancher le ou les fil(s) de bougie(s).

10. Fermer le capot.

Remplacement du filtre à carburant



ATTENTION : Éviter les blessures. Ne pas approcher de cigarettes, d'étincelles et de flammes du circuit d'alimentation. S'assurer que le moteur est froid au toucher.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. En débranchant la conduite d'essence du filtre, faire attention de la relever au-dessus du niveau du réservoir pour que l'essence ne s'écoule pas.

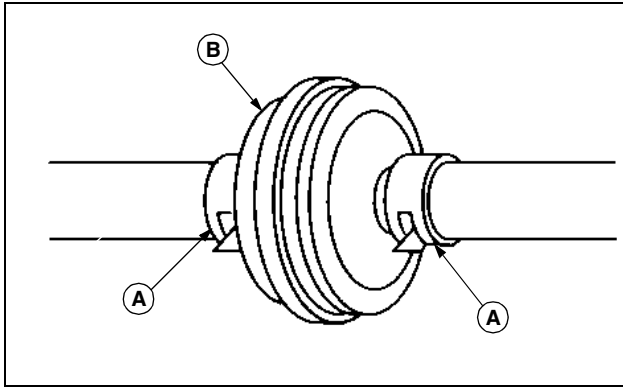
NOTE : Remplacer le filtre lorsque le niveau d'essence est bas.

1. Garer le tracteur sur un terrain plat.

2. ARRÊTER le moteur. SERRER le frein de stationnement. Retirer la clé de contact. Laisser le moteur refroidir.

3. Ouvrir le capot.

ENTRETIEN - MOTEUR



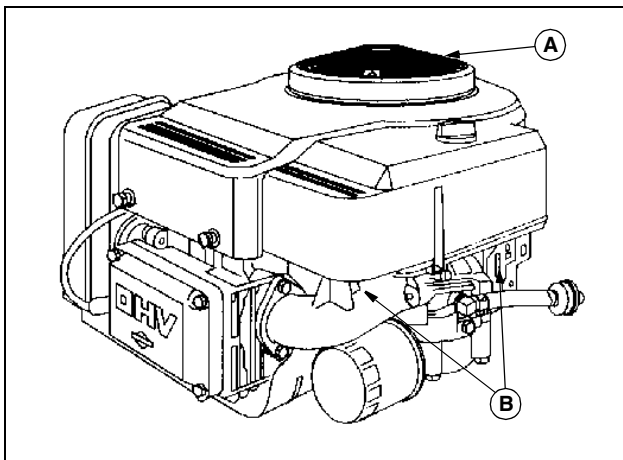
4. Fermer le capot.

4. Éloigner les colliers (A) du filtre à essence (B) en les faisant glisser sur la conduite à l'aide d'une pince.
5. Débrancher les conduites du filtre et déposer le filtre.
6. Raccorder les conduites sur le filtre neuf.
7. Poser les colliers et vérifier qu'il n'y a pas de fuites.
8. Fermer le capot.

Nettoyage de la crépine d'admission d'air et du moteur

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine.
Pour éviter de surchauffer et d'endommager le moteur : Enlever la poussière et les débris de la crépine d'admission d'air. Veiller à la propreté de la tringlerie du régulateur, des ressort et des commandes.

1. ARRÊTER le moteur. SERRER le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
2. Ouvrir le capot.



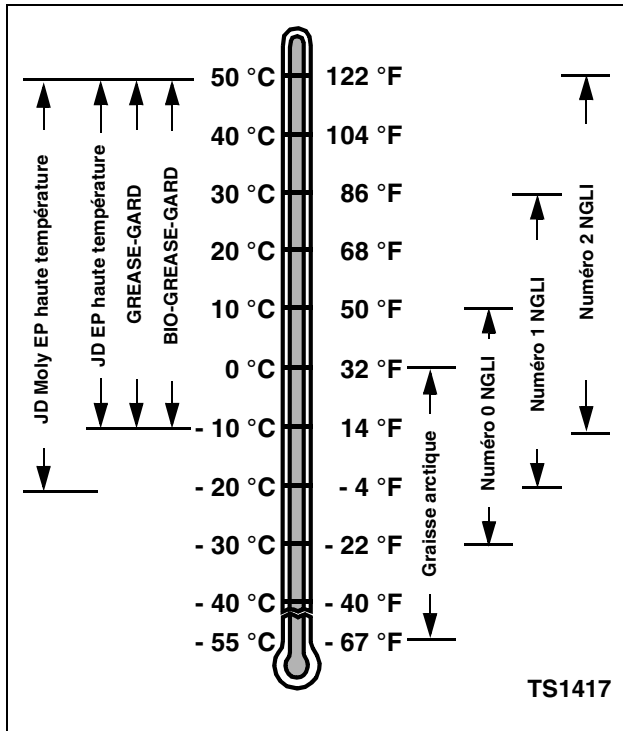
3. Nettoyer la crépine d'admission d'air (A) et l'extérieur du moteur (B) avec un chiffon, une brosse, un aspirateur ou de l'air comprimé.

ENTRETIEN - DIRECTION ET FREINS

Graisse

Choisir le type de graisse en fonction de la plage de température de l'air entre deux graissages.

Graisses recommandées :

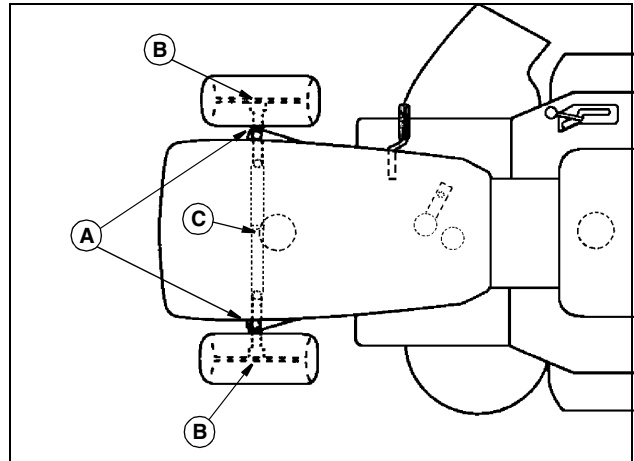


- Graisse John Deere EP Moly haute température.
- Graisse John Deere EP haute température.
- GREASE GARD de John Deere

Autres graisses :

- La graisse universelle EP SAE avec 3 à 5 % de bisulfure de molybdène.
- Graisse universelle EP SAE.
- Dans les conditions polaires, il est également possible d'utiliser des graisses répondant aux normes militaires MIL-G-10924F.

Fusées, roulements et pivot de l'essieu avant



1. Graisser les fusées des roues avant (A), les roulements des roues (B), un de chaque côté du tracteur et le pivot de l'essieu avant (C) d'un ou deux coups de pompe de graisse universelle ou équivalente.

Faire tourner les roues pour répartir la graisse sur les fusées.

2. Graisser le pivot d'essieu (C) avec de la graisse John Deere EP ou une graisse équivalente.

Faire pivoter l'essieu vers le haut et vers le bas pour répartir la graisse dans le pivot.

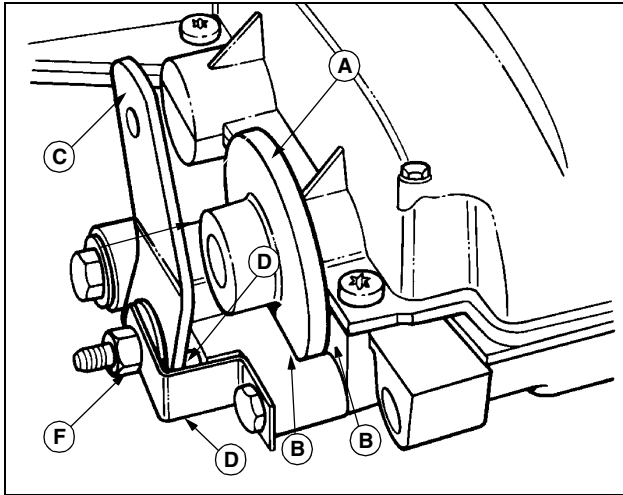
Réglage des freins - Transmission mécanique



ATTENTION : Éviter les blessures, avant de régler les freins : ARRÊTER le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre que toutes les pièces en mouvement SOIENT ARRÊTÉES.

1. Garer le tracteur sur une surface plate et dure. ARRÊTER le moteur, SERRER le frein de stationnement, DÉSENCLANCHER la PdF, mettre la clé de contact sur ARRÊT et la retirer.

ENTRETIEN - DIRECTION ET FREINS

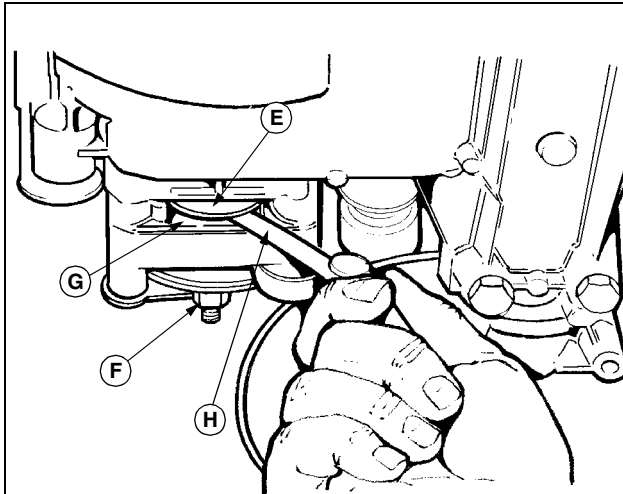


2. Vérifier que :

- Le disque (A) ne touche pas le boîtier (B), ET/OU
- Le levier de frein (C) ne touche pas son support de montage (D), ni en haut ni en bas.

Le cas échéant, REMPLACER les galets et les disques AVANT tout réglage (voir le centre d'entretien Sabre).

3. Caler les roues avant et arrière et desserrer le frein de stationnement.



4. À partir de l'arrière du tracteur, localiser le disque de frein (E), l'écrou (F) et le galet (G).

5. Insérer une cale d'épaisseur de 0,25 mm (0.010 in.) (H) entre le disque et le galet. La cale doit coulisser facilement.

SI LA CALE NE RENTRE PAS :

- Desserrer l'écrou (F) jusqu'à ce que la cale entre. Serrer l'écrou jusqu'à ce que la cale se déplace facilement.
- Déposer la cale et appuyer sur la pédale de frein. Refaire le réglage s'il le faut.

SI LA CALE COULISSE LIBREMENT :

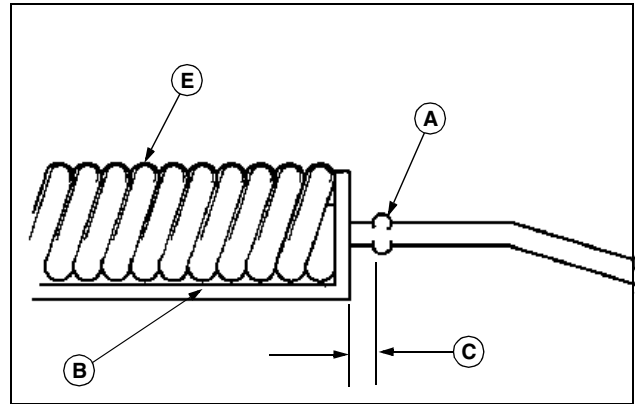
- Poser la cale et serrer l'écrou (F) jusqu'à ce qu'il y ait peu d'interférence.
- Déposer la cale et appuyer sur la pédale de frein. Refaire le réglage s'il le faut.

Réglage des freins - Transmission automatique

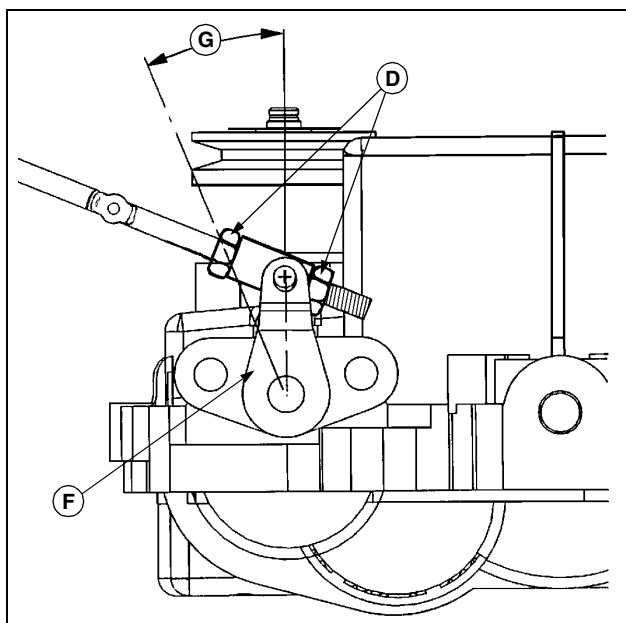


ATTENTION : Éviter les blessures, avant de régler les freins : ARRÊTER le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre que toutes les pièces en mouvement SOIENT ARRÊTÉES.

1. Garer le tracteur sur une surface plate et dure. ARRÊTER le moteur, SERRER le frein de stationnement, DÉSENCLANCHER la PdF, mettre la clé de contact sur ARRÊT et la retirer.
2. DESSERRER le frein de stationnement et relâcher la pédale de frein.



3. Mesurer la distance entre les pattes de butée des tiges de frein (A) et l'extérieur du support du ressort de compression (B) (sous le repose-pied à gauche de la transmission). L'écart (C) doit être de 2-10 mm (0.08-0.40 in.).



4. Si l'écart est inférieur ou égal à 2 mm (0.08 in.) :

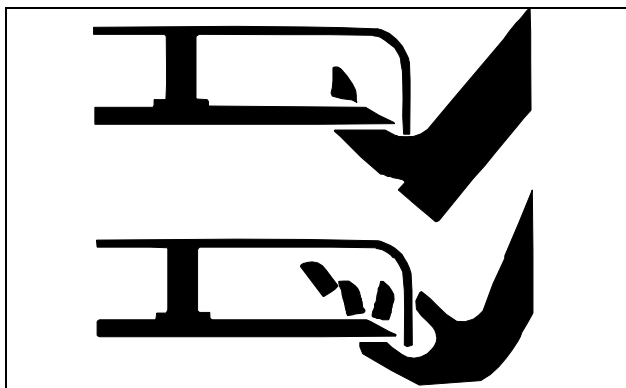
- Régler les contre-écrous (D) progressivement jusqu'à obtention de la distance correcte.
- Appuyer sur la pédale de frein et SERRER le frein de stationnement.
- Mesurer la distance entre le rebord du support du ressort de compression et le rebord avant des pattes de la tige de frein. L'écart doit être d'au-moins 2 mm (0.08 in.).
- Vérifier le ressort de compression de la tige (E). Il ne doit pas être complètement comprimé lorsque le frein de stationnement est serré. Un léger espace doit être visible entre les bobines lorsque le réglage est correct.
- Serrer et desserrer le frein de stationnement plusieurs fois et mesurer l'écart à chaque fois jusqu'à obtention de l'écart correct.
- Le levier de frein (F) ne doit pas bouger de plus de 30° (G). Le cas échéant, mesurer les organes du frein un par un.

CARACTÉRISTIQUE :

- Du support du ressort aux pattes de butée (minimum) : 2 mm (0.08 in.)
- Course du levier de frein (maximum) : 30°

ENTRETIEN - UNITÉ DE COUPE

Prévention des blessures par les lames



ATTENTION : Éviter les blessures. Avant de débourrer, de régler ou d'entreprendre l'entretien de l'unité de coupe :

- **DÉSENCLENCER** la PdF pour arrêter les lames.
- Attendre que les lames soient **ARRÊTÉES**.
- **SERRER** le frein de stationnement.
- **ARRÊTER** le moteur.
- Retirer la clé de contact.

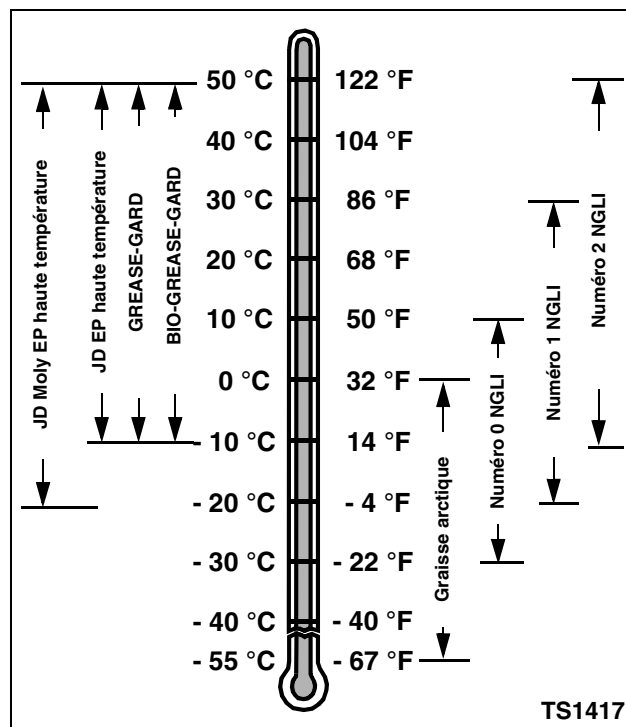
Nettoyer toutes les débris d'herbe et la terre de l'unité de coupe.

Débrancher le fil de la bougie.

Graisse

Choisir le type de graisse en fonction de la plage de température de l'air entre deux graissages.

Graisses recommandées :



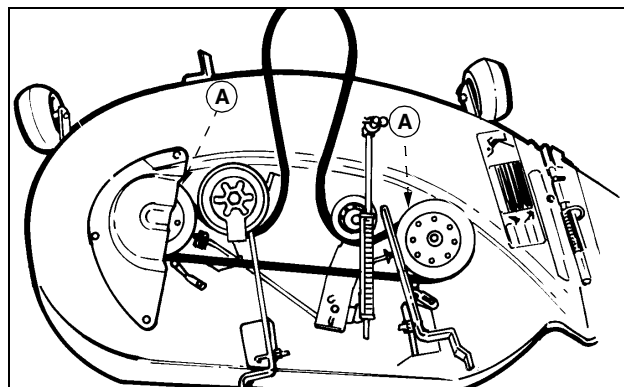
- Graisse John Deere EP Moly haute température.
- Graisse John Deere EP haute température.
- GREASE GARD de John Deere

Autres graisses :

- La graisse universelle EP SAE avec 3 à 5 % de bisulfure de molybdène.
- Graisse universelle EP SAE.
- Dans les conditions polaires, il est également possible d'utiliser des graisses répondant aux normes militaires MIL-G-10924F.

Graissage des axes de la tondeuse

Carter de 38 pouces

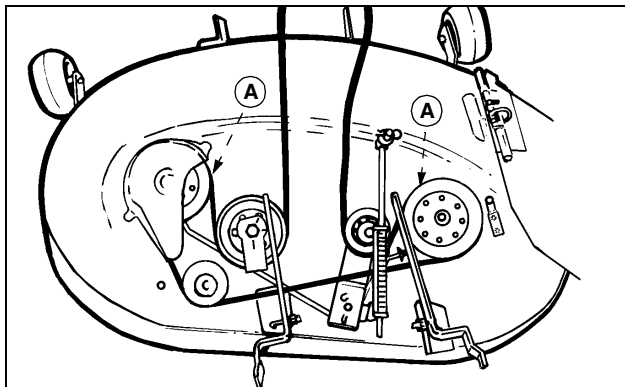


Graisser les deux axes (A) de quatre ou six coups de

ENTRETIEN - UNITÉ DE COUPE

pompe avec de la graisse John Deere EP (Extreme Pressure) ou une graisse équivalente.

Carter de 42 pouces



Graisser les trois graisseurs (A) des axes avec de la graisse universelle EP ou une graisse équivalente.

Graisser les trois graisseurs (A) des axes avec de la graisse universelle EP ou une graisse équivalente.

Remplacement de la courroie de l'unité de coupe

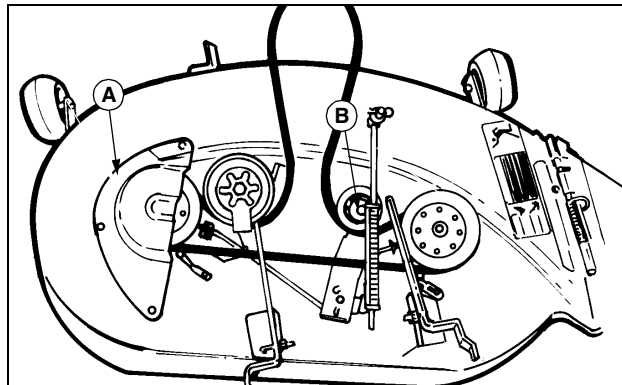


ATTENTION : Éviter les blessures: Avant de remplacer la courroie d'entraînement : ARRÊTER le moteur, retirer la clé de contact, attendre l'ARRÊT complet des pièces en mouvement et porter des gants pour le remplacement de la courroie.

1. ARRÊTER le moteur, SERRER le frein de stationnement, DÉSENCLANCHER la PdF, mettre la clé de contact sur ARRÊT et la retirer.

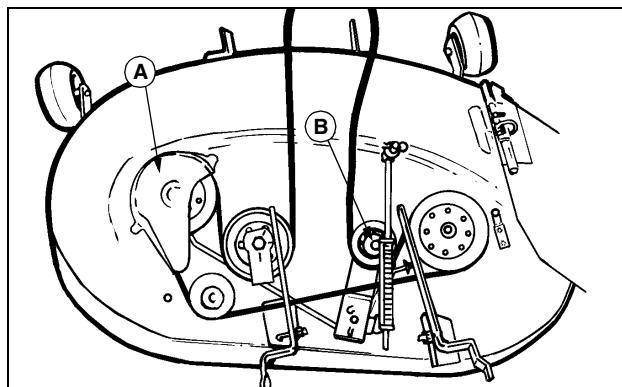
2. Déposer le carter de coupe (voir Dépose de l'unité de coupe dans la section DÉPOSE).

Carter de 38 pouces



1. Dévisser les trois vis et le protège-courroie (A).
2. Desserrer la poulie (B), la déplacer vers la droite et déposer la courroie d'entraînement de la poulie du moteur.
3. Poser la courroie dans le sens inverse de la dépose.
4. Reposer le protège-courroie et bien serrer les vis.

Carter de 42 pouces



1. Dévisser les deux vis et le protège-courroie (A).
2. Desserrer la poulie (B), la déplacer vers la droite et déposer la courroie d'entraînement de la poulie du moteur.
3. Poser la courroie dans le sens inverse de la dépose.
4. Reposer le protège-courroie et bien serrer les vis.

Réglage de la tension de la courroie de l'unité de coupe

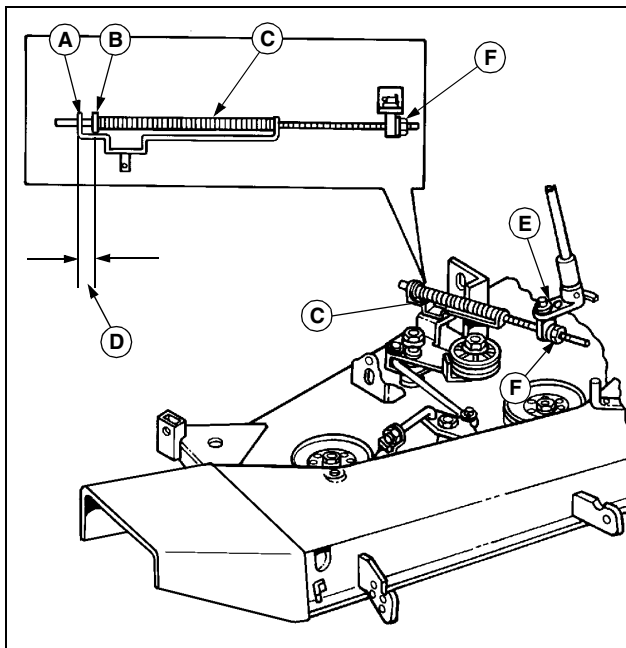


ATTENTION : Éviter les blessures. Avant régler la tension de la courroie d'entraînement ARRÊTER le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre que toutes les pièces en mouvement SOIENT ARRÊTÉES.

ENTRETIEN - UNITÉ DE COUPE

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Vérifier l'enclenchement du frein d'axe à chaque réglage de la tension de la courroie pour ne pas endommager la courroie.

1. Garer le tracteur sur un terrain plat et ferme.
2. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact et attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement.
3. ABAISSER le carter de coupe au maximum.
4. Enclencher le levier de la PdF.



5. Mesurer l'écart entre le support (A) et la rondelle (B) sur le tirant (C). La distance (D) doit être de : 20-25 mm (0.78-0.98 in.).
6. Si un réglage est nécessaire, passer à l'étape 7.
7. DÉSENCLANCHER la PdF.
8. Retirer la goupille-ressort et la rondelle (E) et déconnecter le tirant du bras d'entraînement des lames.
9. Desserrer l'écrou (F).
10. Tourner le raccord sur le tirant dans le sens horaire pour raccourcir et dans le sens anti-horaire pour allonger la longueur utile du tirant.
11. Serrer l'écrou (F) à 27 N.m (20 lb-ft).
12. Monter le tirant et vérifier l'écart (D).
13. Vérifier la garde des freins (voir Réglage des freins d'axes dans cette section).

Réglage des freins d'axes



ATTENTION : Éviter les blessures par les lames rotatives. Les lames de l'unité de coupe doivent s'arrêter dans les 5 secondes après l'arrêt de l'unité de coupe. Vérifier la dimension du frein de fusée toutes les 25 heures ou une fois par an (à la première échéance).

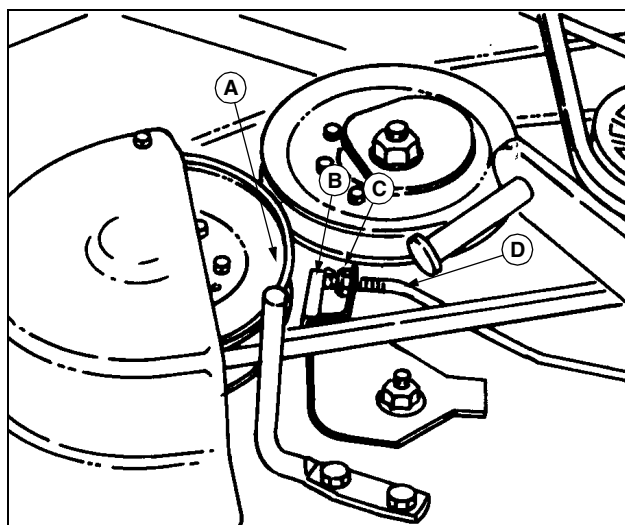
IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Pour éviter d'endommager la courroie :

Vérifier l'enclenchement du frein d'axe à chaque réglage de la tension de la courroie.

S'il le faut, régler la tension de la courroie AVANT de régler les freins.

1. Garer le tracteur sur un terrain plat et ferme.
2. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact et attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement.
3. ABAISSER le carter de coupe au maximum.
4. Enclencher le levier de la PdF.
5. Vérifier la tension de la courroie de l'unité de coupe (voir Réglage de la tension de la courroie de l'unité de coupe dans cette section).
6. Déposer le protège-courroie.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. RÉGLER tous les freins. Les carters de coupe de 38 et de 42 pouces comportent DEUX freins d'axes.



7. Mesurer l'écart entre le frein (A) et la surface de freinage de la poulie (B). La distance entre le frein et la poulie doit être de 2-3 mm (0.08-0.12 in.).

ENTRETIEN - UNITÉ DE COUPE

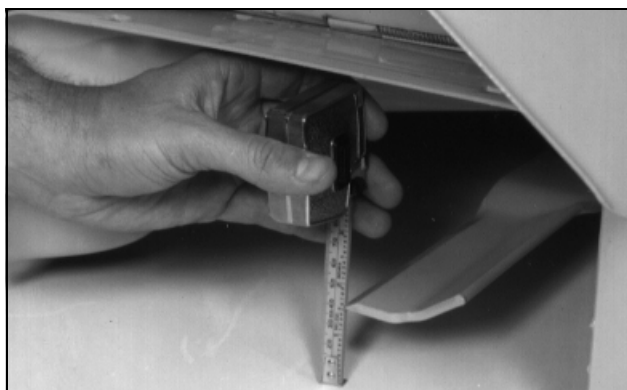
8. Si un réglage est nécessaire, tourner l'écrou (C) à l'extrémité de la tige de frein (D) dans le sens correct pour que le frein soit à la distance correct par rapport à la poulie.
9. Refaire cette opération sur tous les freins.
10. Poser le garant de la courroie.

Vérification des lames



ATTENTION : Éviter les blessures. Avant régler la tension de la courroie d'entraînement ARRÊTER le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre que toutes les pièces en mouvement SOIENT ARRÊTÉES.

Pour vérifier si une lame est tordue :



1. Abaisser l'unité de coupe. Mesurer la distance entre la pointe de la lame et le sol plat.
2. Tourner la lame de 180 degrés. Mesurer la distance entre la pointe de la lame et le sol plat.
3. Si l'écart entre les deux mesures est supérieur à 3 mm (1/8 in.), poser une lame neuve.

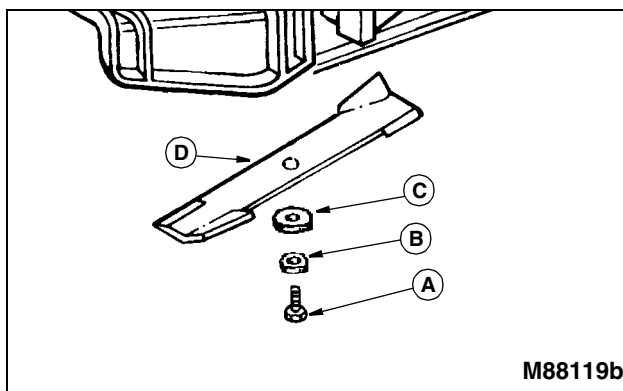
Entretien des lames (carter de 38 pouces)

DÉPOSE DES LAMES



ATTENTION : Éviter les blessures. Attention les arêtes des lames sont coupantes, toujours porter des gants pour les manipuler.

1. Relever le carter de coupe pour avoir accès aux lames. S'il le faut, déposer le carter de coupe.
2. Empêcher les lames de tourner à l'aide d'une cale de bois.



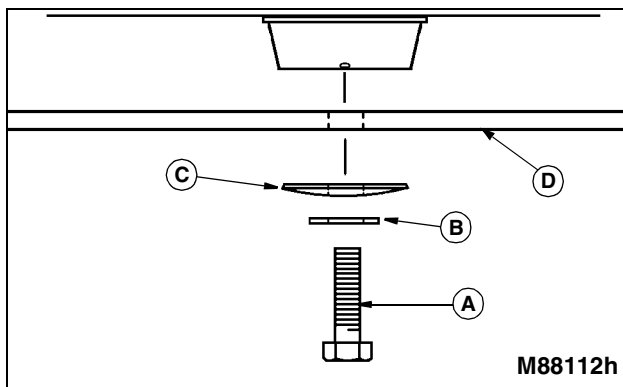
3. Desserrer et retirer la vis (A), la rondelle trempée (B) la rondelle concave (C), la lame (D).
4. Inspecter les lames, les affûter, les équilibrer ou, le cas échéant, les remplacer.

POSE DES LAMES



ATTENTION : Éviter les blessures. Attention les arêtes des lames sont coupantes, toujours porter des gants pour les manipuler.

1. Graisser légèrement le filetage des vis avec de la graisse ou de l'huile universelle pour éviter la rouille et le grippage.



2. Placer la lame (D), le fil vers le bas, sur l'axe.
3. Poser la rondelle concave (C) côté bombé vers la lame.
4. Poser la rondelle trempée (B).
5. Poser et serrer la vis (A) à la main jusqu'à ce que la lame soit entièrement engagée sur son axe.
6. Après avoir calé la lame pour empêcher toute rotation, serrer la vis à 56 N.m (41 lb-ft).

ENTRETIEN - UNITÉ DE COUPE

Entretien des lames (carter de 42 pouces)

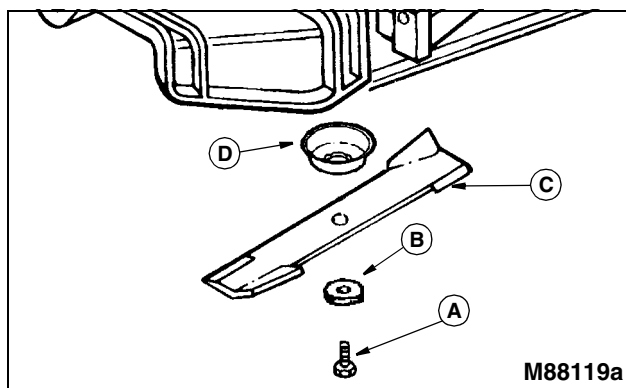
DÉPOSE DES LAMES



ATTENTION : Éviter les blessures. Attention les arêtes des lames sont coupantes, toujours porter des gants pour les manipuler.

1. Relever le carter de coupe pour avoir accès aux lames. S'il le faut, déposer le carter de coupe.
2. Empêcher les lames de tourner à l'aide d'une cale de bois.

NOTE : Avant de déposer la visserie, noter l'orientation de la rondelle concave (B) pour assurer une pose correcte.



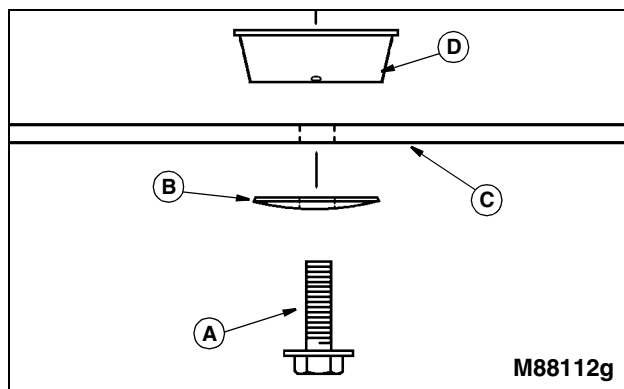
3. Desserrer et retirer la vis (A), la rondelle concave (B), la lame (C) et le déflecteur (D).
4. Inspecter les lames, les affûter, les équilibrer ou, le cas échéant, les remplacer.

POSE DES LAMES



ATTENTION : Éviter les blessures. Attention les arêtes des lames sont coupantes, toujours porter des gants pour les manipuler.

1. Graisser légèrement le filetage des vis avec de la graisse ou de l'huile universelle pour éviter la rouille et le grippage.



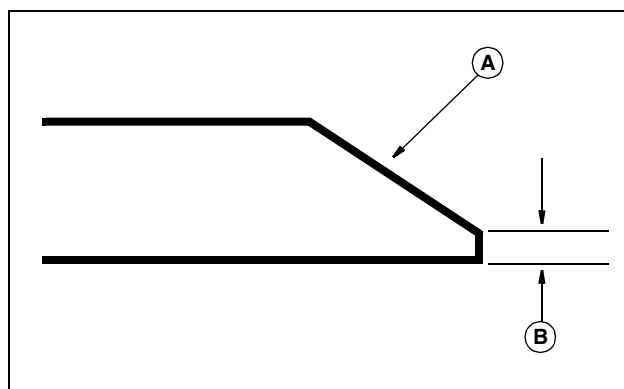
2. Poser la coupelle du déflecteur (D) sur l'axe.
3. Placer la lame (C), l'arrête coupante vers le bas, sur l'axe du carter de coupe.
4. Poser la rondelle concave de la lame (B) le CÔTÉ CONCAVE vers la lame.
5. Poser et serrer la vis (A) à la main jusqu'à ce que la lame soit entièrement engagée sur son axe.
6. Après avoir calé la lame pour empêcher toute rotation, serrer la vis à 56 N.m (41 lb-ft).

Affûtage des lames



ATTENTION : Éviter les blessures. Porter des lunettes de protection et des gants pour manipuler les lames.

1. Affûter les lames avec une meule, une lime ou une affûteuse électrique.



2. Préserver le biseau d'origine (A) pendant l'affûtage.
3. Les lames doivent avoir un fil de 0,40 mm (1/64 in.) (B).

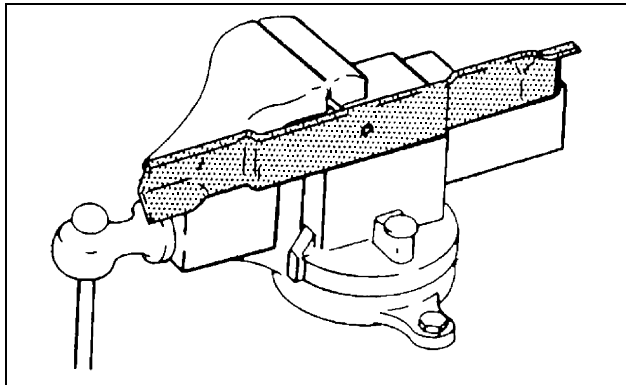
ENTRETIEN - UNITÉ DE COUPE

Équilibrage des lames



ATTENTION : Éviter les blessures. Porter des lunettes de protection et des gants pour manipuler les lames.

1. Nettoyer les lames
2. Poser la lame sur un clou pris dans un étau ou planté dans un mur. Mettre la lame à l'horizontale.



3. L'extrémité la plus lourde a tendance à descendre.
4. Meuler le biseau de l'extrémité lourde. Ne pas modifier le biseau.

ENTRETIEN ELECTRICITÉ

Contrôle de la batterie

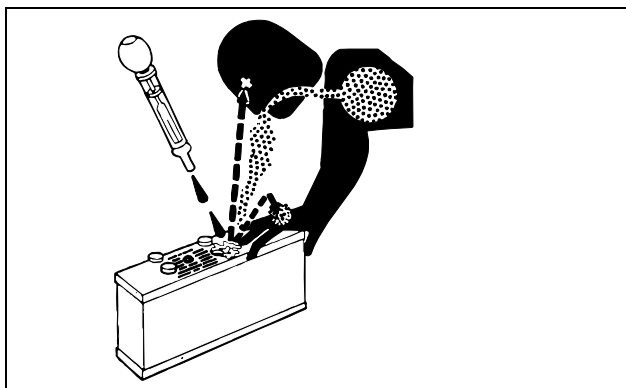
⚠ ATTENTION : Éviter les blessures. L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte de batterie est toxique et suffisamment corrosif pour brûler la peau, trous les vêtements et provoquer la cécité si les yeux sont atteints.

Porter des lunettes de protection et éviter de renverser ou de laisser s'égoutter de l'électrolyte.

Rincer les yeux à grande eau pendant 15 à 30 minutes si ces derniers sont atteints.

En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

NE PAS essayer d'ouvrir, d'ajouter du liquide ou de faire l'entretien la batterie. Toute tentative dans ce sens annulerait la garantie et risquerait de provoquer des blessures.

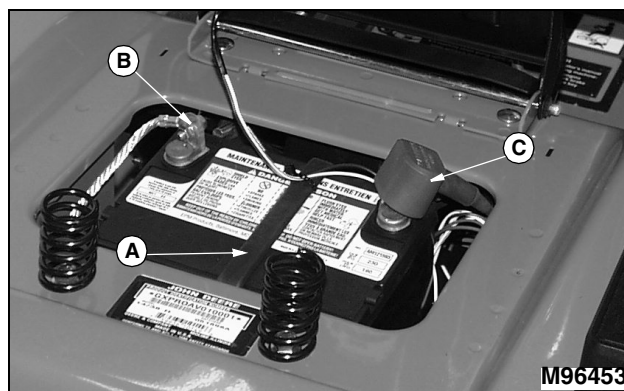


- Veiller à la propreté de la batterie et des bornes.
- Veiller à ce que les vis de la batterie soient bien serrées.
- Veiller à ce que les événements ne se colmatent pas.
- S'il le faut, recharger la batterie à 6-10 A pendant une heure (Voir Charge de la batterie dans cette section).

Dépose et pose de la batterie

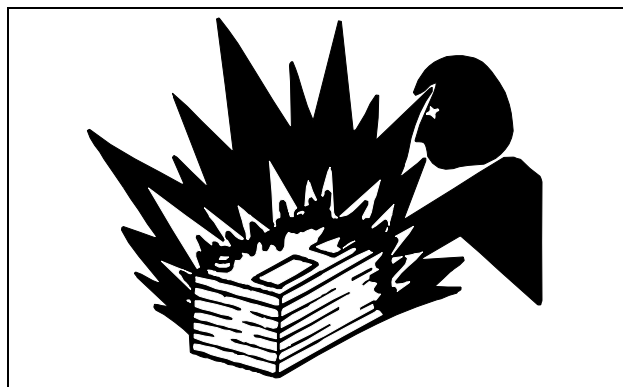
⚠ ATTENTION : Éviter les blessures. Toujours débrancher le cordon négatif (-) de la batterie en premier, et le rebrancher en dernier pour éviter des courts-circuits électriques dans le châssis.

1. Mettre la clé de contact sur Arrêt et relever le siège.



2. Retirer la sangle de retenue (A).
3. Débrancher le câble négatif (-) de la batterie (B).
4. Enlever le capuchon rouge (C) de la borne positive (+) de la batterie. Déposer le câble positif (+) de la batterie.
5. Déposer la batterie.
6. Pour poser la batterie, suivre les étapes ci-dessus en sens inverse (voir Raccordement de la batterie dans la section MONTAGE).

Nettoyage de la batterie et des bornes

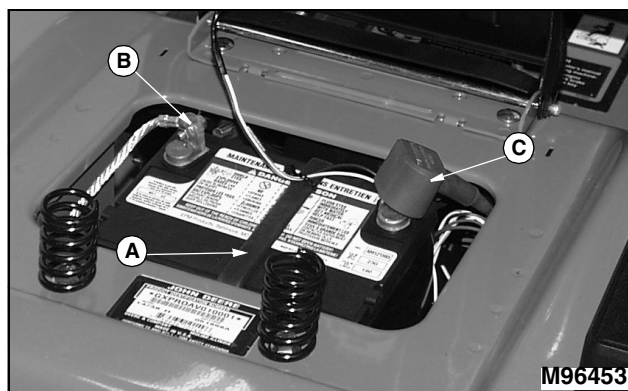


⚠ ATTENTION : Éviter les blessures. Les gaz dégagés par la batterie sont explosifs. Pour éviter les accidents :

- Ne pas approcher de flammes ni d'étincelles de la batterie. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau de l'électrolyte.
- Ne jamais vérifier la charge d'une batterie en plaçant un objet métallique entre les bornes. Utiliser un voltmètre ou un hydromètre.
- Toujours débrancher la borne négative (-) en premier et la raccorder en dernier.

1. Mettre la clé de contact sur Arrêt et relever le siège.

ENTRETIEN ELECTRICITÉ



2. Retirer la sangle de retenue (A).
3. Débrancher le câble NOIR (-) de la batterie (B) en premier.
4. Débrancher le câble ROUGE (+) de la batterie (C). Déposer la batterie du tracteur.
5. Nettoyer la batterie avec une solution de quatre cuillerées de bicarbonate de soude pour un 3,8 l (1 gal. d'eau). Veiller à ne pas verser de bicarbonate de soude dans les éléments.
6. Rincer la batterie à l'eau claire et la laisser sécher.
7. Nettoyer les bornes et les cosses des câbles de la batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'elles brillent.
8. Appliquer de la vaseline ou de la silicone sur la borne pour éviter la corrosion.
9. Poser la batterie. (voir Dépose et Pose de la batterie dans cette section et Raccordement de la batterie dans la section MONTAGE.)

Charge de la batterie



ATTENTION : Éviter les blessures. FAIRE PREUVE DE PRUDENCE : L'électrolyte est une solution d'eau et d'acide sulfurique très dangereuse et suffisamment corrosive pour trouser les vêtements et brûler les yeux et la peau.

- Porter des lunettes ou une visière de protection pour travailler sur une batterie.
 - Si la peau, les yeux ou les vêtements entrent en contact avec de l'acide, les rincer immédiatement à grande eau. S'il le faut, contacter un médecin.
- Les gaz dégagés par la batterie sont explosifs. Une batterie qui explose projette de l'acide sulfurique dans toutes les directions.**
- Ne pas approcher de cigarettes, d'étincelles ou de flammes d'une batterie.
 - Charger la batterie dans un endroit bien ventilé.
 - **NE PAS charger une batterie gelée.**

Avant de charger la batterie :

- Attendre que la batterie soit à la température ambiante. Ne pas charger une batterie gelée.

Mettre le chargeur HORS TENSION avant de le connecter à la batterie ou de le déconnecter.

Si la batterie chauffe (si elle est chaude au toucher) pendant la charge :

- Réduire le taux de charge OU
- Arrêter la charge et attendre que la batterie ait refroidi.

NOTE : Il se peut que le chargeur soit muni d'un ARRÊT AUTOMATIQUE qui interrompt la charge :

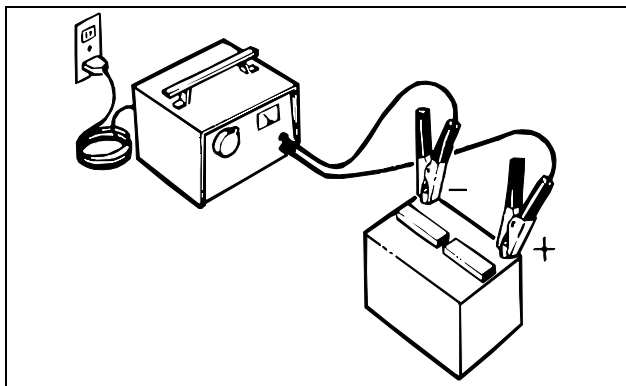
- Quand la batterie est complètement chargée OU
- Quand la batterie ne peut pas être chargée.



ATTENTION : Éviter les blessures. NE PAS essayer d'ouvrir, d'ajouter du liquide ou d'entretenir la batterie. Toute tentative dans ce sens annulerait la garantie et risquerait de provoquer des blessures. Les gaz dégagés par la batterie sont explosifs :

- NE PAS fumer pendant la charge de la batterie.
- N'approcher ni flammes, ni étincelles de la batterie.
- NE PAS charger une batterie gelée.
- NE PAS brancher le câble négatif (-) de la batterie de renfort sur la borne négative (-) de la batterie du véhicule.

1. Déposer la batterie du tracteur (voir Dépose et pose de la batterie dans cette section).



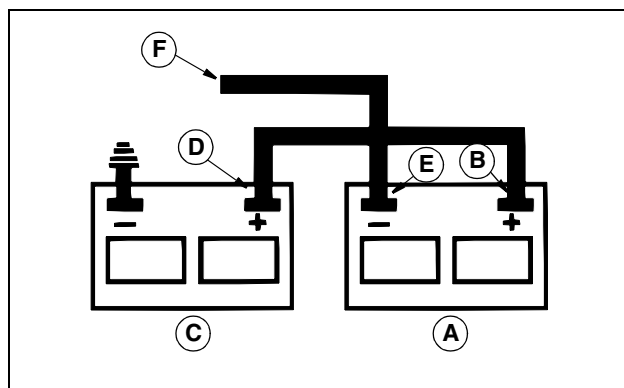
2. Brancher le câble positif (+) du chargeur sur la borne positive (+) de la batterie.
3. Raccorder le câble chargeur négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie.
4. Raccorder le cordon du chargeur sur le secteur.
5. Charger la batterie avec un chargeur 12 V à un régime de 6-10 A entre 1 et 2 heures maximum.
6. Débrancher le cordon du chargeur. Débrancher les câbles du chargeur.
7. Poser la batterie. (voir Dépose et pose de la batterie dans cette section).

Batterie de renfort



ATTENTION : Éviter les blessures. Attention au risque d'explosion lors de l'utilisation d'une batterie de renfort pour mettre le tracteur en marche :

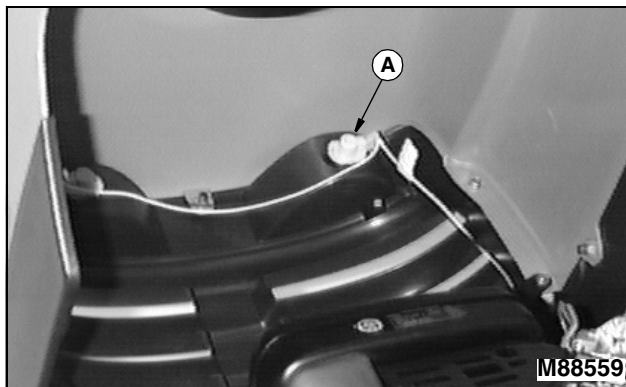
- NE PAS essayer de mettre une batterie gelée en marche avec les câbles.
- NE PAS fumer.
- Se protéger les yeux et porter des gants en caoutchouc.
- N'approcher ni flammes, ni étincelles de la batterie.
- NE PAS connecter le câble de démarrage négatif (-) à la borne négative de la batterie déchargée. Mettre à la masse, à l'écart de la batterie déchargée.



1. Brancher le câble de démarrage positif (+) sur la borne positive (A) de la batterie de renfort (B).
2. Brancher l'autre extrémité du câble de démarrage positif (+) (C) sur la borne positive (+) de la batterie du véhicule (D).
3. Brancher le câble de démarrage négatif (-) sur la borne négative (-) (E) de la batterie de renfort.
4. Brancher l'autre extrémité négative (-) du câble de démarrage (F) sur la partie métallique du châssis du tracteur à l'écart de la batterie.
5. Mettre le moteur de la machine en panne en marche et le laisser tourner plusieurs minutes.
6. Débrancher les câbles de la batterie de renfort dans l'ordre inverse avec précaution, le câble négatif en premier et ensuite le câble positif.

Remplacement d'une ampoule de phare

1. Ouvrir le capot.



2. Appuyer sur l'ampoule pour la retirer, puis tourner la douille (A) d'un quart de tour dans le sens anti-horaire.
3. Remplacer l'ampoule grillée par une ampoule neuve.
4. Insérer la douille de l'ampoule dans le logement, la pousser et la tourner d'un quart de tour dans le sens horaire pour poser l'ampoule.
5. Fermer le capot.

Remplacement du fusible

1. Ouvrir le capot.



2. Tirer le fusible défectueux (A) hors de sa douille.
3. Vérifier le filament du fusible par le hublot du fusible et mettre le fusible au rebut si le filament est rompu.
4. Pousser le fusible neuf dans sa douille.
5. Fermer le capot.

Remplissage du réservoir de carburant

Utiliser de l'essence sans plomb d'octane 87.

Ajouter du stabilisateur John Deere à l'essence avant de l'utiliser dans le tracteur pour éviter d'endommager la machine si l'essence est éventée. Suivre les instructions du bidon de stabilisateur.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine, si l'essence est sale ou si elle contient de l'eau :

- Utiliser un entonnoir et un tamis non métallique lors du remplissage des containers de carburant.
- Utiliser un entonnoir et un tamis non métallique lors du remplissage du réservoir de carburant.
- Remplir le réservoir à la fin de chaque journée de travail pour éviter la condensation.
- Utiliser de l'essence stabilisée, propre et fraîche.

1. ARRÊTER le moteur. Si le moteur est chaud, le laisser refroidir quelques minutes avant d'ajouter du carburant.
2. Ouvrir le capot.
3. Nettoyer les résidus d'herbe et autres saletés autour du réservoir.



4. Retirer le bouchon du réservoir (A).
5. Remplir le réservoir jusqu'au bas du goulot de remplissage.
6. Remettre le bouchon en place et fermer le capot.

Nettoyage et réparation des surfaces de matière plastique.

Le concessionnaire John Deere dispose de l'équipement nécessaire à la réparation des éraflures sur les surfaces de matière plastique. Ne pas essayer de peindre les pièces en matière plastique.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine par un traitement incorrect de la surface des pièces en matière plastique.

- NE PAS essuyer les surfaces en matière plastique lorsqu'elles sont sèches. Un essuyage à sec peut rayer la surface.
- Utiliser un chiffon doux (serviette de toilette, linge, gant de lavage pour automobile).
- NE PAS utiliser de produits abrasifs (pâte à polir) sur les surfaces en matière plastique.
- NE PAS utiliser de bombe insecticide à proximité de la machine.
- NE PAS renverser d'essence sur les surfaces en matière plastique. Essuyer immédiatement le carburant renversé.

1. Avant le lavage, rincer le capot et toute la machine à l'eau propre pour enlever la saleté et les poussières risquant de rayer la surface.
2. Laver la surface en plastique avec de l'eau propre et un savon automobile liquide doux.
3. Bien sécher pour éviter les taches de calcaire.
4. Cirer avec de la cire automobile liquide. N'utiliser que des produits dont l'emballage comporte la mention : « ne contient pas d'abrasifs ».

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Ne pas retirer la cire avec un outil électrique.

5. Retirer la cire appliquée manuellement à l'aide d'un chiffon doux et propre.

Nettoyage et réparation des surfaces métalliques

Nettoyage :

Appliquer les techniques automobiles pour l'entretien des surfaces métalliques peintes du tracteur. Utiliser régulièrement de la cire automobile de qualité supérieure pour maintenir l'aspect neuf des surfaces peintes de la tondeuse.

Rayures superficielles (en surface) :

1. Bien nettoyer la zone à réparer.

ENTRETIEN - DIVERS

**IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine.
Éviter d'endommager le tracteur. NE PAS utiliser un
produit à polir sur les surfaces peintes.**

2. Utiliser un produit de polissage automobile pour éliminer les rayures superficielles.
3. Appliquer de la cire sur toute la surface.

Rayures profondes (métal à nu ou couche de fond apparente) :

1. Nettoyer la zone à réparer avec de l'alcool pour ponçage ou du white-spirit.
2. Remplir les rayures avec de la peinture en bâtons disponible auprès du concessionnaire John Deere. Suivre les instructions figurant sur le bâton pour l'emploi et pour le séchage.
3. Polir la surface avec un produit à polir auto. Ne pas utiliser de machine à polir électrique.
4. Appliquer de la cire.

adjacente.

- Laisser sécher 48 heures par temps chaud et jusqu'à 30 jours par temps froid.

3. Utiliser un produit de polissage automobile pour polir la surface. Ne pas utiliser de machine à polir électrique.
4. Appliquer de la cire.

SURFACES MÉTALLIQUES PEINTES

Nettoyage :

Appliquer les techniques automobiles pour l'entretien des surfaces métalliques peintes du tracteur. Utiliser régulièrement de la cire automobile de qualité supérieure pour maintenir l'aspect neuf des surfaces peintes de la tondeuse.

Réparation :

Rayures superficielles (en surface) :

1. Bien nettoyer la zone à réparer.
2. Utiliser un produit de polissage automobile pour éliminer les rayures superficielles.
 - NE PAS utiliser de pâte à polir pour ne pas enlever la peinture.
3. Appliquer de la cire sur toute la surface.

Rayures profondes (métal à nu ou couche de fond apparente) :

1. Nettoyer la zone à réparer avec de l'alcool pour ponçage ou du white-spirit.
2. Remplir les rayures avec de la peinture en bâtons disponible auprès du concessionnaire John Deere. Suivre les instructions d'utilisation et de séchage de la peinture.
 - Appliquer une petite quantité de peinture sur la rayure, sans déborder sur la surface peinte adjacente. Remplir la rayure jusqu'au niveau de la surface peinte

DÉPOSE DE L'UNITÉ DE COUPE

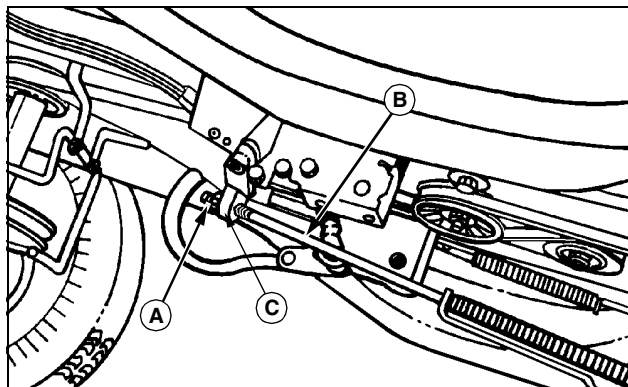
Dépose de l'unité de coupe



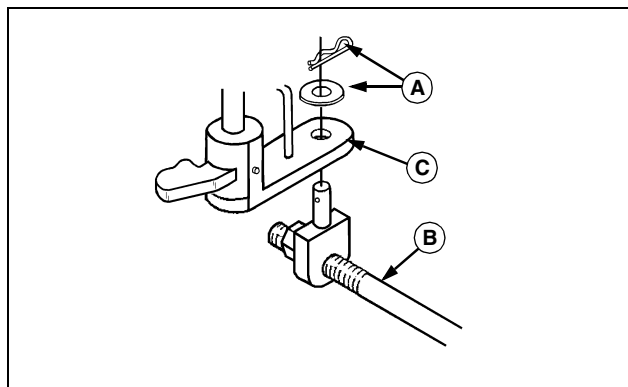
ATTENTION : Éviter les blessures, avant de déposer l'unité de coupe du tracteur : **ARRÊTER** le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre que toutes les pièces en mouvement **SOIENT ARRÊTÉES**.

• Le levier de relevage de l'unité de coupe est sous tension. Saisir le levier de relevage fermement et relâcher le mécanisme de verrouillage lentement pour éviter des blessures.

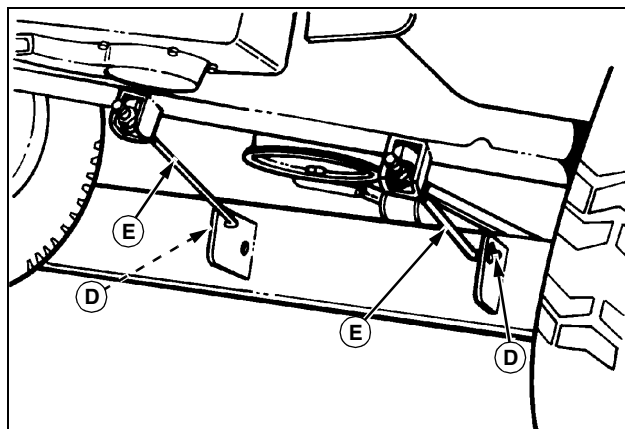
1. ARRÊTER le moteur, SERRER le frein de stationnement, DÉSENCLANCHER la PdF, mettre la clé de contact sur ARRÊT et la retirer.
2. Relever le levier de l'unité de coupe à fond.
3. Mettre une cale sous chaque côté de l'unité de coupe.
4. Abaisser le levier à fond et abaisser le carter de coupe sur les cales.
5. Déposer la courroie d'entraînement du carter de coupe de la poulie moteur du tracteur.



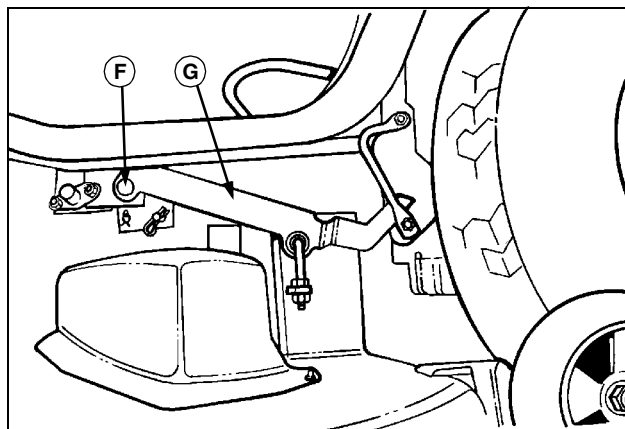
6.



7. Retirer la goupille-ressort et la rondelle (A) et déconnecter le tirant (B) du bras d'entraînement des lames (C).



8. Déposer les goupilles et les rondelle (D) des tirants avant (E) et retirer les tirants des supports de l'essieu avant. Remiser les tirants avec l'unité de coupe.



9. Déposer les goupilles et les axes de tractions arrière (F), une de chaque côté, des supports de traction arrière (G).
10. Relever le levier de relevage du carter de coupe à fond et retirer les cales en bois.
11. Retirer le carter de coupe de dessous le tracteur.

POSE DE L'UNITÉ DE COUPE

Pose de l'unité de coupe

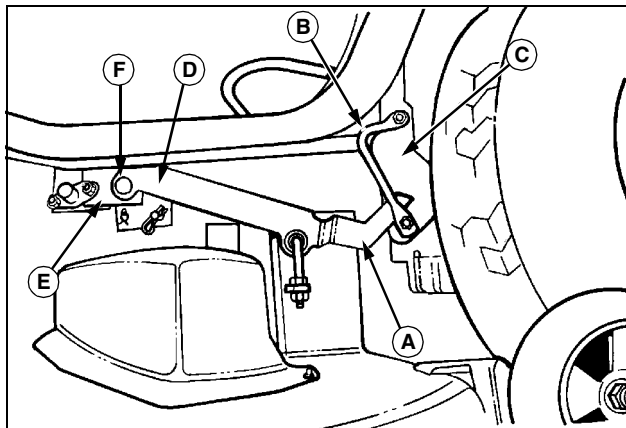


ATTENTION : Éviter les blessures. Avant de poser l'unité de coupe sur le tracteur : ARRÊTER le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre que toutes les pièces en mouvement SOIENT ARRÊTÉES.

- Les lames de l'unité de coupe sont coupantes. Pour éviter les blessures, toujours porter des gants pour manipuler le carter de coupe.

- Le levier de relevage de l'unité de coupe est sous tension. Saisir le levier de relevage fermement et relâcher le mécanisme de verrouillage lentement pour éviter des blessures.

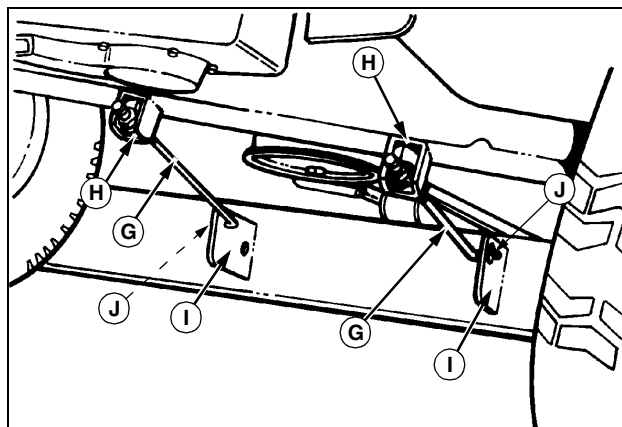
1. ARRÊTER le moteur, SERRER le frein de stationnement, DÉSENCLANCHER la PdF, mettre la clé de contact sur ARRÊT et la retirer.
2. RELEVER le levier de l'unité de coupe.
3. Tourner le volant à fond vers la gauche. Faire glisser le carter de coupe avec précaution sous le côté droit du tracteur (l'évacuation de l'unité de coupe sur le côté droit du tracteur) et veillant à éviter toute interférence des tirants arrière avec le dessous du tracteur.
4. Abaisser le levier de relevage de l'unité de coupe AU MAXIMUM.



Côté gauche du tracteur.

5. Positionner le carter de coupe pour que les tirants arrière (A) soient entre les guides (B) et les bras de relevage (C).
6. Relever le carter de coupe. Placer des cales sous chaque côté du carter de coupe et aligner les trous à l'avant des supports des tirants arrière (D) sur les trous dans le support du châssis (E)
7. Insérer les axes des tirants arrière (F) dans les tirants

arrière et dans le support du châssis à partir de l'extérieur et les fixer avec des goupilles.

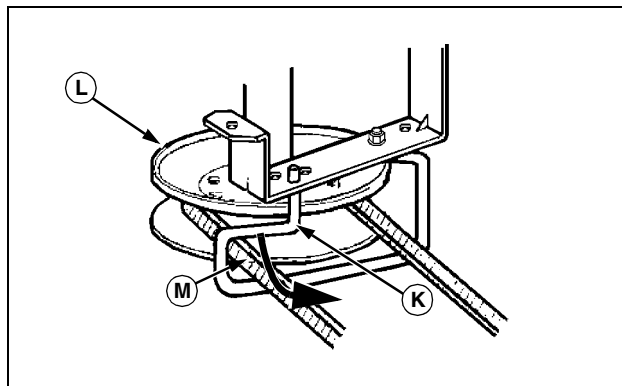


Avant de la poulie avant gauche.

8. Insérer l'extrémité courbée des tirants avant (G) dans les trous dans les supports de l'essieu avant (H).

NOTE : Les tirants s'insèrent à partir de l'intérieur du carter de coupe et vers l'extérieur du support.

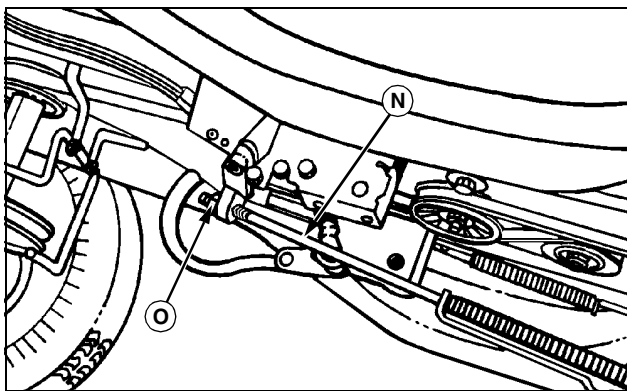
9. Relever l'avant de l'unité de coupe et le mettre sur des cales. Insérer l'extrémité courbée des tirants avant dans les trous avant des supports avant (I) du carter de coupe.
10. Fixer chaque tirant avec la rondelle plate et la goupille-ressort (J).



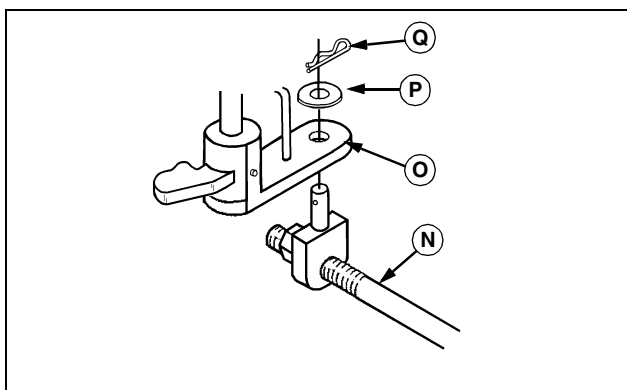
Vue à partir de l'arrière de la poulie avant gauche.

11. Tirer le côté gauche du guide-courroie (K) et l'éloigner de la poulie moteur (L) en le faisant tourner. Poser la courroie (M) sur la poulie et remettre le guide dans sa position d'origine. S'assurer que le guide se trouve dans le trou.

POSE DE L'UNITÉ DE COUPE



12. Relever le tendeur (N) et le raccorder au bras d'entraînement de la lame (O) à l'aide d'une rondelle plate (P) et d'une goupille (Q).



13. Relever le carter de coupe en appuyant sur le verrouillage du levier de relevage et en tirant le levier à fond.

14. Retirer les cales en bois d'en dessous de l'unité de coupe.

15. Vérifier le cheminement et la position de toutes les courroies.

16. Régler l'assiette de l'unité de coupe (voir Assiette longitudinale et Assiette transversale dans la section FONCTIONNEMENT - UNITÉ DE COUPE.)

17. Régler les roulettes (voir Réglage des roulettes de l'unité de coupe dans la section FONCTIONNEMENT).

DÉPANNAGE

Tableau de dépannage

En présence d'un problème qui n'est pas décrit dans ce tableau, consulter le concessionnaire Sabre agréé.

Si le problème persiste après la vérification de toutes les causes possibles, s'adresser au concessionnaire Sabre agréé.

Moteur

SYMPTÔME	VÉRIFIER
Le moteur ne démarre pas	Panne sèche. Connexions électriques desserrées ou corrodées. Commande de la PdF ENCLENCHÉE. Fusible grillé. Fil de bougie desserré ou débranché. Interrupteur de sécurité du siège pas enclenché. Moteur noyé. Filtre à air sale. Filtre à carburant sale. Eau dans l'essence. Solénoïde de démarrage défectueux. Carburateur déréglé. Soupapes déréglées.
Le moteur se lance mais ne démarre pas	Batterie faible ou morte. Bornes de la batterie corrodées. Connexions électriques desserrées ou endommagées. Solénoïde ou démarreur défectueux.
Le moteur démarre difficilement	Filtre à air sale. Bougie défectueuse. Batterie faible ou morte. Filtre à carburant sale. Essence éventée ou sale. Connexions électriques desserrées ou endommagées. Carburateur déréglé. Soupapes déréglées. Température inférieure à 0 °C (32 °F).

DÉPANNAGE

SYMPTÔME	VÉRIFIER
Perte de puissance	Quantité/vitesse de tonte excessive. Manette des gaz sur STARTER. Accumulation d'herbe, de feuilles et de débris sous l'unité de coupe. Filtre à air sale. Niveau bas/huile sale. Bougie défectueuse. Filtre à carburant sale. Essence éventée ou sale. Eau dans l'essence. Fil de bougie desserré. Filtre à air moteur encrassé. Silencieux sale/colmaté. Connexions électriques desserrées ou endommagées. Carburateur dérégulé.
Le moteur ne s'arrête pas quand l'opérateur quitte son siège	Contacteur de présence de l'opérateur défectueux.
Retours de flammes lorsque le moteur est ARRÊTÉ	Commande des gaz n'a pas été sur LENT pendant 30 secondes avant l'arrêt du moteur.
Le moteur ne tourne pas	Pédale de frein/embrayage pas appuyée. Embrayage de l'accessoire enclenché. Batterie faible ou morte. Fusible grillé. Bornes de la batterie corrodées. Connexions électriques desserrées ou endommagées. Clé de contact défectueuse. Solénoïde ou démarreur défectueux. Contacteur de présence de l'opérateur défectueux.
Le phare ne fonctionne pas	Ampoule(s) grillée. Connexions électriques desserrées ou endommagées. Fusible grillé.
La batterie ne prend pas la charge	Élément(s) de la batterie défectueux. Connexions de câbles défectueuses. Régulateur/corrigeur défectueux.
Les lames de coupe ne tournent pas	Embrayage ou lames obstrués. Courroie d'entraînement de l'unité de coupe usée/endommagée. Poulie de tension gelée. Mandrin de lame gelé.

DÉPANNAGE

SYMPTÔME	VÉRIFIER
Le moteur s'arrête lorsque le levier de changement de vitesses est déplacé vers l'arrière et l'unité de coupe est enclenchée (modèle à transmission hydrostatique)	Situation normale (voir Option de marche arrière avec un outil dans la section FONCTIONNEMENT).
Le moteur s'arrête lorsque le levier de changement de vitesses est déplacé sur R (ARRIÈRE) et l'accessoire est enclenché (modèle à transmission mécanique)	Situation normale (voir Option de marche arrière avec un outil dans la section FONCTIONNEMENT).

Unité de coupe

SYMPTÔME	VÉRIFIER
Goulotte d'évacuation colmatée	Courroie usée ou mal posée. Herbe trop humide. Accumulation d'herbe, de feuilles et de débris sous l'unité de coupe. Lame usée, tordue ou desserrée. L'unité de coupe n'est pas de niveau. Régime moteur trop bas. Vitesse de déplacement trop rapide. Pression des pneus insuffisante/inégale. Lames mal posées. Mauvais type de lames utilisé.
Zones d'herbe non tondue	Vitesse de déplacement trop rapide. Régime moteur trop bas.
La courroie patine	Débris sur les poulies.
	Courroie usée.
Trop de vibrations	Lame(s) usée(s), tordue(s) ou desserrée(s). Axe de lame tordu. Courroie d'entraînement endommagée.
Herbe arrachée par les lames	Coupe trop basse. Tournants trop rapides. Bosses du terrain. Terrain accidenté ou irrégulier. Pression des pneus insuffisante. Roulettes de l'unité de coupe mal réglées. Lame(s) tordue(s).

DÉPANNAGE

SYMPTÔME	VÉRIFIER
Coupe irrégulière	Assiette incorrecte de l'unité de coupe. Vitesse de déplacement trop rapide. Lames émoussées, tordues ou desserrées. Roulettes de l'unité de coupe mal réglées. Accumulation d'herbe, de feuilles et de débris sous l'unité de coupe. Axe de lame tordu.
Coupes d'herbe déchiquetées devenant marron cendré après la coupe	Lames émoussées. Les lames sont tordues. Assiette longitudinale du carter de coupe incorrecte.
L'unité de coupe s'arrête lorsque le levier de changement de vitesses est déplacé vers l'arrière et l'unité de coupe est enclenchée (modèle à transmission hydrostatique)	Situation normale (voir Option de marche arrière avec un outil dans la section FONCTIONNEMENT).
L'unité de coupe s'arrête lorsque le levier de changement de vitesses est déplacé sur R (ARRIÈRE) et l'unité de coupe est enclenchée (modèle à transmission mécanique)	Situation normale (voir Option de marche arrière avec un outil dans la section FONCTIONNEMENT).

REMISAGE

Remisage et sécurité



ATTENTION : Éviter les blessures graves, voire mortelles, par une préparation incorrecte de la machine pour le remisage.

- Lorsque le moteur doit tourner dans un local clos, évacuer les gaz au moyen d'une rallonge d'échappement.
- **NE PAS** remiser la tondeuse avec du carburant dans le réservoir dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser refroidir le moteur avant de remiser la tondeuse dans un local clos.
- Déposer la batterie et l'entreposer dans un endroit sec et frais, à l'abri du gel et hors de portée des enfants.

Préparation du tracteur

1. Réparer les pièces usées ou endommagées. Les remplacer s'il le faut. Serrer la visserie.
2. Peindre les surfaces métalliques éraflées ou piquées pour éviter la rouille.
3. Laver le tracteur et cirer les surfaces métalliques et les surfaces en matière plastique Nettoyer le dessous du carter de coupe.
4. Faire tourner le moteur pendant cinq minutes pour sécher les courroies et les poulies.
5. Appliquer une légère couche d'huile moteur sur les pivots et sur les points et d'usure pour éviter la rouille.
6. Graisser les points de graissage.
7. Vérifier la pression des pneus

Préparation de l'essence et du moteur pour le remisage

Essence

Si de l'essence stabilisée a été utilisée, faire le plein avec de l'essence stabilisée.

NOTE : Le remplissage du réservoir d'essence réduit la quantité d'air dans le réservoir et ralentit la détérioration du carburant.

Si de l'essence « non stabilisée » est utilisée :

1. Garer le tracteur dans un endroit bien ventilé.

NOTE : Prévoir juste assez d'essence dans le réservoir pour qu'il n'en reste que très peu après la dernière tonte de la saison.

2. Faire tourner le moteur jusqu'à la panne sèche.
3. Mettre la clé de contact sur ARRÊT.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine. Éviter d'endommager le tracteur avec de l'essence incorrecte pour le remisage. L'essence sans stabilisateur peut déposer des vernis et colmater partiellement les gicleurs du carburateur et des conduites.

- Utiliser de l'essence fraîche avec du stabilisateur. Les stabilisateurs de carburant sont inefficaces lorsqu'ils sont ajoutés à des carburants de plus de trente jours.

4. Mélanger l'essence fraîche et le stabilisateur dans un récipient à part. Suivre les instructions du fabricant de stabilisateur pour le mélange.
5. Remplir le réservoir d'essence stabilisée.
6. Faire tourner le moteur quelques minutes pour que l'essence circule dans le carburateur.

Moteur

Si le tracteur doit rester remisé pendant plus de 60 jours, le préparer au remisage.

1. Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre pendant que le moteur est chaud.
2. S'il le faut, nettoyer ou remplacer le filtre à air.
3. Nettoyer les saletés sur la grille d'admission d'air du moteur.
4. Déposer les bougies. Verser 30 ml (1 oz.) d'huile propre dans les cylindres.
5. Poser les bougies, mais **NE PAS** brancher les fils.
6. Lancer le moteur pendant environ 5 secondes pour répartir l'huile uniformément dans le moteur.
7. Nettoyer le moteur et le compartiment moteur.
8. Déposer la batterie.
9. Nettoyer la batterie et les bornes de la batterie. Vérifier le niveau d'électrolyte
10. Remiser la batterie dans un endroit frais et sec, à l'abri du gel.

NOTE : Recharger une batterie remisée tous les 90 jours.

11. Charger la batterie
12. Remiser la tondeuse dans un endroit sec et abrité. Si le

REMISAGE

tracteur doit être remis à l'extérieur, le recouvrir d'une bâche imperméable.

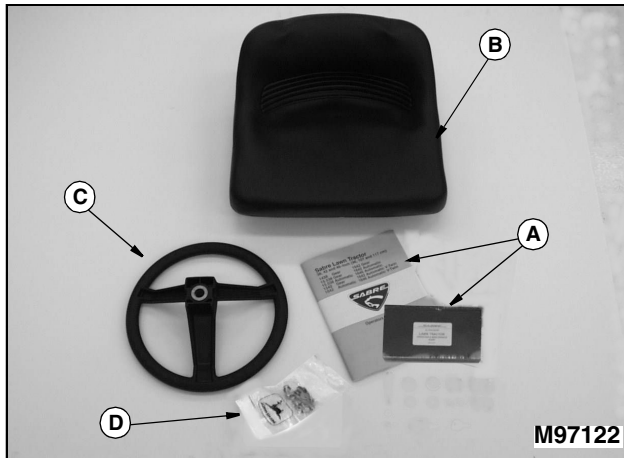
Remise en service de la tondeuse

1. Vérifier la pression des pneus
2. Vérifier le niveau d'huile moteur.
3. Vérifier le niveau d'électrolyte. Charger la batterie si nécessaire.
4. Poser la batterie.
5. Vérifier l'écartement des électrodes de bougie. Poser la ou les bougies et la ou les serrer au couple spécifié.
6. Lubrifier tous les points de graissage.
7. Faire tourner le moteur pendant 5 minutes sans unité de coupe ni accessoire pour répartir l'huile dans le moteur.
8. S'assurer que tous les garants et protège-courroie sont en place.

MONTAGE

Identification des pièces

NOTE : Si des pièces manquent, voir la section **PIÈCES DE RECHANGE** pour la référence de pièces supplémentaires.



- A Livret d'entretien
Vidéo sur la sécurité
- B Siège
- C Volant
- D Sac de visserie

Visserie commune :

- 2 - Clavettes - M127340 et M40718
- 2 - Vis M8x16 de la batterie - 19M7775
- 2 - Écrous M8x16 de la batterie - 14M7303
- 1 - Vis striée - volant de direction - M87404
- 1 - Rondelle plate du volant de direction - 24H1721
- 1 - Écrou M10-24 - volant de direction - M63662

Visserie du siège :

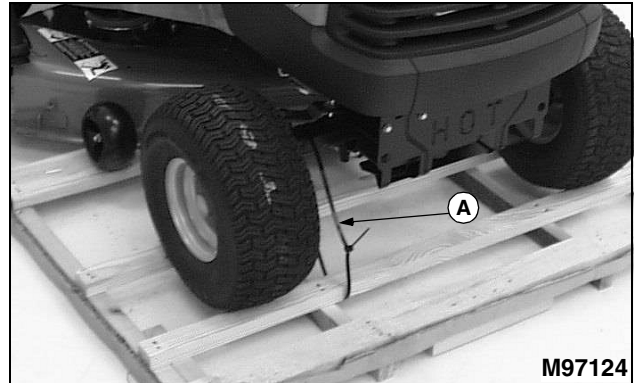
- 2 - Vis - 19H1813
- 2 - Vis à épaulement - M96322
- 2 - Rondelles plates - 24M7024
- 2 - Rondelles concaves - M120771

Déballage



ATTENTION : Éviter les blessures. Porter de lunettes de protection pour enlever les bandes. Éviter des blessures aux yeux. Les bandes métalliques sont sous tension et peuvent se détendre brusquement au moment où elles sont coupées.

1. Retirer le plastique et le papier.

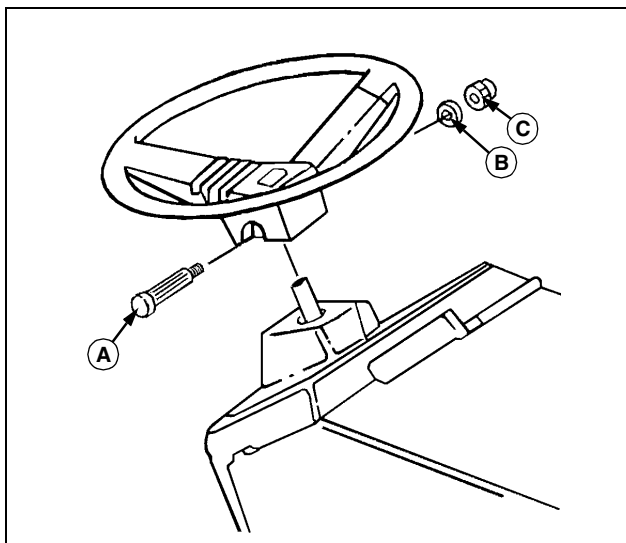


2. Retirer la sangle (A) fixant l'essieu avant.
3. Retirer le volant de direction, le siège et le sac de pièces de la base du siège.

Pose du volant

1. Relever le carter de coupe à fond (voir Réglage des roulettes de l'unité de coupe dans la section FONCTIONNEMENT).
2. Redresser les roues avant.
3. Retirer le volant de direction de son emballage et le placer sur la colonne de direction, la gravure centrale pointant vers l'arrière du tracteur.
4. Retirer la vis striée de 2-1/4 in., la rondelle plate et l'écrou M10-24 du sac de pièces.

MONTAGE



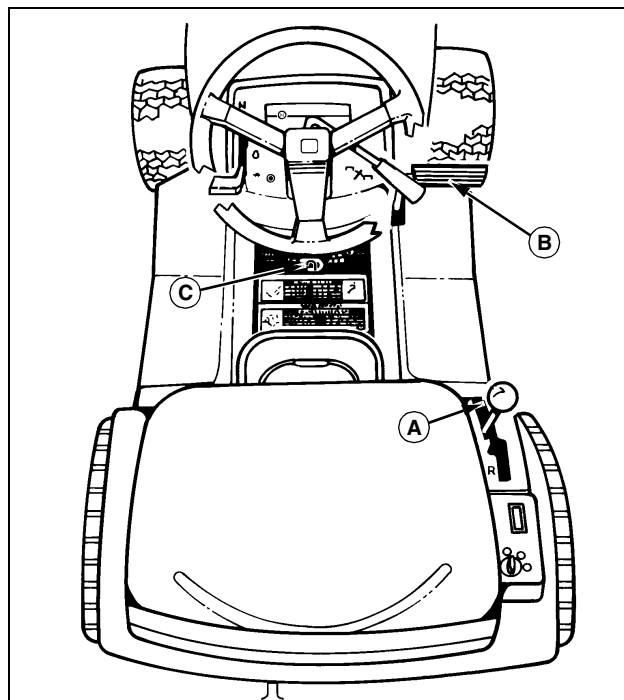
5. Mettre la vis striés (A) dans le volant de direction et dans la colonne de direction à partir du côté droit à l'aide d'un marteau. Fixer avec une rondelle plate (B) et l'écrou M10-24 (C) avec une clé à douille de 10 mm (3/8 in.).

Dépose du tracteur du plateau



ATTENTION : Éviter les blessures ! Ne pas sortir le tracteur du plateau en le conduisant.

TRACTEUR À TRANSMISSION MÉCANIQUE UNIQUEMENT

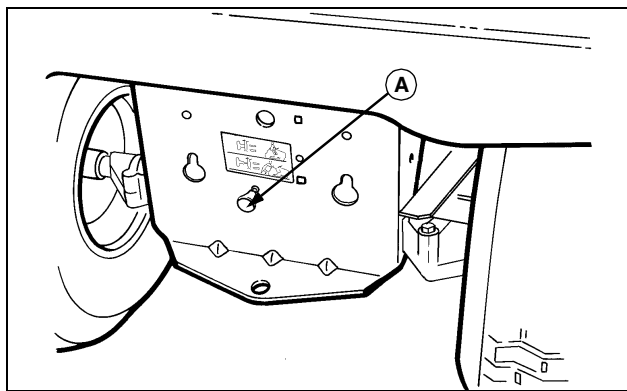


1. Mettre le levier de changement de vitesse (A) sur N (point mort).
2. Appuyer sur la pédale de frein (B) et déplacer le levier de verrouillage du frein de stationnement (C) vers la droite et l'arrière sur DÉVERROUILLÉ.
3. Une personne se tenant devant et une autre personne à l'arrière, redresser les roues et pousser avec précaution le tracteur en marche arrière hors du plateau.
4. Appuyer sur la pédale de frein et verrouiller le frein de stationnement et relâcher la pédale de frein.

TRACTEUR À TRANSMISSION AUTOMATIQUE UNIQUEMENT

1. Se mettre derrière le tracteur. Chercher le bouton de roue libre (A) à l'arrière du tracteur et le tirer jusqu'à se qu'il se verrouille en position sortie pour désenclencher le verrouillage hydraulique de la transmission et mettre le tracteur en roue libre pour le déplacer.

MONTAGE



2. Une personne se tenant devant et une autre personne à l'arrière, redresser les roues et pousser avec précaution le tracteur en marche arrière hors du plateau.

3. Remettre le bouton de roue libre dans sa position d'origine, entièrement rentré.

NOTE : Si le bouton de roue libre n'est pas rentré, le tracteur ne se déplace pas lorsque le levier de changement de vitesse est sur marche avant ou sur marche arrière.

Pose du siège

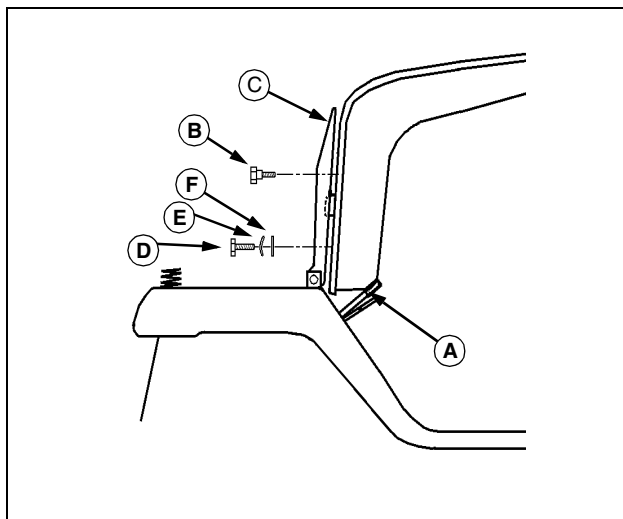
Siège à dossier bas

1. Mettre le siège sur la poignée de relevage du carter de coupe (A) en faisant appuyer le dossier contre le volant de direction.

2. Relever le fond du siège contre le bas du siège.

3. Retirer la visserie du sac de pièces :

- 2 vis à épaulement
- 2 vis
- 2 rondelles concaves
- 2 rondelles plates



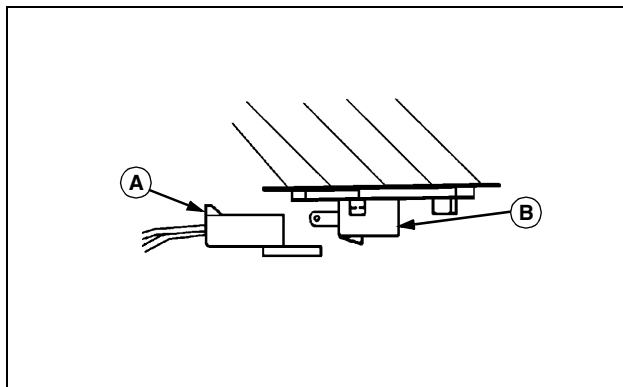
4. Poser les vis à épaulement (B) dans le fond du siège (C) et dans les deux trous supérieurs du siège. Bien serrer.

5. Placer une rondelle concave (E) sur une vis (D) de façon à ce que le côté concave soit du côté opposé à la vis. Placer une des rondelles plates (F) sur la vis avec la rondelle concave. Refaire cette opération pour l'autre vis et les autres rondelles.

6. Poser les vis avec les rondelles dans le fond du siège et dans les trous inférieurs du siège. Bien serrer à la main.

7. Voir Réglage du siège dans la section FONCTIONNEMENT pour la position du siège. Bien serrer toute la visserie.

Branchement du contacteur de sécurité



Brancher le connecteur du contacteur de sécurité (A) sur le contacteur (B) sur le bas du siège. S'assurer que le connecteur se verrouille sur le corps du contacteur.

NOTE : Un mauvais branchement du contacteur de sécurité fait arrêter le moteur lorsque la pédale de frein/embrayage est relâchée ou le levier de la PdF enclenché.

MONTAGE

Raccordement et contrôle de la batterie



ATTENTION : Éviter les blessures et les risques d'explosions de la batterie :

- N'approcher ni flammes nues, ni étincelles ni allumettes allumées de la batterie. Les gaz dégagés par les batteries sont très explosifs.
- Ne jamais vérifier la charge d'une batterie en plaçant un objet métallique entre les bornes. Utiliser un voltmètre ou un hydromètre.
- Ne pas charger une batterie gelée : elle risque d'exploser. Laisser d'abord réchauffer la batterie à la température de 16 °C (60 °F).

IMPORTANT : Éviter d'endommager la machine!

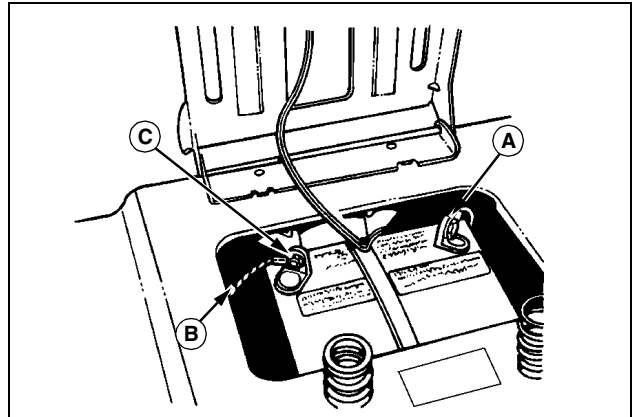
Cette batterie est livrée complètement chargée. Si le tracteur n'est pas utilisé avant la date limite d'entretien inscrite sur la batterie, charger la batterie (voir Charge de la batterie dans la section ENTRETIEN - ÉLECTRICITÉ).



ATTENTION : Éviter les blessures ! NE PAS essayer d'ouvrir, d'ajouter du liquide ou d'entretenir la batterie. Toute tentative dans ce sens annulerait la garantie et risquerait de provoquer des blessures.

NOTE : Ne pas retirer l'embout protecteur négatif (-) NOIR à ce stade.

1. Retirer et mettre au rebut le capuchon ROUGE (+) de la borne positive (+) de la batterie.
2. Brancher le câble positif ROUGE (+) (A) sur la batterie avec une vis de 6 mm et un écrou à embase de 6 mm. Serrer fermement. Appliquer de la vaseline ou de la silicone sur la borne pour éviter la corrosion. Mettre le capuchon rouge sur la borne.



3. Retirer et mettre au rebut le capuchon NOIR de la borne négative (-) de la batterie.

4. Brancher le câble de mise à la masse tressé (B) sur la borne négative (-) (C) avec le boulon de 6 mm restant et bien serrer. Appliquer de la vaseline ou de la silicone sur la borne pour éviter la corrosion.

Unités de coupe de 38 et de 42 pouces uniquement



ATTENTION : Éviter les blessures ! Ne jamais utiliser l'unité de coupe sans la goulotte d'évacuation en place.

Déposer et mettre au rebut le ruban adhésif relevant la goulotte d'évacuation.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle 1438GS à transmission mécanique

Marque du moteur	Briggs & Stratton
1438GS	10,8 kW (14.5 ch)
Cylindrée	465 cm ³ (28.4 in ³ .)
Contenance du carter moteur (sans filtre)	1,4 l (1-1/2 qt.)
Écartement des électrodes des bougies	0,76 mm (0.030 in.)
Cylindres	Un
Filtre à huile	Aucun
Filtre à air	Papier avec mousse
Transmission	Transaxle mécanique
Fabriquant du transaxle	Dana 4 300
Vitesses de déplacement	5

Gammes des rapports

1ère	2,4 km/h (1.5 mph)
2ème	3,2 km/h (2.0 mph)
3ème	5,0 km/h (3.1 mph)
4ème	6,4 km/h (4.0 mph)
5ème	8,0 km/h (5.0 mph)
Marche arrière	3,7 km/h (2.3 mph)

Modèles 1438HS et 1742HS à transmission automatique

Marque du moteur	Briggs & Stratton
Puissance du 1438HS	10,8 kW (14.5 ch)
Puissance du 1742HS	12,7 kW (17 ch)
Cylindrée	465 cm ³ (28.4 in ³ .)
Contenance du carter moteur (sans filtre)	1,4 l (1-1/2 qt.)
Contenance du carter moteur (avec filtre)	1,7 l (1-3/4 qt.)
Écartement des électrodes des bougies	0,76 mm (0.030 in.)
Cylindres	Un
Filtre à huile 1438HS :	Aucun
Filtre à huile 1742HS :	Oui
Filtre à air	Papier avec mousse
Transmission	Hydrostatique
Fabriquant du transaxle	Tuff Torq™ K51
Vitesse marche avant	0-9,3 km/h (0-5.8 mph)
Vitesse marche arrière	0-4,7/h (0-2.9 mph)

CARACTÉRISTIQUES

Système électrique (tous les modèles)

Système de charge	Circuit ca/dc
Capacité du système de charge	2-4 A
Tension à la batterie	12 V
Type de batterie	BCI Groupe U1

Carburant (tous modèles)

Carburant	Voir Carburant dans la section ENTRETIEN - DIVERS.
Capacité du réservoir de carburant	4,7 l (1.25 Gal)

Dimensions (tous modèles)

Hauteur	98 cm (38.6 in.)
Longueur (hors tout)	152,4 cm (60 in.)
Largeur (hors tout)	91 cm (36 in.)
Poids :	
1438GS et 1438HS	176 kg (388 lb)
1742HS	176 kg (388 lb)

Pneus (tous modèles)

Dimensions (avant)	15 x 6.50 - 6
Dimensions (arrière).....	20 x 10.0 -8
Dimensions (arrière).....	20 x 8,0 -8
Pression de gonflage (avant)	97 kPa (14 psi)
Pression de gonflage (arrière)	69 kPa (10 psi)

Carter de coupe de 38 pouces

Lames rotatives	2
Couple de la vis de lame	56 N.m (39 lb-ft)
Hauteur de coupe approximative	25-102 mm (1-4 in.)
Largeur de coupe	965 mm (38 in.)

Carter de coupe de 42 pouces

Lames rotatives	2
Couple de la vis de lame	56 N.m (39 lb-ft)
Hauteur de coupe approximative	25-102 mm (1-4 in.)
Largeur de coupe	1 067 mm (42 in.)

CARACTÉRISTIQUES

Huiles recommandées

Huile moteur John Deere PLUS-4®

Graisse John Deere MOLY HAUTE température® EP

(Les caractéristiques et la construction peuvent être modifiées sans préavis.)

Vibration

Accélération pondérée maximum en m/s^2 (mesurée niveau de la main/bras selon ISO5349)

1438GS 5,2

1438GS 3,9

1742HS 4,0

Au niveau du corps - La moyenne quadratique de l'accélération subie par le corps entier varie de 0,8 à 1,4 m/s^2 mesurée sur une machine de série dans des conditions réelles de transport et de tonte. L'accélération dépend de l'état du terrain, de la vitesse de déplacement du tracteur ainsi que du poids et du style de conduite de l'utilisateur. Ces chiffres sont le résultat d'essais effectués dans des conditions réelles selon la procédure STD de la norme ISO2631/1.

Niveau sonore

Pression sonore selon la norme 79/113 CEE

Niveau sonore selon la méthode de 4 hémisphères

Régime du moteur

1438GS 2 800

1438GS 2 800

1742HS 2 800

Pression sonore au poste de conduite L_{Pa}

1438GS 86

1438GS 86

1742HS 87

Puissance sonore L_{WA}

1438GS 97

1438GS 98

1742HS 99

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

1438GS

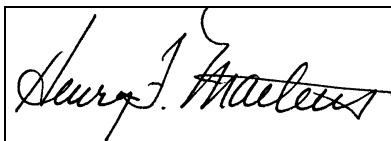
John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

certifie que la tondeuse à gazon :

Type 1438GS
Numéros de série GX1438C
Moteur Essence, 4 temps
Fabriquant Briggs & Stratton
Type de moteur 287707
Régime moteur d'essai 2 800 tr/mn
Type d'unité de coupe Rotatif
Largeur de coupe 96,5 cm
Niveau sonore mesuré 97,0 dB(A)
Contrôlé par TÜV Süddeutschland
Numéro de contrôle C9708007.4
Date Le 07 août 1998

est conforme aux normes applicables de la directive 84/538/CEE

Horicon, le 07 août 1998.



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

1438HS

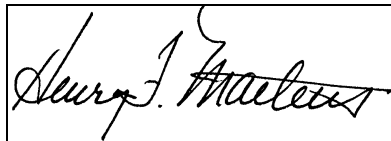
John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

certifie que la tondeuse à gazon :

Type 1438HS
Numéros de série GX1438D
Moteur Essence, 4 temps
Fabriquant Briggs & Stratton
Type de moteur 287707
Régime moteur d'essai 2 800 tr/mn
Type d'unité de coupe Rotatif
Largeur de coupe 96,5 cm
Niveau sonore mesuré 98,0 dB(A)
Contrôlé par TÜV Süddeutschland
Numéro de contrôle C9708007,3
Date Le 07 août 1998

est conforme aux normes applicables de la directive 84/538/CEE

Horicon, le 07 août 1998.



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

1742HS

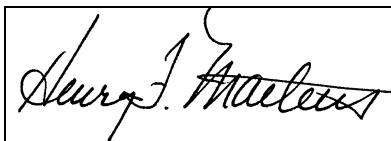
John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

certifie que la tondeuse à gazon :

Type 1742HS
Numéros de série GX1742D
Moteur Essence, 4 temps
Fabriquant Briggs & Stratton
Type de moteur 311777
Régime moteur d'essai 2 800 tr/mn
Type d'unité de coupe Rotatif
Largeur de coupe 106,7 cm
Niveau sonore mesuré 99,0 dB(A)
Contrôlé par TÜV America
Numéro de contrôle C9709008.1
Date 22 July 1999

est conforme aux normes applicables de la directive 84/538/CEE

Horicon, (22 July 1999)



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

1438HS

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 États-Unis

Je, soussigné :
déclare que ces machines

Type 1438GS

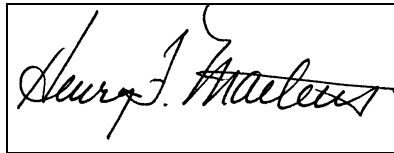
Numéro de série GX1438D

sont conformes aux normes applicables concernant :

la directive machine 89/392/CEE

la directive EMC 89/336/CEE

Fait à :
John Deere Horicon Works Le 07 août 1998



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

1438GS

**Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 États-Unis**

Je, soussigné :
déclare que ces machines

Type **1438GS**

Numéro de série **GX1438C**

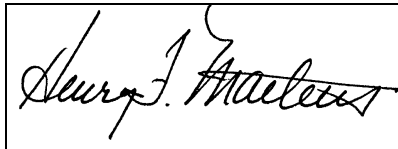
sont conformes aux normes applicables concernant :

la directive machine **89/392/CEE**

la directive EMC **89/336/CEE**

Fait à :

John Deere Horicon Works **Le 07 août 1998**



**HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS**

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

1742HS

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 États-Unis

Je, soussigné :
déclare que ces machines

Type 1742HS

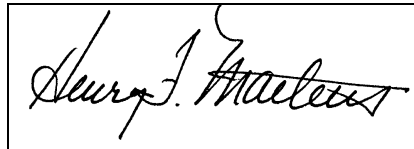
Numéro de série GX1742D

sont conformes aux normes applicables concernant :

la directive machine 89/392/CEE

la directive EMC 89/336/CEE

Fait à :
John Deere Horicon Works 22 July 1999



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS

INDEX

A		Freins, Réglage - Transmission mécanique36
Accessoires en option pour le carter de coupe de 42 pouces25		Fusible, Remplacement48
Ampoule de phare, Remplacement47	G	
Assiette longitudinale de l'unité de coupe, Réglage23	Graissage des axes de l'unité de coupe39	
Assiette transversale de l'unité de coupe, Réglage22	Graissage des fusées et des roulements de roues36	
Axes de l'unité de coupe, Graissage39	Graissage des fusées et des roulements de roues.36	
B	Graisse36, 39	
Batterie de renfort47	H	
Batterie et bornes, Nettoyage45	Hauteur de coupe, Réglage21	
Batterie, Charge46	Huile moteur30	
Batterie, Contrôle45	Huile moteur, Vérification30	
Batterie, Dépose et pose45	Huile moteur, Vidange et remplacement du filtre (1742HS) 32	
Batterie, Raccordement et contrôle63	L	
C	Lames, Affûtage43	
Caractéristiques64	Lames, Entretien (unité de coupe de 38 pouces)42	
Carburateur, Réglage30	Lames, Entretien (unité de coupe de 42 pouces)43	
Carter de coupe, Assiette longitudinale23	Lames, Équilibrage44	
Catalogue de pièces détachées27	Lames, Vérification42	
Chaînes antidérapantes19	Liste de contrôle de fonctionnement quotidien9, 16	
Circuits de sécurité, Contrôles16	M	
Commandes de déplacement - Transmission automatique 13	Manette des gaz12	
Commandes de déplacement - Transmission mécanique 13	Manuel technique27	
Commandes, Tracteur à transmission automatique10	Marche arrière avec un outil, Option15	
Commandes, Tracteur à transmission mécanique9	Masses d'alourdissement arrière19	
Conservation du carburant58	Masses d'alourdissement avant19	
Contacteur de sécurité, Branchement62	Moteur, Arrêt12	
Contrôle des bougies34	Moteur, Mise en marche11	
Courroie d'entraînement de l'unité de coupe, Remplacement40	Moteur, Réchauffement et ralenti12	
Courroies Remplacement de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe40	N	
Crépine d'admission d'air, Nettoyage35	Nettoyage de la crépine d'admission d'air et du moteur 35	
D	Nettoyage et réparation des surfaces de matière plastique 49	
Déballage60	Niveau sonore66	
Déflexeur à pailles de carter de coupe de 42 pouces25	O	
Démarrage par temps froid12	Option de marche arrière avec un outil15	
Dépannage, Tableau54	P	
Dépose de l'unité de coupe51	Pièces de montage60	
Dépose du tracteur du plateau pour le montage61	Pièces de rechange27	
Documentation27	Pose de l'unité de coupe52	
E	Pose du siège62	
Entretien, Surfaces métalliques peintes50	Pousser le tracteur16	
Évacuation latérale de carter de coupe de 42 pouces25	R	
Éviter d'utiliser du matériel pénétrant dans le sol.19	Réglage de la tension de la courroie d'entraînement ..40	
F	Régulateur de vitesse14	
Filtre à air, Vérification et remplacement33	Relevage/descente de l'unité de coupe21	
Filtre à essence, Remplacement34	Remisage de l'essence et du moteur, Préparation58	
Fonctionnement en toute sécurité21	Remisage et sécurité58	
Frein, Stationnement11	Remisage, Préparation de l'essence et du moteur58	
Freins d'axes, Réglage41	Remisage, Préparation du tracteur58	
Freins, Réglage - Transmission automatique37	Remisage, Remise en service59	
	Remplacement, Filtre à essence34	
	Réservoir de carburant, Remplissage49	
	Roulettes, Réglage22	
	S	
	Sécurité4, 7	

INDEX

Sécurité, Entretien de l'unité de coupe	39
Sécurité, Fonctionnement de l'unité de coupe	21
Siège, Réglage	10
Surfaces en plastique et peintes	9
Surfaces métalliques peintes, Entretien	50
Surfaces métalliques, Nettoyage et réparation	49
T	
Transport	19
U	
Unité de coupe, Assiette transversale	22
Unité de coupe, Dépose	51
Unité de coupe, Enclenchement	24
Unité de coupe, Pose	52
V	
Vibration	66
Vidange de l'huile moteur - 1742HS	32
Vidange de l'huile moteur (1438GS et 1438HS)	31
Volant, Pose	60

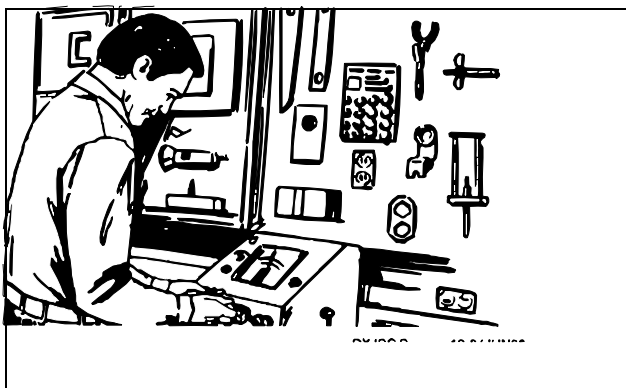
SERVICE JOHN DEERE

Pièces détachées John Deere



Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces détachées John Deere et de réduire ainsi les immobilisations au minimum car nous disposons d'un inventaire varié.

Outillage adéquat



Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision leur permettant de déceler les défaillances et d'y remédier rapidement pour éviter toute perte de temps et d'argent.

Personnel après-vente qualifié



Pour le personnel après-vente John Deere, l'école n'est jamais finie.

Les mécaniciens John Deere suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées.

Résultat ? Une base solide sur laquelle on peut compter.

Service rapide



Notre but est de prêter assistance de façon rapide et efficace, « où » et « quand » notre client le désire.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nos services, c'est s'assurer d'être entendu.

LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE JOHN DEERE : être là en cas de besoin.

CARNET D'ENTRETIEN

Dates des opérations

Vidange huile	Filtre à huile	Graissage	Filtre à air	Filtre à essence

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

**Trattorini tosaerba Sabre
1438GS, 1438HS e 1742HS**

MANUALE DELL'OPERATORE



OMGX10574 G9

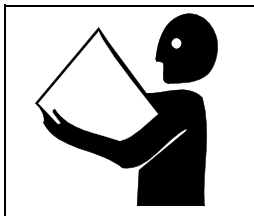
EXPORT VERSION
Stampato in U.S.A.

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per l'acquisto di un prodotto John Deere

Vi ringraziamo per la vostra scelta e vi auguriamo di utilizzare con soddisfazione ed in maniera sicura la vostra macchina per molti anni.

Uso del manuale dell'operatore



Il presente manuale costituisce parte integrante della macchina e deve essere consegnato all'acquirente all'atto della vendita.

La lettura del manuale dell'operatore aiuta nella prevenzione di infortuni, personali o ai terzi, o di danni alla macchina. Le informazioni contenute nel presente manuale forniscono all'operatore le tecniche più sicure ed efficaci per l'uso della macchina. La conoscenza delle modalità di funzionamento corrette e sicure della macchina fornisce inoltre gli strumenti necessari per l'addestramento di altri operatori.

Il presente manuale e le etichette di sicurezza applicate sulla macchina sono disponibili anche in altre lingue (per l'ordinazione, rivolgersi al concessionario John Deere).

I capitoli del manuale seguono un ordine preciso, per aiutare nella comprensione dei messaggi di sicurezza e nell'apprendimento dell'uso dei comandi, per garantire il funzionamento sicuro della macchina. Il manuale contiene inoltre le risposte a qualsiasi quesito relativo al funzionamento o alla manutenzione della macchina. Un conveniente indice, alla fine del manuale, agevola ed accelera il reperimento delle informazioni.

La macchina riprodotta nel presente manuale potrebbe differire leggermente dal modello in dotazione, ma consentirà tuttavia di comprendere le istruzioni contenute nel manuale.

IL LATO DESTRO e QUELLO SINISTRO corrispondono alla destra ed alla sinistra dell'operatore seduto al posto di guida. Una freccia tratteggiata (----->) indica un pezzo non indicato in figura.

Una regolazione dell'alimentazione del combustibile diversa dalle specifiche di fabbrica, o altri interventi per aumentare la potenza, annullano la garanzia.

Prima della consegna della macchina il concessionario ha effettuato un'ispezione, al fine di garantire le migliori prestazioni.

Uso della macchina

Questo trattorino da giardino è stato progettato unicamente per essere utilizzato nel corso di normali operazioni di cura del tappeto erboso od operazioni simili ("USO PREVISTO"). Ogni altro uso viene considerato uso non previsto.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni materiali o corporali risultanti da un uso diverso da quello previsto; tali conseguenze sono esclusivamente a carico dell'utente. L'osservanza scrupolosa delle modalità di funzionamento, di manutenzione e di riparazione specificate dal produttore è da considerarsi altresì parte essenziale dell'uso previsto della macchina.

Questo trattorino da giardino deve essere utilizzato, revisionato e riparato solo da persone a conoscenza di tutte le caratteristiche specifiche e delle norme di sicurezza (prevenzione infortuni). Le norme sulla prevenzione degli infortuni, tutte le regole generali di sicurezza e di medicina del lavoro, come pure le norme sulla circolazione stradale, devono essere osservate in ogni momento.

Ogni modifica arbitraria apportata a questo trattorino da giardino solleva il produttore da ogni responsabilità per eventuali danni materiali o infortuni.

Messaggi speciali

Il manuale dell'operatore contiene messaggi speciali che attirano l'attenzione su informazioni relative alla sicurezza, al funzionamento ed alla manutenzione della macchina e sulla possibilità di arrecare danni alla macchina. Al fine di evitare infortuni personali e danni alla macchina, si prega di leggere attentamente tutte queste informazioni.



ATTENZIONE: pericolo di infortuni!

Il presente simbolo ed il testo relativo avvertono della potenzialità di infortuni gravi o mortali dell'operatore o degli astanti, qualora le situazioni di pericolo o le procedure consigliate vengano ignorate.

IMPORTANTE: Pericolo di danni alla macchina!

Questo testo viene utilizzato per informare l'operatore delle azioni o condizioni che possono causare o comportare danni alla macchina.

NOTA: il manuale contiene informazioni generali per l'operatore, relative al funzionamento ed alla manutenzione della macchina.

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

Numeri di identificazione del prodotto

Trattorini tosaerba Sabre

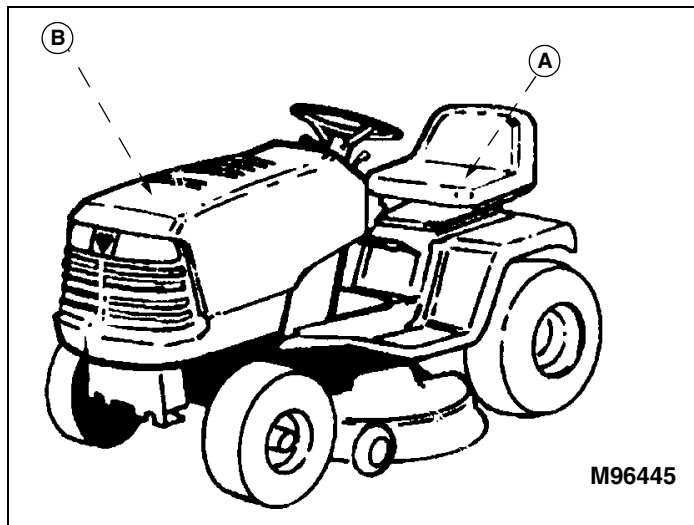
1438GS PIN No. (20001 -)

1438GS PIN No. (20001 -)

1742HS PIN No. (10001 -)

Qualora sia necessario contattare un centro di assistenza autorizzato, premunirsi sempre del numero di modello e di serie del prodotto.

Determinare il numero di identificazione della macchina e del motore. Annotare tali informazioni negli appositi spazi sottostanti.



DATA DI ACQUISTO:

NOME DEL CONCESSIONARIO:

TELEFONO DEL CONCESSIONARIO:

NUMERO DI IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO (A)
(sotto il sedile):

NUMERO DI SERIE DEL MOTORE (B) (sul lato destro del motore):

SOMMARIO

Capitoli

Etichette di sicurezza	1
Funzionamento - Macchina	9
Funzionamento dell'apparato falciante	21
Pezzi di ricambio	27
Manutenzione - Intervalli	29
Manutenzione - Motore	30
Manutenzione - Sterzo e freni	36
Manutenzione - Apparato falciante	39
Manutenzione - Impianto elettrico	45
Manutenzione - Varie	49
Rimozione dell'apparato falciante	51
Installazione - Apparato falciante	52
Individuazione dei guasti	54
Rimessaggio	58
Montaggio	60
Caratteristiche tecniche	64
Indice analitico	73

Tutte le informazioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche in questo manuale si fondano sulle ultime informazioni disponibili al momento della pubblicazione. Si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

COPYRIGHT© 1999

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and

Consumer Equipment Division

Horicon, WI

Tutti i diritti riservati

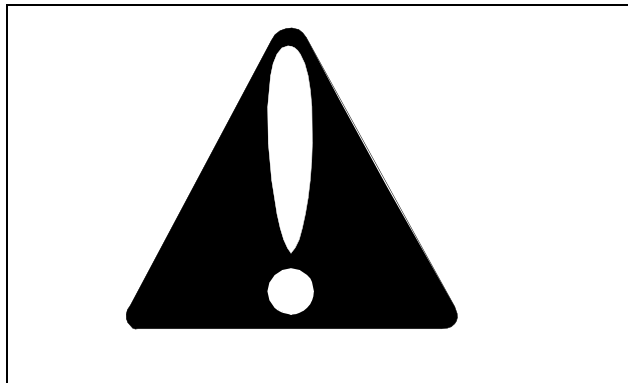
Edizioni precedenti

COPYRIGHT© 1998, 1997, 1996

Italiano

ETICHETTE DI SICUREZZA

Etichette di sicurezza simboliche



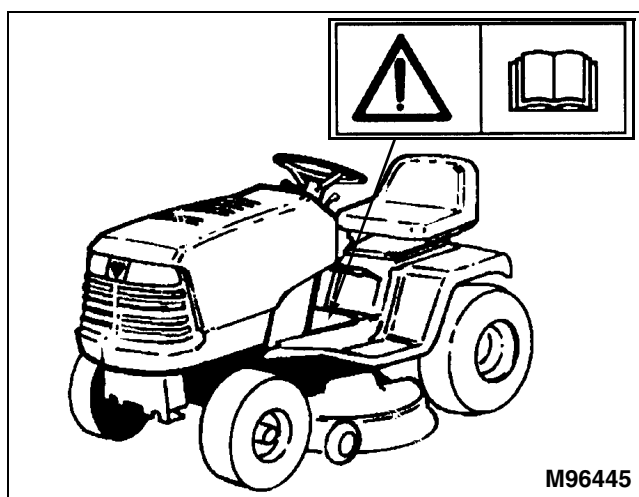
Le etichette di sicurezza mostrate nel presente capitolo sono applicate in diversi punti della macchina, allo scopo di indicare il rischio di infortuni.

Il simbolo di pericolo consiste in un punto esclamativo inscritto in un triangolo . Accanto al simbolo di pericolo si trova l'illustrazione relativa al rischio specifico e alle pratiche consigliate. In questo capitolo è indicata la corretta collocazione di tutte le etichette di sicurezza, accompagnata da un breve testo esplicativo.

Il manuale dell'operatore contiene inoltre altri messaggi di sicurezza, che avvertono del rischio di infortuni, e che sono accompagnati dal termine ATTENZIONE e dal simbolo relativo ().

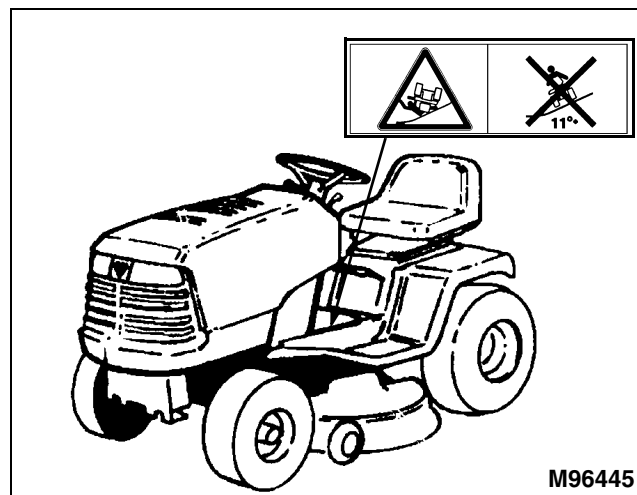
Etichette di sicurezza

LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE



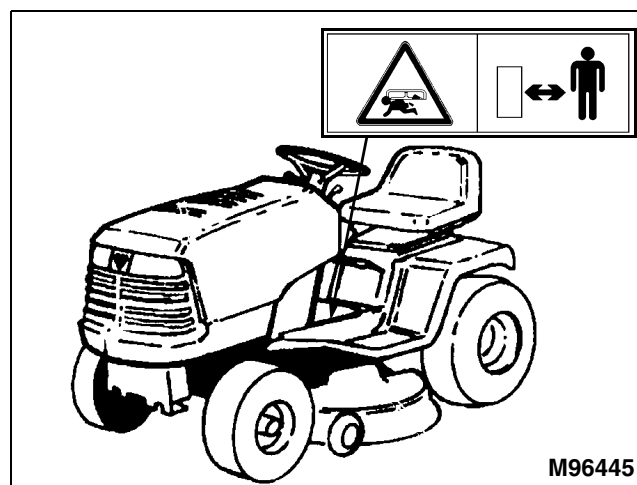
Il presente manuale dell'operatore contiene informazioni importanti, necessarie per il funzionamento sicuro della macchina. Per evitare incidenti, osservare tutte le misure di sicurezza.

PERICOLO DI INFORTUNI CAUSATI DA RIBALTAMENTO



NON guidare su terreni sui quali la macchina può slittare o ribaltarsi. NON guidare su pendii la cui inclinazione sia superiore a 11° (19%).

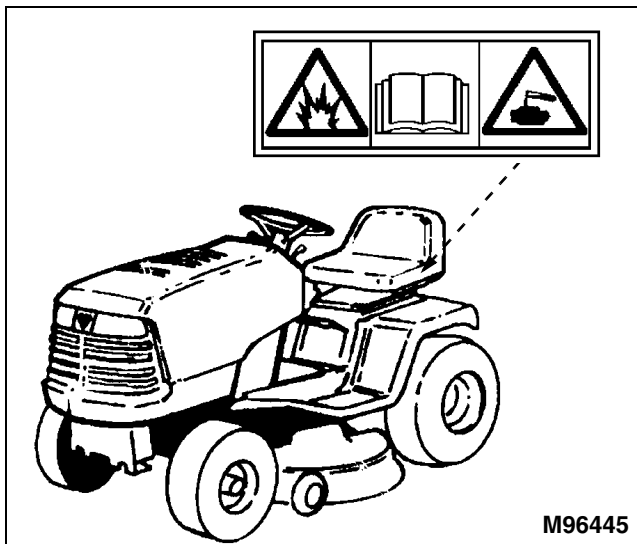
TENERE I BAMBINI A DISTANZA DALL'APPARATO FALCIANTE



Quando il motore è in moto, accertarsi che i bambini siano a distanza di sicurezza dall'apparato falciante.

ETICHETTE DI SICUREZZA

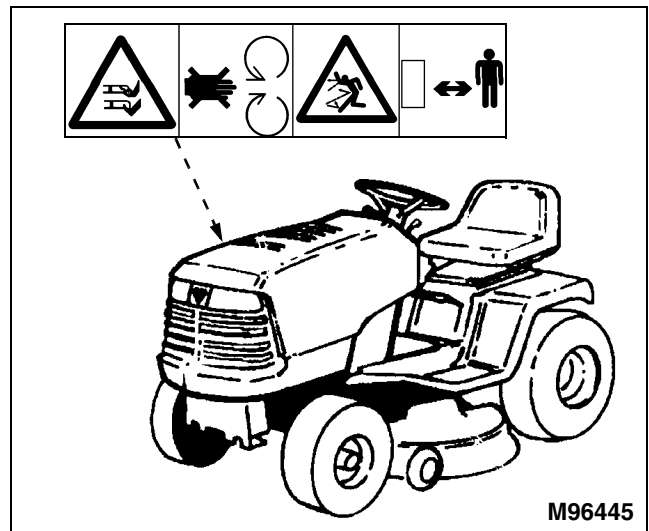
PERICOLO DI INFORTUNI CAUSATI DAI GAS E DALL'ACIDO DELLA BATTERIA



Nota: ubicata sulla batteria, sotto il sedile

Le batterie contengono gas esplosivi e acido solforico; maneggiarle con cautela.

PERICOLO DI INFORTUNI CAUSATI DALLE LAME IN MOVIMENTO



Nota: ubicata a destra della piattaforma

Quando il motore è acceso, tenersi a distanza di sicurezza dall'apparato falciante.

PERICOLO DI INFORTUNI CAUSATI DALL'INTRAPPOLAMENTO NELLA CINGHIA

NON far funzionare l'apparato falciante senza aver installato le protezioni.

Tenersi a distanza dalle cinghie.

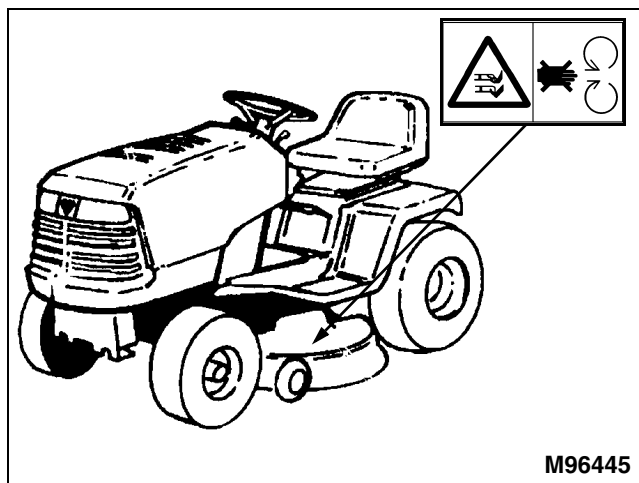
PERICOLO DI INFORTUNI CAUSATI DA OGGETTI SCAGLIATI

Prima di azionare l'apparato falciante, installare lo scivolo di scarico o il raccogliherba.

TENERSI A DISTANZA quando il motore è acceso.

ETICHETTE DI SICUREZZA

PERICOLO DI INFORTUNI CAUSATI DALLE LAME IN MOVIMENTO



Nota: ubicata a sinistra della piattaforma

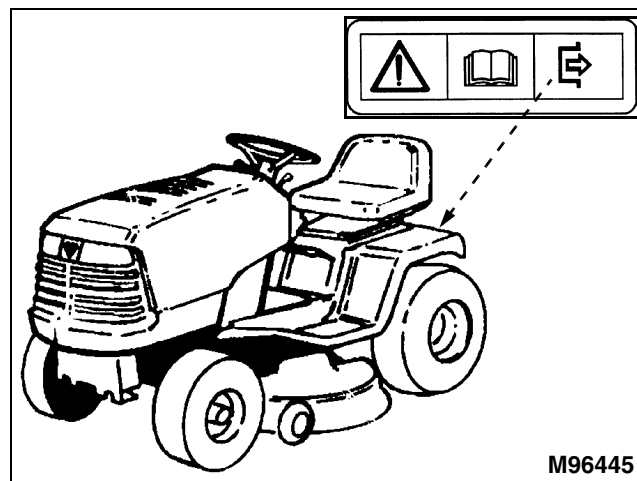
Quando il motore è acceso, tenersi a distanza di sicurezza dall'apparato falciante.

PERICOLO DI INFORTUNI CAUSATI DALL'INTRAPPOLAMENTO NELLA CINGHIA

NON far funzionare l'apparato falciante senza aver installato le protezioni.

Tenersi a distanza dalle cinghie.

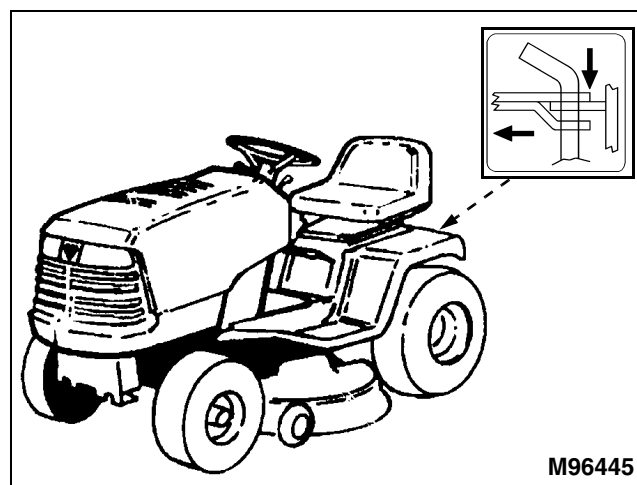
LEVA DELLA RUOTA LIBERA



Nota: ubicata sulla parte posteriore dei modelli automatici.

Prima dell'azionamento della leva della ruota libera, leggere "Spostamento della macchina a motore spento", nel capitolo FUNZIONAMENTO - MACCHINA.

CARICO DELLA BARRA DI TRAINO



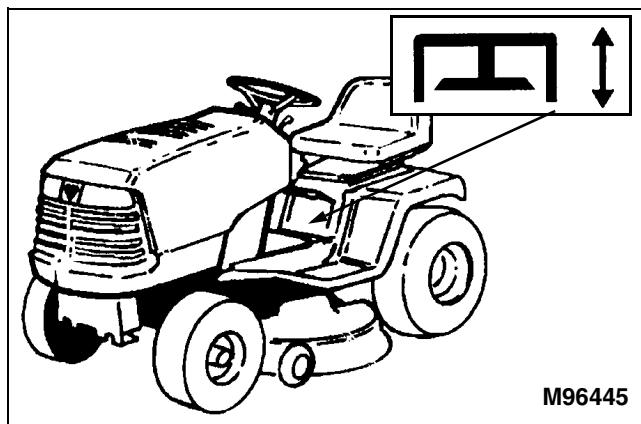
Nota: ubicata sulla parte posteriore della macchina.

NON superare i limiti di carico della barra di traino, indicati sull'etichetta.

- Orizzontale 250 N (56 lb)
- Verticale 65 N (15 lb)

ETICHETTE DI SICUREZZA

PERICOLO DI INFORTUNI CAUSATI DALLE MOLLE COMPRESSE



La leva è sotto tensione. Prestare attenzione quando la si blocca o la si sblocca.

Etichette del livello sonoro



Queste etichette affisse all'apparato falciante indicano che questo modello è stato omologato ed è conforme agli standard contenuti nella direttiva europea CEE 84/538.

Marcatura CE

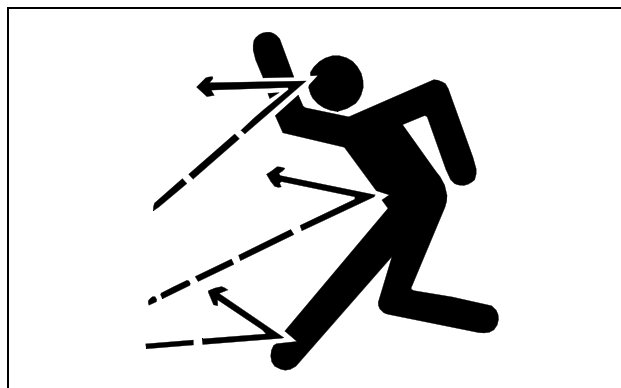
Questa etichetta, applicata sul numero di identificazione della macchina, indica che questo modello è stato omologato ed è conforme agli standard, contenuti nella direttiva CEE 89/394

Misure di sicurezza per il funzionamento

- Prima di azionare la macchina, controllare il funzionamento dei freni. Se necessario, regolarli o eseguirne la manutenzione.

- Prima del funzionamento, esaminare accuratamente la macchina. Controllare che la bulloneria sia ben serrata. Riparare o sostituire le parti danneggiate, usurate o mancanti. Assicurarsi che le protezioni siano in buone condizioni e fissate in posizione. Eseguire tutte le regolazioni necessarie prima del funzionamento.
- Se qualcuno accede all'area di lavoro, spegnere la macchina.
- Se si urta un oggetto, fermare la macchina ed esaminarla. Eseguire tutte le riparazioni necessarie prima del funzionamento. Mantenere la macchina e le attrezzature in buone condizioni di funzionamento.
- Non lasciare la macchina incustodita quando è in funzione.
- Utilizzare la macchina soltanto durante le ore diurne o in zone ben illuminate.
- Fare attenzione al traffico quando si lavora in prossimità di strade o si attraversano crocevia.
- Non usare radio o cuffie stereo durante il funzionamento della macchina. La concentrazione assoluta dell'operatore è un elemento essenziale di sicurezza.
- In una larga percentuale di incidenti con tosaerba, nei quali vengono riportati infortuni, si trovavano alla guida persone anziane. Tali operatori devono pertanto valutare la loro abilità nella guida, allo scopo di evitare infortuni gravi a se stessi o ai terzi.

Controllo dell'area di taglio



- Liberare l'area di taglio da oggetti che potrebbero essere scagliati. Tenere animali ed astanti a distanza dall'area di taglio.
- Esaminare l'area di taglio e stabilire il percorso più sicuro. Non eseguire operazioni di taglio se non si è sicuri della stabilità o della trazione della macchina.
- Guidare nell'area di taglio prescelta con l'apparato falciante abbassato ma non in funzione. Rallentare durante la guida su terreni accidentati.

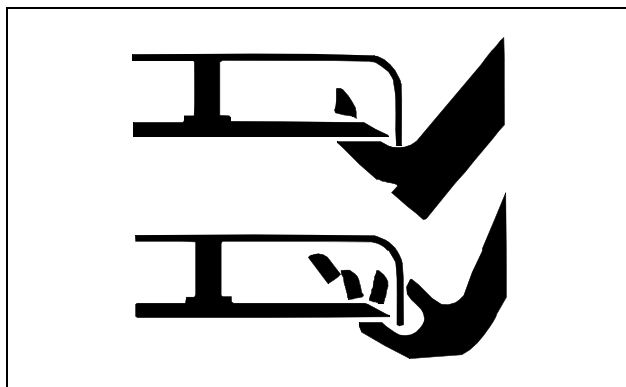
ETICHETTE DI SICUREZZA

Misure di sicurezza per il parcheggio

1. Fermare la macchina su un terreno piano.
2. Disinnestare le lame dell'apparato falciante.
3. Abbassare le attrezzature al suolo.
4. Bloccare il freno di stazionamento.
5. Spegnerne il motore.
6. Rimuovere la chiavetta.
7. Prima di lasciare il posto di guida, attendere che il motore e tutte le parti in movimento si siano fermati.

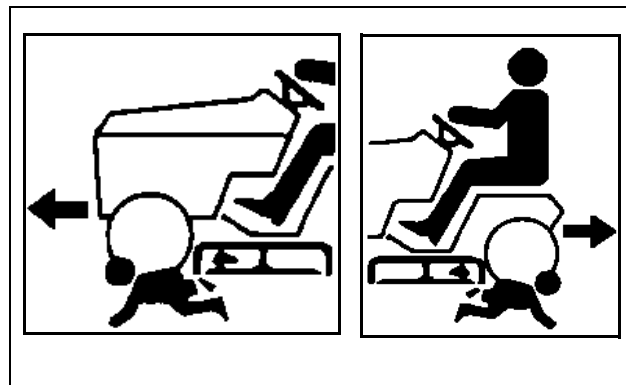
Pericolo di infortuni causati dalle lame in movimento

PREVENZIONE DI INCIDENTI GRAVI O MORTALI:



- Le lame in movimento possono provocare l'amputazione di arti.
- Per evitare infortuni, tenersi a distanza dall'apparato falciante quando il motore è acceso.
- Prestare sempre la massima attenzione e guidare con cautela. Le persone, in modo particolare i bambini, possono spostarsi rapidamente ed entrare nell'area di taglio senza che ce se ne accorga.
- Prima di retrocedere, spegnere la PTO e controllare che non ci sia nessuno nell'area retrostante la macchina, soprattutto bambini.
- Non tagliare in retromarcia.
- Disinnestare le lame quando non si taglia.
- Non utilizzare la macchina in stato di ebbrezza o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti.
- Parcheggiare la macchina prima di ispezionare o sbloccare l'apparato falciante o il raccogliherba.

PROTEZIONE DEI BAMBINI:

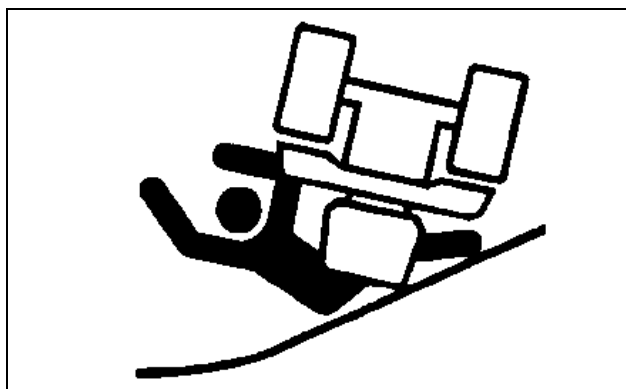


- Mai presumere che i bambini rimangano dove sono stati lasciati. Poiché i bambini sono attratti dalle attività di taglio, si consiglia di stare costantemente in guardia.

ETICHETTE DI SICUREZZA

- Tenere i bambini a distanza dall'area di lavoro. Spegner la macchina se un bambino si avvicina all'area di taglio.
- Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli, cespugli, alberi o di qualsiasi oggetto che possa bloccare la visuale.
- Non permettere a bambini o a persone inesperte di utilizzare la macchina.
- Non far salire bambini a bordo della macchina o su un'attrezzatura. NON far salire bambini su un carrello o su un rimorchio.

Pericolo di ribaltamento



- Non guidare la macchina su terreni che comportino il rischio di slittamento o ribaltamento.
- Prestare costantemente attenzione a buche e ad altri ostacoli.
- Non avvicinarsi a scarpate.
- Rallentare prima di effettuare una curva stretta o di procedere su un pendio.
- Limitarsi a carichi che si possano controllare con sicurezza. Per il traino di carichi o l'uso di attrezzature pesanti, utilizzare soltanto attacchi omologati. Usare contrappesi o pesi delle ruote nelle situazioni indicate nel presente manuale o nel manuale dell'attrezzatura.
- Usare pesi delle ruote per aumentare la stabilità della macchina quando si procede su pendii o quando si utilizzano attrezzature ad attacco posteriore.
- Sui pendii, guidare in salita ed in discesa non trasversalmente. Prestare attenzione quando si effettua una svolta su un pendio.
- Non fermarsi quando si procede in salita o in discesa. Se la macchina si ferma in salita, disinnestare le lame dell'apparato falciante e retrocedere lentamente.
- Tagliare erba bagnata può causare una riduzione della trazione e lo slittamento della macchina.

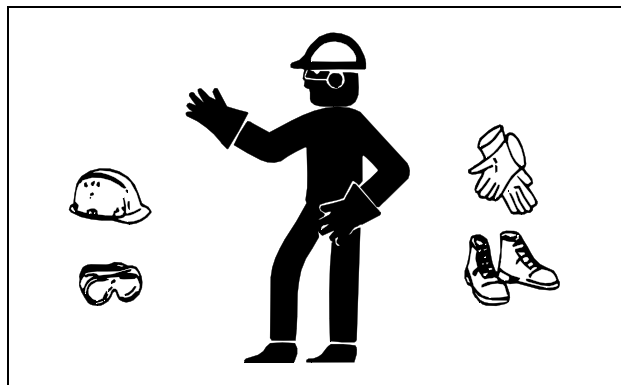
- Non tentare di stabilizzare la macchina appoggiando un piede per terra.

Non fare salire passeggeri a bordo



- Soltanto l'operatore può salire a bordo; non far salire nessuno sulla macchina.
- I passeggeri a bordo della macchina o su un'attrezzatura possono essere colpiti da oggetti estranei o cadere, col rischio di gravi infortuni.
- I passeggeri possono bloccare la visuale all'operatore, rendendo pericolosa la guida.

Tenuta da lavoro

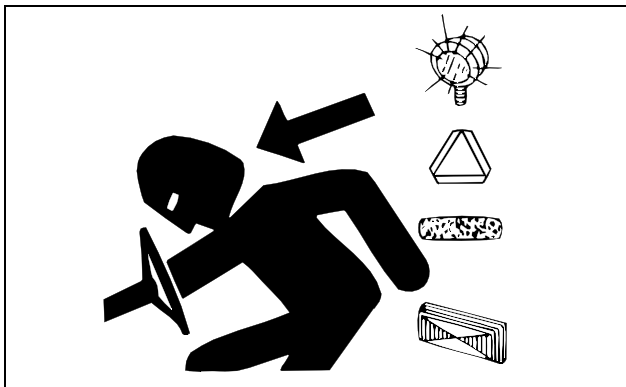


- Indossare indumenti aderenti e dispositivi di sicurezza adatti al tipo di lavoro da svolgere.
- Indossare dispositivi di protezione adeguati, quali tappi auricolari. L'esposizione a rumori forti può causare la perdita dell'udito.
- Non usare radio o cuffie. La concentrazione assoluta dell'operatore è un elemento essenziale di sicurezza.

ETICHETTE DI SICUREZZA

Misure di sicurezza per il trasporto

Guidare con cautela, in modo da evitare il rischio di collisione con altri veicoli e conseguenti infortuni gravi o mortali.



- Usare luci e dispositivi di sicurezza. I mezzi che procedono lentamente sulle strade pubbliche sono difficili da avvistare, soprattutto di notte.
- Quando si guida su strade pubbliche, si consiglia di usare i lampeggiatori e gli indicatori di direzione, in conformità con i regolamenti locali. In alcuni casi potrebbe risultare necessario installare lampeggiatori supplementari.

Misure di sicurezza per la manutenzione



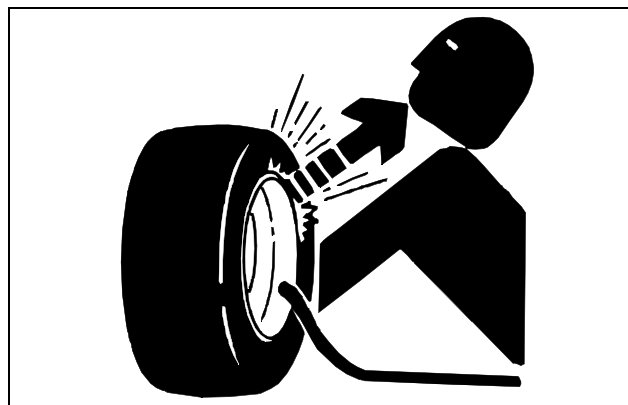
- Prima di dare inizio a interventi di manutenzione, leggere attentamente le procedure da seguire. Tenere pulita e asciutta l'area di lavoro.
- Non lubrificare, effettuare regolazioni o eseguire la manutenzione mentre la macchina è in movimento. Mantenere i dispositivi di sicurezza installati e in buone condizioni. Serrare bene la bulloneria.
- Tenere mani, piedi, indumenti, gioielli e capelli a distanza di sicurezza da qualsiasi parte in movimento, per evitare che rimangano impigliati.
- Prima di eseguire interventi di manutenzione, abbassare l'attrezzatura al suolo. Disinserire

l'alimentazione e spegnere il motore. Bloccare il freno di stazionamento e rimuovere la chiavetta. Lasciar raffreddare la macchina.

- Fornire dei supporti solidi per i componenti della macchina che devono essere sollevati per la manutenzione.
- Non far girare il motore con il freno di stazionamento sbloccato.
- Tenere tutte le parti in buone condizioni e installate correttamente. Riparare immediatamente i danni. Sostituire le parti usurate o rotte. Eliminare gli accumuli di grasso, olio o detriti.
- Prima di effettuare regolazioni all'impianto elettrico o saldature alla macchina, scollegare il cavo negativo (-) della batteria.
- Non effettuare modifiche alla macchina. Modifiche non autorizzate possono compromettere il funzionamento e la sicurezza della macchina.
- Non usare cuffie stereo durante gli interventi di manutenzione sulla macchina. La concentrazione assoluta dell'operatore è un elemento essenziale di sicurezza.

Misure di sicurezza per la manutenzione degli pneumatici

L'esplosione degli pneumatici e la separazione di parti del cerchione possono causare infortuni gravi o mortali:



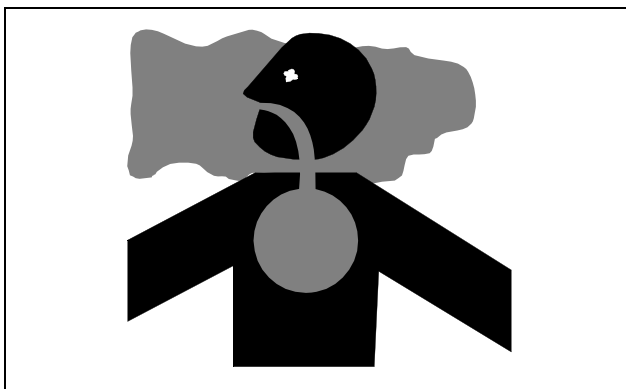
- Non montare gli pneumatici se non si dispone dell'attrezzatura adatta e non si è esperti in questo tipo di intervento di manutenzione.
- Mantenere sempre la corretta pressione degli pneumatici e non gonfiarli oltre la pressione consigliata. Non saldare né riscaldare le ruote e gli pneumatici. Il calore può aumentare la pressione dell'aria e provocare l'esplosione dello pneumatico. Inoltre, la saldatura può indebolire o deformare la struttura della ruota.

ETICHETTE DI SICUREZZA

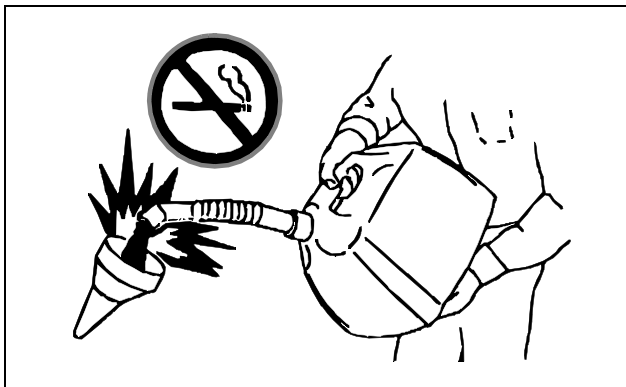
- Quando si gonfiano gli pneumatici, usare un mandrino a scatto e un tubo di prolunga la cui lunghezza sia tale da consentire di stare a lato della ruota.
- Verificare che la pressione degli pneumatici non sia bassa e che questi non presentino tagli o bolle, che i cerchi non siano danneggiati e che la bulloneria sia completa.

Misure di sicurezza per il maneggiamento del combustibile

Il combustibile ed i fumi derivanti dal combustibile sono altamente infiammabili:



- NON fare rifornimento mentre si fuma, né quando la macchina si trova in prossimità di fiamme o scintille o quando il motore è acceso. **SPEGNERE** il motore.
- Riempire il serbatoio del combustibile all'aperto.
- Per evitare incendi, eliminare olio, grasso e sporcizia dalla macchina. Pulire immediatamente il combustibile versato.
- Non mettere la macchina in rimessaggio con combustibile nel serbatoio, in un locale dove le esalazioni possono venire a contatto con fiamme e scintille.



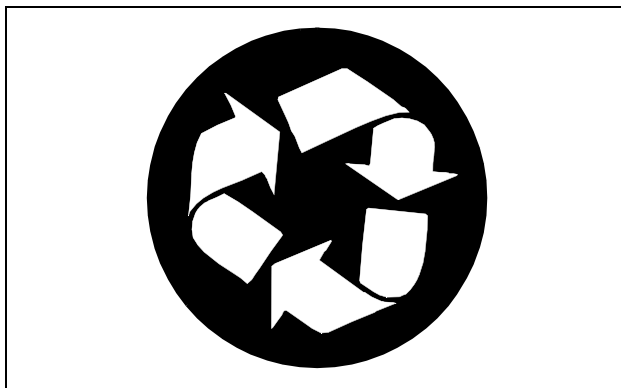
- Per evitare incendi o esplosioni provocati da elettricità statica, durante il rifornimento, non usare un contenitore di metallo per il combustibile. Nel caso si utilizzi un imbuto,

ACCERTARSI che sia di PLASTICA e che sia dotato di un filtro di plastica. Non usare imbuti con schermi o filtri di metallo.

- Usare soltanto contenitori e imbuti puliti e omologati.
- Conservare l'olio e il combustibile in un luogo protetto da polvere, umidità e altre impurità.
- **NON** usare benzina al METANOLO. Il METANOLO nuoce all'ambiente e alla salute.

Smaltimento di rifiuti e di prodotti chimici

I rifiuti, quali olio, combustibile, refrigerante, liquido dei freni e acido delle batterie, possono inquinare l'ambiente e nuocere alle persone:



- **NON** versare i liquidi di rifiuto in contenitori per bevande, in quanto qualcuno potrebbe accidentalmente berne il contenuto.
- Per informazioni relative al riciclaggio e allo smaltimento dei rifiuti, rivolgersi agli enti competenti o al concessionario John Deere.

FUNZIONAMENTO

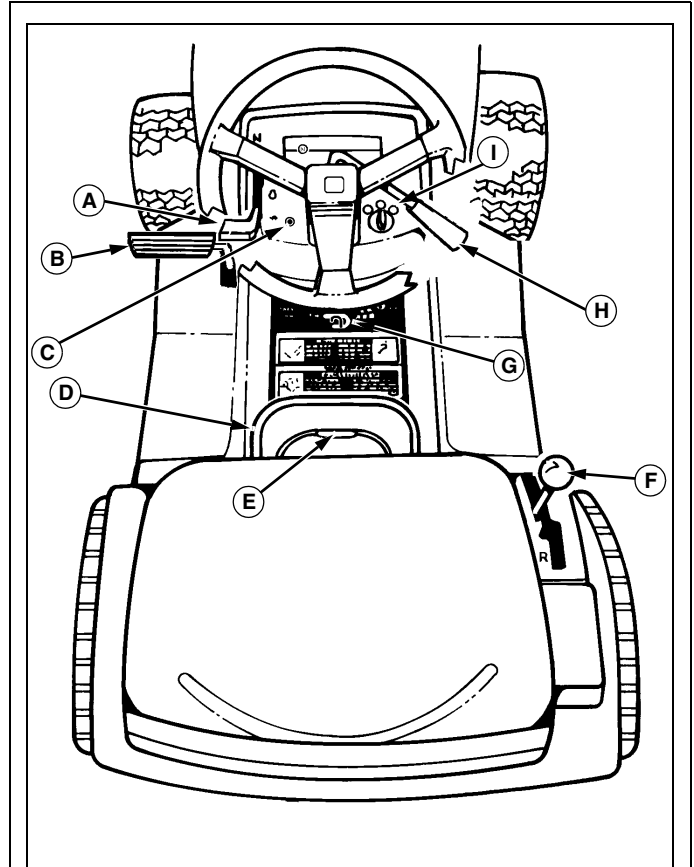
Interventi di manutenzione giornalieri

- ☐ Eseguire i test dei circuiti di sicurezza.
- ☐ Controllare la pressione degli pneumatici.
- ☐ Controllare il livello del combustibile.
- ☐ Controllare il livello dell'olio motore.
- ☐ Eliminare i residui erbosi e i detriti dalla macchina.
- ☐ Pulire la griglia della presa d'aria.
- ☐ Controllare che non vi siano perdite sotto la macchina.

Danni alle superfici in plastica e verniciate

- Non asciugare i pezzi in plastica prima di averli sciacquati.
- Gli spray insettifughi possono danneggiare le superfici verniciate e in plastica. Non fare uso di tali prodotti in prossimità della macchina.
- Prestare attenzione a non rovesciare combustibile sulla macchina, poiché potrebbe danneggiarne le superfici. Pulire immediatamente il combustibile versato.

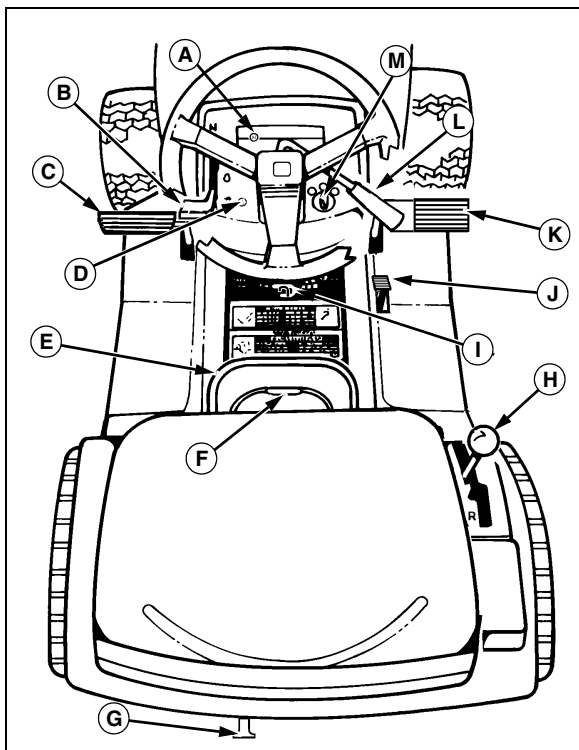
Comandi della stazione dell'operatore - Modelli a trasmissione meccanica



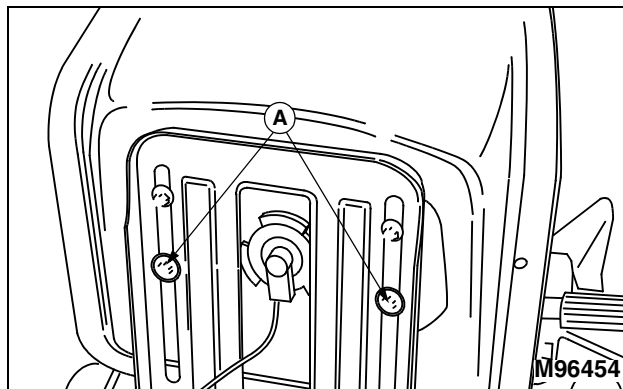
- A - Comando dell'acceleratore/starter**
- B - Pedale del freno/frizione**
- C - Interruttore opzione retromarcia con attrezzatura**
- D - Leva di sollevamento attrezzatura**
- E - Leva di bloccaggio**
- F - Leva del cambio**
- G - Freno di stazionamento**
- H - Leva della PTO**
- I - Interruttore d'accensione**

FUNZIONAMENTO

Comandi della stazione dell'operatore - Modelli a trasmissione automatica



- A - Pomello dello starter (V-Twin)
- B - Comando dell'acceleratore/starter (cilindro singolo)
- C - Pedale del freno/ritorno in folle
- D - Interruttore opzione retromarcia con attrezzeria
- E - Leva di sollevamento attrezzeria
- F - Leva di bloccaggio
- G - Pomello della ruota libera
- H - Leva del cambio (modelli a comando manuale) o leva di comando velocità di crociera (modelli con comandi a pedale)
- I - Freno di stazionamento
- J - Pedale di retromarcia (solo modelli con comandi a pedale)
- K - Pedale di marcia avanti (solo modelli con comandi a pedale)
- L - Leva della PTO
- M - Interruttore d'accensione



Nota: modello con dispositivo di regolazione a vite mostrato in figura.

2. Allentare le due viti per metallo (A) di due giri.
3. Far scorrere il sedile in avanti o indietro sulla staffa di montaggio, alla posizione desiderata.
4. Serrare le viti per metallo o le manopole.
5. Abbassare il sedile.

Regolazione del sedile

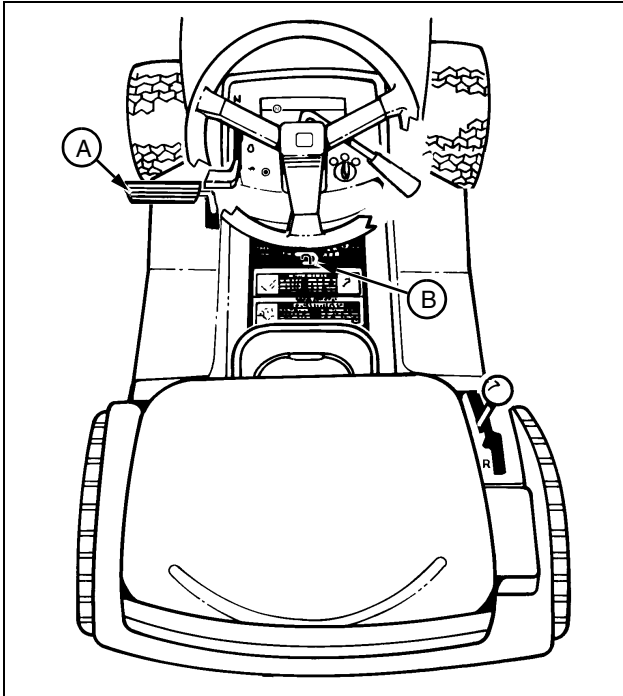
1. Far ruotare il sedile in avanti sulla staffa di montaggio.

FUNZIONAMENTO

Uso del freno di stazionamento

BLOCCAGGIO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO:

ATTENZIONE: pericolo di infortuni. **BLOCCARE** sempre il freno di stazionamento prima di scendere dalla macchina o di lasciarla incustodita.



1. Premere a fondo il pedale del freno (A).
2. Spostare la leva del freno di stazionamento (B) in avanti e a sinistra, per bloccarla.
3. Togliere il piede dal pedale. Il pedale deve rimanere abbassato.

BLOCCAGGIO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO:

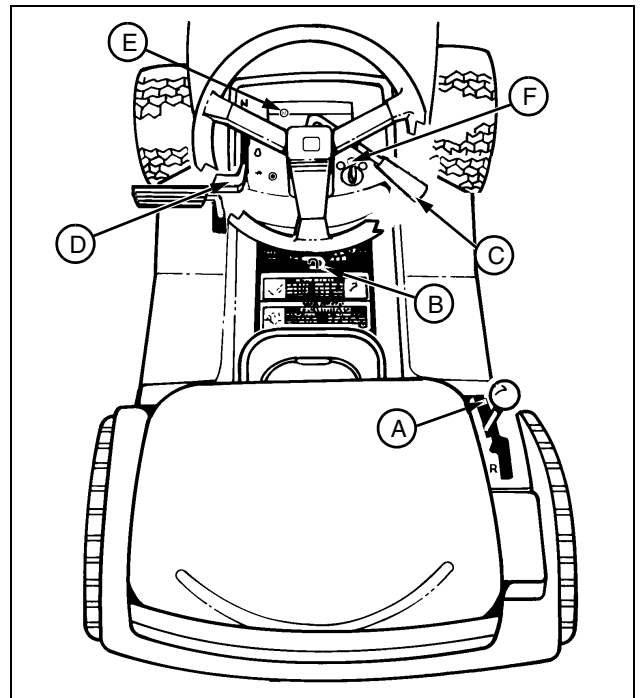
1. Premere a fondo il pedale del freno (A).
2. Spostare la leva del freno di stazionamento (B) a destra, quindi indietro.
3. Togliere il piede dal pedale. Il pedale deve sollevarsi.

Avviamento del motore

ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Avviare il motore **SOLO** all'aperto o in un luogo ben ventilato, per evitare infortuni causati dai gas di scarico.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Non azionare il motorino di avviamento per più di 20 secondi alla volta, per non danneggiarlo. Se il motore non si avvia: attendere due minuti prima di riprovare. Fare riferimento al capitolo **INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI**.

NOTA: il motore si avvia solo se la leva della PTO è **DISINNESTATA**, il freno di stazionamento è **BLOCCATO** o il pedale del freno è premuto. Modelli a trasmissione **MECCANICA**: la leva del cambio deve essere in **FOLLE (N)**.



1. **Modelli a trasmissione meccanica** - Spostare la leva del cambio (A) in FOLLE (N).

Modelli a trasmissione automatica - Se la macchina è dotata di leva del cambio in FOLLE (N). Se la macchina è dotata di pedali, non premerli.

2. Bloccare il freno di stazionamento (B).
3. **DISINNESTARE** la PTO tirando la leva (C) all'indietro.
4. Per avviare il motore:
 - Spostare la leva dell'acceleratore (D) o (E) su **STARTER** (F). Quando il motore comincia a girare in

FUNZIONAMENTO

modo uniforme, abbassare la leva dell'acceleratore a piccoli incrementi, in modo che il motore si adegui ai cambiamenti di velocità e carico, fino a REGIME MASSIMO (🐘).

5. Girare la chiavetta d'accensione (F) su avvio per far girare il motore. Continuare a far girare il motore finché non si avvia, per un massimo di 5 secondi.
6. Quando il motore si è avviato, rilasciare la chiavetta, che tornerà su marcia. Se il motore non si avvia, rilasciare la chiavetta, che tornerà su marcia, quindi attendere 10 secondi prima di riprovare.
7. Far riscaldare il motore facendolo girare per un paio di minuti prima di mettere in funzione la macchina.

Uso del comando dell'acceleratore

Far sempre girare il motore a REGIME MASSIMO (🐘).

In caso contrario, si può ridurre la velocità di carica della batteria e l'efficacia del ventilatore nel raffreddare il motore.

Operando la macchina a regime massimo, inoltre si avranno migliori prestazioni del raccogliherba e dell'apparato falciante.

Consigli per l'avviamento a basse temperature

Usare combustibile invernale fresco.

Non far girare il motore con il motorino d'avviamento per più di 30 secondi alla volta.

Nel primo minuto di funzionamento, è possibile far girare il motore con lo starter parzialmente inserito, per farlo funzionare in modo più uniforme. Una volta riscaldatosi, ridurre lentamente il regime del motore e portare il comando nell'arresto del regime massimo.

Modelli a trasmissione automatica

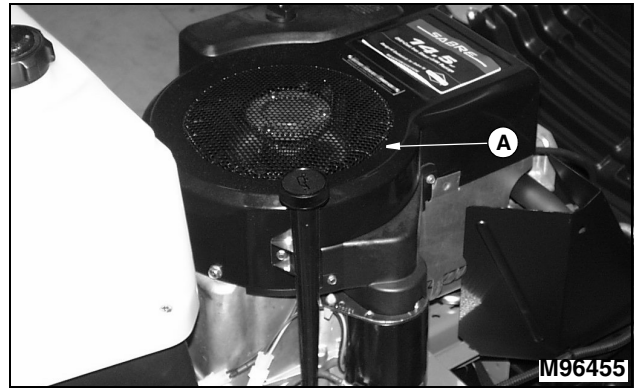
Prima di usare la macchina, far girare il motore per qualche minuto, in modo da far riscaldare l'olio della trasmissione automatica. Se la trasmissione non risponde propriamente a basse temperature, l'olio non si è riscaldato a sufficienza.

Riscaldamento e funzionamento al minimo del motore

RISCALDAMENTO DEL MOTORE:

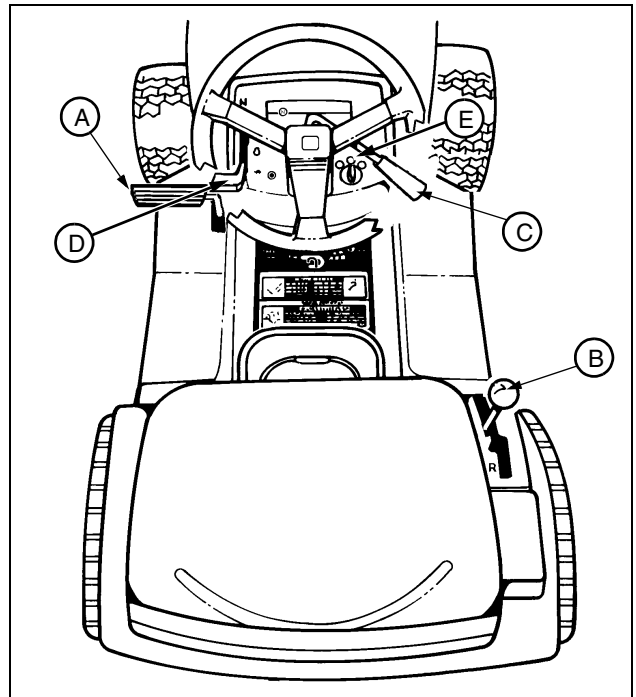
- Far girare il motore a regime intermedio per 2-3 minuti.

FUNZIONAMENTO DEL MOTORE AL MINIMO:



- Il motore è raffreddato ad aria; per fornire al motore la quantità d'aria necessaria al raffreddamento tenere pulita la griglia della presa d'aria (A) posta sulla sommità del motore.
- Evitare di far girare il motore al minimo inutilmente.

Arresto del motore



1. Premere il pedale del freno (A).
2. **Modelli a trasmissione meccanica** - Spostare la leva del cambio (A) in FOLLE (N).

Modelli a trasmissione automatica - Se la macchina è dotata leva del cambio in FOLLE (N). Se la macchina è dotata di comandi a pedale, rilasciando uno dei pedali la macchina tornerà automaticamente in folle. Se il comando velocità di crociera è innestato, spostare la leva relativa su SPENTO.

3. DISINNESTARE la PTO tirando la leva (C) all'indietro.

FUNZIONAMENTO

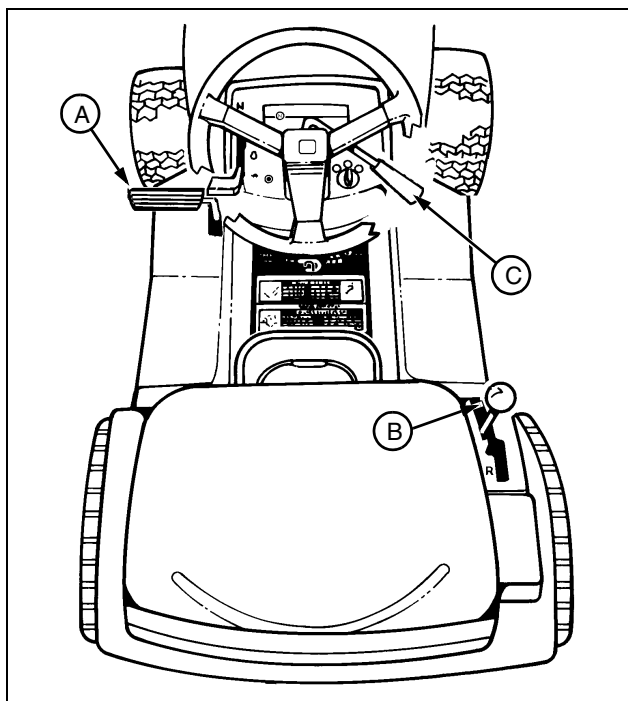
4. Portare la leva dell'acceleratore (D) su REGIME MINIMO (☛). Lasciar girare il motore a regime minimo per qualche secondo.
5. Girare la chiavetta (E) su SPENTO.
6. Rimuovere la chiavetta.
7. BLOCCARE il freno di stazionamento.

Uso dei comandi di guida - Modelli a trasmissione meccanica



ATTENZIONE: pericolo di infortuni: • Prima di avanzare o retrocedere, accertarsi che l'area sia sgombra e che non ci sia nessuno nelle vicinanze, soprattutto bambini. • Disinnestare l'apparato falciante prima di retrocedere.

MARCIA AVANTI:



1. Spingere il pedale (A) in avanti, su FRENO.
2. Spostare la leva del cambio (B) verso destra e poi in avanti sulla MARCIA AVANTI desiderata.
3. Rilasciare lentamente il pedale per innestare la trasmissione.

RETROMARCIA:

NOTA: il motore si spegne e l'apparato falciante si ferma quando si sposta la leva del cambio su RETROMARCIA (R) mentre l'apparato falciante è innestato.

1. Spingere a fondo il pedale (A), per FERMARE la macchina.
2. DISINNESTARE la PTO tirando la leva (C) all'indietro.
3. Controllare che non ci sia nessuno nell'area retrostante la macchina.
4. Spostare la leva del cambio (B) verso destra e poi all'indietro su RETROMARCIA (R).
5. Rilasciare lentamente il pedale.

ARRESTO D'EMERGENZA:

1. Per fermare la macchina, premere a fondo il pedale (A).

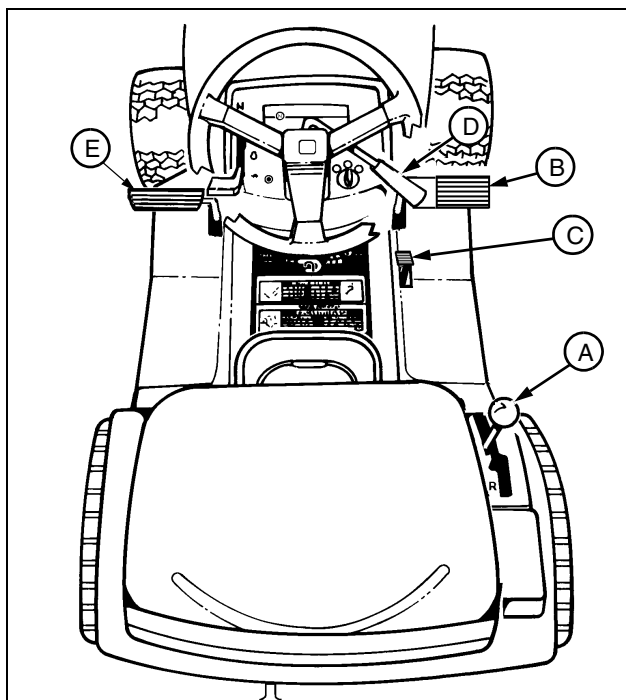
Uso dei comandi di guida - Modelli a trasmissione automatica



ATTENZIONE: pericolo di infortuni: • Prima di avanzare o retrocedere, accertarsi che l'area sia sgombra e che non ci sia nessuno nelle vicinanze, soprattutto bambini.
• Disinnestare l'apparato falciante prima di retrocedere.

MARCIA AVANTI:

FUNZIONAMENTO



1. **Macchine dotate di leva del cambio (A)** - Spostare la leva del cambio (A) a destra e in avanti. La velocità della macchina dipende da quanto viene spostata la leva del cambio.

Macchine dotate di comandi a pedale (B) - Premere il pedale di marcia avanti (B). La velocità della macchina dipende da quanto si preme il pedale.

RETROMARCIA:

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Per evitare danni alla trasmissione, fermare la macchina prima di cambiare direzione di marcia.

NOTA: se si sposta la leva di marcia su **RETROMARCIA (R)** quando l'apparato falciante è innestato, il motore e l'apparato falciante si fermano.

1. **Macchine dotate di leva del cambio (A)** - Spostare la leva del cambio (A) indietro, su **RETROMARCIA (R)**. La velocità della macchina dipende da quanto viene spostata la leva del cambio.

Macchine dotate di comandi a pedale (C) - Premere il pedale di retromarcia (C). La velocità della macchina dipende da quanto si preme il pedale.

2. **DISINNESTARE** la PTO tirando la leva (C) all'indietro.

3. Controllare che non ci sia nessuno nell'area retrostante la macchina.

ARRESTO D'EMERGENZA:

1. **Macchine dotate di leva del cambio (A)** - Premere il pedale (E). La leva del cambio (A) torna automaticamente

in FOLLE e si bloccano i freni.

Macchine dotate di comandi a pedale (C) - Se il comando velocità di crociera è innestato, spostare la leva relativa su SPENTO. Rilasciando i pedali di marcia (B o C), la macchina ritornerà automaticamente in folle e quindi si FERMERÀ. Premere il pedale del freno (E), per facilitare l'arresto della macchina.

Uso del comando velocità di crociera



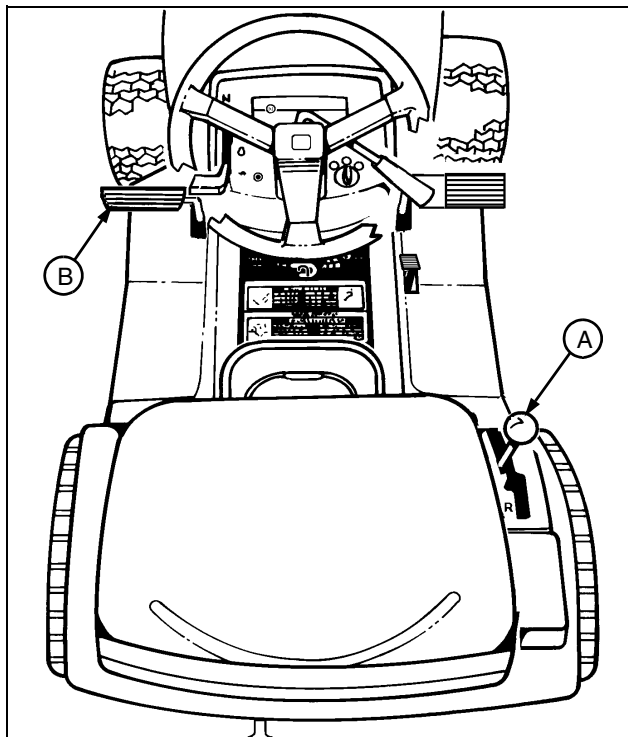
ATTENZIONE: pericolo di infortuni. **NON** usare il comando velocità di crociera su pendii, poiché la velocità di marcia potrebbe aumentare oltre il limite stabilito, a causa della pendenza. Familiarizzarsi con l'uso del comando velocità di crociera in un'area ampia e priva di ostacoli.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Quando il comando velocità di crociera non è in uso, riportare manualmente la leva indietro, su SPENTO. In caso contrario, la leva interferirà con la corsa della tiranteria del pedale di retromarcia, facendo diminuire la velocità della macchina in retromarcia.

Il comando velocità di crociera serve per mantenere una velocità di marcia costante senza dover tenere premuto il pedale di marcia avanti. Il comando velocità di crociera funziona solo in marcia avanti.

FUNZIONAMENTO

INNESTO DEL COMANDO VELOCITÀ DI CROCIERA:



1. La leva di comando velocità di crociera (A) deve essere su SPENTO.
2. Spostare la leva di comando velocità di crociera in avanti; alla posizione "🐢" la macchina inizia a spostarsi in marcia avanti.
3. Spostare la leva di comando velocità di crociera in avanti, alla posizione "🐇"; la velocità di spostamento della macchina aumenta.
4. Spostare la leva di comando velocità di crociera alla velocità desiderata e rilasciarla.

DISINNESTO DEL COMANDO VELOCITÀ DI CROCIERA:

NOTA: premendo il pedale del freno (B), la leva di comando velocità di crociera torna su SPENTO.

1. Spostare la leva di comando velocità di crociera su SPENTO.

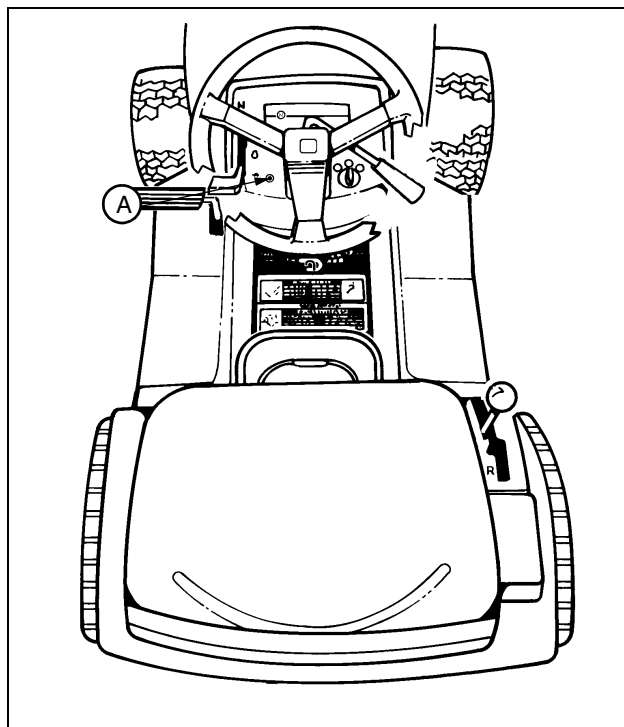
Uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di avanzare o retrocedere, accertarsi che l'area sia sgombra e che non ci sia nessuno nelle vicinanze, soprattutto bambini.

NOTA: si sconsiglia vivamente di retrocedere con l'apparato falciante innestato. Si consiglia l'uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura **ESCLUSIVAMENTE** con altri tipi di attrezzature o se si ritiene assolutamente necessario spostare la macchina con l'apparato falciante innestato.

1. Interrompere la MARCIA AVANTI con l'apparato falciante innestato.
2. Controllare che non ci sia nessuno nell'area retrostante la macchina.



3. Mantenendo premuto l'interruttore dell'opzione retromarcia con attrezzatura (A):

- Modelli a trasmissione automatica - Spostare indietro la leva di marcia o premere il pedale di retromarcia.
- Modelli a trasmissione meccanica - Spostare la leva del cambio su RETROMARCIA (R).

NOTA: se, spostando la macchina, il motore si spegne o l'apparato falciante si ferma, riportare la leva di innesto delle lame dell'apparato falciante su SPENTO e avviare di nuovo la macchina (vedi "Avviamento del motore", in questo capitolo). Ricominciare dalla fase 2.

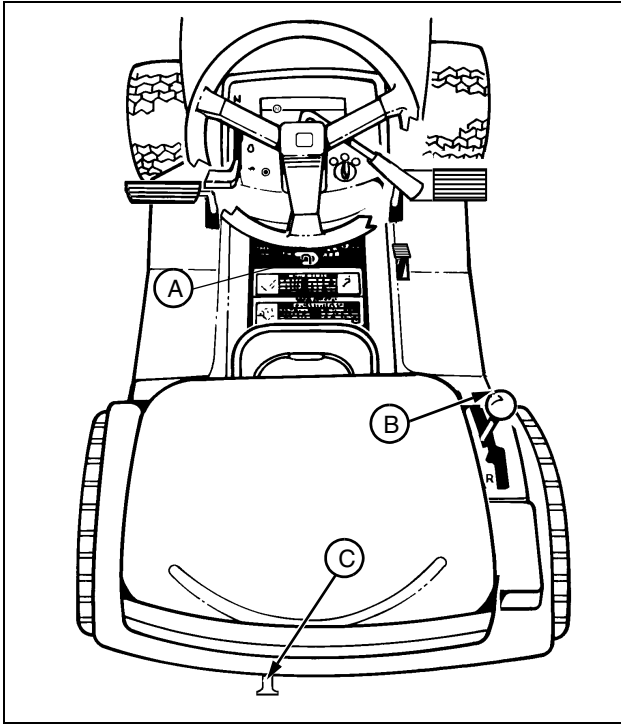
4. Quando la macchina comincia a retrocedere, rilasciare l'interruttore dell'opzione retromarcia con attrezzatura e spostare la macchina.
5. Riprendere la MARCIA AVANTI. L'apparato falciante dovrebbe continuare a funzionare.
6. Ripetere le fasi da 1 a 5, per correggere di nuovo la posizione della macchina.

FUNZIONAMENTO

Spostamento della macchina a spinta

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. **NON** trainare la macchina, per evitare danni alla trasmissione.

Per spostare la macchina a motore SPENTO:



- Sbloccare il freno di stazionamento (A).
- MODELLI A TRASMISSIONE MECCANICA: portare la leva del cambio (B) in folle (N).
- MODELLI A TRASMISSIONE AUTOMATICA: tirare la leva della ruota libera (C).
- Spingere la macchina nella posizione desiderata.

NOTA: MODELLI A TRASMISSIONE AUTOMATICA: spingere la leva della ruota libera (C) PRIMA di azionare la macchina.

Elenco dei controlli giornalieri

- Eseguire i test dei circuiti di sicurezza.
- Controllare la pressione degli pneumatici.
- Controllare il livello del combustibile.
- Controllare il livello dell'olio motore.
- Eliminare residui erbosi e detriti dalla macchina.

Controllo dei circuiti di sicurezza



ATTENZIONE: pericolo di infortuni. I gas di scarico del motore sono altamente nocivi e possono di conseguenza provocare infortuni gravi o mortali.

Se fosse necessario far girare il motore in un luogo chiuso, convogliare i gas di scarico fuori dal locale collegando una prolunga al tubo di scappamento.

Se non si dispone di una prolunga, aprire la porta per aerare i locali.

Eseguire i test indicati di seguito per verificare la funzionalità della macchina.

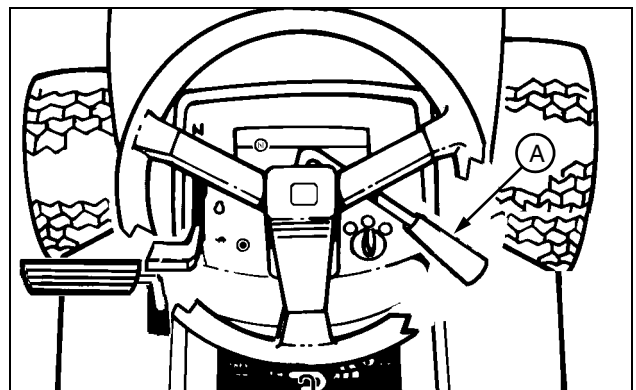
In caso uno dei test fallisca, **NON** usare la macchina (rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione).

Eseguire i test all'aperto, in un'area sgombra. Tenere a distanza gli astanti.

NOTA: la macchina è dotata di **CIRCUITI DI SICUREZZA ELETTRONICI**. Il motore si avvia solo se la leva della PTO è **DISINNESTATA**, il pedale del freno è premuto o il freno di stazionamento è bloccato.

Test n. 1

1. Sedersi al posto di guida.
2. Sbloccare il freno di stazionamento.

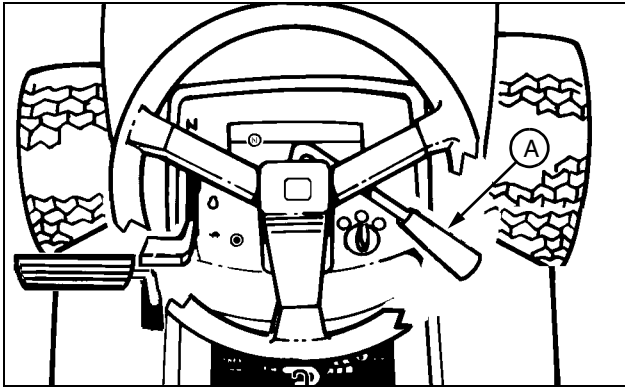


3. **DISINNESTARE** la PTO, spostando indietro la leva(A).
4. Provare ad avviare il motore.
5. Il motore **NON SI DEVE** avviare. In caso contrario, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente (rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato).

FUNZIONAMENTO

Test n. 2

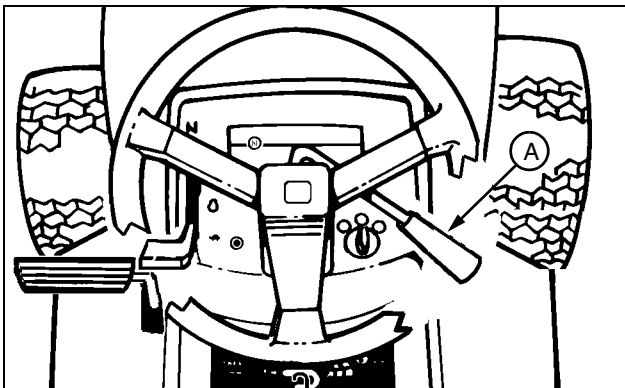
1. Sedersi al posto di guida.
2. Bloccare il freno di stazionamento.



3. INNESTARE la PTO, spingendo in avanti la leva (A).
4. Provare ad avviare il motore.
5. Il motore NON SI DEVE avviare. In caso contrario, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente (rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato).

Test n. 3

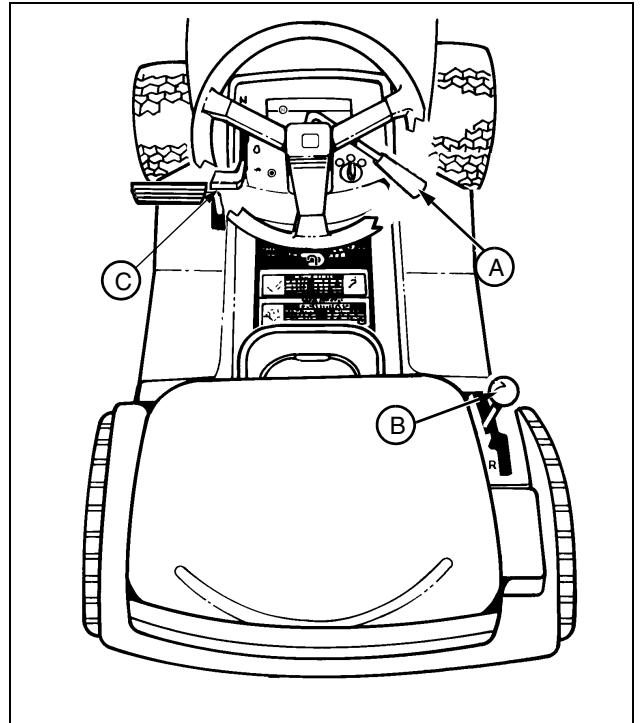
1. Sedersi al posto di guida.
2. Bloccare il freno di stazionamento.



3. DISINNESTARE la PTO, spostando indietro la leva (A).
4. Avviare il motore e portare la leva dell'acceleratore (B) su REGIME INTERMEDIO (🐢).
5. INNESTARE la PTO, spingendo in avanti la leva (A).
6. Spostare la leva dell'acceleratore su REGIME MASSIMO (🐘).
7. Alzarsi dal sedile, SENZA scendere dalla macchina.
8. Il motore deve spegnersi. In caso contrario, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente (rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato).

Test n. 4

1. Sedersi al posto di guida.
2. Premere il pedale del freno.

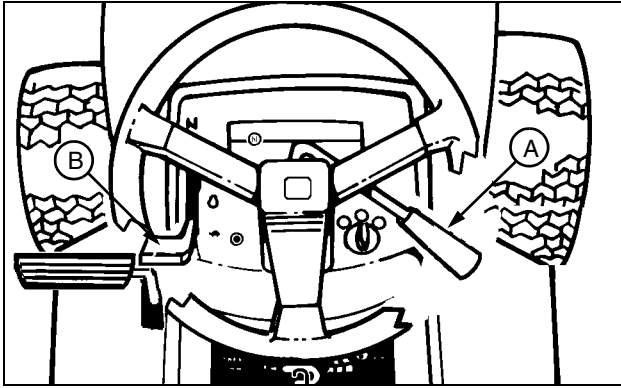


3. DISINNESTARE la PTO, spostando indietro la leva(A).
4. Portare la leva del cambio (B) in FOLLE (N).
5. Avviare il motore e portare la leva dell'acceleratore (C) su REGIME MASSIMO (🐘).
6. Rilasciare lentamente il freno.
7. Alzarsi dal sedile, SENZA scendere dalla macchina.
8. Il motore deve spegnersi. In caso contrario, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente (rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato).

Test n. 5

1. Sedersi al posto di guida.
2. Bloccare il freno di stazionamento.

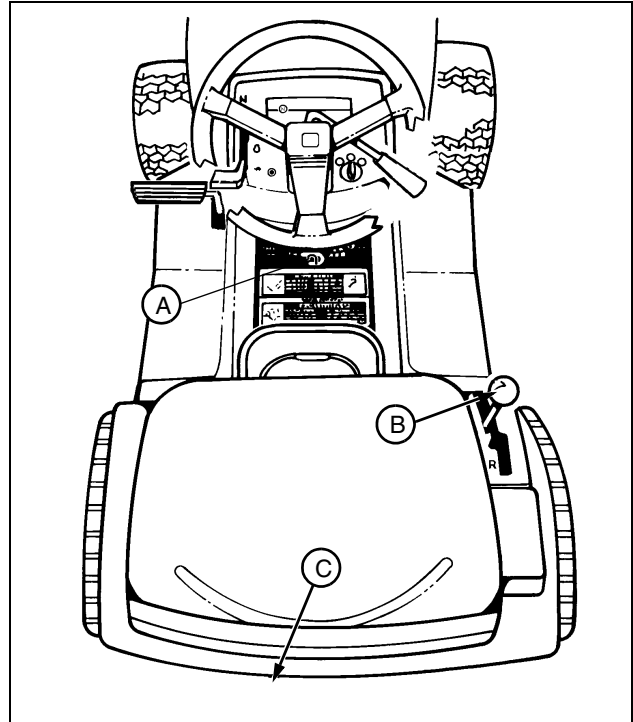
FUNZIONAMENTO



3. DISINNESTARE la PTO, spostando indietro la leva (A).
4. Avviare il motore e portare la leva dell'acceleratore (B) su REGIME MASSIMO (🐘).
5. Alzarsi dal sedile, SENZA scendere dalla macchina.
6. Il motore DEVE rimanere acceso. In caso contrario, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente (rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato).

Test n. 6

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina.
Modelli a trasmissione automatica: non azionare la macchina né avviare il motore se la leva della ruota libera (C) non è innestata, per evitare danni alla trasmissione.



1. Bloccare il freno di stazionamento (A).
2. Modelli a trasmissione meccanica: portare la leva del cambio (B) in folle (N).

Modelli a trasmissione automatica: Tirare la leva della ruota libera (C) per sbloccare.

3. Provare a spingere la macchina.
4. Il freno di stazionamento DEVE impedire lo spostamento della macchina. Se la macchina si sposta, è necessario regolare il freno di stazionamento (rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato).
5. Modelli a trasmissione automatica: spingere la leva della ruota libera.

Test n. 7

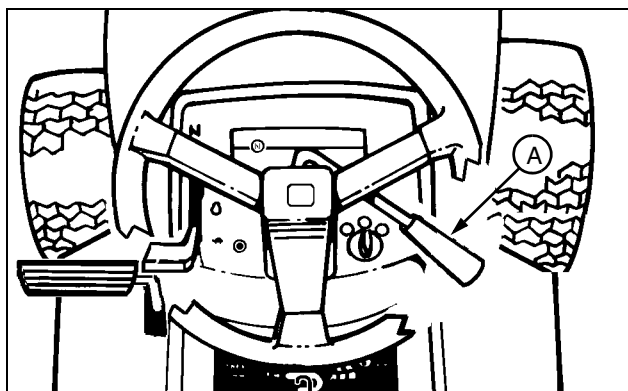


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di retrocedere, accertarsi che l'area sia sgombra e che non ci sia nessuno nelle vicinanze, soprattutto bambini.

Controllare l'opzione retromarcia con attrezzatura:

1. Avviare il motore.

FUNZIONAMENTO



2. INNESTARE la PTO, spingendo in avanti la leva (A).
3. Controllare che non ci sia nessuno nell'area retrostante la macchina.
4. Iniziare a RETROCEDERE spostando la leva di marcia o il pedale di retromarcia nei modelli a trasmissione automatica o la leva del cambio nei modelli a trasmissione meccanica su RETROMARCIA (R).

L'apparato falciante e il motore dovrebbero fermarsi. In caso contrario, disinnestare l'apparato falciante (rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione).

Danni alle superfici in plastica e verniciate

- NON asciugare i pezzi in plastica prima di averli sciacquati (vedi "Pulizia", nel capitolo MANUTENZIONE - VARIE).
- Gli spray insettifughi possono danneggiare le superfici verniciate e in plastica. Non fare uso di tali prodotti in prossimità della macchina.
- Prestare attenzione a non rovesciare combustibile sulla macchina, poiché potrebbe danneggiarne le superfici. Pulire immediatamente il combustibile versato.

Attrezzature sconsigliate

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. La macchina NON è stata progettata per l'uso con attrezzature che penetrano il terreno. Tali attrezzature, se usate, possono provocare danni alla trasmissione.

Non usare attrezzature come il coltivatore posteriore, disco, lama o aratro.

Uso dei pesi delle ruote anteriori



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Per il funzionamento su pendii, si consiglia di installare i pesi delle ruote anteriori, per migliorare la stabilità della macchina e la capacità di sterzata, in particolare quando sono installate attrezzature posteriori.

Installare i pesi delle ruote anteriori per migliorare la stabilità e la sterzata quando si utilizzano attrezzature quali il raccogliherba posteriore o il carrello ribaltabile.

Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato per i pesi delle ruote anteriori.

Rimuovere i pesi delle ruote anteriori, quando non sono necessari.

Uso dei pesi delle ruote posteriori

Si consiglia di usare i pesi delle ruote posteriori quando si utilizzano attrezzature quali lo spazzaneve o la lama.

Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato per i pesi delle ruote posteriori.

Uso delle catene da neve

Si consiglia di usare le catene quando si utilizza uno spazzaneve o, in condizioni particolari, una lama frontale (rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato per le catene da neve).

Trasporto

Non trainare la macchina.

Per il trasporto della macchina, usare un rimorchio rinforzato.

Sollevare completamente l'apparato falciante quando si sta portando la macchina verso il rimorchio.

Disinnestare la PTO.

Guidare la macchina sul rimorchio a marcia avanti.

Abbassare l'apparato falciante o altre attrezzature sul pianale del rimorchio.

BLOCCARE il freno di stazionamento.

Accertarsi che il rimorchio sia dotato delle luci e degli indicatori previsti dalle norme della circolazione stradale.

Fissare la macchina al rimorchio con fascette, catene o

FUNZIONAMENTO

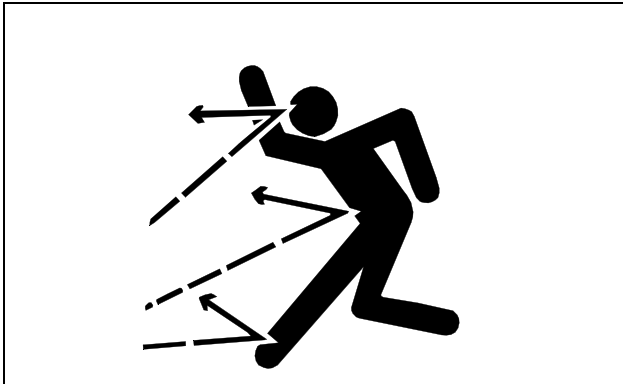
cavi rinforzati. Sia le fascette anteriori che quelle posteriori devono essere dirette verso il basso e l'esterno rispetto alla macchina.

FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE

Misure di sicurezza per il funzionamento dell'apparato falciante

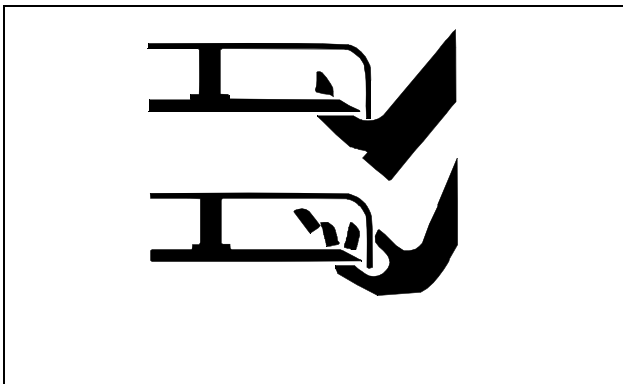
- Si prega di leggere il manuale dell'operatore e di visionare il video sulle misure di sicurezza per il taglio dell'erba.

Controllo delle condizioni del terreno



- Liberare l'area di taglio da oggetti che potrebbero essere scagliati. Non permettere a persone o animali di entrare nell'area di lavoro.
- Esaminare l'area di taglio e stabilire il percorso più sicuro. Non tagliare l'erba se non si è sicuri della stabilità o della trazione della macchina.
- Eseguire un giro di prova con la PTO DISINNESTATA e l'apparato falciante abbassato. Rallentare durante la guida su terreni accidentati.

Pericolo di infortuni causati dal contatto con le lame

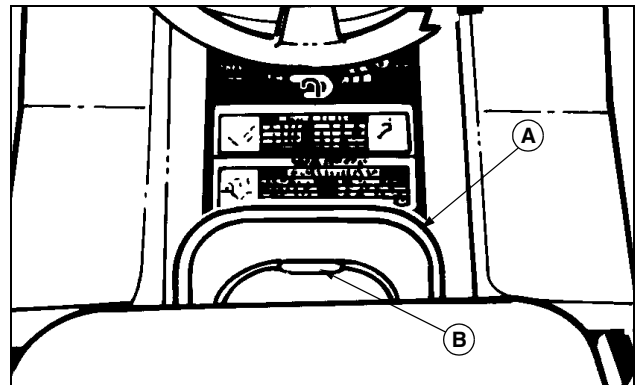


Prima di scendere dalla macchina per disintasarla o regolare l'apparato falciante:

- DISINNESTARE la PTO per fermare le lame dell'apparato falciante.

- SPEGNERE il motore.
- BLOCCARE il freno di stazionamento.
- Rimuovere la chiavetta.
- Attendere che le lame dell'apparato falciante si siano FERMATE.
- Per evitare infortuni, tenersi a distanza dall'apparato falciante quando il motore è acceso.
- Quando l'apparato falciante non è in uso, DISINNESTARE la PTO per fermare le lame dell'apparato falciante.

Uso della leva di sollevamento dell'apparato falciante



1. Abbassare leggermente la leva di sollevamento (A) e tenere abbassata la leva di bloccaggio (B) con il pollice.
2. Spostare la leva di sollevamento (A) IN BASSO per ABBASSARE l'apparato falciante, o IN ALTO per SOLLEVARE l'apparato falciante.
3. Rilasciare la leva di bloccaggio (B) per mantenere la leva di sollevamento (A) in posizione.

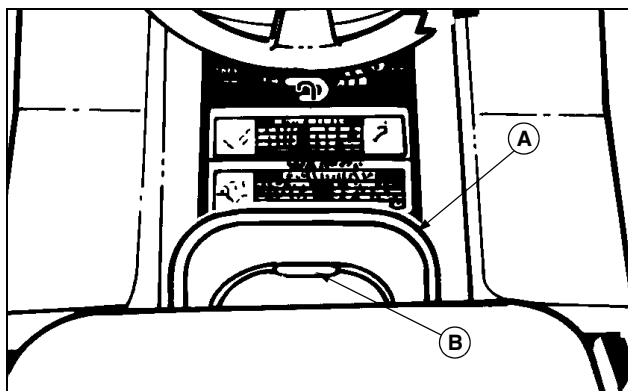
Regolazione dell'altezza di taglio

L'altezza di taglio può essere regolata fra 38 e 102 mm (1-1/2-4 in.).

Controllare la pressione degli pneumatici della macchina (vedi "Controllo della pressione degli pneumatici", nel capitolo MANUTENZIONE - VARIE).

Per regolare l'altezza di taglio:

FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE



1. Abbassare leggermente la leva di sollevamento (A) e tenere abbassata la leva di bloccaggio (B) con il pollice.
2. Spostare la leva di sollevamento (A) all'altezza di taglio desiderata.
3. Rilasciare la leva di bloccaggio (B) per mantenere la leva di sollevamento (A) in posizione.
4. Regolare le ruote-guida alla stessa altezza di taglio (vedi "Regolazione delle ruote-guida dell'apparato falciante", di seguito).

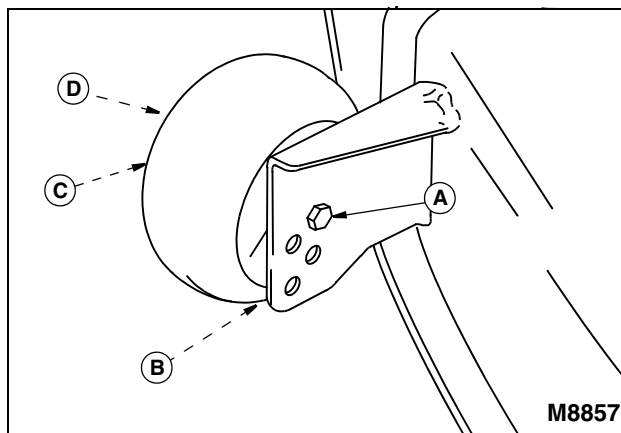
Regolazione delle ruote-guida dell'apparato falciante



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di regolare le ruote-guida: **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiavetta ed attendere che le lame si siano **FERMATE**.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Le ruote-guida dell'apparato falciante non devono toccare il terreno per sostenere il peso dell'apparato falciante. Regolare le ruote-guida ogni volta che si modifica l'altezza di taglio.

1. Controllare la pressione degli pneumatici della macchina e gonfiarli, se necessario (vedi "Controllo della pressione degli pneumatici", nel capitolo MANUTENZIONE - VARIE).
2. Portare la leva di sollevamento dell'apparato falciante su TRASPORTO (posizione superiore) e regolare l'altezza di taglio (vedi "Regolazione dell'altezza di taglio", in questo capitolo).



3. Rimuovere il bullone (A), la boccola (B), la rondella (C) e il dado (D).
4. Spostare la leva di sollevamento alla posizione di TAGLIO desiderata.
5. Spostare le ruote-guida dell'apparato falciante (una per lato) al foro corrispondente alla posizione desiderata.
6. Se la regolazione è corretta, la parte inferiore delle ruote-guida deve trovarsi a circa 6-13 mm (1/4-1/2 in.) dal terreno.
7. Installare il bullone serrare il dado.

Livellamento dell'apparato falciante sull'asse trasversale



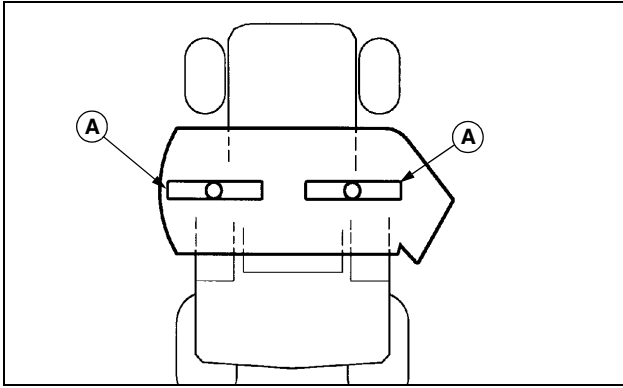
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di regolare l'apparato falciante: **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiavetta ed attendere che le lame si siano **FERMATE**.

Prestare attenzione: le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

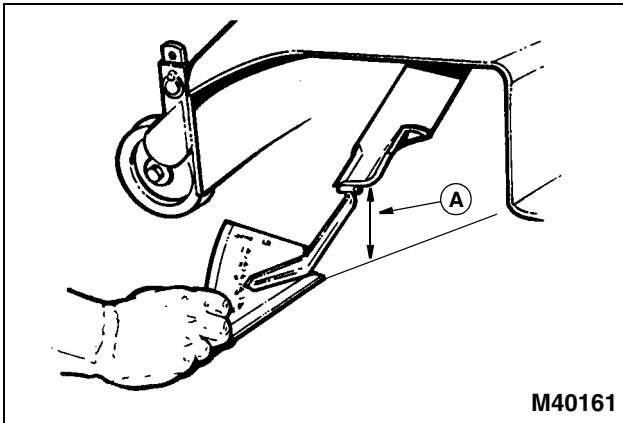
NOTA: un livello per l'apparato falciante (n. pezzo TY15272) è disponibile a costo nominale presso il centro di assistenza **SABRE** locale.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie pavimentata.
2. Spegner il motore e rimuovere la chiavetta.
3. **CONTROLLARE** che la pressione degli pneumatici sia corretta (vedi "Controllo della pressione degli pneumatici", nel capitolo MANUTENZIONE - VARIE).
4. Regolare l'altezza di taglio alla posizione intermedia.

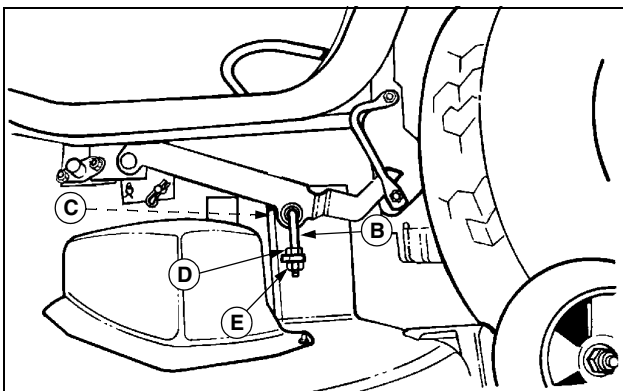
FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE



5. Ruotare la lama sinistra, in modo che sia parallela all'assale della macchina. Tenere ferma la cinghia di trasmissione e ruotare la lama destra, in modo che sia parallela all'assale della macchina.



6. Misurare la distanza da terra delle punte esterne delle lame (A). La differenza tra le due misure non deve essere superiore a 3 mm (1/8 in.).



7. Allentare di circa un giro il dado di bloccaggio superiore (C) rivolto verso l'interno dell'apparato falciante, sul bullone ad uncino sinistro (B).

8. Allentare il dado di registro superiore (D).

9. Alzare o sollevare il lato sinistro dell'apparato falciante.

- Per sollevare: girare il dado di registro inferiore (E) verso la parte posteriore della macchina.

- Per abbassare: girare il dado di registro inferiore (E) verso la parte anteriore della macchina.

10. Serrare il dado di registro superiore.

11. Serrare il dado di bloccaggio.

12. Controllare nuovamente il livello trasversale e ripetere la regolazione, se necessario.

Livellamento dell'apparato falciante sull'asse longitudinale



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di regolare l'apparato falciante: **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiavetta ed attendere che le lame si siano FERMATE.

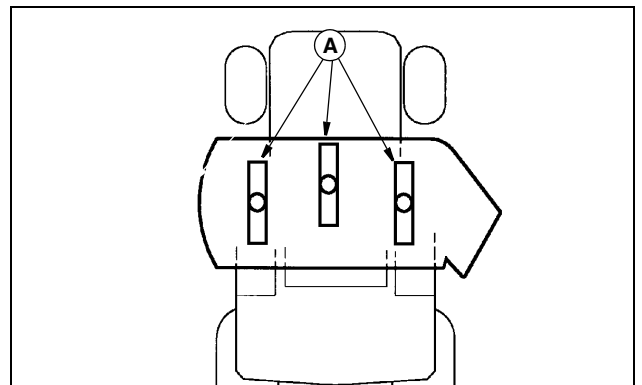
Prestare attenzione: le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Controllare che entrambe le barre di traino anteriori siano regolate alla stessa tensione. Entrambe le barre devono avere inoltre la stessa corsa. Se una delle barre presenta un gioco superiore, serrare il dado di registro finché il gioco non è lo stesso per le due barre.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie pavimentata.

2. Spegner il motore e rimuovere la chiavetta.

3. **CONTROLLARE** che la pressione degli pneumatici sia corretta (vedi "Controllo della pressione degli pneumatici", nel capitolo MANUTENZIONE - VARIE).

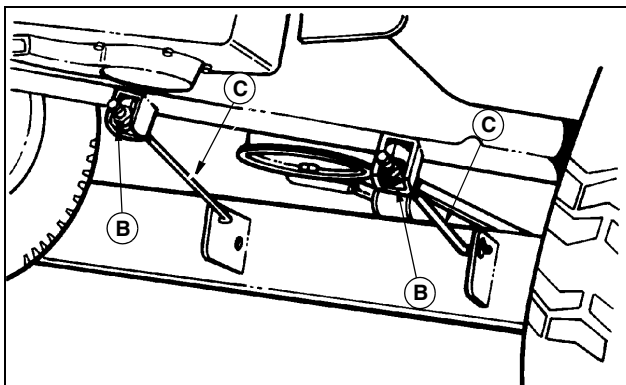


4. Girare le lame finché le punte anteriori (A) non sono rivolte in avanti.

5. Misurare la distanza tra la parte anteriore della punta di

FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE

ciascuna lama ed il terreno. Le punte anteriori devono essere **6-9 mm (1/4-3/8 in.)** più basse rispetto alle punte posteriori, per evitare che l'erba venga tagliata due volte, facendone seccare le punte.



6. Girare i dadi (B) delle barre di traino anteriori (C) in modo uniforme, fino ad ottenere la regolazione corretta. Girare il dado in senso orario per **SOLLEVARE** la parte anteriore dell'apparato falciante oppure in senso antiorario per **ABBASSARLA**.
7. Controllare nuovamente il livello longitudinale e ripetere la regolazione, se necessario.

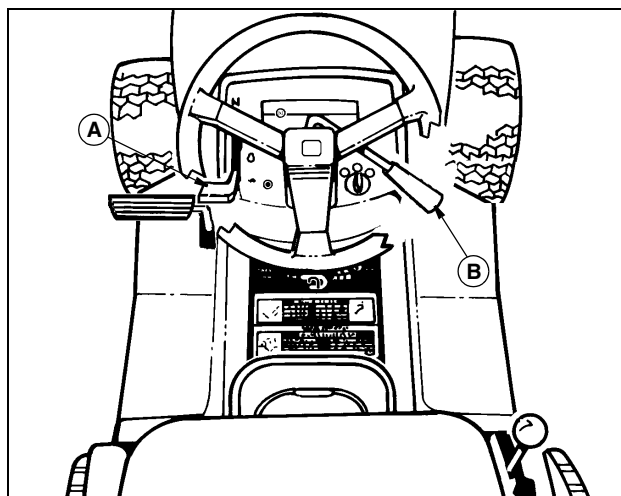
Innesto e disinnesto dell'apparato falciante

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Nel corso delle operazioni di taglio, o quando le lame dell'apparato falciante sono innestate, far girare il motore a regime massimo.

Può essere necessario far riscaldare la macchina per 2-3 minuti prima di innestare l'apparato falciante.

Innesto dell'apparato falciante

1. **AVVIARE** il motore.



2. Spostare la leva dell'acceleratore (A) su **REGIME MASSIMO** (🏎️).
3. Abbassare l'apparato falciante all'altezza di taglio selezionata.
4. **INNESTARE** le lame dell'apparato falciante, spingendo in avanti la leva della PTO (B).

NOTA: se si sposta la leva di marcia su **retromarcia** (modelli a trasmissione automatica) o la leva del cambio su **RETROMARCIA (R)** (modelli a trasmissione meccanica) quando l'apparato falciante è innestato, il motore e l'apparato falciante si fermano.

5. Disinserire la PTO prima di innestare la **RETROMARCIA**.

Disinnesto dell'apparato falciante

1. **DISINNESTARE** le lame dell'apparato falciante, tirare indietro la leva della PTO (A).
2. Se si colpisce un oggetto durante il taglio, **DISINNESTARE** immediatamente l'apparato falciante e **SPEGNERE** il motore. Controllare che l'apparato falciante non sia danneggiato.

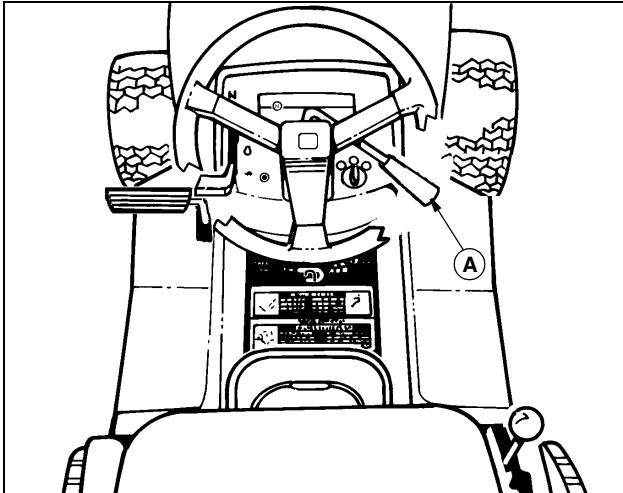
Controllo o disintasamento dell'apparato falciante o del raccogliherba opzionale



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Per evitare infortuni, seguire le seguenti procedure prima di scendere dalla macchina per ispezionare o disintasarare l'apparato falciante o il raccogliherba.

1. **FERMARE** la macchina.

FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE



2. DISINNESTARE le lame dell'apparato falciante, tirare indietro la leva della PTO (A).
3. Spostare la leva dell'acceleratore su REGIME MINIMO (☞).
4. Abbassare l'apparato falciante al suolo.
5. BLOCCARE il freno di stazionamento.
6. SPEGNERE il motore.
7. Rimuovere la chiavetta.
8. Attendere che tutte le parti in movimento si siano FERME.

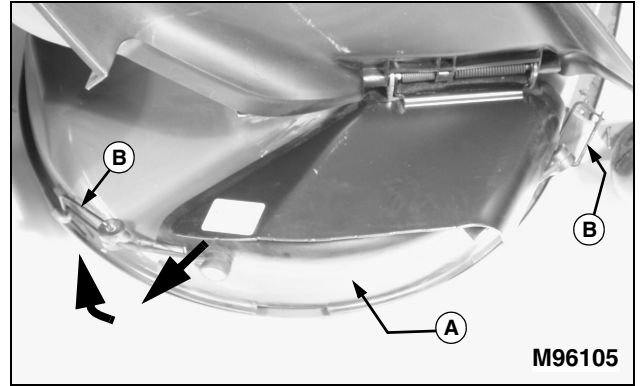
Uso dello scarico laterale - Apparatı falcianti da 42 in.



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di regolare l'apparato falciante: **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiavetta ed attendere che le lame si siano **FERME**.

Prestare attenzione: le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

NOTA: per ottenere le migliori prestazioni con lo scarico laterale può essere necessario cambiare le lame dell'apparato falciante (vedi "Rimozione e installazione delle lame dell'apparato falciante", in **MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE**).



Per impostare l'apparato falciante da 42 in. per lo scarico laterale è necessario rimuovere il coperchio per pacciamatura (A) installato in fabbrica.

1. Rimuovere il coperchio per pacciamatura:

- Sollevare lo scivolo di scarico di plastica.
- Afferrare un angolo dello scivolo di scarico in acciaio, tirarlo, in modo da sbloccarlo, e ruotarlo in alto.
- Sganciare entrambi i ganci di gomma (B) e rimuovere il coperchio per pacciamatura.

2. Conservare il coperchio per pacciamatura in un'area protetta e accessibile, in modo da poterlo rimontare per la pacciamatura.

Uso dell'apparato falciante per la pacciamatura - Apparatı falcianti da 42 in.

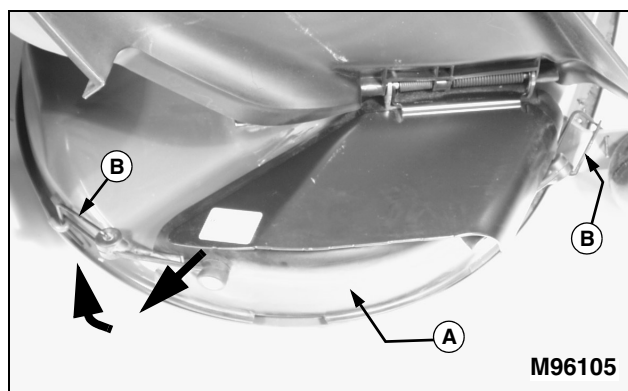


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di regolare l'apparato falciante: **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiavetta ed attendere che le lame si siano **FERME**.

Prestare attenzione: le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

NOTA: per ottenere le migliori prestazioni durante la pacciamatura, può essere necessario cambiare le lame dell'apparato falciante (vedi "Rimozione e installazione delle lame dell'apparato falciante", in **MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE**).

FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE

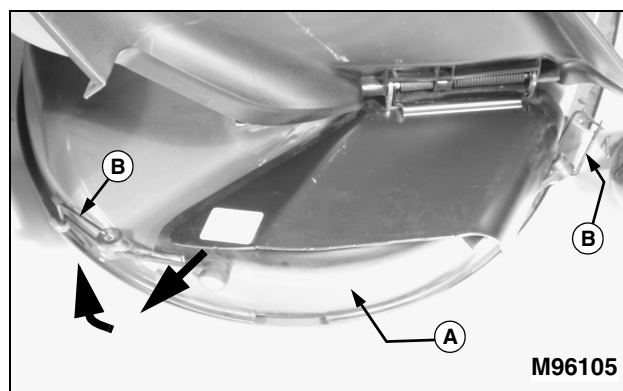


Per impostare l'apparato falciante da 42 in. per la pacciamatura, è necessario installare il coperchio per pacciamatura (A) installato in fabbrica.

1. Installare il coperchio per pacciamatura:

- Sollevare lo scivolo di scarico di plastica.
- Afferrare un angolo dello scivolo di scarico in acciaio, tirarlo, in modo da sbloccarlo, e ruotarlo in alto.
- Installare il coperchio per pacciamatura sull'apertura di scarico dell'apparato falciante e agganciare entrambi i ganci di gomma (B).

Uso dell'apparato falciante con attrezzature opzionali - Apparatı falcianti da 42 in.



Per impostare l'apparato falciante da 42 in. per il raccogliherba a 2 sacchi o il kit dell'otturatore per pacciamatura, è necessario rimuovere il coperchio per pacciamatura (A) installato in fabbrica.

1. Rimuovere il coperchio per pacciamatura:

- Sollevare lo scivolo di scarico di plastica.
- Afferrare un angolo dello scivolo di scarico in acciaio, tirarlo, in modo da sbloccarlo, e ruotarlo in alto.
- Sganciare entrambi i ganci di gomma (B) e rimuovere il coperchio per pacciamatura.

2. Conservare il coperchio per pacciamatura in un'area protetta e accessibile, in modo da poterlo rimontare per la pacciamatura.



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di regolare l'apparato falciante: **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiavetta ed attendere che le lame si siano **FERMATE**.

Prestare attenzione: le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

NOTA: per ottenere le migliori prestazioni dell'apparato falciante, può essere necessario cambiare le lame dell'apparato falciante (vedi "Rimozione e installazione delle lame dell'apparato falciante", in **MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE**).

PEZZI DI RICAMBIO

Manuali

Per ottenere una copia del catalogo dei pezzi di ricambio o del manuale tecnico di questa macchina, rivolgersi a:

- **U.S.A. e Canada:** 1-800-522-7448.
- **Altri paesi:** concessionario John Deere.

Pezzi di ricambio

Usare soltanto i pezzi di ricambio e gli elementi di fissaggio corretti. Usare utensili nel formato specifico degli elementi di fissaggio.

Si consiglia l'uso dei pezzi di ricambio John Deere, disponibili presso i concessionari John Deere.

I numeri dei pezzi sono soggetti a modifiche; per l'ordinazione usare i numeri elencati qui di seguito. Nel caso di cambiamenti, il concessionario disporrà sempre del numero più recente.

Per l'ordinazione dei pezzi, è necessario fornire al concessionario John Deere il numero di serie della macchina e del motore, che devono essere stati trascritti in seconda di copertina.

Pezzi per modelli da 14,5 CV

Pezzo	Numero pezzo
Elementi del filtro dell'aria: In poliuretano espanso In carta	LG272403S LG496894S
Filtro del combustibile	AM38708
Filtro dell'olio	Non disp.
Batteria	TY21752
Candela	M78543 - Champion RC12YC
Fusibile -15 A	99M7065
Lampadina del faro anteriore	AM106153

Pezzi per modelli da 17 CV

Pezzo	Numero pezzo
Elementi del filtro dell'aria: In poliuretano espanso In carta	LG272403S LG496894S
Filtro del combustibile	AM38708
Filtro dell'olio	LG491056
Batteria	TY21752
Candela	M78543 - Champion RC12YC
Fusibile -15 A	99M7065
Lampadina del faro anteriore	AM106153

Pezzi per apparati falcianti da 38 in.

Pezzo	Numero pezzo
Lame: Standard Per raccogliherba Per pacciamatura	GX00166 M83459 o GX00166 M112991 o GX00166
Cinghie di trasmissione dell'apparato falciante	GX10064
Livello	TY15272

I numeri dei pezzi di ricambio sono soggetti a cambiamenti senza preavviso e possono essere diversi al di fuori degli Stati Uniti.

PEZZI DI RICAMBIO

Pezzi per apparati falcianti da 42 in.

PEZZO	Apparato falciante da 42 in.
Lame:	
Standard	M139802
Per raccoglierba	M139803
Per pacciamatura	M139802 o M139803
Cinghie di trasmissione dell'apparato falciante	M124895
Livello	TY15272

INTERVALLI DI MANUTENZIONE

Prima dell'uso

- Controllare il livello del combustibile.
- Pulire la griglia della presa d'aria.
- Eseguire i test dei circuiti di sicurezza.
- Controllare la pressione degli pneumatici.
- Controllare/serrare la bulloneria.
- Controllare il livello dell'olio motore.

Dopo le prime 2 ore

- Controllare la tensione della cinghia delle lame.

Dopo le prime 5 ore

- Cambiare l'olio motore.

Ogni 8 ore

- Controllare il livello dell'olio.
- Controllare i freni.
- Controllare la pressione degli pneumatici.

Ogni 25 ore

- Affilare le lame o sostituirle.
- Lubrificare i fuselli delle ruote anteriori.
- Lubrificare i cuscinetti delle ruote.
- Controllare la batteria e pulirne i terminali.
- Controllare l'impianto di raffreddamento del transaxle.
- Cambiare l'olio motore se la macchina ha operato con carichi pesanti o ad alte temperature.*
- Pulire gli elementi del filtro dell'aria o eseguirne la manutenzione.*
- Controllare il gioco del freno del fusello.

Ogni 50 ore

- Cambiare l'olio motore.*

Ogni 100 ore

- Controllare/serrare la bulloneria.

- Regolare la tensione della cinghia di trasmissione.
- Sostituire il filtro dell'olio.
- Pulire gli elementi del filtro dell'aria o eseguirne la manutenzione.*
- Sostituire la candela.
- Sostituire il filtro del combustibile (se in dotazione)

Ogni stagione

- Regolare la tensione della cinghia delle lame.
- Controllare il gioco del freno del fusello.

Prima del rimessaggio

- Controllare/serrare la bulloneria.
- Lubrificare i fuselli delle ruote anteriori.
- Lubrificare i cuscinetti delle ruote.
- Pulire i terminali della batteria.

MANUTENZIONE - MOTORE

Regolazione del carburatore

NOTA: il carburatore viene regolato in fabbrica, dal produttore del motore, e non richiede ulteriori regolazioni.

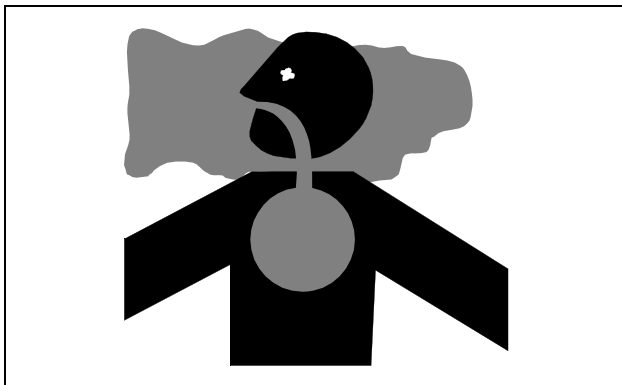
Tuttavia, se la macchina viene usata ad altitudini superiori a 1829 m (6,000 ft), può essere necessario installare su alcuni carburatori un getto principale speciale per alte quote. Per informazioni, rivolgersi al concessionario John Deere.

È possibile che si verifichino fluttuazioni del motore a regime massimo senza carico (con la trasmissione in folle, e la leva di innesto delle lame dell'apparato falciante disinnestata). Questa è una normale conseguenza della presenza del sistema di controllo delle emissioni.

Qualora il motore si avvii con difficoltà o giri in modo non uniforme, fare riferimento al capitolo INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI, in questo manuale.

Se, dopo aver eseguito tutti i controlli elencati nel capitolo INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI, il motore continua a non funzionare in modo corretto, rivolgersi al concessionario John Deere.

Pericolo gas di scarico



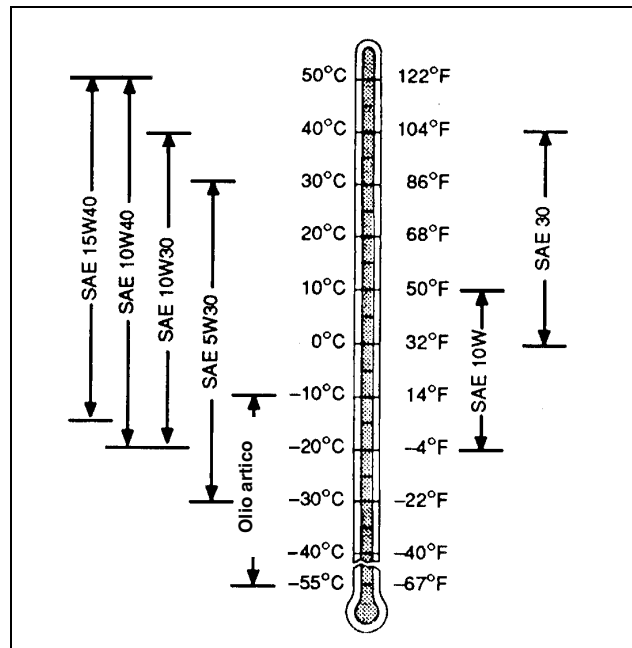
ATTENZIONE: pericolo di infortuni. I gas di scarico del motore sono altamente nocivi e possono di conseguenza provocare infortuni gravi o mortali.

- Se fosse necessario azionare il motore in un luogo chiuso, convogliare i gas di scarico fuori dal locale collegando una prolunga al tubo di scappamento.
- Lavorare sempre in un luogo ben ventilato.

Olio motore



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Per evitare un avviamento accidentale della macchina, prima di eseguire interventi di manutenzione sul motore o sulle attrezzature, scollegare il filo della candela e la batteria, al terminale negativo.



Scegliere la viscosità dell'olio in base alla temperatura prevista tra un cambio dell'olio e il successivo.

Si consiglia il seguente olio John Deere:

- PLUS-4® John Deere

Possono essere usati altri tipi di olio, purché conformi alle seguenti specifiche:

- Criterio SG dell'API
- Criterio SF dell'API
- Specifica G4 CCMC

Gli oli conformi alle Specifiche Militari (USA) MIL-L-46167B possono essere usati come oli artici.

Controllo del livello dell'olio motore

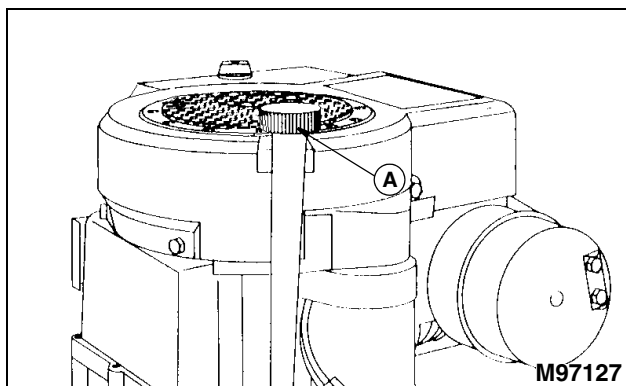
IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. NON avviare il motore se il livello dell'olio è al di sotto del contrassegno ADD (AGGIUNGI), per non danneggiare il motore.

MANUTENZIONE - MOTORE

NOTA: il motore deve essere spento.

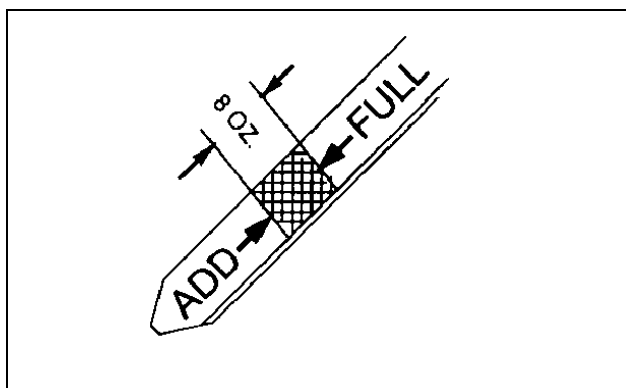
Accertarsi che il motore sia FREDDO quando si controlla il livello dell'olio motore.

1. Parcheggiare la macchina su un terreno piano. SPEGNERE il motore e lasciarlo raffreddare.
2. Sollevare il cofano.
3. Pulire attorno all'astina di livello, per evitare l'ingresso di detriti nel carter motore.



Nota: motore da 14 CV mostrato in figura.

4. Rimuovere l'astina di livello (A) e pulirla con un panno pulito.
5. Installare l'astina nel tubo, serrarla, quindi estrarla nuovamente per controllare il livello dell'olio motore.



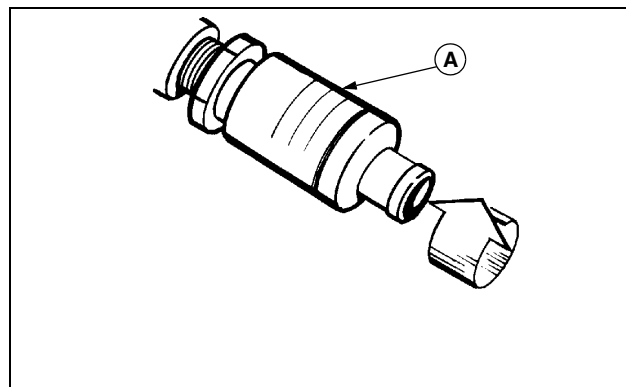
6. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i contrassegni ADD (AGGIUNGI) e FULL (PIENO).
7. Se il livello dell'olio è basso, rabboccare, **SENZA RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE** (vedi "Olio motore", in questo capitolo).
8. Installare e serrare l'astina di livello. Abbassare il cofano.

Cambio dell'olio motore (1438GS e 1438HS)

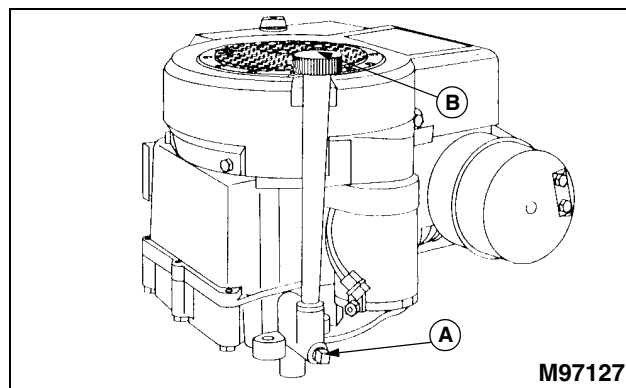


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Il motore può essere molto caldo, pericolo di ustioni.

1. Far girare il motore per scaldare l'olio.
2. Parcheggiare la macchina su un terreno piano. SPEGNERE il motore, **BLOCCARE** il freno di stazionamento e rimuovere la chiavetta.
3. Sollevare il cofano.
4. Collocare una vaschetta sotto la valvola di scarico.



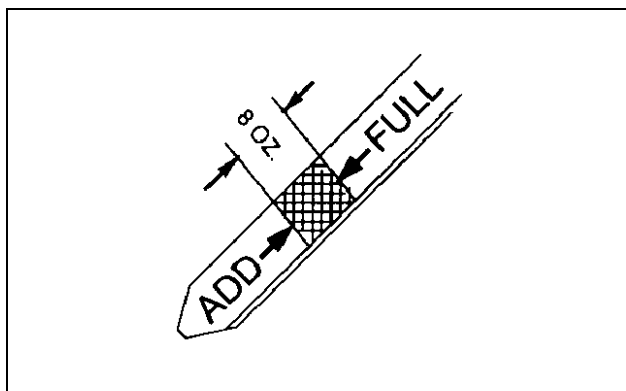
5. Sbloccare il cappuccio parapolvere, quindi aprire la valvola di scarico (A), spingendola e girandola, e scaricare l'olio nella vaschetta.



Nota: motore da 14 CV mostrato in figura.

6. Chiudere la valvola di scarico.
7. Rimuovere l'astina di livello (B) e versare olio fresco del grado consigliato, **SENZA RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE** (vedi "Olio motore", in questo capitolo, per la capacità del carter motore).

MANUTENZIONE - MOTORE



8. Installare l'astina di livello ed estrarla per controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i contrassegni ADD (AGGIUNGI) e FULL (PIENO). **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.**

9. Installare e serrare l'astina di livello. Abbassare il cofano.

10. Avviare il motore e controllare che non ci siano perdite di olio. Eliminare le perdite prima del funzionamento.

11. Far girare il motore al minimo per 30 secondi, spegnerlo e, dopo 30 secondi, controllare il livello dell'olio.

12. Se necessario, rabboccare fino a portare il livello al contrassegno FULL (PIENO) sull'astina di livello, **SENZA RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.**

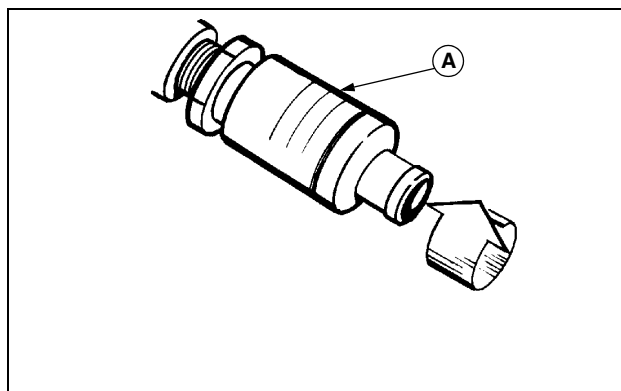
Cambio dell'olio motore e sostituzione del filtro (1742HS)



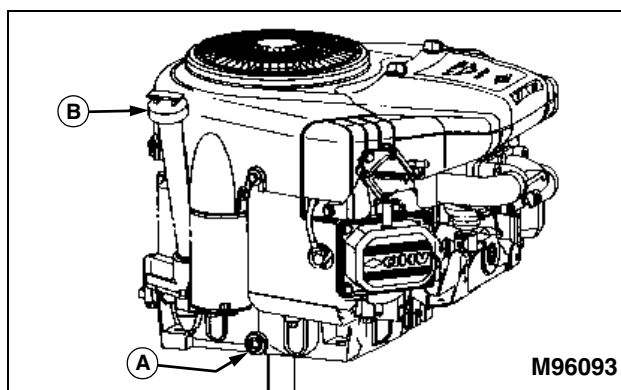
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Il motore può essere molto caldo, pericolo di ustioni.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Quando si usa la macchina ad alte temperature, in condizioni polverose o per lavori pesanti, può essere necessario cambiare l'olio motore e sostituire il filtro più spesso, per garantire una maggiore durata del motore.

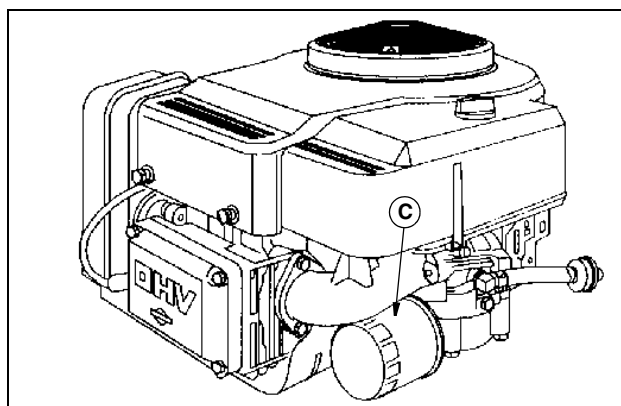
1. Far girare il motore per scaldare l'olio.
2. Parcheggiare la macchina su un terreno piano, **SPEGNERE** il motore, **BLOCCARE** il freno di stazionamento e rimuovere la chiavetta.
3. Sollevare il cofano.
4. Collocare una vaschetta sotto la valvola di scarico.



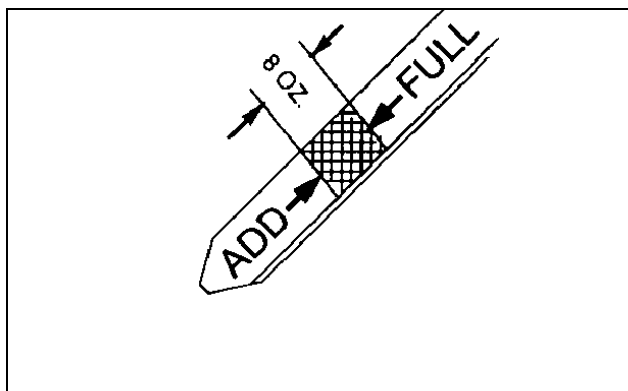
5. Sbloccare il cappuccio parapolvere, quindi aprire la valvola di scarico (A), spingendola e girandola, e scaricare l'olio nella vaschetta.



6. Chiudere la valvola di scarico.



7. Rimuovere il vecchio filtro (C) e pulire il supporto del filtro con un panno pulito.
8. Applicare un velo sottile di olio pulito e fresco sulla guarnizione del filtro dell'olio.
9. Installare il filtro dell'olio di ricambio. Girare il filtro dell'olio verso destra (in senso orario), fino a quando la guarnizione in gomma non fa battuta contro l'adattatore del filtro. Serrare il filtro di un ulteriore mezzo giro.
10. Rimuovere l'astina di livello (B) e versare olio fresco del grado consigliato (vedi "Olio motore", in questo capitolo).



11. Controllare il livello dell'olio (per la procedura corretta, vedi "Controllo del livello dell'olio motore", in questo capitolo).

12. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i contrassegni ADD (AGGIUNGI) e FULL (PIENO). Non riempire eccessivamente.

13. Installare e serrare l'astina di livello. Abbassare il cofano.

14. Avviare il motore e controllare che non ci siano perdite di olio. Eliminare le perdite prima del funzionamento.

15. Far girare il motore al minimo per 30 secondi, spegnerlo e, dopo 30 secondi, controllare il livello dell'olio.

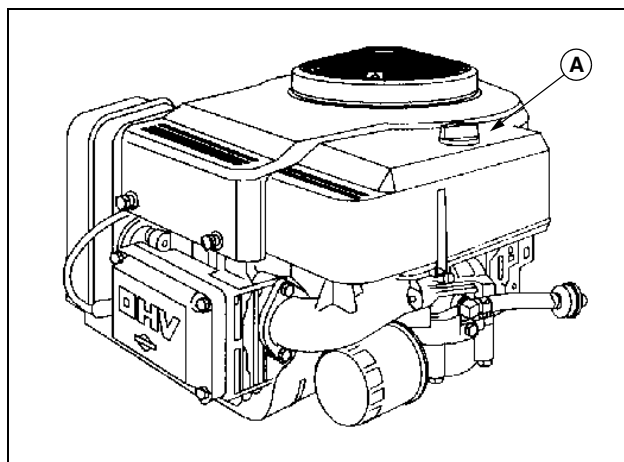
16. Se necessario, rabboccare fino a portare il livello al contrassegno FULL (PIENO) sull'astina di livello.

Controllo e pulizia degli elementi del filtro dell'aria

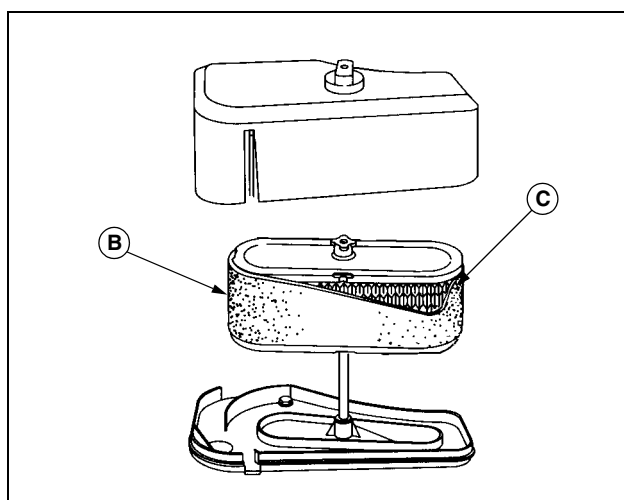
NOTA: *se la macchina viene utilizzata in condizioni particolarmente polverose, può essere necessario controllare il filtro dell'aria più frequentemente.*

1. Sollevare il cofano.

2. Prima di rimuovere il coperchio del filtro, pulire l'area circostante il gruppo del filtro.



3. Rimuovere il coperchio (A).



4. Esaminare accuratamente, senza rimuoverli, il prefiltro in poliuretano espanso (B) e l'elemento (C).

5. Se il prefiltro (B) è sporco, rimuoverlo con cautela dal filtro, lasciando l'elemento (C) nel corpo del filtro dell'aria.

NOTA: *NON lavare l'elemento in carta.*

6. Lavare il prefiltro (B) in una soluzione di acqua tiepida e detergente.

7. Sciacquare accuratamente il prefiltro e strizzarlo con un panno asciutto finché non è completamente asciutto.

8. Versare circa 30 ml (1 oz) di olio motore pulito sul prefiltro e strizzarlo, in modo da distribuire l'olio uniformemente. Strizzare con un panno pulito per eliminare l'olio in eccesso.

MANUTENZIONE - MOTORE

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Un elemento in carta danneggiato (C) può favorire l'entrata di sporcizia nel carburatore, causando un peggioramento delle prestazioni, danni al motore o guasti:

- **NON** picchiare l'elemento in carta per pulirlo.
- Sostituire l'elemento **SOLO** se veramente sporco.
- **NON** usare aria compressa per pulire l'elemento.
- Sostituire l'elemento o la tenuta, se danneggiati.

9. Rimuovere e sostituire l'elemento del filtro (C) **SOLO** se danneggiato o molto sporco.

10. Rimuovere con cautela l'elemento (C) dal corpo del filtro dell'aria. Sostituire con un **NUOVO** elemento.

11. Pulire con cautela il corpo del filtro dell'aria. Evitare che lo sporco cada nel carburatore.

12. Installare il prefiltro su un nuovo elemento e installarli nel corpo del filtro dell'aria.

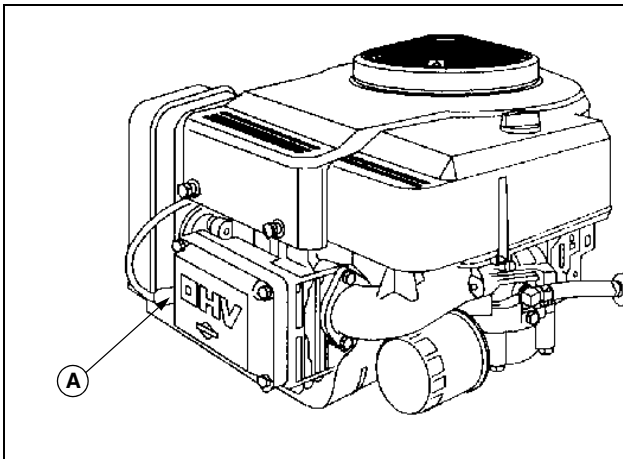
13. Installare il coperchio. Abbassare il cofano.

Controllo delle candele



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di rimuovere le candele, **SPEGNERE** il motore e attendere che si raffreddi.

1. Spegner il motore, **BLOCCARE** il freno di stazionamento, Rimuovere la chiavetta e sollevare il cofano.



2. Scollegare il/i filo/i delle candele (A) e rimuovere la/e candela/e.

3. Pulire con cautela la/le candela/e con una spazzola

metallica.

4. Ispezionare la candela, controllando che:

- La porcellana non sia danneggiata.
- Gli elettrodi non siano vaioati o danneggiati.
- Non vi sia usura o altri danni.

5. Sostituire la/e candela/e, se necessario.



6. Controllare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro metallico.

- La distanza tra gli elettrodi deve essere di 0,76 mm (0.030 in.).

7. Per modificare la distanza, spostare l'elettrodo esterno.

8. Installare e serrare la/e candela/e.

- Se si dispone di una chiave torsionometrica, serrare la/le candela/e ad una coppia di 20 N•m (15 lb-ft).

9. Collegare il/i filo/i delle candele.

10. Abbassare il cofano.

Sostituzione del filtro del combustibile



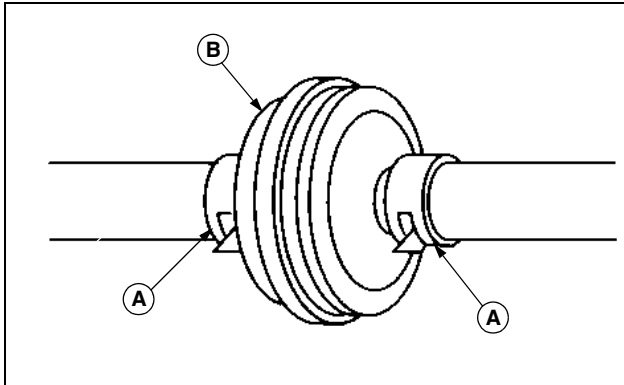
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Tenere sigarette accese, scintille e fiamme a distanza dall'impianto di alimentazione del combustibile. Accertarsi che il motore sia freddo.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Quando si scollega il tubo flessibile del serbatoio del combustibile dal filtro, tenerlo più in alto del livello del combustibile nel serbatoio, per evitare che il combustibile trabocchi.

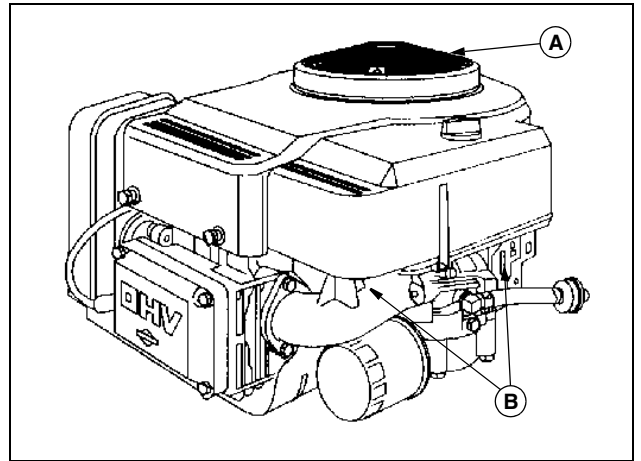
NOTA: sostituire il filtro quando il livello del combustibile nel serbatoio è basso.

MANUTENZIONE - MOTORE

1. Parcheggiare la macchina su un terreno piano,
2. SPEGNERE il motore, BLOCCARE il freno di stazionamento, rimuovere la chiavetta e lasciar RAFFREDDARE il motore.
3. Sollevare il cofano.



4. Allontanare le fascette stringitubo (A) dal filtro del combustibile (B) con delle pinze.
5. Scollegare i tubi flessibili dal filtro e rimuovere il filtro.
6. Collegare i tubi flessibili al nuovo filtro.
7. Installare le fascette stringitubo e controllare che non ci siano perdite.
8. Abbassare il cofano.



3. Pulire la griglia della presa d'aria (A) e le superfici esterne del motore (B) con un panno, una spazzola, un aspirapolvere o con aria compressa.
4. Abbassare il cofano.

Pulizia della griglia della presa d'aria e del motore

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Per evitare il surriscaldamento del motore, con conseguenti danni: tenere pulita la griglia della presa d'aria, i comandi, la tiranteria e le molle del regolatore.

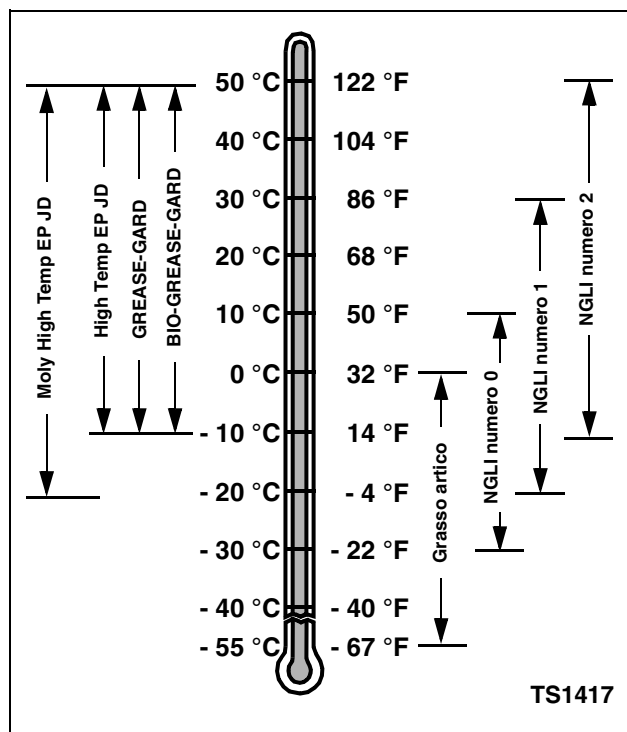
1. SPEGNERE il motore, BLOCCARE il freno di stazionamento e rimuovere la chiavetta.
2. Sollevare il cofano.

MANUTENZIONE - STERZO E FRENI

Grasso

Scegliere il grasso in base alla temperatura prevista durante gli intervalli di manutenzione.

Si consigliano i seguenti grassi:

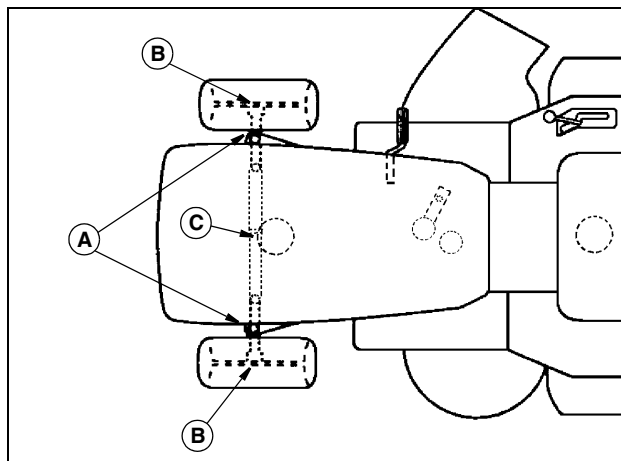


- Moly High Temperature EP John Deere.
- High Temperature EP John Deere.
- GREASE-GARD John Deere

Possono essere usati anche i seguenti grassi:

- Grasso universale SAE EP, con un contenuto di bisolfuro di molibdeno del 3-5%.
- Grasso universale SAE EP.
- Grassi conformi alle Specifiche Militari (USA) MIL -G-10924C possono essere usati come grassi artici.

Lubrificazione dei fuselli delle ruote anteriori, dei cuscinetti delle ruote e del fusello dell'assale



1. Lubrificare i fuselli delle ruote anteriori (A) e i cuscinetti delle ruote (B) (uno per ciascun lato) con una o due applicazioni di grasso universale o un prodotto equivalente.

Far girare le ruote per distribuire il grasso sui fuselli.

2. Lubrificare il fusello dell'assale (C) con grasso universale o un prodotto equivalente.

Ruotare l'assale in alto e in basso per distribuire il grasso sul fusello.

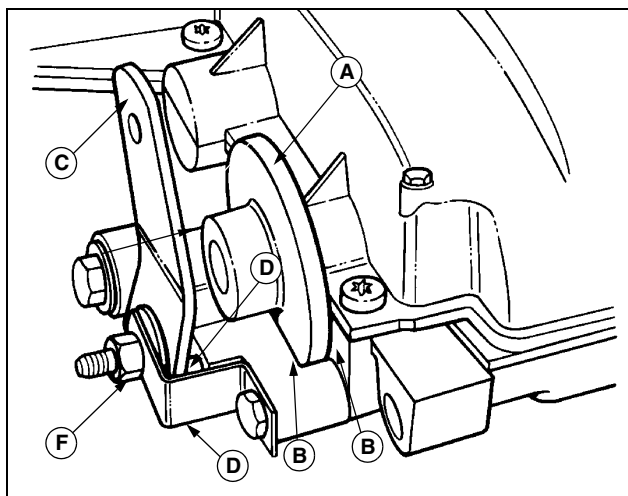
Regolazione dei freni - Modelli a trasmissione meccanica



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di effettuare la regolazione dei freni: SPEGNERE il motore, rimuovere la chiavetta e attendere che tutte le parti in movimento si siano FERMATE.

1. Parcheggiare la macchina su un terreno piano, SPEGNERE il motore, BLOCCARE il freno di stazionamento, DISINNESTARE l'apparato falciante, girare la chiavetta su SPENTO e rimuoverla.

MANUTENZIONE - STERZO E FRENI

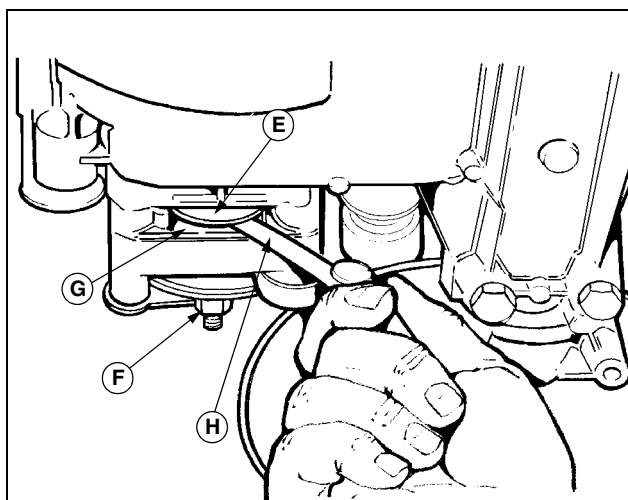


2. Controllare se:

- Il disco dei freni (A) tocca l'alloggiamento (B), E/O
- La leva del freno (C) tocca la staffa di montaggio relativa (D), in alto o in basso.

In tal caso, **SOSTITUIRE** gli ammortizzatori a disco e il disco del freno **PRIMA** di eseguire la regolazione (rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato Sabre).

3. Bloccare le ruote anteriori e posteriori e sbloccare il freno di stazionamento.



4. Nella parte posteriore della macchina, individuare il disco del freno (E), il controdado (F) e l'ammortizzatore a disco (G).

5. Inserire uno spessimetro da 0,25 mm (0.010 in.) (H) tra il disco e l'ammortizzatore a disco. Lo spessimetro dovrebbe inserirsi con una lieve interferenza.

SE NON È POSSIBILE INSERIRE LO SPESSIMETRO:

- Allentare il controdado (F) finché non è possibile inserire lo spessimetro, quindi serrarlo finché non si verifica

una lieve interferenza.

- Rimuovere lo spessimetro e azionare il pedale del freno. Regolare nuovamente, se necessario.

SE LO SPESSIMETRO SI INSERISCE TROPPO FACILMENTE:

- Installare lo spessimetro e serrare il controdado (F) finché si ottiene una lieve interferenza.
- Rimuovere lo spessimetro e azionare il pedale del freno. Regolare nuovamente, se necessario.

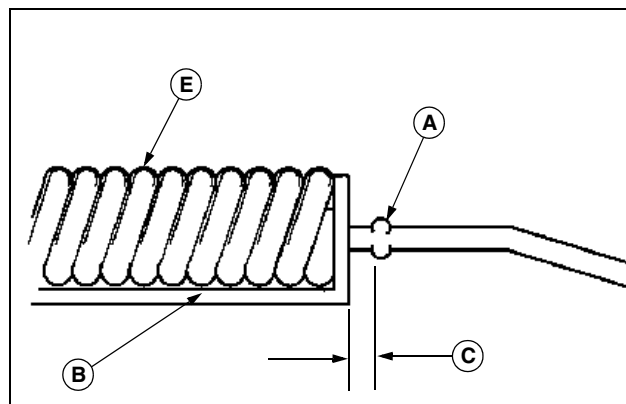
Regolazione dei freni - Modelli a trasmissione automatica



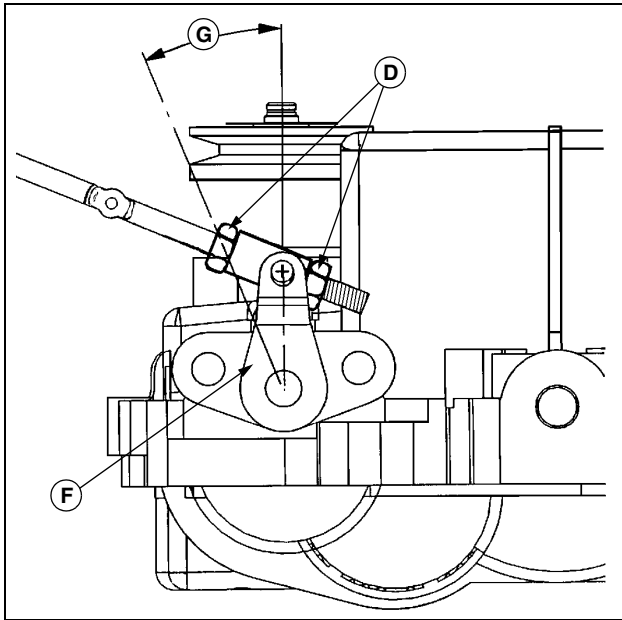
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di effettuare la regolazione dei freni: SPEGNERE il motore, rimuovere la chiavetta e attendere che tutte le parti in movimento si siano FERME.

1. Parcheggiare la macchina su un terreno piano, SPEGNERE il motore, girare la chiavetta su SPENTO e rimuoverla.

2. SBLOCCARE il freno di stazionamento e rilasciare il pedale del freno.



3. Misurare la distanza tra l'interno delle linguette di fermo dell'asta del freno (A) e l'esterno della staffa della molla di compressione (B) (ubicata sotto il gradino, sul lato sinistro della trasmissione). La distanza (C) deve essere di 2-10 mm (0.08-0.40 in.).



4. Se la distanza è inferiore o uguale a 2 mm (0.08 in.):

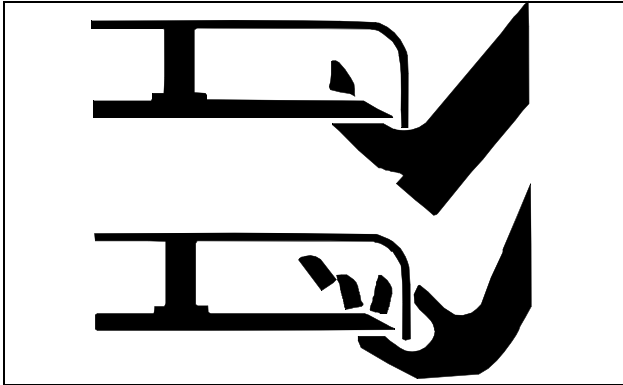
- Regolare gradualmente i controdadi (D) fino ad ottenere la distanza corretta.
- Premere il pedale del freno e BLOCCARE il freno di stazionamento.
- Misurare la distanza tra il bordo della staffa della molla di compressione e il lato anteriore delle linguette di arresto dell'asta del freno. La distanza deve essere di 2 mm (0.08 in.) minimo.
- Controllare la molla di compressione dell'asta del freno (E). La molla non deve essere completamente compressa con il freno di stazionamento bloccato. Quando la regolazione è corretta, ci sarà spazio tra le spire della molla.
- Azionare alcune volte il freno di stazionamento e misurare la distanza ogni volta, fino ad ottenere la distanza corretta.
- La corsa della leva del freno (F) non deve essere superiore a 30° (G). In caso contrario, misurare i componenti dei freni individualmente.

SPECIFICHE:

- Distanza tra staffa della molla e linguette di arresto (minimo): 2 mm (0.08 in.)
- Corsa della leva del freno (massima): 30°

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

Pericolo di infortuni causati dal contatto con le lame



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di disintasarre, regolare o eseguire la manutenzione dell'apparato falciante:

- **DISINNESTARE** la PTO per fermare le lame dell'apparato falciante.
- Attendere che le lame dell'apparato falciante si siano **FERMATE**.
- **BLOCCARE** il freno di stazionamento.
- **SPEGNERE** il motore.
- **Rimuovere** la chiavetta.

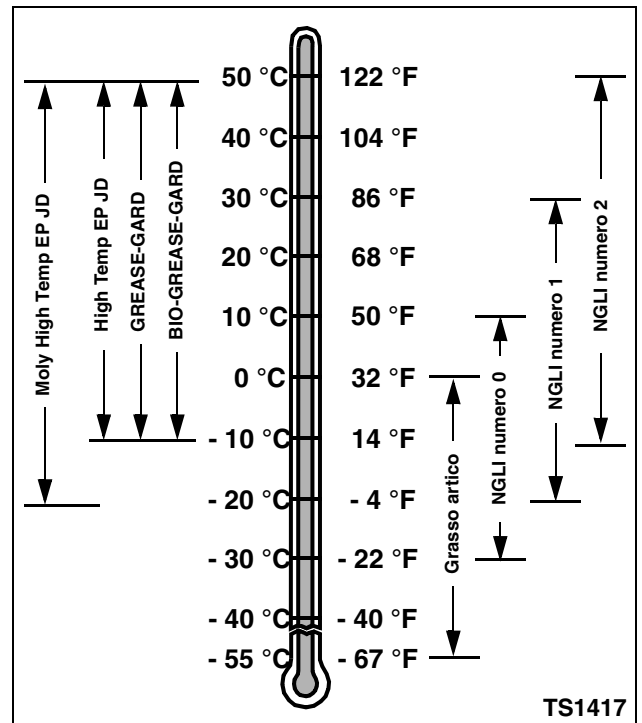
Eliminare i residui erbosi e sporco dall'apparato falciante.

Scollegare il filo della candela.

Grasso

Scegliere il grasso in base alla temperatura prevista durante gli intervalli di manutenzione.

Si consigliano i seguenti grassi:



TS1417

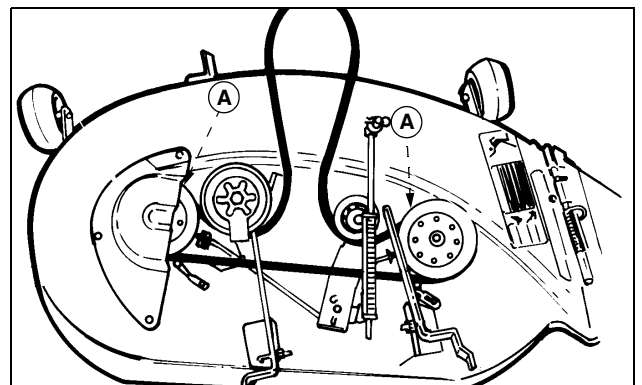
- Moly High Temperature EP John Deere.
- High Temperature EP John Deere.
- GREASE-GARD John Deere.

Possono essere usati anche i seguenti grassi:

- Grasso universale SAE EP, con un contenuto di bisolfuro di molibdeno del 3-5%.
- Grasso universale SAE EP.
- Grassi conformi alle Specifiche Militari (USA) MIL-G-10924C possono essere usati come grassi artici.

Lubrificazione dei fuselli dell'apparato falciante

Apparato falciante da 38 in.

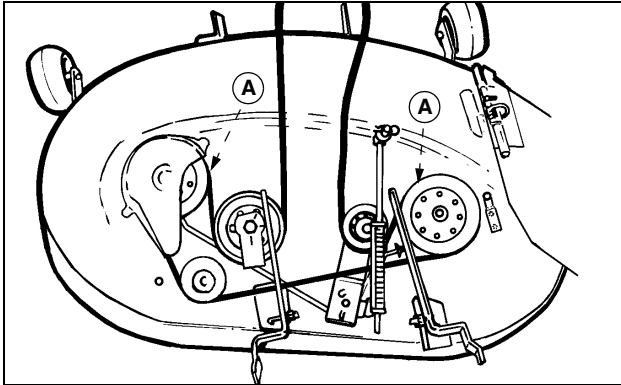


Lubrificare i due fuselli (A) con 4-6 applicazioni di grasso

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

universale EP o un prodotto equivalente.

Apparato falciante da 42 in.



Lubrificare entrambi i raccordi d'ingrassaggio dei fuselli dell'apparato falciante (A) con grasso universale EP o un prodotto equivalente.

Lubrificare i tre raccordi d'ingrassaggio dei fuselli dell'apparato falciante (A) con grasso universale EP o un prodotto equivalente.

Sostituzione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante

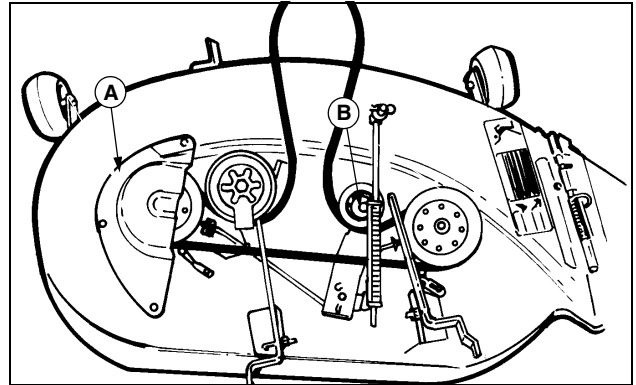


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di sostituire la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante: **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiavetta e attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate. Indossare guanti di protezione per sostituire la cinghia.

1. **SPEGNERE** il motore, **BLOCCARE** il freno di stazionamento, portare la leva del cambio in FOLLE (N), **DISINNESTARE** l'apparato falciante, tirando indietro la leva della PTO, girare la chiavetta su SPENTO e rimuoverla.

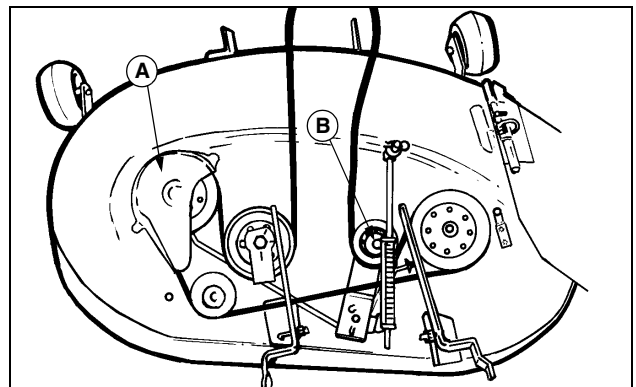
2. Rimuovere l'apparato falciante (vedi "Rimozione dell'apparato falciante", nel capitolo RIMOZIONE - APPARATO FALCIANTE).

Apparato falciante da 38 in.



1. Rimuovere le tre viti per metallo (A) e la calotta copricinghia (A).
2. Allentare la puleggia (B) e spostarla sulla destra, quindi rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante dalla puleggia del motore e dall'apparato falciante.
3. Per l'installazione, seguire l'ordine inverso rispetto alla procedura di rimozione.
4. Installare di nuovo la calotta copricinghia e serrare a fondo le viti per metallo.

Apparato falciante da 42 in.



1. Rimuovere le due viti per metallo (A) e la calotta copricinghia (A).
2. Allentare la puleggia (B) e spostarla sulla destra, quindi rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante dalla puleggia del motore e dall'apparato falciante.
3. Per l'installazione, seguire l'ordine inverso rispetto alla procedura di rimozione.
4. Installare di nuovo la calotta copricinghia e serrare a fondo le viti per metallo.

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

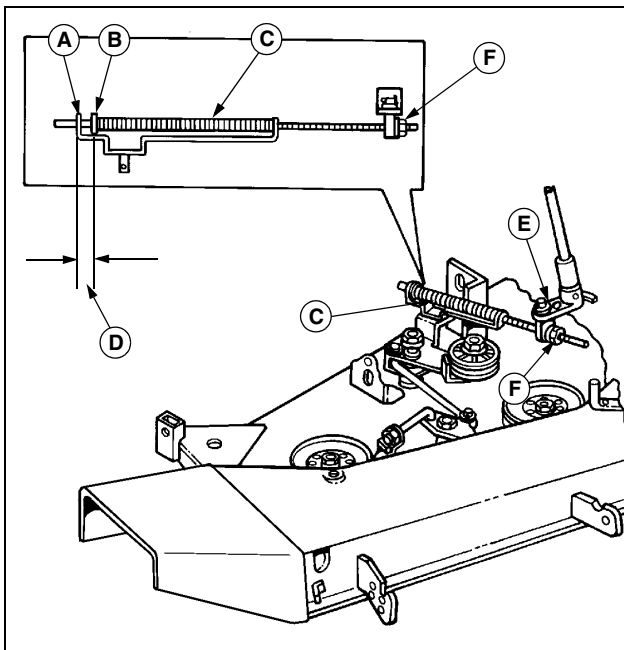
Regolazione della tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di regolare la tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante: **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiavetta e attendere che tutte le parti in movimento si siano FERMATE.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Ogni volta che si regola la tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante, controllare l'innesto del freno del fusello, per evitare danni alla cinghia.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie pavimentata.
2. Spegnerne il motore, rimuovere la chiavetta e attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.
3. Porre l'apparato falciante all'impostazione INFERIORE.
4. Innestare la leva della PTO.



5. Misurare la distanza tra la staffa (A) e la rondella (B) sul tirante (C). La distanza (D) deve essere di 20-25 mm (0.78-0.98 in.).
6. Passare alla fase 7, se la distanza deve essere regolata.
7. DISINNESTARE la PTO.
8. Rimuovere la spina elastica di bloccaggio e la rondella (E) e scollegare il tirante dal braccio della lama.

9. Allentare il controdado (F).

10. Girare il raccordo sul tirante in senso orario, per accorciarlo, o in senso antiorario, per allungarlo.

11. Serrare il controdado (F) ad una coppia di 27 N•m (20 lb-ft).

12. Montare il tirante e ricontrollare la distanza (D).

13. Controllare il gioco dei freni (vedi "Regolazione del freno del fusello", in questo capitolo).

Regolazione del freno del fusello



ATTENZIONE: pericolo di infortuni dovuti alle lame in movimento. Le lame si devono fermare entro 5 secondi dal disinnesto dell'apparato falciante. Controllare il gioco del freno del fusello ogni 25 ore o una volta all'anno (a seconda dell'intervallo che trascorre per primo).

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Pericolo di danni alla cinghia.

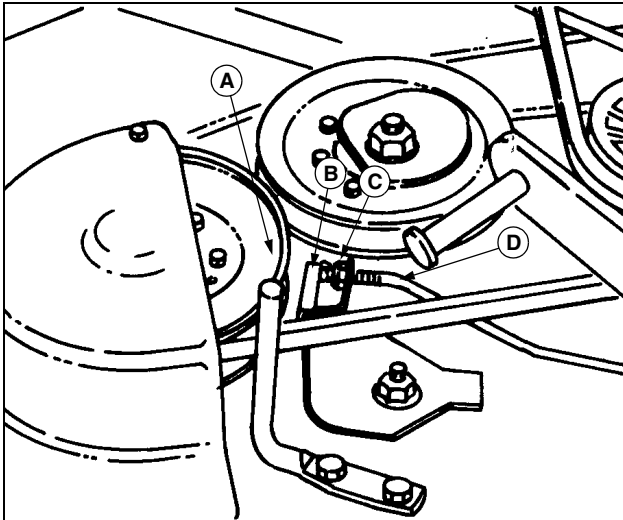
È necessario controllare e correggere l'innesto del freno del fusello ogni volta che si regola la tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante.

Regolare la tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante, se necessario, PRIMA di regolare i freni.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie pavimentata.
2. Spegnerne il motore, rimuovere la chiavetta e attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.
3. Porre l'apparato falciante all'impostazione INFERIORE.
4. Innestare la leva della PTO.
5. Controllare la tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante (vedi "Regolazione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante", in questo capitolo).
6. Rimuovere la calotta copricinghia.

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina.
REGOLARE TUTTI i freni. Gli apparati falcianti da 38 e 42 in. sono dotati di DUE freni dei fuselli.

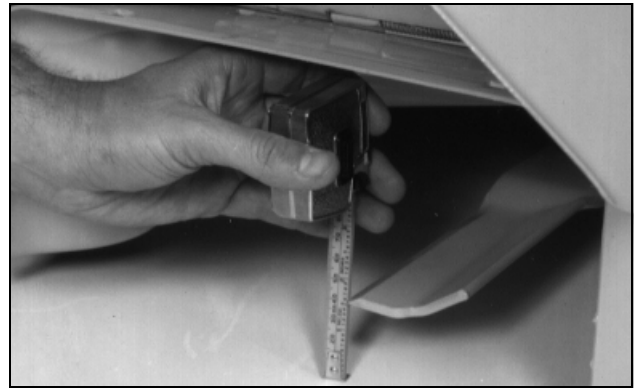


7. Misurare la distanza tra la superficie del freno (A) e la superficie frenante della puleggia (B). La distanza tra freno e puleggia deve essere di 2-3 mm (0.08-0.12 in.).
8. Per regolare, girare il dado (C) sull'estremità dell'asta del freno (D) nel senso corretto, in modo da ottenere il gioco corretto.
9. Ripetere la procedura per gli altri freni.
10. Installare la calotta copricinghia.

Controllo delle lame dell'apparato falciante

ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di regolare la tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante: **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiavetta e attendere che tutte le parti in movimento si siano **FERMATE**.

Per controllare se una lama è piegata:



1. Abbassare l'apparato falciante. Misurare la distanza tra la punta della lama e la superficie pavimentata.
2. Girare la lama di 180 gradi. Misurare la distanza tra l'altra punta della lama e la superficie pavimentata.
3. Se la differenza tra le due distanze è superiore ai 3 mm (1/8 in.), installare una nuova lama.

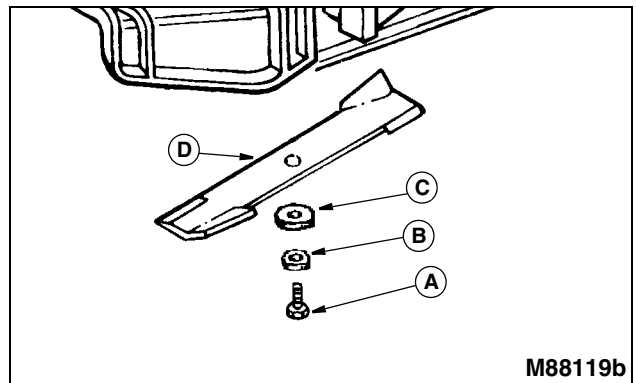
Rimozione e installazione delle lame - Apparato falciante da 38 in.

RIMOZIONE DELLE LAME DELL'APPARATO FALCIANTE



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prestare attenzione, le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

1. Sollevare l'apparato falciante per accedere alle lame. Se necessario, rimuovere l'apparato falciante.
2. Utilizzare un blocco di legno per evitare la rotazione delle lame.



M88119b

3. Allentare e rimuovere la vite per metallo (A), la rondella temprata (B), la rondella conica della lama (C) e la lama (D).

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

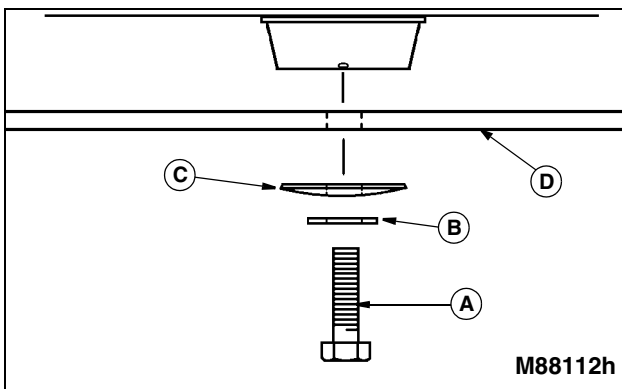
4. Ispezionare le lame; affilarle, bilanciarle o sostituirle, se necessario.

INSTALLAZIONE DELLE LAME DELL'APPARATO FALCIANTE



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prestare attenzione, le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

1. Lubrificare leggermente le filettature delle viti per metallo con grasso universale o olio, per prevenire la formazione di ruggine e il grippaggio.



2. Posizionare la lama dell'apparato falciante (D) sul fusello, con il tagliente rivolto verso il terreno.
3. Installare la rondella conica della lama (C) con il lato concavo rivolto verso la lama.
4. Installare la rondella temprata (B).
5. Installare e serrare la vite per metallo (A) a mano finché la lama dell'apparato falciante non fa battuta contro il fusello.
6. Bloccare la lama, per evitare che ruoti, e serrare le viti per metallo ad una coppia di 56 N•m (41 lb-ft).

Rimozione e installazione delle lame - Apparato falciante da 42 in.

RIMOZIONE DELLE LAME DELL'APPARATO FALCIANTE



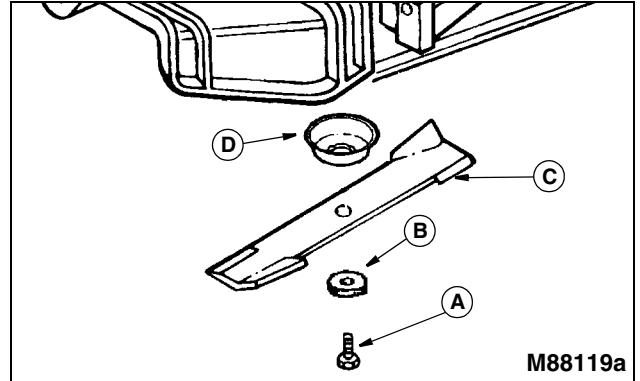
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prestare attenzione, le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

1. Sollevare l'apparato falciante per accedere alle lame. Se

necessario, rimuovere l'apparato falciante.

2. Utilizzare un blocco di legno per evitare la rotazione delle lame.

NOTA: prima di rimuovere la bulloneria, notare l'orientamento della rondella conica della lama (B), in modo da poterla reinstallare in modo corretto.



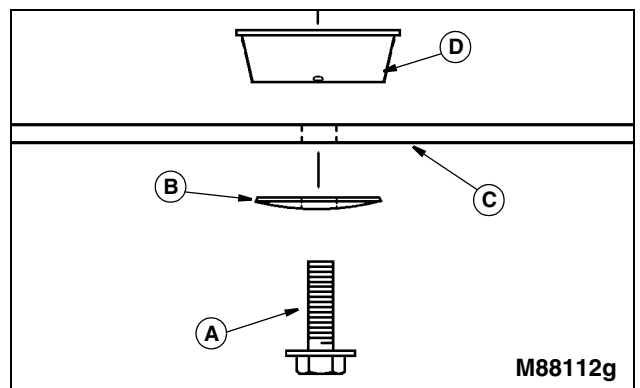
3. Allentare e rimuovere la vite per metallo (A), la rondella conica della lama (B), la lama (C) e la coppetta del deflettore (D).
4. Ispezionare le lame; affilarle, bilanciarle o sostituirle, se necessario.

INSTALLAZIONE DELLE LAME DELL'APPARATO FALCIANTE



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prestare attenzione, le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

1. Lubrificare leggermente le filettature delle viti per metallo con grasso universale o olio, per prevenire la formazione di ruggine e il grippaggio.



2. Installare la coppetta del deflettore (D) sul fusello.
3. Posizionare la lama dell'apparato falciante (C) sul fusello, con il tagliente rivolto verso il terreno.

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

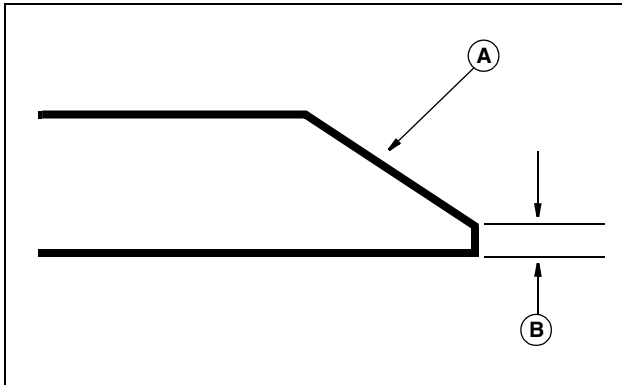
4. Installare la rondella conica della lama (B) con il LATO CONCAVO rivolto verso la lama.
5. Installare e serrare la vite per metallo (A) a mano finché la lama dell'apparato falciante non fa battuta contro il fusello.
6. Bloccare la lama, per evitare che ruoti, e serrare il bullone ad una coppia di 56 N•m (41 lb-ft).

Affilatura delle lame



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Quando si maneggiano le lame, indossare guanti di protezione.

1. Affilare le lame con una molatrice, una lima rettangolare o un'affilatrice per lame elettrica.



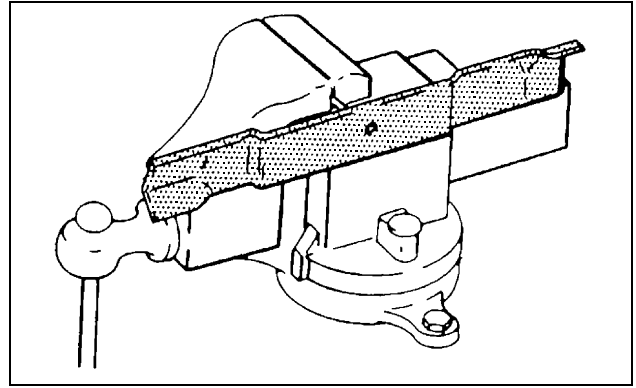
2. Quando si affila, mantenere l'angolo originale (A).
3. La lama deve avere un tagliente di 0,40 mm (1/64 in.) (B).

Bilanciamento delle lame



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Quando si maneggiano le lame, indossare guanti di protezione.

1. Pulire la lama.
2. Appendere la lama con un chiodo a una morsa o ad un muro e girarla in posizione orizzontale.



3. Se la lama non è bilanciata, l'estremità più pesante cadrà verso il basso.
4. Molare l'angolo sull'estremità più pesante, prestando attenzione a non modificarlo.

MANUTENZIONE - IMPIANTO ELETTRICO

Controllo della batteria

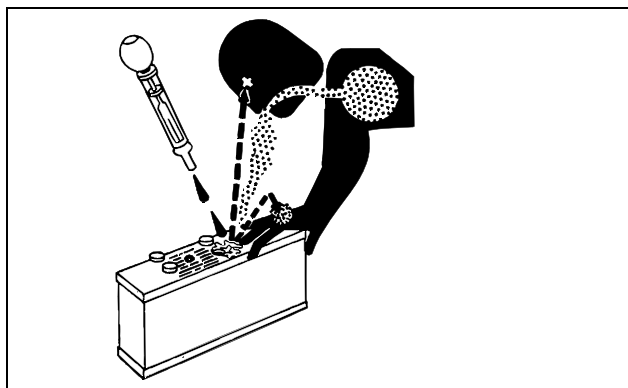
! ATTENZIONE: pericolo di infortuni! L'acido solforico contenuto nell'elettrolito della batteria è velenoso e corrosivo e può danneggiare indumenti e causare infortuni, quali ustioni o cecità, in caso di contatto esterno.

Indossare occhiali di protezione e fare attenzione a non versare l'elettrolito.

In caso di contatto con l'acido, sciacquare gli occhi con acqua corrente per 15-30 minuti.

In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente ad un medico.

NON aprire la batteria, eseguirne la manutenzione o aggiungere fluido. Facendo ciò, si annulla la garanzia e si corre il rischio di provocare incidenti.

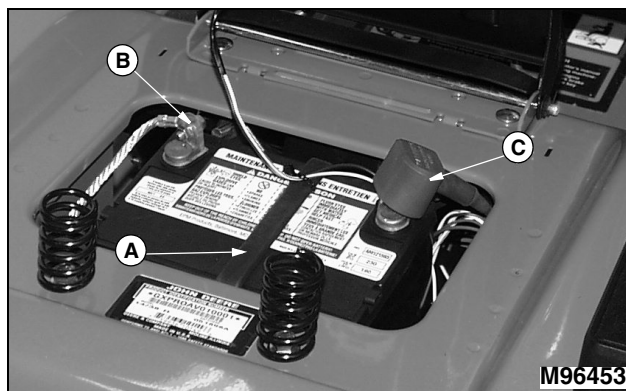


- Tenere puliti la batteria ed i terminali.
- Controllare che i bulloni della batteria siano ben serrati.
- Tenere aperti i piccoli fori di ventilazione.
- Ricaricare, se necessario, a 6-10 A all'ora (vedi "Carica della batteria", in questo capitolo).

Rimozione ed installazione della batteria

! ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Per evitare cortocircuiti al telaio, rimuovere sempre il cavo negativo (-) della batteria per primo e ricollegarlo per ultimo.

1. Girare la chiavetta di accensione e sollevare il sedile.



2. Rimuovere la fascetta di fissaggio in gomma (A).
3. Scollegare il cavo negativo (-) della batteria (B).
4. Rimuovere il cappuccio rosso (C) dal terminale positivo (+) della batteria. Rimuovere il cavo positivo (+) dalla batteria.
5. Rimuovere la batteria.
6. Per l'installazione della batteria, seguire la procedura sopraelencata in ordine inverso (vedi "Collegamento della batteria", nel capitolo MONTAGGIO).

Pulizia della batteria e dei terminali



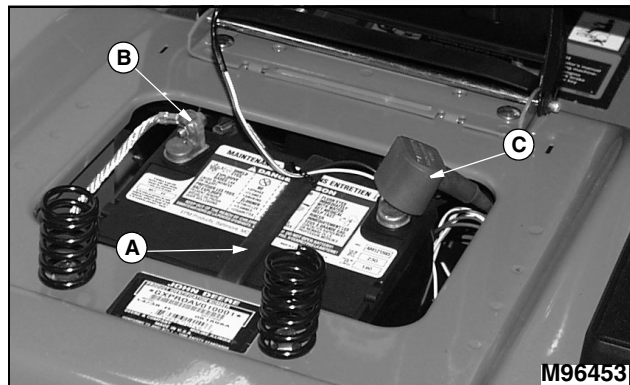
! ATTENZIONE: pericolo di infortuni! I gas della batteria sono esplosivi, per evitare infortuni:

- Tenere fiamme e scintille lontano dalle batterie. Per controllare il livello dell'elettrolito nella batteria, usare una torcia.
- Non controllare mai la carica della batteria ponendo un oggetto di metallo sui poli della batteria. Usare un voltmetro o un densimetro.
- Rimuovere sempre il morsetto a massa (-) della batteria per primo e ricollegarlo per ultimo.

1. Girare la chiavetta di accensione su spento e sollevare il

MANUTENZIONE - IMPIANTO ELETTRICO

sedile.



2. Rimuovere la fascetta di fissaggio in gomma (A).
3. Scollegare il cavo NERO (-) della batteria (B) per primo.
4. Scollegare il cavo ROSSO (+) della batteria (C).
Rimuovere la batteria dalla macchina.
5. Lavare la batteria con una soluzione di 4 cucchiaini da tavola di bicarbonato di sodio in circa 4 litri d'acqua. Fare attenzione a non versare la soluzione negli elementi della batteria.
6. Sciacquare la batteria con acqua pulita e lasciarla asciugare.
7. Pulire i terminali e i capicorda dei cavi con una spazzola metallica fino a quando non sono lucidi.
8. Applicare vaselina o spray al silicone sui terminali per evitarne la corrosione.
9. Installare la batteria (vedi "Rimozione ed installazione della batteria", in questo capitolo e "Collegamento della batteria", nel capitolo MONTAGGIO).

Carica della batteria



ATTENZIONE: pericolo di infortuni!
ESERCITARE LA MASSIMA CAUTELA.

L'elettrolito della batteria è una soluzione di acqua e acido solforico e, in caso di contatto, può danneggiare indumenti e provocare infortuni, quali ustioni o cecità.

- Indossare occhiali di protezione o una visiera protettiva quando si eseguono interventi di manutenzione sulla batteria.

- Se l'acido entra in contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti, lavare immediatamente con acqua e, se necessario, consultare un medico.

La batteria emette gas esplosivi. L'esplosione di una batteria provoca la fuoriuscita di acido solforico in tutte le direzioni.

- Tenere sigarette accese, scintille e fiamme a distanza dalla batteria.

- Caricare la batteria in un ambiente ben ventilato.

- **NON caricare la batteria se è congelata.**

Prima della carica:

- Attendere che la batteria raggiunga la temperatura ambiente. Non caricare la batteria se è congelata.

SPEGNERE e scollegare il caricabatteria prima di scollegare o collegare i cavi alla batteria.

Se la batteria si scalda durante la carica:

- Ridurre la potenza di carica, OPPURE
- Interrompere la carica finché la batteria non si è raffreddata.

NOTA: il caricabatteria a disposizione può essere dotato di un ARRESTO AUTOMATICO, che impedisce la carica nel caso in cui la batteria:

- Sia completamente carica, OPPURE
- Non sia in condizioni di accettare la carica.

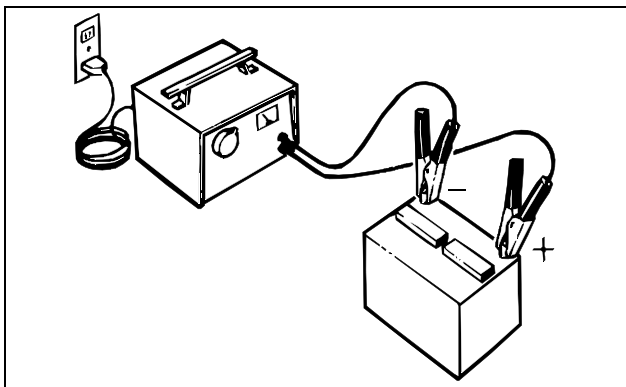
Uso di una batteria ausiliaria



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! **NON** aprire la batteria, eseguirne la manutenzione o aggiungere fluido. Facendo ciò, si annulla la garanzia e si corre il rischio di provocare incidenti. I gas contenuti nella batteria sono esplosivi:

- **NON** fumare durante la carica della batteria.
- Tenere a distanza fiamme e scintille.
- **NON** caricare la batteria se è congelata.
- **NON** collegare il cavo negativo (-) della batteria ausiliaria al terminale negativo (-) della macchina.

1. Rimuovere la batteria dalla macchina (vedi "Rimozione ed installazione della batteria", in questo capitolo).

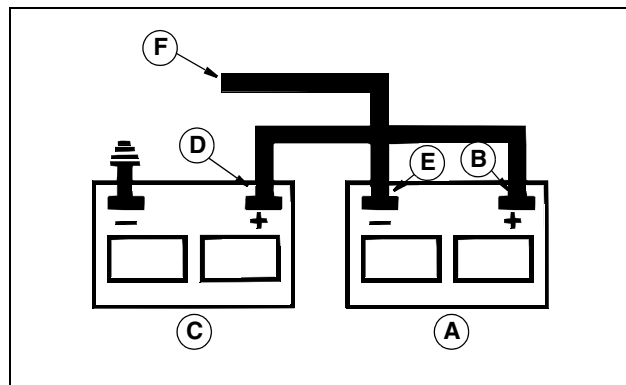


2. Collegare il cavo positivo (+) del caricabatteria al terminale positivo (+) della batteria.
3. Collegare il cavo negativo (-) del caricabatteria al terminale negativo (-) della batteria.
4. Collegare il caricabatteria alla presa di corrente.
5. Caricare la batteria con un caricabatteria da 12 V a 6-10 A, per un minimo di 1 ora e un massimo di 2 ore.
6. Scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente e rimuovere i cavi del caricabatteria.
7. Installare la batteria (vedi "Rimozione ed installazione della batteria", in questo capitolo).



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Per evitare esplosioni, **NON** utilizzare un caricabatteria per avviare la macchina.

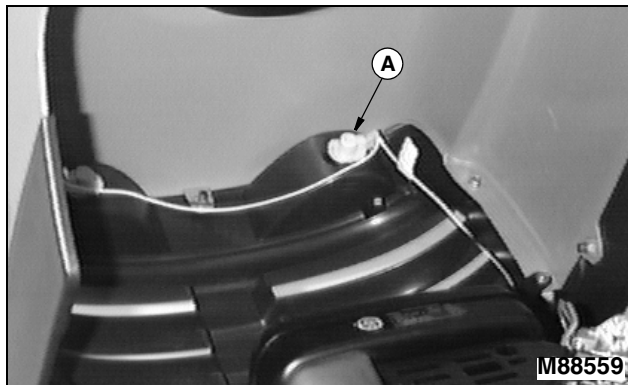
- **NON** utilizzare una batteria ausiliaria per avviare la macchina, se la batteria della macchina è congelata.
- **NON** fumare.
- Indossare occhiali di protezione e guanti di gomma.
- Tenere a distanza fiamme e scintille.
- **NON** collegare il cavo d'avviamento negativo (-) al terminale negativo (-) della batteria scarica. Collegarlo ad una buona massa, lontano dalla batteria.



1. Collegare il cavo d'avviamento positivo (+) (A) al polo positivo (+) (B) della batteria ausiliaria (A).
2. Collegare l'altra estremità del cavo d'avviamento positivo (+) al polo positivo (+) (D) della batteria della macchina (C).
3. Collegare il cavo d'avviamento negativo (-) al polo negativo (-) (E) della batteria ausiliaria.
4. Collegare l'altra estremità (F) del cavo d'avviamento negativo (-) ad una parte in metallo del telaio della macchina, lontano dalla batteria.
5. Avviare il motore della macchina in panne e farlo girare per diversi minuti.
6. Scollegare i cavi d'avviamento nell'ordine inverso rispetto all'installazione: prima il cavo negativo, poi quello positivo.

Sostituzione della lampadina del faro anteriore

1. Sollevare il cofano.



2. Rimuovere lo zoccolo (A), premendolo e girandolo di 1/4 di giro in senso antiorario.
3. Sostituire la lampadina difettosa con una nuova.
4. Inserire lo zoccolo nel portalamпада, spingerlo e girarlo di 1/4 di giro in senso orario.
5. Abbassare il cofano.

Sostituzione del fusibile

1. Aprire il cofano.



2. Estrarre il fusibile bruciato (A) dallo zoccolo.
3. Controllare la lamella metallica nella spia del fusibile e, se rotta, sostituire il fusibile.
4. Spingere il nuovo fusibile nello zoccolo.
5. Chiudere il cofano.

Riempimento del serbatoio del combustibile

Utilizzare soltanto benzina normale, senza piombo, con numero di ottano 87.

Aggiungere lo stabilizzatore per combustibile John Deere per evitare danni al motore causati da combustibile stantio. Seguire le istruzioni sulla latta.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina causati da acqua e sporco nel combustibile.

- Quando si riempiono contenitori di combustibile, usare un imbuto di plastica, dotato di un filtro di plastica.
- Quando si riempie il serbatoio del combustibile, usare un imbuto di plastica, dotato di un filtro di plastica.
- Riempire il serbatoio alla fine di ogni giornata di lavoro, in modo da evitare la formazione di condensa al suo interno.
- Usare combustibile pulito, fresco e stabilizzato.

1. Prima di aggiungere combustibile, SPEGNERE il motore e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti.
2. Sollevare il cofano.
3. Rimuovere sporcizia e residui erbosi dal serbatoio e dall'area circostante.



4. Rimuovere il tappo del serbatoio del combustibile (A).
5. Riempire il serbatoio con combustibile fino al fondo del bocchettone di riempimento.
6. Installare il tappo del serbatoio del combustibile e abbassare il cofano.

Manutenzione delle superfici in plastica

Il concessionario John Deere dispone dei prodotti adeguati per eliminare efficacemente i graffi su ogni tipo di superfici in plastica. Non ritoccarli con vernice.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina causati dalla manutenzione scorretta delle superfici in plastica.

- NON detergere le superfici in plastica quando sono asciutte, poiché si potrebbero graffiare.
- Usare un panno morbido e pulito (asciugamano da bagno o guanti da macchina).
- NON utilizzare prodotti o materiali abrasivi, come composti lucidanti, per pulire o lucidare le superfici in plastica.
- NON adoperare spray insettifughi in prossimità della macchina.
- NON versare combustibile sulle superfici in plastica. Asciugare immediatamente ogni traccia di combustibile.

1. Eliminare sporcizia e polvere dalla macchina con un getto d'acqua, in modo da non graffiarne la superficie durante la pulizia.
2. Lavare la macchina con acqua e con un detergente liquido per uso automobilistico.
3. Asciugare a fondo, per evitare che rimangano macchie d'acqua.
4. Lucidare con cera per uso automobilistico. Si consiglia di usare solo prodotti che specifichino chiaramente di non contenere sostanze abrasive.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. Non usare spazzole elettriche per rimuovere la cera.

5. Lucidare la cera a mano con l'aiuto di un panno pulito e morbido.

Manutenzione delle superfici metalliche

Pulizia:

Per la manutenzione delle superfici metalliche verniciate, attenersi alle pratiche di pulizia per autoveicoli. Si consiglia l'uso di cera per uso automobilistico per mantenere intatte le superfici verniciate.

Riparazione di piccoli graffi (superficiali):

1. Pulire accuratamente l'area interessata.

MANUTENZIONE - VARIE

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. NON utilizzare prodotti abrasivi per non rovinare la vernice.

2. Usare prodotti per lucidare per uso automobilistico per eliminare i graffi superficiali.

3. Distribuire uniformemente la cera.

Graffi profondi (che espongono il metallo o la mano di fondo):

1. Pulire l'area interessata con alcool denaturato o acqua ragia minerale.

2. Ritoccare i graffi con vernice originale dello stesso colore della macchina, usando pennarelli per ritocco, disponibili presso il concessionario John Deere. Attenersi alle istruzioni riportate sul pennarello.

3. Per rendere la superficie omogenea, usare un prodotto per lucidare per uso automobilistico. Non usare spazzole elettriche.

4. Applicare la cera.

e ricoprendo il graffio.

- Lasciar asciugare per 48 ore in zone a temperatura mite e fino a un mese in presenza di temperature più rigide.

3. Per rendere la superficie omogenea, usare un prodotto per lucidare per uso automobilistico. Non usare spazzole elettriche.

4. Applicare la cera.

SUPERFICI IN METALLO VERNICIATE

Pulizia:

Per la manutenzione delle superfici metalliche verniciate, attenersi alle pratiche di pulizia per autoveicoli. Si consiglia l'uso di cera per uso automobilistico per mantenere intatte le superfici verniciate.

Riparazioni:

Piccoli graffi (superficiali):

1. Pulire accuratamente l'area interessata.

2. Usare prodotti per lucidare per uso automobilistico per eliminare i graffi superficiali.

- NON utilizzare prodotti abrasivi per non rovinare la vernice.

3. Distribuire uniformemente la cera.

Graffi profondi (che espongono il metallo o la mano di fondo):

1. Pulire l'area interessata con alcool denaturato o acqua ragia minerale.

2. Ritoccare i graffi con vernice originale dello stesso colore della macchina, usando pennarelli per ritocco, disponibili presso il concessionario John Deere. Attenersi alle istruzioni riportate sul pennarello.

- Applicare una piccola quantità di prodotto sulla parte da trattare, evitando accuratamente la zona circostante

RIMOZIONE - APPARATO FALCIANTE

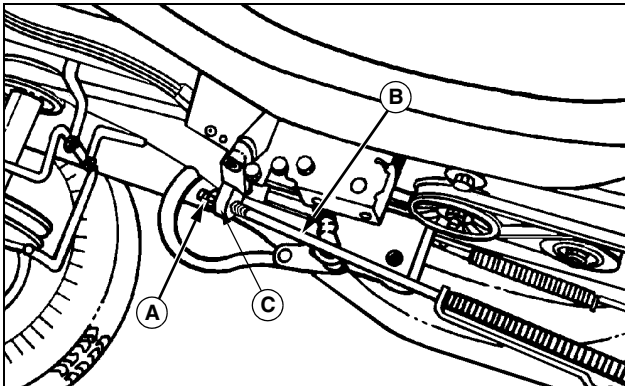
Rimozione dell'apparato falciante



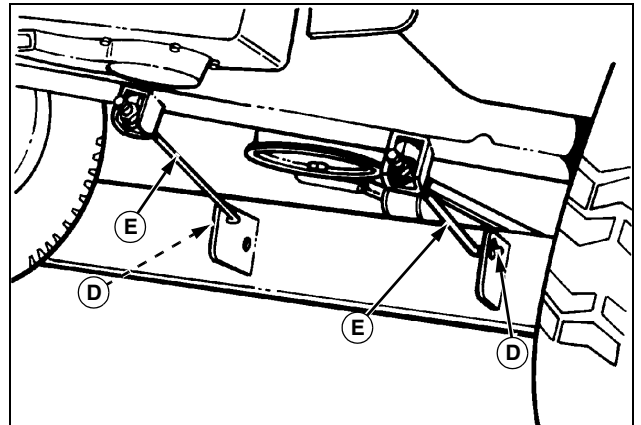
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di rimuovere l'apparato falciante dalla macchina: **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiavetta e attendere che tutte le parti in movimento si siano **FERMATE**.

• La leva di sollevamento dell'apparato falciante è sotto tensione. Per evitare infortuni, afferrare saldamente la leva di sollevamento e rilasciare lentamente la leva di bloccaggio.

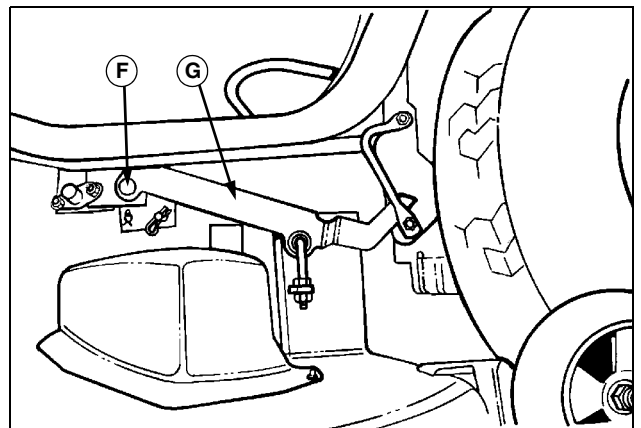
1. **SPEGNERE** il motore, **BLOCCARE** il freno di stazionamento, **DISINNESTARE** l'apparato falciante, girare la chiavetta su **SPENTO** e rimuoverla.
2. Sollevare la leva di sollevamento dell'apparato falciante alla posizione più alta.
3. Collocare blocchi di legno sotto ogni lato dell'apparato falciante.
4. Abbassare la leva di sollevamento dell'apparato falciante alla posizione più bassa, in modo da portare l'apparato falciante sui blocchi.
5. Rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante dalla puleggia del motore della macchina.



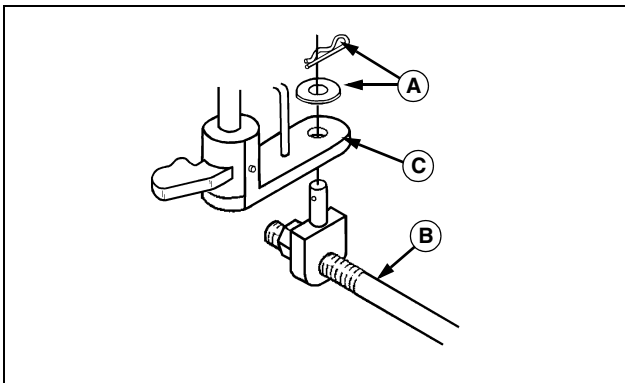
rondella (A) che fissano il tirante (B) al braccio della lama (C).



7. Rimuovere le spine elastiche di bloccaggio e le rondelle (D) dalle barre di traino anteriori (E) e scollegare le parallele inferiori dalle staffe dell'assale anteriore. Conservare le parallele inferiori con l'apparato falciante.



8. Rimuovere le spine elastiche di bloccaggio e le spine (F) (una per lato) dalle staffe di traino posteriori (G).
9. Sollevare la leva di sollevamento dell'apparato falciante alla posizione più alta e rimuovere i blocchi di legno.
10. Estrarre l'apparato falciante da sotto la macchina.



6. Rimuovere la spina elastica di bloccaggio e la

INSTALLAZIONE - APPARATO FALCIANTE

Installazione dell'apparato falciante

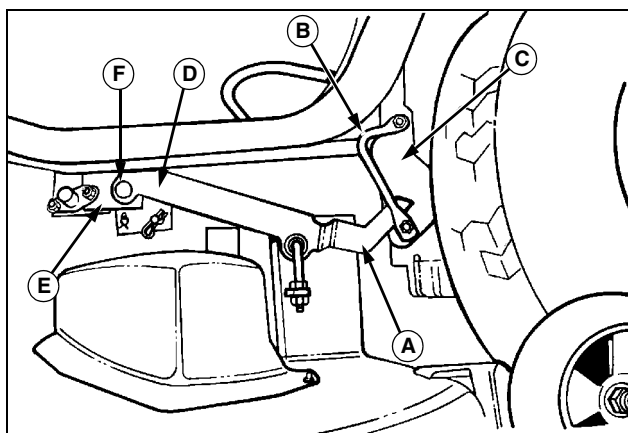


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prima di installare l'apparato falciante sulla macchina: SPEGNERE il motore, rimuovere la chiavetta e attendere che tutte le parti in movimento si siano FERME.

- Le lame dell'apparato falciante sono affilate. Per evitare infortuni quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante, indossare sempre i guanti di protezione.

- La leva di sollevamento dell'apparato falciante è sotto tensione. Per evitare infortuni, afferrare saldamente la leva di sollevamento e rilasciare lentamente la leva di bloccaggio.

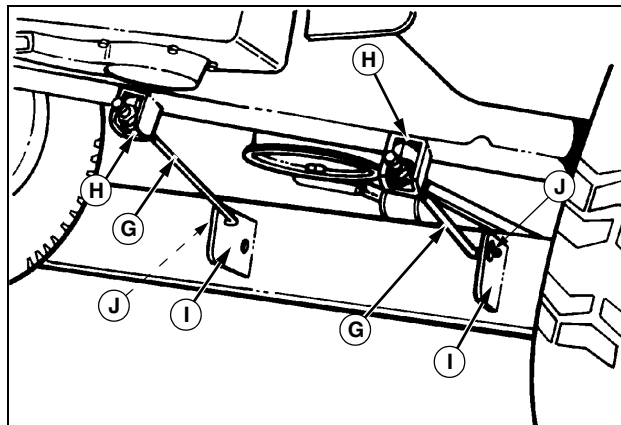
1. SPEGNERE il motore, BLOCCARE il freno di stazionamento, DISINNESTARE l'apparato falciante, girare la chiavetta su SPENTO e rimuoverla.
2. Sollevare la leva di sollevamento dell'apparato falciante alla posizione SUPERIORE.
3. Girare il volante completamente a sinistra. Far scorrere l'apparato falciante sotto il lato destro della macchina (con lo scarico rivolto verso il lato destro della macchina), facendo attenzione a non far interferire i bracci di traino posteriori con la parte inferiore della macchina.
4. Mettere la leva di sollevamento dell'apparato falciante nella posizione INFERIORE.



Nota: in figura è mostrato il lato sinistro della macchina.

5. Posizionare l'apparato falciante in modo che i bracci di traino posteriori (A) si trovino tra le aste guida (B) e i bracci di sollevamento (C).
6. Sollevare l'apparato falciante e collocare dei blocchi di legno su ogni lato dell'apparato falciante, allineando i fori nella parte anteriore delle staffe di traino anteriori (D) con i fori della staffa del telaio (E).

7. Installare le spine (F) nei bracci di traino posteriori e nella staffa del telaio, dall'esterno, e fissarle con le spine elastiche di bloccaggio.

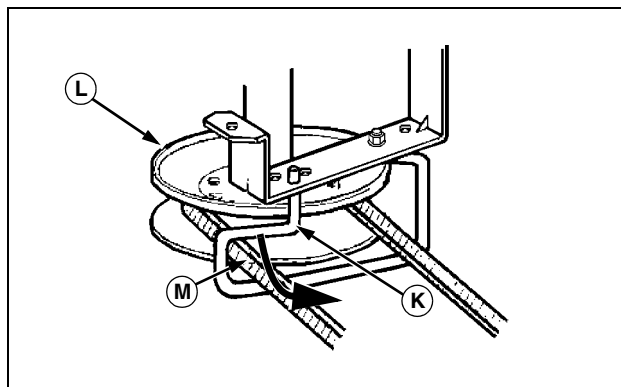


Nota: in figura è mostrata la parte anteriore della ruota anteriore sinistra.

8. Inserire l'estremità angolata dei gruppi delle barre di traino anteriori (G) nei fori delle staffe dell'assale anteriore (H).

NOTA: i gruppi delle barre di traino anteriori vanno inseriti dall'interno delle staffe dell'apparato falciante all'esterno della staffa.

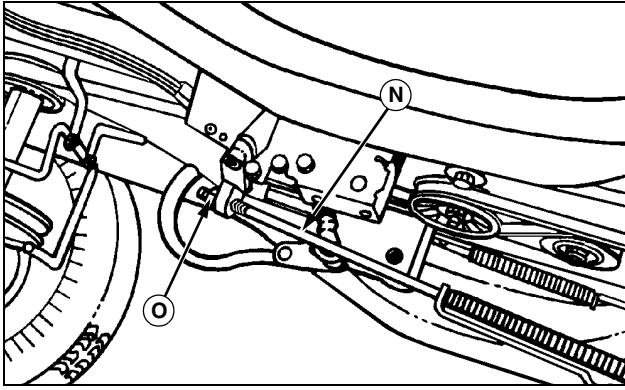
9. Sollevare la parte superiore dell'apparato falciante e bloccarla. Inserire l'estremità angolata delle barre di traino anteriori nei fori anteriori delle staffe anteriori dell'apparato falciante (I).
10. Fissare ogni barra di traino con una rondella piana e una spina elastica di bloccaggio (J).



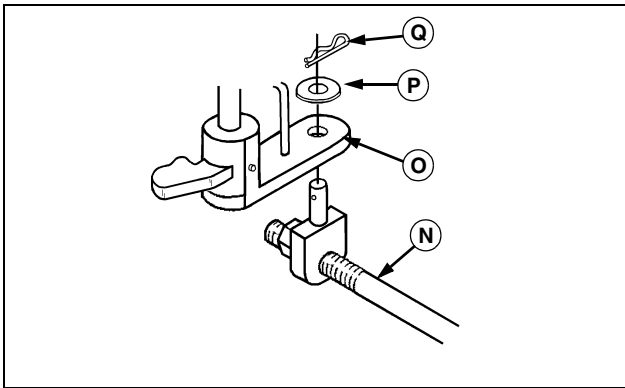
Nota: vista da dietro la ruota anteriore sinistra.

11. Spingere il lato sinistro del guidacinghia (K) e allontanarlo dalla puleggia del motore (L). Installare la cinghia (M) sulla puleggia e riportare il guidacinghia alla posizione originale, accertandosi che si trovi in sede nel foro.

INSTALLAZIONE - APPARATO FALCIANTE



12. Sollevare il tirante (N) e collegarlo al braccio della lama (O) con una rondella piana (P) e una spina elastica di bloccaggio (Q).



13. Sollevare l'apparato falciante premendo la leva di bloccaggio e portando la leva di sollevamento dell'apparato falciante alla posizione più alta.

14. Rimuovere i blocchi di legno da sotto l'apparato falciante.

15. Controllare che le cinghie siano installate correttamente.

16. Livellare l'apparato falciante (vedi "Livellamento dell'apparato falciante sull'asse trasversale", nel capitolo FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE).

17. Regolare le ruote-guida (vedi "Regolazione delle ruote-guida dell'apparato falciante", nel capitolo FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE).

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Uso della tabella di individuazione dei guasti

Qualora il problema non fosse elencato in questa tabella, rivolgersi al concessionario Sabre.

Se una volta controllate tutte le cause possibili elencate nella tabella, il problema dovesse persistere, rivolgersi al concessionario Sabre.

Motore

PROBLEMA	CAUSA/SOLUZIONE
Il motore non si avvia	- Il combustibile è esaurito. - I collegamenti elettrici sono allentati o corrosi. - La leva della PTO è innestata. - Un fusibile si è bruciato. - Il filo della candela è allentato o scollegato. - L'interruttore del freno non è inserito. - Il motore è ingolfato. - Il filtro dell'aria è sporco. - Il filtro del combustibile è sporco. - Vi è acqua nel combustibile. - Il solenoide del motorino d'avviamento è guasto. - Il carburatore non è regolato correttamente. - Le valvole del motore non sono regolate correttamente.
Il motore gira ma non si avvia	- Un elemento della batteria non funziona. - I terminali della batteria sono corrosi. - Il cablaggio è allentato o danneggiato. - Il solenoide o il motorino d'avviamento sono difettosi.
Il motore si avvia con difficoltà	- Il filtro dell'aria è sporco. - La candela è guasta. - Un elemento della batteria non funziona. - Il filtro del combustibile è sporco. - Il combustibile è stantio o sporco. - Il cablaggio è allentato o danneggiato. - Il carburatore non è regolato correttamente. - Le valvole del motore non sono regolate correttamente. - La temperatura esterna è inferiore a 0 °C (32 °F).

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

PROBLEMA	CAUSA/SOLUZIONE
Perdita di potenza	La quantità di erba tagliata o la velocità di taglio sono eccessive. La leva dell'acceleratore è su "STARTER". Vi è un accumulo di erba, foglie e detriti sotto l'apparato falciante. Il filtro dell'aria è sporco. L'olio è sporco o il livello è basso. La candela è difettosa. Il filtro del combustibile è sporco. Il combustibile è stantio o sporco. Vi è acqua nel combustibile. Il filo della candela è allentato. Il filtro dell'aria o le alette di raffreddamento del motore sono sporchi. La marmitta è sporca o otturata. Il cablaggio è allentato o danneggiato. Il carburatore non è regolato correttamente.
Il motore continua a girare quando l'operatore si alza dal posto di guida	L'interruttore di sicurezza presenza operatore è guasto.
Il motore dà ritorni di fiamma quando lo si spegne	Non si è lasciata la leva dell'acceleratore su REGIME MINIMO per 30 secondi, prima di spegnere il motore.
Il motore non gira	Il pedale del freno/frizione non è premuto. La frizione dell'attrezzatura è innestata. Un elemento della batteria non funziona. Un fusibile si è bruciato. I terminali della batteria sono corrosi. Il cablaggio è allentato o danneggiato. L'interruttore d'accensione è guasto. Il solenoide o il motorino d'avviamento sono difettosi. L'interruttore di sicurezza presenza operatore è guasto.
I fari anteriori non funzionano	Le lampadine sono fulminate. Il cablaggio è allentato o danneggiato. Un fusibile si è bruciato.
La batteria non si carica	Un elemento della batteria non funziona. I collegamenti dei cavi sono difettosi. Il regolatore/raddrizzatore di tensione è guasto.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

PROBLEMA	CAUSA/SOLUZIONE
Le lame dell'apparato falciante non girano	Vi è un'ostruzione nel meccanismo della frizione o delle lame. La cinghia di trasmissione dell'apparato falciante è usurata o danneggiata. La puleggia tendicinghia è congelata. Il mandrino della lama è congelato.
Il motore si spegne quando si sposta la leva del cambio all'indietro con l'apparato falciante innestato (modelli a trasmissione idrostatica)	Questa è una condizione normale (vedi "Uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura", nel capitolo FUNZIONAMENTO).
Il motore si spegne quando si sposta la leva del cambio su RETROMARCIA (R) con l'attrezzatura innestata (modelli a trasmissione meccanica)	Questa è una condizione normale (vedi "Uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura", nel capitolo FUNZIONAMENTO).

Apparato falciante

PROBLEMA	CAUSA/SOLUZIONE
Lo scivolo di scarico si intasa	La cinghia è usurata o non è installata correttamente. L'erba è troppo bagnata. Vi è un accumulo di erba, foglie e detriti sotto l'apparato falciante. La lama è usurata, piegata o allentata. L'apparato falciante non è livellato correttamente. I giri/min del motore sono troppo bassi. La velocità di marcia è troppo elevata. La pressione degli pneumatici è bassa o non uniforme. Le lame non sono installate correttamente. Il tipo di lame non è corretto.
Rimangono zone di erba non tagliata	La velocità di marcia è troppo elevata. I giri/min del motore sono troppo bassi.
La cinghia slitta	Vi sono detriti nelle pulegge. La cinghia è usurata.
Le vibrazioni sono eccessive	La lama è usurata, piegata o allentata. Il fusello della lama è piegato. La cinghia di trasmissione è danneggiata.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

PROBLEMA	CAUSA/SOLUZIONE
Le lame incidono il tappeto erboso	L'altezza di taglio è insufficiente. La velocità di sterzo è troppo elevata. Vi sono creste nel terreno. Il terreno è accidentato o irregolare. La pressione degli pneumatici è bassa. Le ruote-guida dell'apparato falciante non sono regolate correttamente. Le lame sono piegate.
Il taglio è irregolare	L'apparato falciante non è livellato. La velocità di marcia è troppo elevata. La lama è piegata o allentata o non è affilata. Le ruote-guida dell'apparato falciante non sono regolate correttamente. Vi è un accumulo di erba, foglie e detriti sotto l'apparato falciante. Il fusello della lama è piegato.
Le punte dell'erba sono frastagliate e diventano grigio-marroni dopo il taglio	Le lame non sono affilate. Le lame sono piegate. La regolazione della lama sull'asse longitudinale non è corretta.
L'apparato falciante si ferma quando si sposta la leva del cambio all'indietro (modelli a trasmissione idrostatica)	Questa è una condizione normale (vedi "Uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura", nel capitolo FUNZIONAMENTO).
L'apparato falciante si ferma quando si sposta la leva del cambio su RETROMARCIA (R) (modelli a trasmissione meccanica)	Questa è una condizione normale (vedi "Uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura", nel capitolo FUNZIONAMENTO).

Misure di sicurezza per il rimessaggio



ATTENZIONE: pericolo di infortuni gravi o mortali causati da una preparazione della macchina per il rimessaggio non corretta:

- Se fosse necessario azionare il motore in un luogo chiuso, convogliare i gas di scarico fuori dal locale collegando una prolunga al tubo di scappamento. Lavorare sempre in un luogo ben ventilato.
- **NON** mettere la macchina in rimessaggio con il serbatoio pieno in un edificio dove i gas possano raggiungere fiamme o scintille.
- Lasciar raffreddare il motore prima di mettere la macchina in un locale chiuso.
- Rimuovere la batteria e conservarla in un luogo fresco e asciutto, dove non possa gelare e fuori della portata dei bambini.

Preparazione della macchina per il rimessaggio

1. Riparare le parti usurate o danneggiate e sostituirle, se necessario. Serrare la bulloneria.
2. Ritoccare la vernice sulle superfici in metallo graffiate o scheggiate, per prevenire la formazione di ruggine.
3. Lavare la macchina e applicare la cera sulle parti metalliche e in plastica. Pulire la parte inferiore dell'apparato falciante.
4. Mettere in funzione la macchina per cinque minuti, in modo da far asciugare le cinghie e le pulegge.
5. Applicare un leggero strato di olio motore sui punti di articolazione e su quelli soggetti a usura, per prevenire la formazione di ruggine.
6. Lubrificare i punti di ingrassaggio.
7. Controllare che gli pneumatici siano gonfiati alla pressione corretta.

Preparazione del combustibile e del motore per il rimessaggio

Combustibile:

Se si è usato combustibile stabilizzato, aggiungerne al serbatoio fino a riempirlo.

NOTA: *il riempimento del serbatoio riduce la presenza*

di aria e quindi il deterioramento del combustibile.

Se non si usa combustibile stabilizzato:

1. Parcheggiare la macchina in una zona ben ventilata.

NOTA: *programmare in anticipo l'ultima sessione di lavoro, in modo da lasciare la minor quantità possibile di combustibile nel serbatoio.*

2. Avviare e far girare il motore fino al completo esaurimento del combustibile.
3. Girare la chiavetta su SPENTO.

IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina causati da una preparazione del combustibile per il rimessaggio non corretta. Se non si aggiunge uno stabilizzatore al combustibile, si possono formare resine che possono ostruire i getti e i passaggi del carburatore.

- Assicurarsi che il combustibile sia fresco prima di aggiungere lo stabilizzatore. Gli stabilizzatori non sono adatti per combustibili più vecchi di un mese.

4. Miscelare il combustibile fresco e lo stabilizzatore in un contenitore. Attenersi alle istruzioni per la miscelatura riportate sulla confezione dello stabilizzatore.
5. Riempire il serbatoio con combustibile stabilizzato.
6. Far girare il motore per qualche minuto per permettere alla miscela di combustibile di entrare in circolo nel carburatore.

Motore:

Il motore deve essere messo in rimessaggio ogni volta che la macchina resta inattiva per più di due mesi.

1. Cambiare l'olio motore e sostituire il filtro a motore caldo.
2. Se necessario, eseguire la manutenzione del filtro dell'aria.
3. Rimuovere i detriti dalla griglia della presa d'aria del motore.
4. Rimuovere le candele. Aggiungere 30 ml (1 oz) di olio motore pulito nei cilindri.
5. Installare le candele, **SENZA** collegarne i fili.
6. Avviare il motore e farlo girare per circa cinque secondi, per distribuire l'olio.
7. Pulire il motore e il vano motore.
8. Rimuovere la batteria.
9. Pulire la batteria e i poli. Controllare il livello dell'elettrolito.
10. Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto,

RIMESSAGGIO

dove non possa gelare.

NOTA: dopo essere stata rimossa, la batteria deve essere ricaricata ogni 3 mesi.

11. Caricare la batteria.

12. Mettere la macchina in rimessaggio in un luogo asciutto e riparato. Se la macchina viene tenuta all'aperto, coprirla con un telo impermeabile.

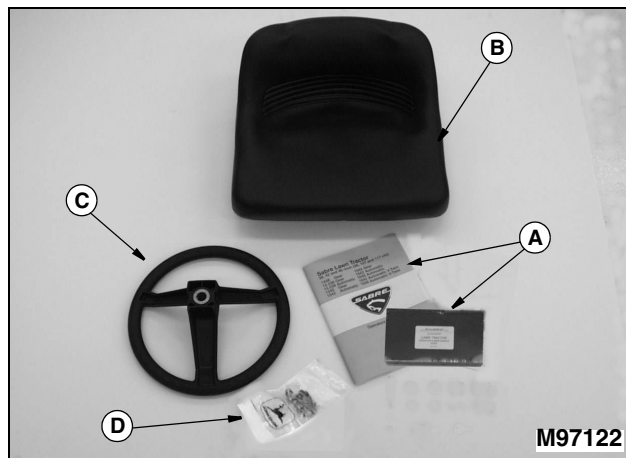
Rimessa in uso della macchina

1. Controllare la pressione degli pneumatici.
2. Controllare il livello dell'olio motore.
3. Controllare il livello dell'elettrolito della batteria e caricarla, se necessario.
4. Installare la batteria.
5. Controllare la distanza tra gli elettrodi delle candele. Installare e serrare le candele alla coppia specificata:
6. Lubrificare tutti i punti di ingrassaggio.
7. Far girare il motore per 5 minuti senza l'apparato falciante o qualunque altro attrezzo in funzione, per permettere all'olio di entrare in circolo nel motore.
8. Accertarsi che tutte le protezioni siano al loro posto.

MONTAGGIO

Pezzi

NOTA: in caso di pezzi mancanti, far riferimento al capitolo **PEZZI DI RICAMBIO**, per il n. pezzo relativo.



A Manuale dell'operatore

Video sulle misure di sicurezza

B Sedile

C Volante

D Sacchetto della bulloneria

Bulloneria generica:

- 2 - Chiavette - M127340 e M40718
- 2 - Bulloni M8x16 - Batteria - 19M7775
- 2 - Dadi M8x16 - Batteria - 14M7303
- 1 - Vite scanalata - Volante - M87404
- 1 - Rondella piana - Volante - 24H1721
- 1 - Dado M10-24 - Volante - M63662

Bulloneria del sedile:

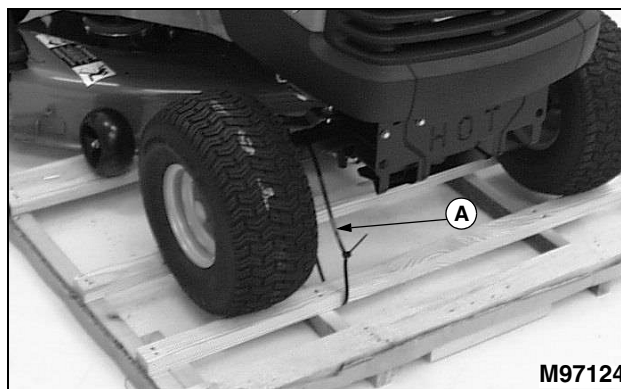
- 2 - Viti per metallo - 19H1813
- 2 - Bulloni a perno - M96322
- 2 - Rondelle piane - 24M7024
- 2 - Rondelle coniche - M120771

Rimozione dell'imballaggio



ATTENZIONE: pericolo di infortuni e lesioni oculari. Indossare occhiali di protezione quando si rimuovono le fascette di metallo. Le fascette sono sotto tensione e possono scattare quando vengono rimosse.

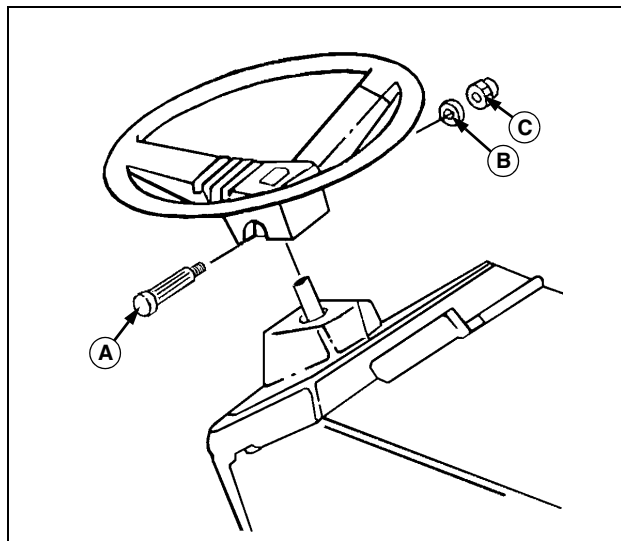
1. Rimuovere la plastica e la carta.



2. Rimuovere la fascetta (A) che fissa l'assale anteriore.
3. Rimuovere il volante, il sedile e il sacchetto dei pezzi dalla base del sedile.

Installazione del volante

1. Sollevare l'apparato falciante alla posizione più alta (vedi "Regolazione dell'altezza di taglio", nel capitolo **FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE**).
2. Raddrizzare le ruote anteriori.
3. Rimuovere il volante dall'imballaggio e collocarlo sull'albero di sterzo, con la razza centrale rivolta verso il retro della macchina.
4. Prendere dal sacchetto dei pezzi una vite scanalata da 2-1/4 in., una rondella piana e un dado M10-24.



5. Inserire la vite scanalata (A), dal lato destro, nel volante e nell'albero di sterzo, con l'aiuto di un martello. Fissarla con la rondella piana (B) e il dado M10-24 (C) con una chiave da 3/8 in. (o 10 mm).

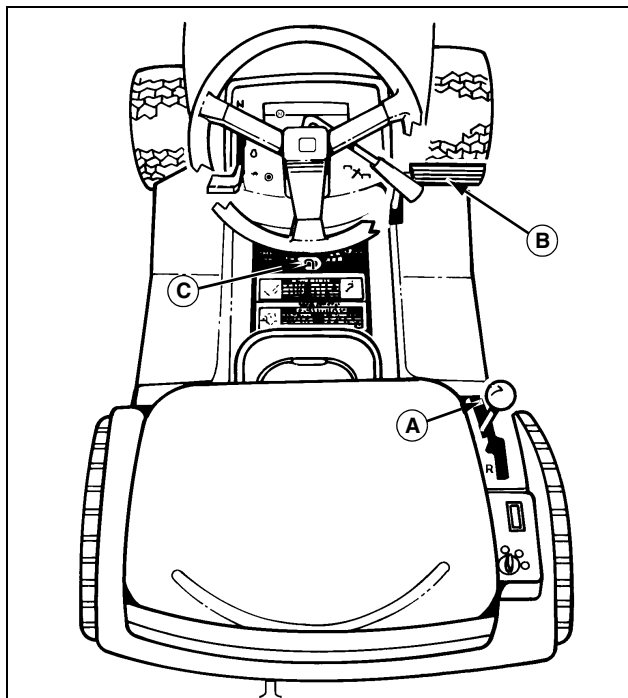
MONTAGGIO

Rimozione della macchina dal pallet



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Non guidare la macchina per toglierla dal pallet.

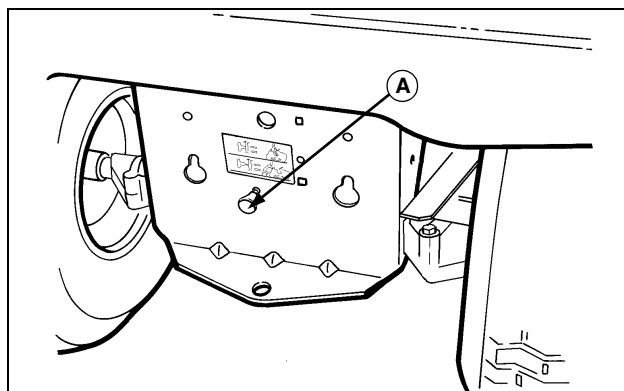
SOLO MODELLI A TRASMISSIONE MECCANICA



1. Spostare la leva del cambio (A) in folle (N).
2. Premere il pedale del freno (B) e spostare la leva di bloccaggio del freno di stazionamento (C) a destra e indietro, per SBLOCCARE.
3. Con una persona davanti alla macchina e un'altra dietro, raddrizzare lo sterzo e spingere la macchina all'indietro, fuori dal pallet, su un terreno piano.
4. Premere il pedale del freno e spostare la leva di bloccaggio del freno di stazionamento su blocco, quindi rilasciare il pedale del freno.

SOLO MODELLI A TRASMISSIONE AUTOMATICA

1. Spostarsi sul retro della macchina. Individuare il pomello della ruota libera (A) e tirarlo indietro, finché non si blocca; in tal modo si disinserisce il blocco idrostatico della trasmissione e la macchina andrà a ruota libera.



2. Con una persona davanti alla macchina e un'altra dietro, raddrizzare lo sterzo e spingere la macchina all'indietro, fuori dal pallet, su un terreno piano.
3. Riportare il pomello della ruota libera alla posizione originale.

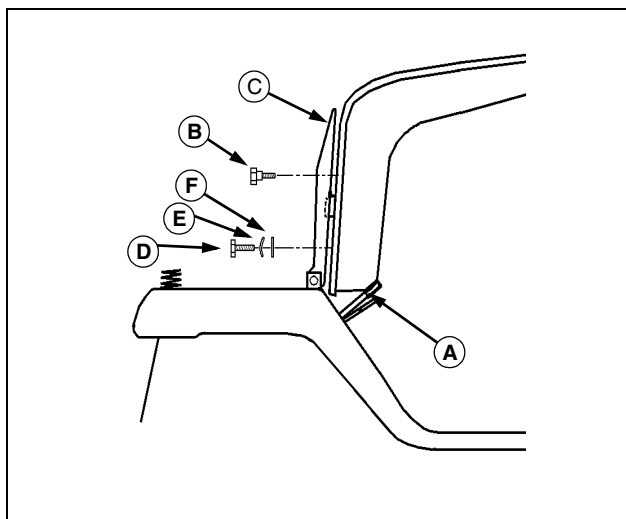
NOTA: se non si riporta il pomello in posizione, la macchina non si muoverà quando si inserisce la marcia avanti o la retromarcia.

Installazione del sedile

Sedile a schienale basso

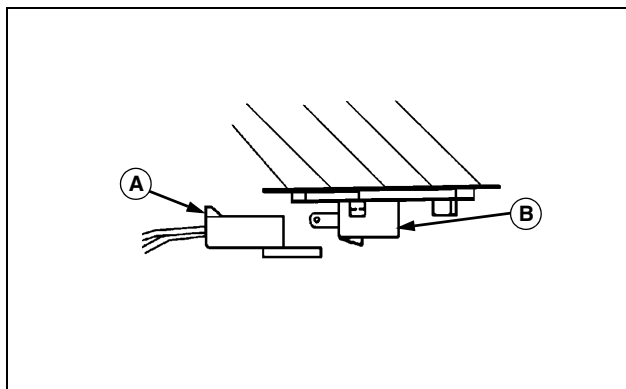
1. Poggiare il sedile sulla leva di sollevamento dell'apparato falciante (A), con lo schienale contro il volante.
2. Sollevare la base del sedile in modo che poggia contro la parte inferiore del sedile.
3. Prendere la bulloneria dal sacchetto dei pezzi:
 - 2 bulloni a perno
 - 2 viti per metallo
 - 2 rondelle coniche
 - 2 rondelle piane

MONTAGGIO



4. Installare i bulloni a perno (B) nella base del sedile (C) e nei due fori superiori nel sedile e fissarli.
5. Inserire una rondella conica (E) su una vite per metallo (D), con il lato concavo in direzione opposta alla testa della vite. Collocare una rondella piana (F) sulla vite con la rondella conica. Ripetere per l'altra vite.
6. Installare le viti per metallo con le rondelle nella base del sedile e nei fori inferiori del sedile. Serrare a mano.
7. Per regolare la posizione del sedile, fare riferimento a "Regolazione del sedile", nel capitolo FUNZIONAMENTO - MACCHINA. Serrare bene tutte le viti.

Collegamento dell'interruttore del sedile



Collegare il connettore dell'interruttore del sedile dell'operatore (A) all'interruttore (B) ubicato sul fondo del sedile, accertandosi che si blocchi.

NOTA: se non si collega l'interruttore del sedile, il motore si spegne quando si rilascia il pedale del freno/frizione o si innesta la PTO.

Collegamento e controllo della batteria



ATTENZIONE: pericolo di infortuni causati dall'esplosione della batteria:

- Mantenere scintille, fiammiferi accesi e fiamme a distanza dalla sommità della batteria. I gas della batteria sono esplosivi.
- Non controllare mai la carica della batteria ponendo un oggetto di metallo sui poli della batteria. Usare un voltmetro o un densimetro.
- Non caricare la batteria se è congelata; può esplodere. Far scaldare la batteria fino a 16 °C (60° F).



IMPORTANTE: pericolo di danni alla macchina. La batteria viene consegnata completamente carica. Se la macchina non viene usata prima della data di scadenza indicata sulla batteria, caricare la batteria (vedi "Carica della batteria", nel capitolo MANUTENZIONE - IMPIANTO ELETTRICO).

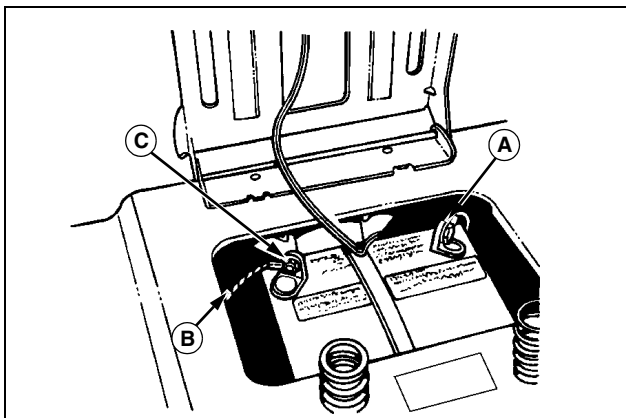


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! **NON** aprire la batteria, eseguirne la manutenzione o aggiungere fluido. Facendo ciò, si annulla la garanzia e si corre il rischio di provocare incidenti.

NOTA: non rimuovere a questo punto il cappuccio di protezione NERO negativo (-).

1. Rimuovere il cappuccio di protezione ROSSO positivo (+) dal terminale positivo (+) della batteria e gettarlo via.
2. Collegare il cavo ROSSO positivo (+) (A) alla batteria con un bullone a testa esagonale da 6 mm e un dado a colletto da 6 mm. Serrare a fondo. Applicare vaselina o spray al silicone sul terminale per prevenirne la corrosione. Installare il cappuccio rosso del terminale.

MONTAGGIO



3. Rimuovere il cappuccio di protezione NERO negativo (-) dal terminale negativo della batteria e gettarlo via.

4. Collegare il cavo di messa a terra intrecciato argento (B) al terminale negativo (-) (C) con il bullone a testa esagonale da 6 mm e il dado a colletto da 6 mm e serrare a fondo. Applicare vaselina o spray al silicone sul terminale per prevenirne la corrosione.

Solo apparati falcianti da 38-in. e 42-in.



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Non azionare l'apparato falciante senza la protezione dello scivolo di scarico in posizione.

Rimuovere il nastro adesivo che tiene sollevata la protezione dello scivolo di scarico e gettarlo.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modelli a trasmissione meccanica 1438GS

Produttore del motore	Briggs & Stratton
1438GS	10,8 kW (14,5 CV)
Cilindrata	465 cc (28,4 cu in.)
Capacità del carter motore (senza filtro)	1,4 l (1-1/2 qt)
Distanza tra gli elettrodi della candela	0,76 mm (0.030 in.)
Cilindri	Uno
Filtro dell'olio	Nessuno
Filtro dell'aria	Elemento in carta e in poliuretano espanso
Trasmissione	Meccanica
Produttore del transaxle	Dana 4360
Velocità di marcia	5

Gamma delle marce

1a	2,4 km/h (1.5 mph)
2a	3,2 km/h (2.0 mph)
3a	5,0 km/h (3.1 mph)
4a	6,4 km/h (4.0 mph)
5a	8,0 km/h (5.0 mph)
Retromarcia	3,7 km/h (2.3 mph)

Modelli a trasmissione automatica 1438HS e 1742HS

Produttore del motore	Briggs & Stratton
Potenza motore 1438HS	10,8 kW (14,5 CV)
Potenza motore 1742HS	12,7 kW (17 CV)
Cilindrata	465 cc (28.4 cu in.)
Capacità del carter motore (senza filtro)	1,4 l (1-1/2 qt)
Capacità del carter motore (con filtro)	1,7 l (1-3/4 qt)
Distanza tra gli elettrodi della candela	0,76 mm (0.030 in.)
Cilindri	Uno
Filtro dell'olio 1438HS	Nessuno
Filtro dell'olio 1742HS	Sì
Filtro dell'aria	Elemento in carta e in poliuretano espanso
Trasmissione	Idrostatica
Produttore transaxle	Tuff Torq™ K51
Velocità di marcia - Marcia avanti	0-9,3 km/h (0-5.8 mph)
Velocità di marcia - Retromarcia	0-4,7 km/h (0-2.9 mph)

Impianto elettrico (tutti i modelli)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Circuito di carica	Doppio circuito c.a./c.c.
Capacità del circuito di carica	2-4 A
Tensione della batteria	12 V
Tipo di batteria	BCI gruppo U1

Combustibile (tutti i modelli)

Tipo di combustibile	Fare riferimento a "Combustibile", nel capitolo MANUTENZIONE - VARIE
Capacità del serbatoio del combustibile	4,7 l (1.25 gal)

Dimensioni (tutti i modelli)

Altezza	98 cm (38.6 in.)
Lunghezza (totale)	152,4 cm (60 in.)
Larghezza (totale)	91 cm (36 in.)
Peso:	
1438GS e 1438HS	176 kg (388 lb)
1742HS	176 kg (388 lb)

Pneumatici (tutti i modelli)

Dimensioni (anteriori)	15 x 6.50 - 6
Dimensioni (posteriori)	20 x 10.0 - 8
Dimensioni (posteriori)	20 x 8.0 - 8
Pressione (anteriori)	97 kPa (14 psi)
Pressione (posteriori)	69 kPa (10 psi)

Apparato falciante (38 in.)

Lame-Rotative	2
Coppia di serraggio dei bulloni delle lame	56 N•m (41 lb-ft)
Altezza di taglio approssimativa	25-102 mm (1-4 in.)
Larghezza di taglio	965 mm (38 in.)

Apparato falciante (42 in.)

Lame-Rotative	2
Coppia di serraggio dei bulloni delle lame	56 N•m (41 lb-ft)
Altezza di taglio approssimativa	25-102 mm (1-4 in.)
Larghezza di taglio	1067 mm (42 in.)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Lubrificanti consigliati

Olio motore PLUS-4® John Deere

Grasse MOLY HIGH Temperature® EP John Deere

Le caratteristiche tecniche e quelle costruttive sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

Vibrazioni

Accelerazione ponderale massima in m/s^2 (mano/braccio, secondo le norme ISO5349)

1438GS 5,2

1438HS 3,9

1742HS 3,5

Corpo intero - Il valore quadratico medio ponderale dell'accelerazione cui viene sottoposto il corpo varia da 0,8 a 1,4 m/s^2 misurati su un modello campione, in condizioni di taglio e trasporto reali. Il valore di accelerazione dipende dall'irregolarità del terreno, dalla velocità di funzionamento della macchina, dal peso dell'operatore e dallo stile di guida. Tali dati sono il risultato di prove effettuate secondo la procedura standard delle norme ISO2631/1.

Livello sonoro

Pressione sonora in base a: 79/113 EEC

Potenza sonora in base a: Metodo degli emisferi - 4

Giri/min del motore

1438GS 2800

1438HS 2800

1742HS 2800

Pressione sonora alla stazione dell'operatore L_{Pa}

1438GS 86

1438HS 86

1742HS 87

Potenza sonora L_{WA}

1438GS 97

1438HS 98

1742HS 99

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

1438GS

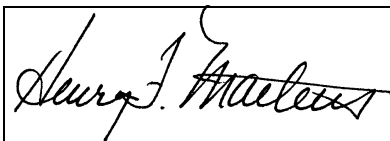
John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032 USA

certifica che il trattorino tosaerba:

Tipo 1438GS
Gamma numeri di serie GX1438C
Motore A benzina, a 4 tempi
Produttore Briggs & Stratton
Tipo di motore 287707
Velocità di collaudo del motore 2800 giri/min
Tipo di unità di taglio Rotativa
Larghezza di taglio 96,5 cm
Livello sonoro misurato 97,0 dB(A)
Collaudato da TÜV Süddeutschland
Collaudo n. C9708007.4
Data 7 agosto 1998

è conforme alle norme contenute nella direttiva CEE 84/538

Horicon, 7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS
DIRETTORE GENERALE
DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

1438HS

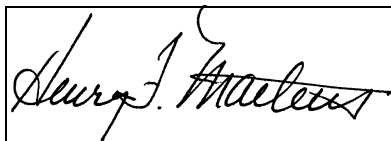
John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032 USA

certifica che il trattorino tosaerba:

Tipo 1438HS
Gamma numeri di serie GX1438D
Motore A benzina, a 4 tempi
Produttore Briggs & Stratton
Tipo di motore 287707
Velocità di collaudo del motore 2800 giri/min
Tipo di unità di taglio Rotativa
Larghezza di taglio 96,5 cm
Livello sonoro misurato 98,0 dB(A)
Collaudato da TÜV Süddeutschland
Collaudo n. C9708007.3
Data 7 agosto 1998

è conforme alle norme contenute nella direttiva CEE 84/538

Horicon, 7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS
DIRETTORE GENERALE
DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

1742HS

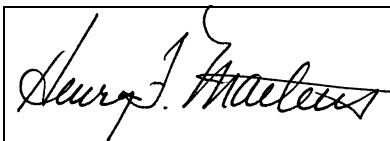
John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032 USA

certifica che il trattorino tosaerba:

Tipo 1742HS
Gamma numeri di serie GX1742D
Motore A benzina, a 4 tempi
Produttore Briggs & Stratton
Tipo di motore 311777
Velocità di collaudo del motore 2800 giri/min
Tipo di unità di taglio Rotativa
Larghezza di taglio 106,7 cm
Livello sonoro misurato 99,0 dB(A)
Collaudato da TÜV America
Collaudo n. C9709008.1
Data 22 July 1999

è conforme alle norme contenute nella direttiva CEE 84/538

Horicon, (22 July 1999)



HENRY F. MARTENS
DIRETTORE GENERALE
DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

1438HS

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 USA

Il sottoscritto:
dichiara che le macchine

Tipo 1438GS

Numero di serie GX1438D

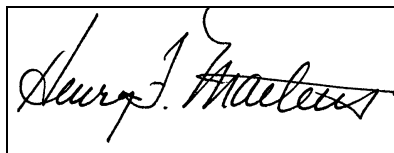
sono conformi ai requisiti applicabili della:

Direttiva macchine CEE 89/392

Direttiva EMC CEE 89/336

Redatto presso:

John Deere Horicon Works 7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS
DIRETTORE GENERALE
DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

1438GS

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 USA

Il sottoscritto:
dichiara che le macchine

Tipo **1438GS**

Numero di serie **GX1438C**

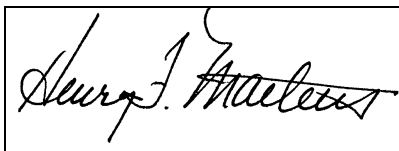
sono conformi ai requisiti applicabili della:

Direttiva macchine **CEE 89/392**

Direttiva EMC **CEE 89/336**

Redatto presso:

John Deere Horicon Works **7 agosto 1998**



HENRY F. MARTENS
DIRETTORE GENERALE
DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

1742HS

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 USA

Il sottoscritto:
dichiara che le macchine

Tipo 1742HS

Numero di serie GX1742D

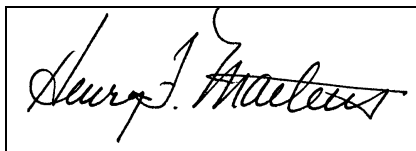
sono conformi ai requisiti applicabili della:

Direttiva macchine CEE 89/392

Direttiva EMC CEE 89/336

Redatto presso:

John Deere Horicon Works 22 July 1999



HENRY F. MARTENS
DIRETTORE GENERALE
DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

INDICE ANALITICO

A			
Acceleratore, Uso	12	Fuselli dell'apparato falciante, Lubrificazione	39
Altezza di taglio, Regolazione	21	Fusibile, Sostituzione	48
Apparato falciante, Controllo delle lame	42	G	
Apparato falciante, Innesto	24	Grasso	36, 39
Apparato falciante, Installazione	52	Griglia della presa d'aria e motore, Pulizia	35
Apparato falciante, Livellamento sull'asse longitudinale	23	I	
Apparato falciante, Livellamento sull'asse trasversale	22	Interruttore del sedile, Collegamento	62
Apparato falciante, Misure di sicurezza per il funzionamento	21	L	
Apparato falciante, Misure di sicurezza per la manutenzione	39	Lame dell'apparato falciante, Controllo	42
Apparato falciante, Rimozione	51	Lame, Affilatura	44
Apparato falciante, Sostituzione della cinghia di trasmissione	40	Lame, Bilanciamento	44
Attrezzature sconsigliate	19	Leva di sollevamento dell'apparato falciante, Uso	21
Avviamento a basse temperature, Consigli	12	Livellamento dell'apparato falciante sull'asse longitudinale	23
B		Livellamento dell'apparato falciante sull'asse trasversale	22
Batteria e terminali, Pulizia	45	Livello sonoro	66
Batteria, Carica	46	Lubrificazione dei fuselli dell'apparato falciante	39
Batteria, Collegamento e controllo	62	Lubrificazione dei fuselli e dei cuscinetti delle ruote	36
Batteria, Controllo	45	M	
Batteria, Rimozione e installazione	45	Manuale tecnico	27
Batteria, Uso di una batteria ausiliaria	47	Manuali	27
C		Manutenzione delle superfici in plastica	49
Cambio dell'olio motore (1438GS e 1438HS)	31	Manutenzione delle superfici metalliche	49
Candela, Controllo	34	Manutenzione, Interventi giornalieri	9
Caratteristiche tecniche	64	Misure di sicurezza	4, 7
Carburatore, Regolazione	30	Misure di sicurezza per il funzionamento dell'apparato falciante	21
Catalogo dei pezzi di ricambio	27	Misure di sicurezza per il rimessaggio	58
Catene da neve, Uso	19	Misure di sicurezza per la manutenzione dell'apparato falciante	39
Cinghia di trasmissione dell'apparato falciante, Regolazione della tensione	41	Motore, Arresto	12
Cinghia di trasmissione dell'apparato falciante, Sostituzione	40	Motore, Avviamento	11
Circuiti di sicurezza, Controllo	16	Motore, Cambio dell'olio (1438GS e 1438HS)	31
Comandi – Modelli a trasmissione automatica	10	Motore, Cambio dell'olio e sostituzione del filtro – 1742HS	32
Comandi – Modelli a trasmissione meccanica	9	Motore, Controllo del livello dell'olio	30
Comandi di guida - Modelli a trasmissione automatica	13	Motore, Olio	30
Comandi di guida - Modelli a trasmissione meccanica	13	Motore, Riscaldamento e funzionamento al minimo	12
Comando velocità di crociera, Uso	14	O	
Combustibile, Sostituzione del filtro	34	Olio motore	30
Conservazione del combustibile	58	Olio motore, Cambio - 1742HS	32
Controlli giornalieri, Elenco	16	Opzione retromarcia con attrezzatura, Uso	15
E		P	
Etichette di sicurezza	1	Pezzi di ricambio	27
F		Pezzi di ricambio, Apparato falciante	27, 28
Faro anteriore, Sostituzione della lampadina	48	Pezzi di ricambio, Macchina	27
Filtro del combustibile, Sostituzione	34	Pezzi per il montaggio	60
Filtro dell'aria, Controllo e pulizia degli elementi	33	Pneumatici, Uso delle catene	19
Freni, Regolazione – Modelli a trasmissione automatica	37	Pulizia della griglia della presa d'aria e del motore	35
Freni, Regolazione – Modelli a trasmissione meccanica	36	Pulizia di superfici in metallo verniciate	50
Freno del fusello, Regolazione	41	R	
Freno di stazionamento, Uso	11	Regolazione della tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante	41
		Regolazione delle ruote dell'apparato falciante	22
		Rimessa in uso della macchina	59

INDICE ANALITICO

Rimessaggio, Preparazione del combustibile e del motore	58
Rimessaggio, Preparazione della macchina	58
Rimozione dell'imballaggio	60
Rimozione della macchina dal pallet	61
Rimozione e installazione delle lame – Apparato falciante da 38 in.	42
Rimozione e installazione delle lame – Apparato falciante da 42 in.	43
Ruote anteriori, Uso dei pesi	19
Ruote posteriori, Uso dei pesi	19
S	
Scarico laterale – Apparati falcianti da 42 in.	25
Sedile, Installazione	61
Sedile, Regolazione	10
Serbatoio del combustibile, Riempimento	49
Spostamento della macchina a spinta	16
Superfici in metallo verniciate, Pulizia	50
Superfici in plastica e verniciate	9
T	
Tabella di individuazione dei guasti, Uso	54
Taglio, Regolazione dell'altezza	21
Trasporto	19
U	
Uso dei comandi di guida - Modelli a trasmissione automatica	13
Uso dei comandi di guida - Modelli a trasmissione meccanica	13
Uso dell'apparato falciante con attrezzature opzionali - Apparati falcianti da 42 in.	26
Uso dell'apparato falciante per la pacciamatura - Apparati falcianti da 42 in.	25
V	
Vibrazioni	66
Volante, Installazione	60

LA NOSTRA ESPERIENZA PER LA VOSTRA EFFICIENZA

Pezzi di ricambio John Deere



La pronta consegna dei pezzi di ricambio originali John Deere contribuisce a minimizzare i tempi di fermo macchina.

Le nostre scorte ampie e complete anticipano le vostre esigenze.

Tecnici esperti

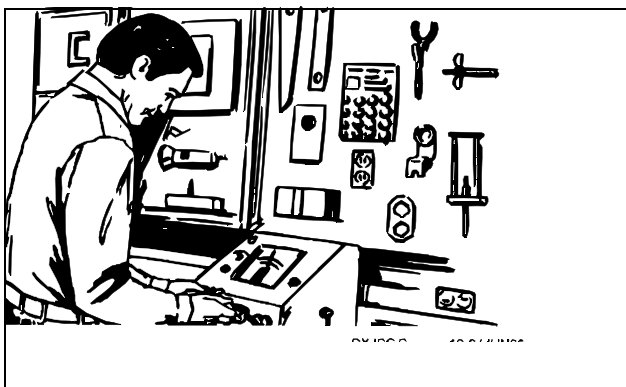


L'addestramento non finisce mai per i tecnici John Deere.

Affinché il nostro personale conosca bene le macchine e la loro manutenzione, vengono tenuti regolarmente dei corsi di addestramento.

Il risultato? Un'esperienza sulla quale fare affidamento!

Attrezzi adeguati



Le attrezzature e le apparecchiature di collaudo di precisione permettono al nostro Servizio di assistenza di individuare e risolvere rapidamente i vostri problemi... e farvi risparmiare tempo e denaro.

Servizio rapido



Il nostro obiettivo è di fornire un servizio rapido ed efficiente, quando e dove occorre.

Possiamo effettuare le riparazioni presso di voi o nella nostra officina, a seconda delle circostanze. Contattateci e fate affidamento su di noi.

SUPERIORITÀ DELL'ASSISTENZA JOHN DEERE:
sempre vicino quando vi serve.

[illegible]